

سياسة واقتصاد.. حباب وكراهية

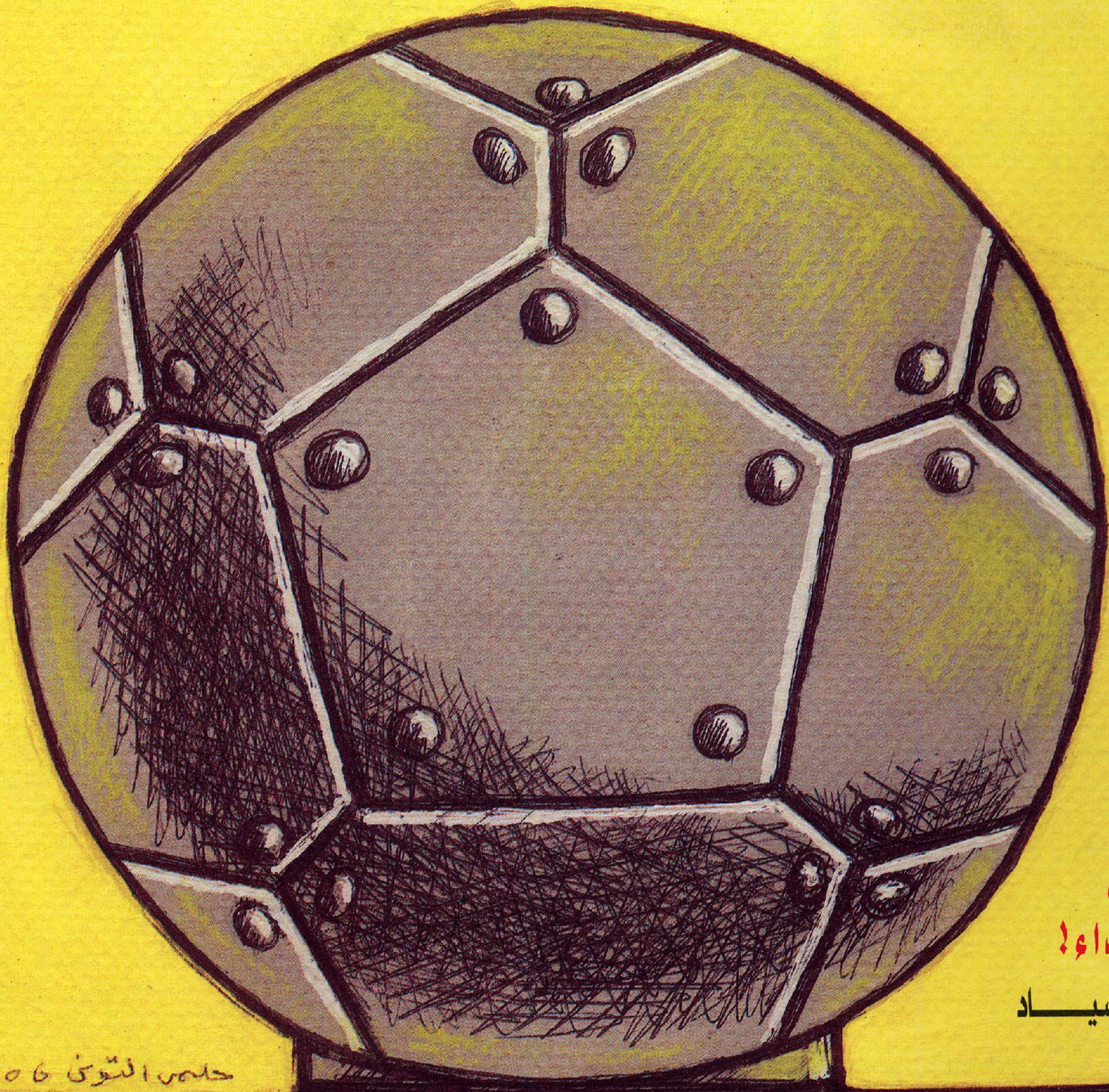
## حروب كرة القدم!

هواجس الغرب تجب حوض حوار الحضارات / سلامة أحمد سلامة  
ما الذي يريد أولمبيرت...؟ / أموس ايلون

ماذا حدث لتقييم المصريين...؟ / يحيى الرخاوي  
للجريمة.. تاريخ آخر / صلاح عيسى

الموتى  
لا يلبون  
النداء!  
أيمن الصياد

حلم التوتى 2006





# خير الموسم من موبينيل

## هتتحاسب بالثانية



## الو بالثانية

### نظام جديد من موبينيل

لأول مرة في مصر والشرق الأوسط موبينيل  
تقدم نظام «الو بالثانية». جميع المكالمات  
تحتسب بالثانية الواحدة والثانية بقرشين!

موبينيل

\* تضاف 10 قروش رسوم بداية المكالمات  
\* لتحويل لنظام «الو بالثانية» اتصل بـ ٤٤٩ مجاناً  
\* صلاحية كروت هذا النظام نفس صلاحية نظام الو الأصلي  
\* لمزيد من المعلومات يرجى الاتصال بـ ٣٠٠ مجاناً  
\* العرض ساري لفترة محدودة





### كتاب العدد :

- أحمد عبد الرحيم.. كاتب مصري.
- اليزابيث درو.. كاتبة أمريكية.
- امبرتو إيكو.. كاتب وروائي وأستاذ للفلسفة بجامعة بولونيا.
- أموس إيلون.. أستاذ بمركز القانون والأمن - جامعة نيويورك.
- أيمن الصياد.. صحفي.
- تيم باركس.. كاتب وأستاذ للأدب الإنجليزي بجامعة ميلان.
- جريج جتهدارد.. باحث في برنامج دراسات أوروبا الوسطى والشرقية - جامعة لاسال.
- رجاء بن سلامة.. أستاذة جامعية من تونس.
- رنا حايك.. صحفية.
- سلامة أحمد سلامة.. صحفي.
- صلاح عيسى.. صحفي.
- محمد خير.. صحفي.
- محمود الذواودي.. أستاذ علم الاجتماع - جامعة تونس.
- معتز خورشيد.. نائب رئيس جامعة القاهرة للدراسات العليا والبحوث.
- موسى نعيم.. رئيس تحرير مجلة Foreign policy.
- وليد الشوبكي.. كاتب متخصص في العلوم والتكنولوجيا.
- يحيى الرخاوي.. أستاذ الطب النفس بجامعة القاهرة.

رسوم العدد للفنانين

محمد حجي - أحمد اللباد - عماد حجاج



يحظر النسخ أو الطبع أو التصوير على دعائم ورقية  
أو عبر الحاسبات لكل أو بعض المقالات المنشورة أو أجزاء  
منها، بغير إذن كتابي مسبق من الناشر.



### المراسلات :

الشركة المصرية للنشر العربي والدولي  
٢ ميدان طلعت حرب، القاهرة، جمهورية مصر العربية  
ت : ٢٩٣٠٤٩٢ / ٢٩٣٠٤٩٦ - فاكس ٢٩٣٠٤٩٨ (٢٠٢)  
البريد الإلكتروني (التحرير): e-mail: info@alkotob.com

### الاشتراكات :

السنة الواحدة (اثنا عشر عدداً) شاملة أجرة البريد : داخل مصر: ١٠٠ جنيه مصري -  
اتحاد بريد عربي: ٦٠ دولاراً أمريكياً - أوروبا وأفريقيا: ٧٠ دولاراً أمريكياً - أمريكا  
وكندا: ٨٠ دولاراً أمريكياً - باقي دول العالم: ١٠٠ دولار أمريكي.  
إدارة الاشتراكات: ٨ شارع سيويه المصري - ص. ب. : ٢٣ أليانوراما - مدينة نصر  
هاتف: ٤٠٢٣٩٩ - فاكس ٤٠٤٨٥٦ - subscription@weghatnazar.com

### ثمن النسخة :

في مصر ١٠ جنيهات مصرية - السعودية ١٥ ريالاً - الكويت ١٠٠ دينار - الإمارات  
١٥ درهماً - مملكة البحرين ١٠٠ دينار - قطر ١٥ ريالاً - سلطنة عُمان ١٠٠ ريال - لبنان  
٥٠٠٠ ليرة - سوريا ١٥٠ ليرة - الأردن ديناران ونصف - ليبيا ديناران - الجزائر ٣٠٠ دينار  
- المغرب ٣٠ درهماً - تونس ٤ دنانير - اليمن ٢٠٠ ريال - فلسطين ٣ دولارات.  
Austria, France, Germany and Italy: EURO 6 - United Kingdom £ 3 - USA \$ 5.

طبع بمطابع الشروق بالقاهرة

### محتويات العدد :

- ٤ ..... سلامة أحمد سلامة  
«هواجس الغرب تجهض حوار الحضارات»
- ٦ ..... جريج جتهدارد  
«من الحرب العالمية... إلى الكأس العالمية»  
World Cup: The Complete History، تأليف: تيري كروش
- ١٠ ..... تيم باركس  
«معارك بلا سلاح»
- ١٤ ..... أموس إيلون  
«جدار ويؤر استيطانية.. وتفرقة عنصرية: ما الذي يريده أولمرت؟»  
The Accidental Empire: Israel and the Birth of the Settlements, 1967-1977، جيرسون جورنبرج
- ٢٠ ..... اليزابيث درو  
«احتكار السلطة»
- ٢٦ ..... يحيى الرخاوي  
«ماذا حدث لقيم المصريين؟»
- ٣٢ ..... موسى نعيم  
«الكلية البشرية.. والنفايات.. وفان جوخ: تجارة غير مشروعة»  
Illicit: How Smugglers, Traffickers and Copycats are Hijacking the Global Economy، تأليف: موسى نعيم
- ٣٨ ..... أحمد عبد الرحيم  
«هذه... حضارة ناقصة»: قراءة في فكر طه عبد الرحمن»
- ٤٤ ..... امبرتو إيكو  
«للجمال أيضاً تاريخ»  
History of Beauty، تحرير: امبرتو إيكو، ترجمة: الاستير مأكوين
- ٥٠ ..... صلاح عيسى  
«رنا وسكينة: للجريمة.. تاريخ آخر»
- ٥٦ ..... محمود الذواودي  
«رؤية ابن خلدون»  
Al Gazeera: How Arab TV News Challenges America، تأليف: هوج ميلس
- ٦٠ ..... وليد الشوبكي  
«اختراق الدماغ»
- ٦٤ ..... معتز خورشيد  
«اقتصاد المعرفة.. المكسب والخسارة في البحث العلمي»
- ٦٨ ..... رجاء بن سلامة  
«طريق» نجيب محفوظ  
مقدمة كتاب: طريق نجيب محفوظ بين الأسطورة والتصوف، تأليف:  
هالة فؤاد
- ٧٠ ..... رنا حايك ومحمد خير  
«بعد الصحافة والفضائيات: سينما «مستقلة»»
- ٧٣ ..... إصدارات جديدة
- ٨٠ ..... رسائل
- ٨٢ ..... أيمن الصياد  
قراءة: «الموتى.. لا يلبون النداء»

### هو اجس الغرب تجهض حوار الحضارات

على مدى العقدين الماضيين برزت الدعوة إلى حوار الحضارات أو حوار الثقافات كما يحلو للبعض أن يسميه، كظاهرة ذات وجه إنساني للتغلب على أسباب الصراع والشقاق ومشاعر الكراهية والعداء، التي تنجم عن تباين الثقافات وتصادم القيم والتقاليد التي تحكم البيئات الاجتماعية المختلفة لشعوب العالم. وبدا وكأن أجندة السياسات العالمية بدأت تفسح الطريق أمام جهد إنساني خلاق، يعيد وضع الحضارة الإنسانية تحت مظلة اتفاق شامل، لصياغة سلم للقيم تتوافق عليه البشرية، يحافظ على التنوع الثقافي، ويدعم وشائج التفاهم والتسامح، ويتجاوز أسباب الخلافات المصطنعة والجهالات المنقشية، ويعلى قيم الترابط والتواصل والتبادل الثقافي، بما يدحض دعاوى «صراع الحضارات» التي روج لها كثيرون على رأسهم الأمريكي صمويل هنتنجتون.

وطوال هذه السنوات لم تكن تمر مناسبة أو تقع أزمة طارئة أو مفتعلة تعكر صفو العلاقات الدولية، أو يثور لقاء في منتدى سياسى أو ثقافى أو اقتصادى إلا وتطرح فيه وعلى أجندته دعوة حارة إلى ضرورة استمرار حوار الحضارات على مستويات مختلفة، بين رجال الدين، على مستوى الأديان السماوية الثلاثة تارة، أو على المستوى الثقافى بين الأدباء والمفكرين والإعلاميين تارة أخرى. أو على المستوى السياسى والدبلوماسى لمناقشة التداخيلات الدولية الناجمة عن الاختلاف والخلاف المتجذر تاريخياً وإقليمياً بين الدول والتكتلات السياسية تارة ثالثة، بهدف البحث عن القواسم المشتركة، وإيجاد الأرضية الكفيلة بحل المنازعات والصراعات الإثنية والعرقية ذات الأبعاد السياسية التاريخية وتجاوز مشاعر الكراهية وعقد النقص والاستعلاء الكامنة في التعامل بين الشعوب.



ولا يوجد إحصاء دقيق لعدد الندوات والمؤتمرات التي عقدت خلال

العقد الأخير، تحت أسماء وعناوين مختلفة في عواصم العالم شرقاً وغرباً وشمالاً وجنوباً. ولكن الثابت أنها ربما تجاوزت الآلاف، وأنفقت عليها الملايين، واستهلكت آلاف الساعات والصفحات، سواء قبل أو بعد أحداث سبتمبر ٢٠٠١ دون أن تفضى إلى تحقيق النتائج المرجوة، بل لعلها استخدمت في حالات كثيرة لإطفاء الحرائق المشتعلة لبعض الوقت، وللتغطية على أهداف سياسية أبعد مدى وأكثر خطراً مما يظنه الكثيرون، دون أن تؤخذ بالجدية الكافية. فقبل أحداث سبتمبر جاءت الدعوة إلى حوار الحضارات كرد فعل على حالة التوتر التي أعقبت نهاية الحرب الباردة وسقوط الاتحاد السوفيتى وعودة أوروبا الشرقية إلى أحضان الغرب، واستخدمت مقولة الخطر الإسلامى بديلاً عن الخطر السوفيتى، لتجميع القطعان الأوروبية الشاردة تحت راية التحالف الأطلنطى، باعتبار أن الخطر الإسلامى هو الذى يهدد حضارة الغرب وقيمته وإنجازاته، ويعرض النظام العالمى الجديد للانهدام.

وبعد أحداث سبتمبر استولت قضية الإرهاب والحرب على الإرهاب على مجمل الأوضاع العالمية، وجرى فى الغرب إخضاع معظم القضايا والمنازعات الإقليمية لنظريتهم فى الحرب على الإرهاب باعتبارها نتيجة لتنامى الأصوليات الإسلامية المتطرفة التي تمثلها جماعات عنف راديكالية بزعامة بن لادن وأمثاله ممن خرجوا من عباءة مجتمعات إسلامية متخلفة، تحكمها نظم سياسية رجعية، معادية للديمقراطية وقيم الحضارة الغربية القائمة على الحريات والمساواة وحقوق المرأة. وتحركها بواعث العداء والكراهية لمجتمعات الغرب المتقدمة.. فى مقابل التجاهل الكامل للمظالم السياسية والنزاعات الإقليمية وسياسة الانحياز لإسرائيل وإنكار الحقوق العربية.

وكانت هذه المفاهيم هي التي قدمت المبرر الأخلاقى والسياسى للحرب فى أفغانستان والحرب ضد العراق، بحيث وقر فى أذهان قطاعات واسعة من شعوب العالم: أن «الحرب على الإرهاب» هي

«حرب على الإرهاب الإسلامى» ليختزل بعد ذلك فى «الحرب على الإسلام». واقترن هذا المناخ بتصريحات متناثرة من رؤساء دول وسياسيين كبار ومثقفين، تؤكد هذا التوجه وتزينه فى عقول العامة، وعلى رأس هؤلاء بعض التصريحات المعروفة التي أدلى بها الرئيس الأمريكى بوش ورئيس وزراء إيطاليا السابق بيرلسكونى.

على أن هذه الموجة ما لبثت أن أخذت تنحسر فى شكلها الظاهرى، نتيجة الانهيار الشديد الذى أصاب العلاقات بين الغرب والعالم الإسلامى بدرجة باتت تهدد المصالح والعلاقات المتبادلة، وبالأخص فى ضوء النتائج الكارثية لحرب العراق وسقوط الذرائع التي توسلتها واشنطن ولندن فى شن ما أسمته الحرب على الإرهاب.. لتفتح الطريق أمام قضايا أكثر أهمية تتعلق بالمصالح الاستراتيجية والاعتبارات الأمنية، والتحسب لمواجهة حالات الفوضى التي يمكن أن تنجم عن انهيار الأنظمة العربية القائمة أو تعرضها للسقوط تحت تأثير تيارات الإسلام السياسى المتنامية فى العالمين العربى والإسلامى. وضاعفت منها المخاوف المتزايدة بسبب حركات النزوح والهجرات الكثيفة القادمة من أفريقيا ومن دول الجنوب الإسلامية إلى الشواطئ الأوروبية.



لقد ظل الحوار بين الحضارات أو الثقافات يفرض نفسه على الساحة الدولية طوال العقدين الماضيين، وانخرطت فيه القوى السياسية والثقافية والإعلامية، ثم جاءت قضية الرسوم المسيئة بمثابة اختبار عملى للعديد من القرارات والتوصيات التي أسفرت عنها الجهود الحوارية، لتثبت إخفاق هذه الجهود. وكانت المواجهة الأخيرة قبل أزمة الرسوم، تلك التي دارت حول النظام العالمى الجديد للمعلومات والاتصالات، حيث كانت المواجهة بين مبادئ سيادة الدولة والانسياب الحر للمعلومات قبل انتشار الإنترنت فى منتصف

الثمانينيات. أما المواجهة الأخيرة فتركزت على الدين. وفى المؤتمر المشترك الذى عقده الاتحاد الأوروبى ومنظمة المؤتمر الإسلامى فى اسطنبول عام ٢٠٠٢، ركز على الأبعاد السياسية للحضارة والتقدم والتناغم بين القيم المشتركة. ولكن عندما قدمت منظمة المؤتمر الإسلامى قراراً بشأن مكافحة الإساءة للأديان للجنة الأمم المتحدة لحقوق الإنسان فى جنيف فى أبريل ٢٠٠٤ جاءت الأصوات بنسبة الثلثين من بقية العالم، مقابل الثلث من الغرب أى من دول الاتحاد الأوروبى بالدرجة الأولى.

وعندما وقعت أزمة الرسوم المسيئة ظهر عمق الهوة بين الطرفين فى اللقاءات التي تمت فى إطار عملية برشلونة والحوار الأوروبى، فبينما أصرت الدول الأوروبية على تأكيد مبدأ الحق فى حرية التعبير كحق مقدس، طالبت الدول العربية المتوسطة بالتأكيد على أن الحوار بين الثقافات يقتضى بنفس الدرجة محاربة العنصرية وكراهية الأجانب وعدم الإساءة للأديان.

وهكذا بدا واضحاً أن الحوار من وجهة نظر الغرب لا يعدو أن يكون آلية لتبديد شكوك الجانب الآخر ومخاوفه، دون أن يعنى تغييراً من جانب الغرب، أو تنازلاً عن مواقفه وتحيزاته، حيث يؤمن فى قرارة نفسه بأن قيمه ومبادئه هي التي يجب أن تسود، أو على الأقل أنه يملك الحق - بحكم تفوقه وتقدمه الحضارى - فى فرض الأجندة التي تنظم الحوار وتحدد أولوياته. وتراجعت بذلك فكرة تنوع الثقافات وتعدد الهويات التي ظل الغرب يفاخر بها، فاقترصت على ما يجرى من حوارات داخل القاعات المغلقة بين النخبة من الجانبين، دون أن تهبط إلى الشارع فى التعامل الحياتى اليومي، أو تنعكس على القوانين والترتيبات التي تصدرها البرلمانات والمجالس التشريعية.



ويبدو أن الشغل الشاغل الآن فى أروقة الاتحاد الأوروبى قد أصبح هو





## حوار الحضارات لم يعد يحتل الأولوية التي تعلقت بها الآمال، بل حلت محله استراتيجيات تعطى الأولوية للأمن القومي ومحاربة الإرهاب. وفرض نظم تحد من مخاطر الإخلال بالأوضاع الاجتماعية الأوروبية



من تحولات اجتماعية حادة، تعبر عن نفسها في صورة ردود فعل عنيفة وصدمات مع الأقليات المهاجرة، التي تنحو إلى التقوقع فيما يشبه «الجيتو» في الأحياء والأطراف البعيدة من المدن والتجمعات السكانية، تتخذ سمة المشاعر المعادية للأجانب وما يمثلونه من عقائد وعادات غريبة ولون مختلف للبشرة والملامح والأسماء والطقوس الاجتماعية. ويسود في التعامل اليومي مع هذه الأقليات «منطق الرفض» و«نرجسية الاختلافات البسيطة» التي تهدد الأمن وتنتهك الكرامة الضرورية للفرد.



وفي تحليله الرائع في رواية «الهويات القاتلة» يقدم لنا أمين معلوف تلك التجربة الإنسانية التي توضح كيف يتحول الجيران بين عشية وضحاها إلى أعداء، يختزلون آدمية بعضهم البعض في سمة اختلاف واحدة، ومن هنا لم يكن غريباً تكرار حوادث الاعتداء التي وقعت على أشخاص ملونين أثناء سيرهم دون أدنى سبب في بعض المدن الألمانية، أو إطلاق الرصاص على تجمع من غير البيض في قلب بروكسل يصيب فتاة من مالى كانت ترعى طفلاً أبيض، أو تدبير مذبحه ضد مصليين في مسجد بتكريت.

غير أن الإحساس بالدونية على الجانب الآخر بين الأقليات المهاجرة عادة ما يتداخل مع المعتقدات، فيستدعي مقاومة للمدركات والعادات والمعلومات التي يتلقاها الشخص في بيئته الجديدة، وتؤدي هذه المقاومة إلى إصدار أحكام مسبقة تحول دون التعلم والتغيير والاندماج. ويعرف علماء «النفوس الاجتماعية» هذه الظاهرة بـ «التنافر المعرفي Cognitive dissonance» وهي تقوم على آلية بسيطة مؤداها: إذا لم تتمكن من الحصول على ما ترغب فيه، فإنك تميل إلى بخس قيمته حتى يمكنك الاستمرار في الحياة في سلام مع نفسك ومع المجتمع.. وهي نفس قصة لا فونتين عن الثعلب الذي لم يتمكن من الوصول إلى العنب لأنه كان عالياً، فتركه وهو يقول لنفسه: هذا العنب حصرم لا يؤكل.

وفي مقابل ذلك يعتقد بعض

تحديد موقف الدول الأعضاء، تجاه الأجانب والمهاجرين، ولأول مرة في تاريخ أوروبا يتفق وزراء الداخلية في ١٦ ولاية ألمانية على حزمة من الإجراءات تحدد الاتجاهات العامة لمنح الجنسية للقادمين الجدد من الأجانب الذين يمثلون ٩ بالمائة من مجموع السكان. وطبقاً لهذه الإجراءات سوف يتحتم على طالب الهجرة في المستقبل حضور عدد معين من الحصص لتلقى دروس «المواطنة» وهي تشتمل على تعلم المبادئ الأساسية للدستور والقيم السائدة في المجتمع.

واتخذت ألمانيا هذه الخطوة في نفس الوقت الذي تدور فيه مناقشات مستمرة حول إدماج الأجانب وبالأخص من الجيلين الثاني والثالث.. اللذين باتا يشكلان أزمة اجتماعية مكبوتة، كما ظهر في اضطرابات الضواحي في فرنسا أخيراً، حين تظاهر المئات منهم في الشوارع معبرين عن حالة من السخط والغضب والإحساس بالامتهار. وقد كشف ساركوزي وزير الداخلية الفرنسية أخيراً عن قوائمه الجديدة للهجرة طبقاً لنظام انتقائي، يشجع القادمين الجدد على تعلم اللغة ومبادئ المواطنة. ولا تمنح الجنسية إلا بعد فترة إقامة قانونية تتراوح بين خمس وعشر سنوات، وبعد إجراء امتحان يجيب فيه الشخص عن عدد من الأسئلة، تحدد موقفه من الجنس، ومن قضايا المرأة، والأصولية الإسلامية، والإرهاب والتعليم.

ومادامت ألمانيا وفرنسا قد انتهجتا هذا الطريق، فإن سائر الدول الأوروبية تعكف الآن على إعادة النظر في قوانين الهجرة والإقامة. وأصبحت هذه القوانين موضوعاً للجدل والمعارك الانتخابية، كما في النمسا وهولندا وغيرهما، حيث تخوض الأحزاب اليمينية معاركها الانتخابية على خلفية التشدد في هذه القوانين. ويذهب بعضها إلى تطبيقها بصفة خاصة على الأجانب والمهاجرين القادمين من بلاد إسلامية، على أساس وجود هوة واسعة من الاختلاف الثقافي في الدين والعادات والتقاليد، وما ظهر - خلال التجربة - من إحجام نسبة كبيرة منهم عن الاندماج في البيئة الاجتماعية المحيطة بهم. ولا تأتي هذه الإجراءات والتشريعات كما هو واضح - من فراغ، ولكنها تأتي

الباحثين أن أوروبا تعاني بدورها من «أزمة هوية» لا تقل في حدتها وعمقها عن «أزمة الهوية» التي يعاني منها المهاجرون المسلمون في الغرب. وفي رأي دودينييه مسئول الأمم المتحدة في شئون العنصرية والخوف من الأجانب، أن سبب إخفاق حوار الحضارات والثقافات يرجع إلى أن أوروبا باقت تخاف من نفسها، وتبدى عزوفاً شديداً عن مواجهة واقعها المتعدد الثقافات والأعراق، والتردد في الاعتراف بحاجة مجتمعاتها إلى دماء جديدة من المهاجرين لمواجهة الانخفاض المستمر في عدد السكان ونقص الأيدي العاملة، وازدياد معدلات الشيخوخة في مجتمعات تفقد شبابها وحيويتها تدريجياً.

وبعبارة أخرى هناك صدام لم تتغلب عليه أوروبا حتى الآن بين القوميات التقليدية التي عرفتتها الشعوب الأوروبية على مر تاريخها وفجرت كثيراً من المنافسات والأحقاد بين دولها، وبين الهوية الأوروبية الجديدة التي يرمى الاتحاد الأوروبي إلى صياغتها في سبينة واحدة تقوم على تنوع الثقافات وتعدد اللغات تحت راية وحدة أوروبية ودستور أوروبي، وعملة أوروبية، وقوانين وتشريعات أوروبية تدوب فيها القوميات. والحاصل أن الشعوب الأوروبية ما زالت عاجزة عن الذوبان في قومية أوروبية واحدة تعترف بالتنوع الثقافي داخلها، وما برحت ترتد على أعقابها إلى قومياتها الأصلية بين حين وآخر، مما يفسح الطريق أمام إحياء مشاعر الكراهية والعداء للأجانب وما يقترن بها من عنصرية وتفرقة بين الأديان.



لا تنبئ الحصيلة المتوفرة من حوار الحضارات حتى الآن عن نتائج إيجابية يمكن أن تفضي إلى ردم الهوة بين الغرب والعالم الإسلامي، ولا تنبئ أيضاً بأن الحوار يمثل آلية ناجعة للتوصل إلى توافق عالمي يحرر العلاقات الدولية من الخلافات والصراعات الناجمة عن اختلاف الثقافات.

وهناك أسباب قوية تدعو للاعتقاد بأن حوار الحضارات لم يعد يحتل الأولوية التي تعلقت بها الآمال، بل حلت محله استراتيجيات تعطى الأولوية للأمن القومي ومحاربة الإرهاب

والتطرف. وضبط الهجرة، وفرض نظم للإقامة والجنسية تحد من مخاطر الإخلال بالأوضاع الاجتماعية والتقاليد الأوروبية التي تفجر أزمات مثل أزمة الرسوم المسيئة أو إساءة معاملة الأجانب والاعتداء عليهم ومحاولة تغيير هويتهم بالقوة.

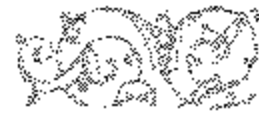
وتتطوى هذه السياسات بالضرورة على السعي لإدخال أشكال معدلة للإسلام، ذات خلفيات أمنية وسياسية، وزرع نماذج حضارية تستهدف صبغ التعاليم الإسلامية في قوالب غربية بحيث أصبح هناك حديث عن الإسلام الفرنسي والإسلام الألماني والإسلام الأوروبي، وهو ما يعطى للغرب نوعاً من الوصاية والاستعلاء. يحول دون قيام حوار حقيقي على أساس من التكافؤ والندية.

وفي آخر اجتماع عقده خبراء أوروبيون لوضع وثيقة تمثل مرجعاً معترفاً به في المسائل الدينية. بعد أزمة الرسوم - كانت الحصيلة النهائية هي الانسحاق على تجنب التصنيفات الخاطئة التي تؤدي إلى الخلط بين الإرهاب والإسلام. وعدم استخدام عبارة «الإرهاب الإسلامي» حتى لا يرتبط الإرهاب بديانة بأكملها، مع التحفظ في استخدام كلمة «أصولية» وكلمة «الإرهاب الجهادي» الذي يعتبره المسلمون مهيناً.

إن الفشل الذي منى به حوار الحضارات حتى الآن، لا يعني أن العبء يقع على عاتق الغرب وحده، وأن العرب والمسلمين لا يتحملون نصيباً مساوياً من المسؤولية، فالاستعلاء الغربي يقابله على الجانب الآخر تيارات إسلاموية ترتدي ثوب الوصاية على قيم الغرب وممارساته وثقافته. ولا تكف عن اتهامه بالانحلال والمادية. وتعتمد إلى الانزواء والانكفاء على الذات والعزوف عن التفاعل والاندماج مع المجتمعات الغربية التي تقبلتها وأفسحت لها مكاناً للعيش والرزق والتعليم لها ولأبنائها، أو اللجوء إلى أساليب العنف والتطرف وتحدى القوانين والتقاليد في المجتمعات التي استضافتهم. والنتيجة الطبيعية لذلك هي لجوء الحكومات الغربية إلى تشريعات وإجراءات تكفل طردهم وإغلاق أبواب الرزق والعمل أمامهم، وإشعال العداء والكراهية بين الثقافات والشعوب على نحو لا يخسر فيه غير العرب والمسلمين في نهاية الأمر. ■



# مكة المكرمة



# من الحرب «العالمية».. إلى الكأس «العالمية»

جریج جتھارد

يهزمون الألمان شر هزيمة، بعد أن أحرزوا هدفين مقابل لا شيء بعد ثمانى دقائق من بداية المباراة. ولكن بعد ذلك، وببطء، استعاد الألمان تماسكهم وثقتهم فى أنفسهم. وبعد ذلك بست عشرة دقيقة استطاعوا بمعجزة جعل النتيجة التعادل بهدفين لكل منهما. وفى الشوط الثانى سيطر المجريون على المباراة ولكنهم لم يتمكنوا من إدخال الكرة الشبكة. وبينما لم يكن قد تبقى من زمن المباراة سوى خمس دقائق، نجحت ألمانيا الغربية فى شن هجمة مضادة انتهت بنجاح حين أحرز هيلموت ران هدفه الثانى فى المباراة لتصبح ألمانيا الغربية متقدمة بثلاثة أهداف مقابل هدفين. وعلى الفور شن المجريون هجمة مباغتة سعيًا لأن تصبح النتيجة التعادل بثلاثة أهداف لكل من الفريقين، وبدا أنهم أحرزوا ذلك الهدف ولم يكن قد تبقى من زمن المباراة سوى ثوان؛ إلا أن الحكم تجاهل الهدف على أساس أن هناك تسللاً. وانتهى الوقت وفازت ألمانيا لأول مرة بكأس العالم فى مباراة ظلت تُعرف فى البلاد باسم «معجزة برن». ويساوى هذا الانتصار فوز أمريكا المعروف باسم «معجزة على الجليد» الذى يعتبره الكثيرون من مشجعى الرياضة أعظم انتصار فى تاريخ الرياضة الأمريكية، حيث هزم فريق الهوكى الأمريكى الذى كانت هزيمته متوقعة السوفيت هزيمة كبيرة فى دورة الألعاب الأولمبية الشتوية فى ليك بلاسيد عام ١٩٨٠، على خلفية من التضخم والركود الاقتصادى، وأزمة الرهائن الأمريكيين فى إيران، وافتقاد الثقة فى توجه البلاد.

أخرج الضور ملايين الألمان إلى الشوارع للاحتفال، وكانت تلك المرة الأولى التي تشهد فيها البلاد

من عام ١٩٥٤، وهو اليوم المطير الذى أقيمت فيه نهائيات كأس العالم لعام ١٩٥٤ فى سويسرا. وكانت بطولة كأس العالم تلك الأولى التى يذيعها التليفزيون. وكانت ألمانيا الغربية قد تأهلت لدخول تصفيات كأس العالم وكان يُنظر إليها على أنها جواد خاسر ليس لديه فرصة كبيرة لمنافسة قوى كرة القدم الكبرى فى العالم. وفى التصفيات الأولية للبطولة كانت ألمانيا تلعب ضمن مجموعة تضم كوريا الجنوبية وتركيا والمجر. وفى مباراة ألمانيا الغربية الأولى أغضبت الفريق التركى المرحح فوزه بهزيمته بأربعة أهداف مقابل هدف واحد. لتصبح مؤهلة للعب ضد المجر، وهو الفريق الذى كان يسمى «المجريون الساحرون»، وكان يعتبر وقتها أعظم فريق شهده العالم، حيث لم يهزم قط لمدة تزيد على الأربع سنوات. وكانت نتيجة المباراة رغم توقعها مفعجة للألمان، إذ تقدم المجريون على فريقهم بثمانية أهداف مقابل ثلاثة. لياتى ترتيب الفريق الألمانى فى المركز الثانى ضمن مجموعته، مما سمح له - بالرغم من المهانة - بالانتقال إلى الدور التالى من البطولة. وفى البداية فازت ألمانيا بصعوبة على فريق يوجوسلافيا الذى كان فوزه مرجحاً، ثم فازت على الفريق النمساوى فى الدور قبل النهائى. لتقف مرة أخرى أمام المجريين الجبابرة الذين أخرجوها قبل أيام فقط.

تحدد يوم المباراة النهائية في ظروف جوية سيئة. فقد انهمر الطر من السماء. وفي ألمانيا شاهد آلاف الألمان المباراة في البارات وواجهات المحال التجارية؛ وهي الأماكن الوحيدة التي كان يمكن مشاهدة المباراة فيها في ذلك الوقت، مما ساعد على جعل الحدث مشهداً قومياً. بدأت المباراة، وخلال دقائق بدا وكأن الحرسين سوف

ضرورتهم الأساسية. لقد سقطت ألمانيا  
في هاوية اقتصادية.

فى الجزء الغربى من البلاد، الذى كان يتولى إدارته حينذاك الأمريكان، بدأ جدال كبير بين الأمريكان والألمان. كان الجميع يعلمون أنه لا بد من عمل شىء ما لتخفيف العبائة، وظهر الديمقراطيون الاشتراكيون من جديد على اليسار، حيث كانوا يريدون من الدولة تقديم العون بأية طريقة يمكنها بها ذلك. ومن ناحية أخرى ظهرت مجموعة من الاقتصاديين الأتئين من جامعة فرايبورج. وكانت مدرسة فرايبورج بقيادة فالتر أويكن متأثرة بشدة بميلتون فريدمان وغيره فى جامعة شيكاغو الأمريكية الذين كانوا يؤمنون بقدرة الأسواق الحرة. وكان معروفًا أن أويكن وأتباعه، ومنهم لودفيج إيرهارد وفيلهم رويكه، وساعدهم ذلك على كسب التأييد وسط الأمريكان الذين كانوا يحكمون ألمانيا فعليًا ويرغبون فى تشجيع الألمان الذى ليست لهم صلة بالننازى لمساعدتهم على إدارة البلاد. وفى عام ١٩٤٨ أصبح النفوذ الفعلى فى يد تلك الجماعة وبدأ التطور الاقتصادى لألمانيا، وبفضل مشروع مارشال، بدأ خروج ألمانيا الغربية من الرماد، بالمعنى الحرفى للكلمة. وبحلول عام ١٩٥٨، أى بعد عقد من الزمان، كان الإنتاج الصناعى قد زاد بمقدار أربعة أضعاف. وارتفع الناتج المحلى الإجمالى لجمهورية ألمانيا الاتحادية بما يزيد على الثلثين. وتشكلت حكومة ألمانية غربية مستقلة عن السيطرة الغربية. وفى لحظة ما خلال ذلك العقد، ظهرت ألمانيا الغربية باعتبارها دولة.

يمكن للألمان الغربيين العاديين تحديد متى تشكلت دولتهم على وجه الدقة: حيث كان ذلك في الرابع من يوليو

من منا لا يذكر «المشهد الألماني» في أعقاب الحرب العالمية الثانية. المدن مدمرة. ولقى عشرات الآلاف من الجنود الألمان حتفهم أو أصيبوا إصابات بالغة. كما أن ملايين أخرى في أنحاء القارة قضى عليهم. وعندما اتضح أن هتلر خسر الحرب، قرر هو وكبار مساعديه جميعاً الانتحار. وتقدم الحلفاء من الغرب وزحف السوفييت من الشرق. وسرعان ما نزلوا جميعاً أرض ألمانيا وبدأوا لعبة سياسية معقدة خاصة بتقسيم البلد.

كانت الفترة التي أعقبت الحرب مباشرة فترة معاناة شديدة للشعب الألماني. إذ بدأ هتلر أثناء الحرب فرض رقابة على الأسعار حدث من تدفق السلع والواردات إلى شعبه. وفي عام ١٩٤٥، كانت فرنسا وبريطانيا وأمريكا والاتحاد السوفيتي مشغولة في تحديد من الذي ستكون له السيطرة على كل جزء من ألمانيا، ولكن تلك الدول جميعها قررت استمرار العمل بسياسة هتلر الخاصة بفرض رقابة على الأسعار. وخلال بضعة أشهر أضر نقص الطعام وغيره من الواردات الضرورية الألمان ضرراً بالغاً. وأصبحت العملة الألمانية بلا قيمة تقريباً، مما أدى إلى خلق اقتصاد مقايضة. حيث كان الناس يجولون في شوارع المدن والبلدات الصغيرة في الريف باحثين عن

World Cup: The Complete History  
(كرة القدم: تاريخ كأس العالم)  
Terry Crouch  
London: Aurum Press, 2006.

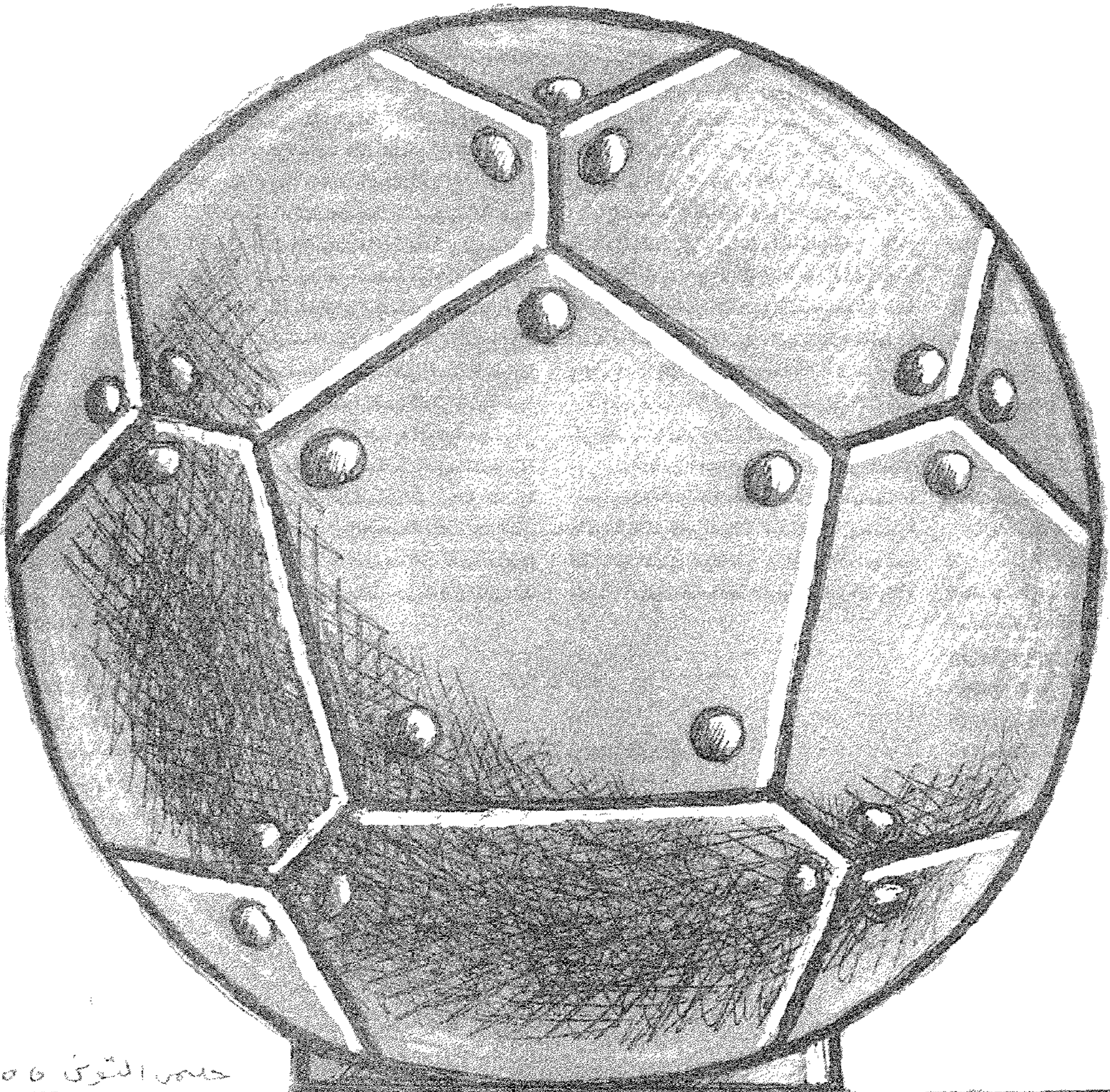
ترجمة: أحمد محمود



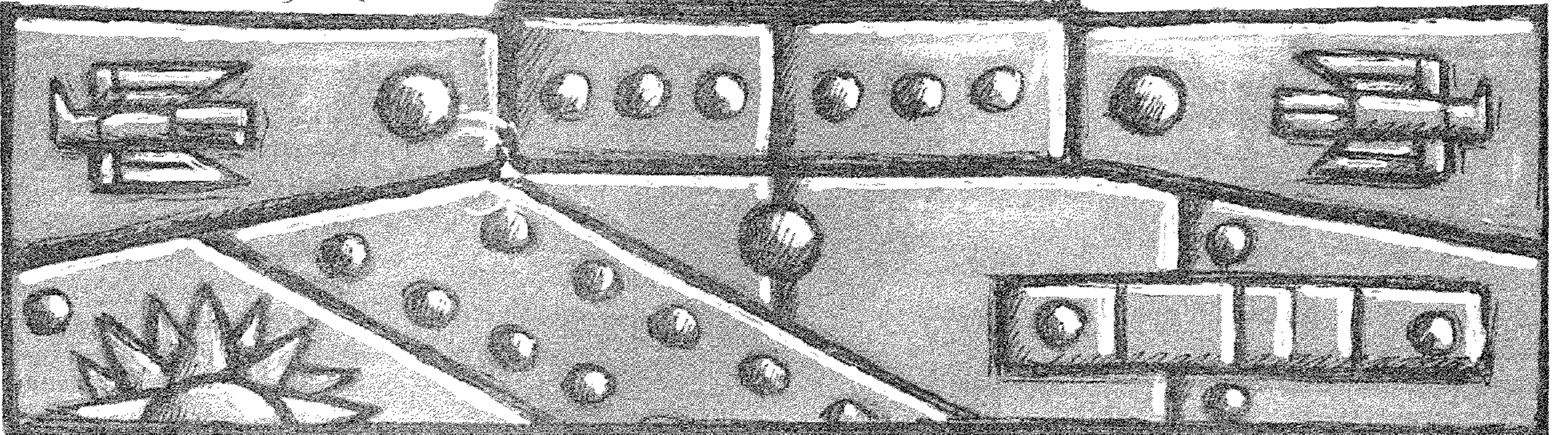
# حرب الكؤوس!

لماذا رفع لاعبو غانا في كأس العالم علم إسرائيل احتفالاً بفوزهم في مباراتهم الأولى؟ وإلى أي مدى يرتبط ذلك - وإن بشكل غير مباشر - بما وصل إليه حال العرب، أو بما كان من تجاهل مصر لحديققتها الخلفية؟ إلى أي مدى «تعولت» كرة القدم اقتصادياً؟ وما هي الحقائق الاقتصادية أو السياسية لاتهام المصريين للسعوديين بالاحتكار؟ هل يتجاوز ما شهدته مقصورة استاد القاهرة قبل أسابيع مجرد كونه «شأناً كروياً»، ليصبح مرآة «مجتمعية» وربما «سياسية» لقاهرة السنوات الأولى من القرن الواحد والعشرين؟ أسئلة يبدو مكانها الطبيعي في باب السياسة أو الاقتصاد، ولكن الواقع أنها تأتي على هامش «رياضي» أو بالأحرى «كروي»، لتعكس مدى التأثير المتبادل بين ما يجري في ساحات الملاعب وبين التطورات المجتمعية: سياسة أو اقتصاد أو ثقافة.

وهنا دراستان تركز إحداهما على الحالة الألمانية منذ الحرب العالمية الثانية، وكيف كانت كرة القدم في سياق تحول ألمانيا الاقتصادية وإعادة اتحادها السياسي. وتستعرض الثانية كيف «جرى الأدرينالين أنهاراً» في مسابقات كأس العالم التي كانت ميداناً ملائماً لتأجيج الأحقاد القومية القديمة. وكيف كان الموقف البريطاني منها في الثلاثينيات من القرن الماضي مثلاً بارزاً «للانعرالية الإنجليزية» التقليدية.



كأس العالم 2006





احتفالاً منذ انتهاء الحرب العالمية الثانية. وكتب عالم السياسة الألماني أرتور هاينريش:

كان معظم اللاعبين ألماناً تقليديين؛ خدموا بلدهم في الحرب، ونشأوا في المدن الكبيرة وفي بلدات الريف. وبعد المباراة، ساعد الأبطال العائدون في تحويل النقاش في ألمانيا من الحرب إلى كرة القدم.

وهكذا كان انقلاباً غير متوقع، وهو انقلاب كانت لها عواقبه التي تتجاوز عالم الرياضة بكثير. إذ كان إعلاناً لبدء ألمانيا جديدة، والتي استعادت الثقة بالنفس على المستوى القومي «ويلخص يواكيم فيست براعة الأهمية التاريخية للحدث بقوله: «كان الألمان يرون نوعاً من التحرر من الأشياء كلها التي أرهقتهم بعد الحرب العالمية الثانية. فالرابع من يوليو عام ١٩٥٤ في بعض جوانبه يوم تأسيس الجمهورية الألمانية». لقد كان الانتصار الألماني الغربي في برن مجرد الانتصار الأول ضمن سلسلة طويلة من النجاحات في بطولات كأس العالم التي جرت في بقية القرن العشرين. حيث عكست الملاعب الخضراء بوضوح جدبتهم واتقانهم للقيادة وروح الفريق، وعليه فهم لم يخرجوا أبداً من أي بطولة قبل أن يكونوا قد وصلوا إلى دور الثمانية، فقد وصلوا إلى الدور قبل النهائي مرتين، وإلى المباراة النهائية خمس مرات، فازوا مرتين بالكأس «العالمية»، إحداها في عام ١٩٩٠، عام التوحيد. ومواكبة لذلك، فقد استمر النمو الاقتصادي في الوقت ذاته، حين نقلت ألمانيا نفسها من حطام الدولة الحربية الفاشلة إلى أكبر اقتصاد في أوروبا. وبينما لم تكن معدلات النمو مثلما كانت عليه في خمسينيات القرن العشرين، فقد استمرت ألمانيا في رؤية نتائجها المحلى الإجمالى ينمو، وقاعدتها الصناعية تزدهر. وبحلول عام ١٩٩٠ احتل الاقتصاد الألماني الغربي المرتبة الأولى باعتباره الاقتصاد الأكبر في أوروبا، وثالث أكبر اقتصاد في العالم بعد الولايات المتحدة واليابان، وفي حين كانت هناك حاجة إلى معجزة ١٩٥٤ الكروية كي تبرر ألمانيا الغربية اقتصادياً وسياسياً وفي مجال الرياضة. إلا أنه بحلول عام ١٩٩٠ لم يكن هناك ما هو متوقع غير النجاح.

#### الحرب الباردة.. رياضياً

عند انتهاء الحرب العالمية الثانية كان الألمان يخشون العودة إلى نظام السوق الحرة الرأسمالية. وكان كثيرون يتذكرون أيام التضخم المفرط والكساد في أواخر عشرينيات القرن العشرين اللذين أديا إلى ظهور النازيين في الثلاثينيات. ولذلك انجذبت أعداد كبيرة إلى الاشتراكية والنظام الاقتصادي الذي ترعاه الدولة. وكان السوفييت بموجب ترتيبات ما بعد

الحرب يسيطرون على ألمانيا الشرقية، ويطبقون فيها النظم الاقتصادية ذاتها التي تم تميمها في بقية الدول الشرقية. إلا أنه وبحلول منتصف الخمسينيات، كانت ألمانيا الشرقية بها أعلى مستويات المعيشة بين دول الكتلة الشرقية. وبحلول الخمسينيات كذلك، كان بإمكان سكان ألمانيا الشرقية رؤية ما تفوقت عليهم فيه ألمانيا الغربية، مما أدى إلى موجة الفرار إلى الغرب. وبقيّة القصة معروفة.. أقيم سور برلين ونشأت حرب دعاية واسعة النطاق بين الغرب والشرق بينما كانت ألمانيا في الوسط.

امتدت موجات حرب الدعاية إلى عالم الرياضة كذلك. إذ طوال سنوات عديدة كان مسئولو الرياضة الألمان الغربيون يصرون على الأيديولوجيا القائلة بأن الرياضة «غيرسياسية» بطبيعتها، ولابد أن تتسم بالمشاركة الطوعية والهواية (عدم الاحتراف) والعدل والإنصاف، كما أنه مجال يجب أن يظل متحرراً من التأثير والتدخل السياسيين. وعلى العكس من ذلك، لم يسند المسئولون الألمان الشرقيون إلى الرياضة دوراً اجتماعياً منذ البداية فحسب، بل أسندوا إليها دوراً سياسياً كذلك. وأثناء الحرب الباردة والمواجهة بين النظامين، كان للرياضة دور مهم تقوم به. وبالأخص هدف القضاء على زعم ألمانيا الغربية بأنها الممثل الوحيد للأمة الألمانية. وفي الوقت نفسه، كان هناك هدف دمج جمهورية ألمانيا الديمقراطية في الهيئات

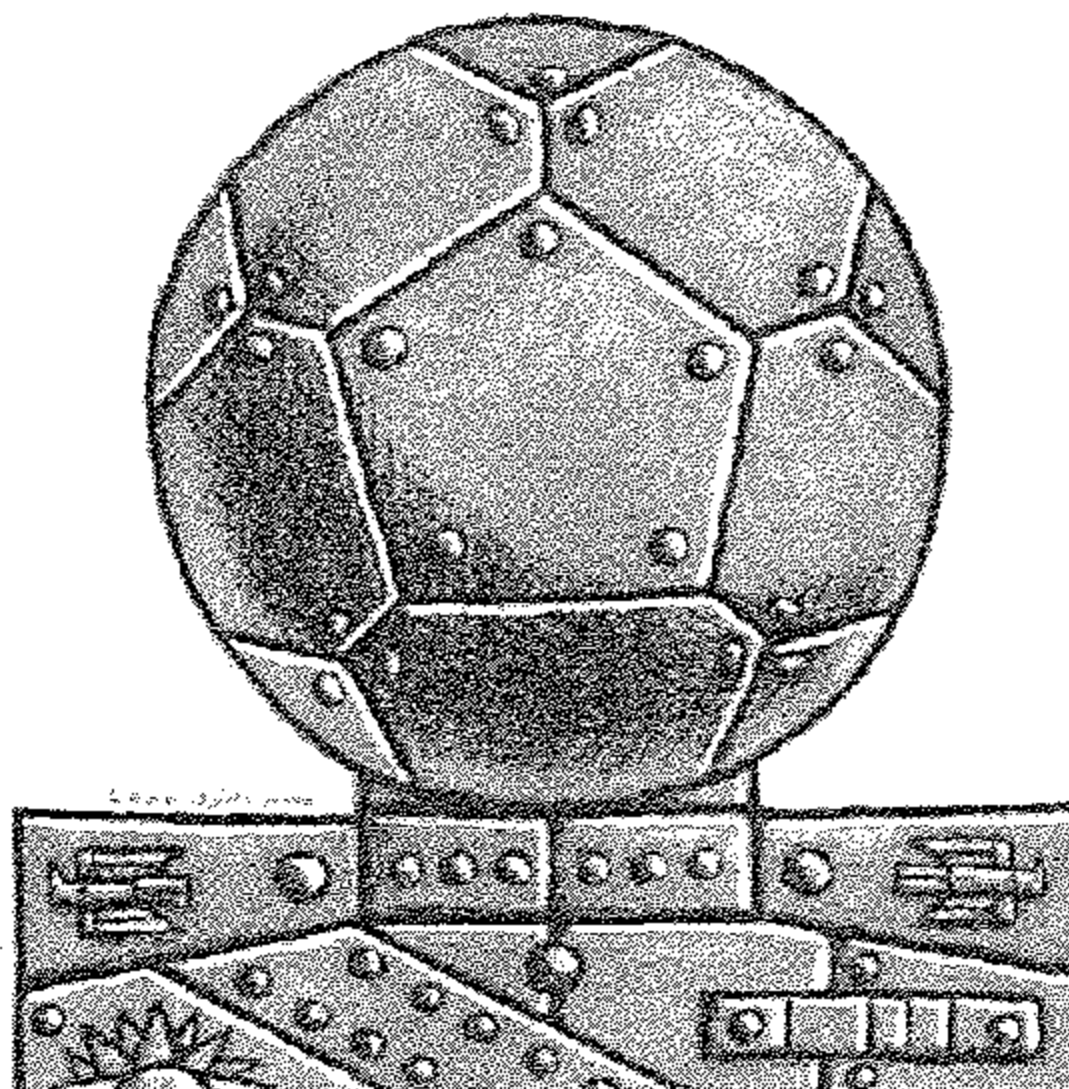
الدولية. بل إنه كان هناك أمل في أن السبيل إلى كسب الاعتراف الدولي يمكن الإعداد له على ملاعب الرياضة وأن الرياضة بصورة عامة قد تزيد من تأثير البلد على السياسة الرياضية وكذلك على السياسة العالمية. وحتى بعد أن أصبحت جمهورية ألمانيا الديمقراطية واحدة من الدول الرياضية البارزة في سبعينيات القرن العشرين، ظل الاعتراف السياسى في الخارج والرغبة في تمثيل النظام بشكل بارز وعرض تفوق الاشتراكية عوامل حاسمة في تعزيز الرياضة. وفي الداخل كذلك، كان المأمول هو أن تساعد الانتصارات الرياضية وشعبية أبطال البلاد في تدعيم ارتباط الناس بالنظام.

كانت لدى ألمانيا الشرقية أجهزة حكومية عديدة حاولت تعزيز الألعاب الرياضية في البلاد. وكان الأطفال الذين يبدون قدرات رياضية في الصغر يختارون لدخول المدارس الرياضية التابعة للدولة. وكان الأبطال الرياضيون الألمان الشرقيون، وخاصة النساء، يحققون نتائج جيدة جداً بشكل خاص في الألعاب الفردية كالجمباز والسباحة وألعاب القوى.

رغم تركيز ألمانيا الشرقية على الألعاب الرياضية باعتبارها أداة من أدوات الدعاية، ومع ما حققته من نجاح: فقد كان لافتاً أن فريقها لكرة القدم لم يتأهل لمسابقات كأس العالم غير مرة واحدة؛ وكان مشيراً ألا يحدث ذلك إلا في عام ١٩٧٤، أي في السنة التي استضافت فيها ألمانيا الغربية



### ربما كان اليوم المطير الذى أقيمت فيه نهائيات كأس العالم لعام ١٩٥٤ فى سويسرا، هو يوم الميلاد الحقيقى لألمانيا ما بعد الحرب



ذلك الحدث. وكان ذلك يشبه في صورة من صوره النظام السوفيتى ذاته؛ إذ كان بالإمكان رؤية النجاح في حالات كثيرة، غير أنه ثبت في النهاية أن سيطرة الدولة مسألة اصطناعية.

عندما أعلن عن مجموعات الدور الأول في البطولة عام ١٩٧٤، صدم الألمان على جانبي السور (في ألمانيا الغربية وألمانيا الشرقية) بوضع الدولتين في المجموعة نفسها، مما يعنى أن الفريقين سيلعب كل منهما الآخر. ومرة أخرى تتدخل سياسة العالم في ألعابه الرياضية، ففى عام ١٩٧٤ شهد العالم أزمة طاقة بعد أن أوقف العرب تصدير النفط إلى الدول الغربية التي ساندت إسرائيل، مما تسبب في حدوث كساد وتضخم في أنحاء العالم. وفي ألمانيا الغربية، انكمش الناتج المحلى الإجمالى خلال عامى ١٩٧٤ و١٩٧٥، بسبب تلك الأزمة على نحو مباشر. وكان طبيعياً ألا تتأثر ألمانيا الشرقية، شأنها شأن سائر دول الكتلة الشرقية، التي كانت مؤيدة تقليدياً للقضية الفلسطينية.

على هذه الخلفية، التقى الفريقان في ٢٢ يونيو في هامبورج. وكانت كلتا الدولتان مؤهلة للصعود إلى الدور التالى، ولكن هذا لم يمنع حماس المباراة الذى يثير كل جانب من جانبي الدولة المقسمة ضد الآخر. وبكل المقاييس، كانت المباراة أسوأ شكل من أشكال كرة القدم؛ وكانت بإجماع المعلقين الرياضيين «رتيبة فائرة». ومع ذلك كانت النتيجة مروعة. فقد أحرزت ألمانيا الشرقية هدفاً متأخراً لتحقيق الفوز بهدف مقابل لا شىء وتهمز فريق ألمانيا الغربية الذى كان مرشحاً للفوز بالبطولة. وكان من الطبيعى أن يثير ذلك غضب الغرب المجنون بالكرة، حيث طالبت وسائل الإعلام بفصل المدرب وبإجراء تغييرات ضخمة في تشكيل الفريق. وعلى أية حال فالذى حصل نهاية المطاف أن خسر فريق ألمانيا الشرقية مبارياته أمام هولندا والبرازيل، بينما وصلت ألمانيا الغربية إلى النهائيات، لتلتقى مع فريق هولندا؛ وهو فريق كان يلعب بأسلوب معروف في كرة القدم باسم «كرة القدم الشاملة»، وهو نوع من الفوضى على المسطح الأخضر يمكن فيه لكل لاعب أن يلعب في المكان الذى يحلو له من الملعب، وهو على العكس تماماً من الاستراتيجية الألمانية شديدة الصرامة. والتقى الفريقان في مباراة من أشهر مباريات كأس العالم على الإطلاق، ليخرج الألمان «بصرامة نظامهم» منتصرين بهدفين مقابل هدف واحد لهولندا.

كان الفريق الألمانى راكداً في مبارياته الأولى بالبطولة، على النحو الذى كان يكافح به الاقتصاد في منتصف السبعينيات؛ ومع ذلك لم يغير الفريق التكتيكات تغييراً جذرياً. كان يدخل أسلوب الإيقاع السريع الذى تلعب به هولندا مثلاً بالضبط كما لم تلجأ الحكومة إلى مراقبة الأسعار أو تحديد إمدادات النفط أثناء



أزمة الطاقة. وفي كلتا الحالتين كانت الغلبة لألمانيا الغربية، رغم بعض النكسات.

### وحدة الكرة

في التاسع من نوفمبر من عام ١٩٨٩ سقط سور برلين، مما أدى إلى زوال الستار الحديدي وإعادة توحيد الدولة التي ظلت مقسمة لأكثر من ٤٠ عاماً. وفي يوليو من عام ١٩٩٠ هزمت ألمانيا الأرجنتين في المباراة النهائية لتحقيق بذلك ثالث فوز لها بكأس العالم. ومن الطبيعي أن نتوقع أن تستمر ألمانيا الموحدة في هيمنتها؛ حيث أضيف ١٦ مليون مواطن يمكن أن يختار من بينهم أفضل اللاعبين والرياضيين في مجتمع أولى الألعاب الرياضية اهتماماً كبيراً. وعبر أسطورة الكرة الألمانية فرانيس بيكنباور عن هذا الأمل بثقة بعد رفع كأس العالم في عام ١٩٩٠ حين قال: «سوف يكون أمامنا اختيار أوسع للاعبين. فالواقع أننا رقم واحد في العالم! وفي المستقبل. ومعذرة لذلك. لن نستطيع أحد هزيمة ألمانيا في المستقبل».

قد يفترض المرء كذلك أن بلداً كان له ثالث أكبر اقتصاد في العالم وأكبر اقتصاد في أوروبا سوف يتجه إلى النمو بسرعة بمجرد أن «يلحق» الشرق المجهور بمستويات الغرب. والواقع أن الكثيرين في التيار العام كانوا يعرفون أن ألمانيا الموحدة ستزداد تطوراً كقوة اقتصادية، وربما أمكنها تحدي أمريكا في الهيمنة الاقتصادية الدولية.

ورغم أن ألمانيا الموحدة خسرت في النهائيات في بطولة كأس العالم السابقة التي أقيمت في كوريا الجنوبية في عام ٢٠٠٢، إلا أن فريقين من كبار فرقها، وهما بايرن ميونخ وبروسيا دورتموند، فازا ببطولة دوري أبطال أوروبا. ومن الناحية الاقتصادية مازالت ألمانيا هي الأكبر في أوروبا. فنفوذها يجعل لها تأثيراً على شئون الاتحاد الأوروبي، وحتى على المستوى الدولي، وهو ما اتضح في رأي ألمانيا القوى المعارض لشن أمريكا الحرب على العراق. ومع ذلك تواجه ألمانيا (الآن) مشاكل على الجبهة الاقتصادية كما في الملاعب الخضراء لكرة القدم. والأمر الذي يقلق الألمان أكثر من غيره هو حالة سوق العمل في بلدهم، حيث ارتفع معدل البطالة إلى ١٢ بالمائة، وهو أعلى معدل منذ الحرب العالمية الثانية. وفي كرة القدم، يعاني زعماء كرة القدم الألمان من الاضطراب نتيجة للفضيحة التي تشير إلى أن العديد من حكام ألمانيا تورطوا في تعديل نتائج مباريات. وأدخل الجدل اتحاد كرة القدم الألماني في حالة من التشوش والفضوض.

يمكن الآن ملاحظة انكماش ألمانيا الاقتصادي في قطاع أعمالها التجارية كذلك. فمن بين أكبر ألف شركة في العالم ليس هناك سوى ٢٨ شركة ألمانية. كما أعلن

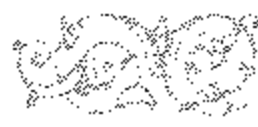
العديد من الشركات الكبرى إفلاسه أو إجراء إعادة هيكلة مالية في السنوات الأخيرة. والواضح أن الانهيارات الألمانية في الأعمال التجارية بدت آثارها واضحة على كرة القدم كذلك. فمن بين أكبر ٢٠ نادياً في العالم هناك ناديان ألمانيان فقط. كما تعاني الكثير من الأندية الألمانية حالياً من الضائقة المالية، وبعضها على شفا الإفلاس.

### تحديات جديدة

قليل الكثير عن الطريقة التي يجب بها على ألمانيا وشركاتها وعمالها منافسة الدول الناشئة الواقعة إلى الشرق منها. فدول مثل بولندا وجمهورية التشيك ودول البلطيق قد نمت نمواً كبيراً منذ انتهاء الحرب الباردة، حيث تنخفض التكاليف في تلك الدول وتتمتع نقاباتها العمالية بنفوذ سياسي أقل. كما اكتسب الكثير من تلك الدول ثقلًا سياسياً في الفترات الأخيرة، حيث بات جزءاً من الاتحاد الأوروبي. وانعكست صراعات ألمانيا لمواجهة بيئة أوروبا التنافسية انعكاساً كبيراً على كرة القدم. ففي بطولة أوروبا لعام ٢٠٠٤، آخر بطولة دولية لكرة القدم التي أقيمت في البرتغال ووضعت فرق أوروبا الكبرى في مواجهة بعضها، بدأت ألمانيا باعتبارها المرشحة للفوز بالبطولة. وكانت أولى مباريات ألمانيا ضد المنافس التقليدي هولندا التي تعادلت معها. ولكن الكارثة وقعت في المباراتين التاليتين. إذ تعادلت

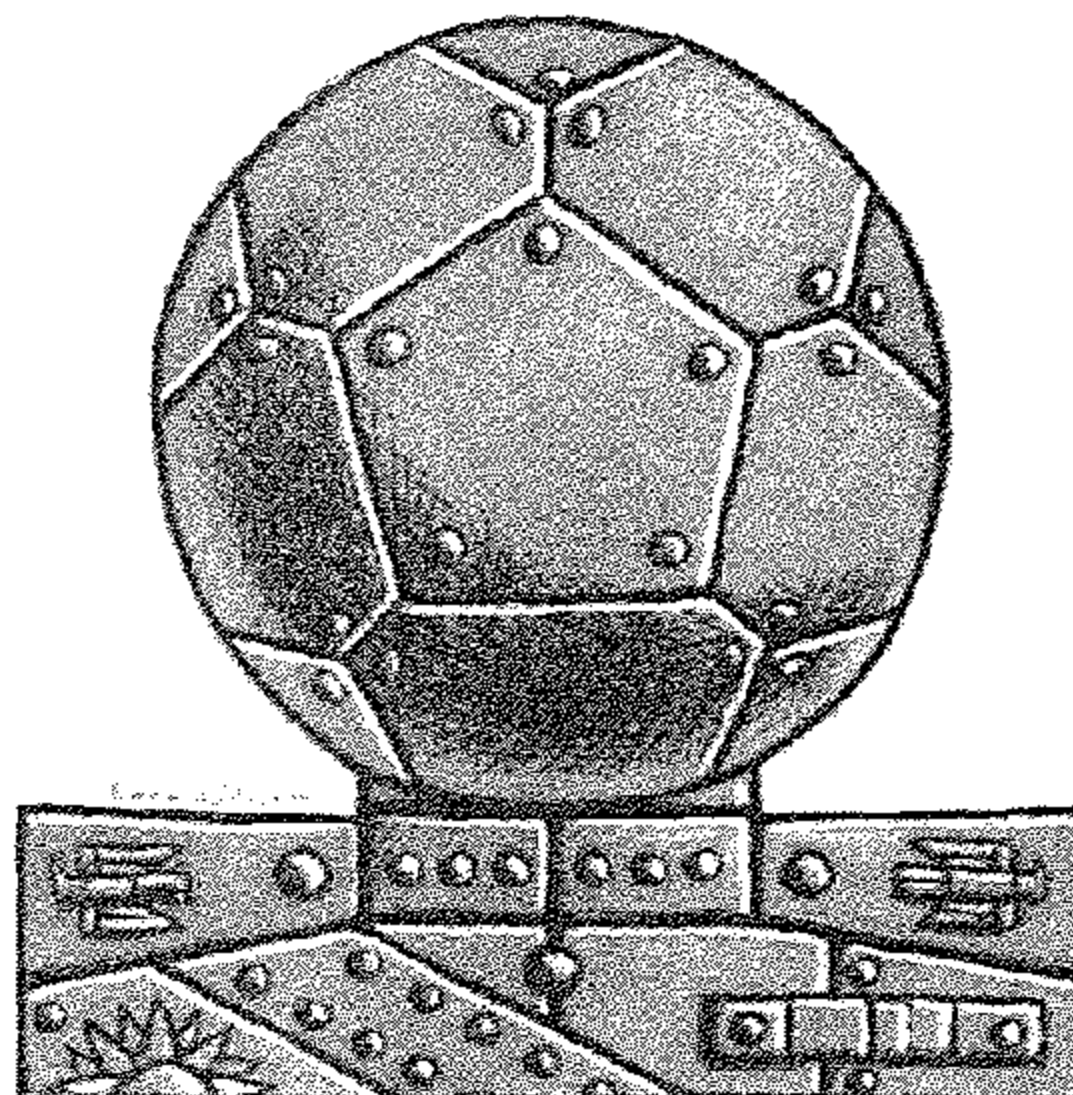
ألمانيا في البداية مع لاتفيا التي لم يسبق لها إحراز تقدم في أية بطولة كبرى. ثم كانت المباراة الحاسمة، حيث خسرت ألمانيا بهدف مقابل هدفين لجمهورية التشيك، وكان فريقاً قوياً. ولكن ليس له ما لألمانيا من تراث أو تاريخ.

ربما أمكن تفسير عدم نجاح ألمانيا إلى حد ما بناءً على تكوين فريقها. ففريقها الذي شارك في البطولة الأوروبية لعام ٢٠٠٤ كانت غالبية لاعبيه مطابقة لمظهر الألماني المقلوب: ذلك الأرى الطويل الأشقر. ولم يكن هناك سوى ثلاثة لاعبين ولِدوا خارج البلاد: بولنديين وبرازيلى. كما لم يضم الفريق لاعبين ألمان أتراك. وكان ذلك معاكساً لما كانت عليه فرق أوروبا الدولية الكبرى الأخرى. فعلى سبيل المثال، كان فريق فرنسا يضم لاعبين عديدين من أصول باسكية وإفريقية وجزائرية؛ أشهرهم زين الدين زيدان. فقد كان والداه مهاجرين جزائريين فقيرين. كما أن العديد من لاعبي إنجلترا سود. ويميز هذا الاتجاه ألمانيا كذلك في بطولات الدوري الاحترافية. ففي الدوري الممتاز الإنجليزي والدوري الممتاز الإسباني، اللذين يعتبرهما معظم خبراء كرة القدم أكبر بطولتي دوري على مستوى العالم، هناك قوائم طويلة من أعضاء الفرق الذين أتوا فيما يبدو من كل قارة من قارات العالم. والواقع أن الكثيرين من اللاعبين في تلك البطولات من أمريكا الجنوبية أو إفريقيا. ولكن الدوري الألماني مازال يغلب الألمان على



### معجزة برن الألمانية ١٩٥٤

لا يعادلها غير انتصار فريق الهوكي الأمريكي على السوفييت عام ١٩٨٠، على خلفية من التضخم والركود الاقتصادي، وأزمة الرهائن في إيران



قوائم فرقته. ونسبياً يلعب عدد قليل من الأجانب في الدوري الممتاز الألماني؛ ويجد الكثير منهم صعوبة في التكيف مع المفهوم السائد من أن الأولوية دائماً للألمان. وعلى سبيل المثال، لم يحدث قط أن فاز أحد اللاعبين الأفارقة بلقب لاعب العام. والمدهش كذلك هو غياب الألمان الأتراك المقيمين في ألمانيا عن الدوري الممتاز الألماني، رغم جودتهم كلاعبى كرة قدم. إلا أن هذا يعكس الصعوبات التي يواجهها المهاجرون. وخاصة الأتراك، وهم أكبر جماعة من المهاجرين في البلاد. في التكيف مع الحياة في ألمانيا. إذ رغم عبور معظم المهاجرين الأتراك على مكان في المجتمع، فمازال الكثيرون منهم يعيشون حياة منعزلة. وتصل نسبة البطالة بينهم إلى ضعف المتوسط القومي. وتزايد أعداد الأتراك الألمان الذين ينسحبون إلى «المجتمعات الموازية»؛ وهى مجتمعات لها محالها التجارية وإعلامها وترفيهها. وتربطها صلات قليلة بالمجتمع الألماني.

على الجبهة الاقتصادية عجز الألمان عن الارتقاء بالسطر الشرقى من البلاد إلى مستويات المعيشة الغربية. ويبدو أن الفرق بين الشرق والغرب أحدث كذلك أثراً ملحوظاً على ملعب كرة القدم. فالألمان الشرقيون يقبلون كأعضاء في الفريق القومي الألماني منذ فترة. وتجذب فرق الأندية بالمدن الكبرى القائمة على أساس تجارى الرعاية المحتملين، وتسيطر على سوق انتقالات اللاعبين، وتحقق نجاحاً على أرض الملعب في ألمانيا الغربية. ولكن الواقع أن نادياً واحداً في الدوري الألماني الممتاز، ينتمى إلى مدينة ألمانية شرقية، وقد هبط النادي في نهاية موسم ٢٠٠٤-٢٠٠٥. ويرى الألمان أنه لن يكون هناك مؤشر أقوى من ذلك على أن الفجوة بين الشرق سابقاً والغرب سابقاً مازالت تتسع. والسبب الأرجح لغياب الأندية الألمانية الشرقية عن الدوري الممتاز الألماني بسيط: فالأندية تأتي من مناطق متهورة اقتصادياً، مما يجعل من الصعب عليها الحصول على الأموال المستخدمة لجذب كبار اللاعبين الذين يمارسون حريتهم الكاملة (بعد أن طغت قوانين السوق الرأسمالية) في البحث عن فرق الدوري في أنحاء أوروبا من خلال شبكة الإنترنت أو سوق الوكالات الحرة.

ومع ذلك يظل هناك أمل بالنسبة لألمانيا وكرة القدم فيها. وكما يقول ألماني مغترب سابق، فإن مشاكل التوحيد تعزز الرؤى المتبادلة الخاصة بالفجوة الاجتماعية، حيث يستاء الغربيون من الشرقيين لعدم إنتاجيتهم، ويشعر الشرقيون بأن الغربيين يتعالون عليهم. ولكن هذه الفجوة يمكن سدها:

ربما يكون هناك مجال واحد لم يحدث فيه التوحيد مشاكل. وهو الرياضة... فإذا فاز الفريق الألماني بكأس العالم، سوف تصبح ألمانيا أمة واحدة لفترة قصيرة. ■



# معارك بلا سلاح

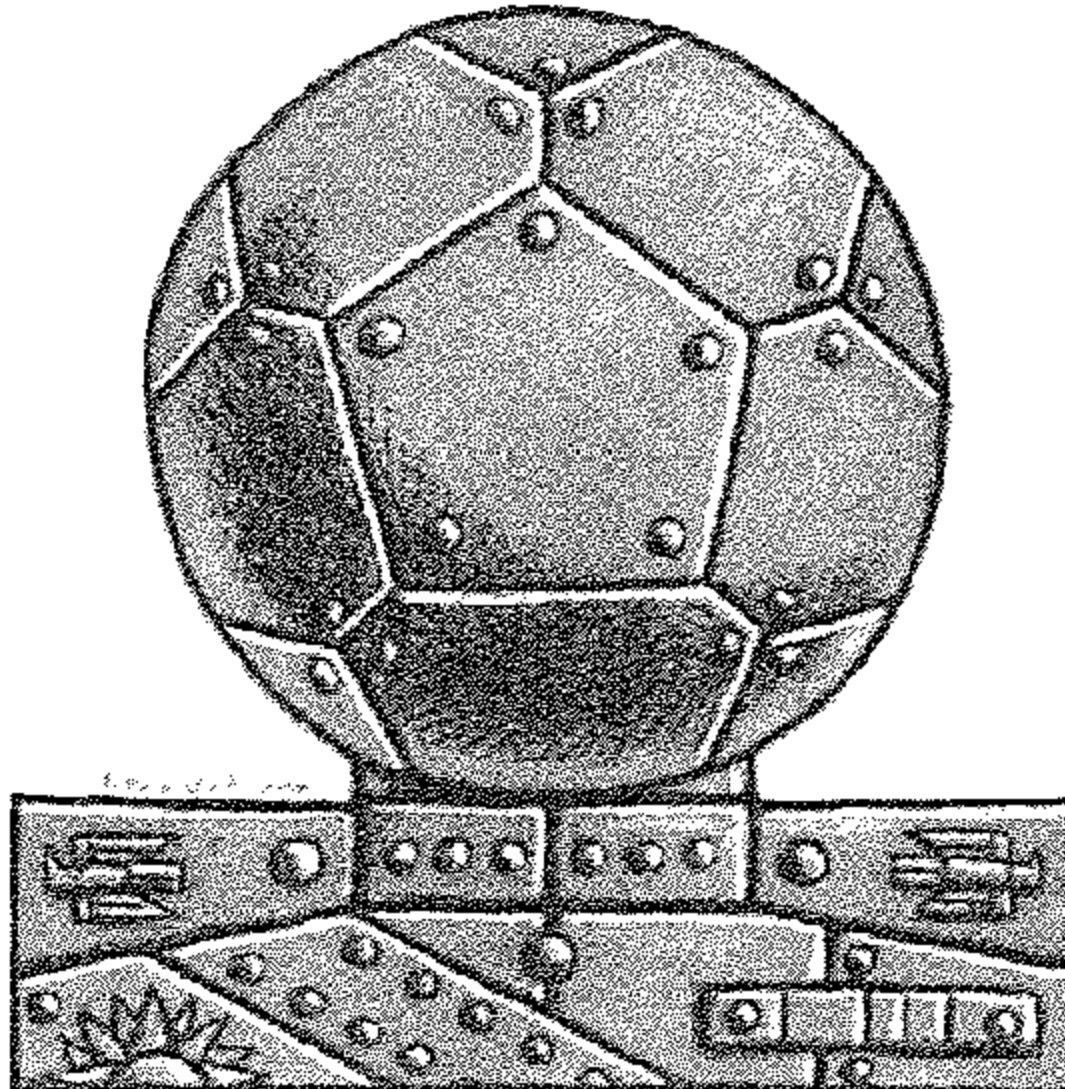


## قيم بـاركس

✿ إن أروع ما في كرة القدم أنها الموقف الوحيد المتبقى الذي يجعلك تشعر حقاً أن هناك عدواً، تستطيع أن تكرهه بلا تحفظ

الاعتماد على أي شعور بفرض نفسها على العالم من حولها. وفي هذا السياق فإن مثل هذه الدول تشبه تلك العائلات التي تشتهر دوماً بانغماسها الشديد في التنازع فيما بينها. وفي حديثه إلى الأمة في بداية العام الجديد منذ بضع سنوات، تكلم الرئيس الإيطالي «كارلو أزيليو تشامبي Carlo Azeglio Ciampi» عن «إيطاليا أرض المائة مدينة التي

تحرك الاتحاد الإنجليزي لكرة القدم في النصف الأول من القرن العشرين - والتي نادراً ما ناقشتها وسائل الإعلام - ما تزال قائمة. ومن الدول الأخرى التي تحفل بتلك التوجهات الانعزالية إيطاليا، التي يبدو غالباً أن حسها الوطني يعتمد على سلسلة من النزاعات الداخلية القديمة بين ما كان يطلق عليه في السابق المدن/الدول، أكثر من



✿ إن مسابقة كأس العالم لكرة القدم التي تعقد كل أربع سنوات هي الآن أهم الأحداث الرياضية العالمية بعد الدورات الأولمبية. وقد جاءت مسابقة هذا العام التي تستضيفها ألمانيا باثنتين وثلاثين دولة مرت كل منها بالفعل بعملية اختبار قاسية جداً. بل إن دولاً مثل الولايات المتحدة، التي لا تعد فيها كرة القدم من بين أكثر الرياضات شعبية، بذلت جهداً هائلاً كي تأتي وتلعب. لم يكن الحال هكذا دائماً في الماضي.

رغم أن الفضل الأكبر يرجع للإنجليز في ابتكار لعبة كرة القدم الحديثة - في النصف الثاني من القرن التاسع عشر - ثم نشرها في جميع أنحاء العالم، غير أنهم قرروا عدم المشاركة في تأسيس أول اتحاد عالمي لكرة القدم (الفيفا FIFA) عام ١٩٠٤، كما لم يشاركوا في مسابقات كأس العالم الثلاث الأولى التي نظمت في الأعوام ١٩٣٠ و١٩٣٤ و١٩٣٨. وفي تاريخه الرسمي، يصف الاتحاد الإنجليزي لكرة القدم ذلك القرار الآن بأنه «مثال بارز للانعزالية البريطانية». وربما يكون من المفيد أكثر أن نعتبر ذلك الرفض دليلاً على التوتر بين الآراء المتباينة بشأن دور رياضات الفرق في المجتمع الحديث و - على مستوى أعمق - بين المواقف المتعارضة تجاه قضية المجتمع والهوية العامة.

ورغم كل شيء، فقد نظم الإنجليز منذ وقت طويل أول مباراة «دولية» على الإطلاق بينهم وبين سكوتلاندا. وبحلول بداية القرن العشرين كانوا يلعبون بانتظام مع ويلز وأيرلندا أيضاً. إن مثل تلك اللقاءات ضمن المملكة المتحدة كانت تؤججها - بالضرورة - المنافسة والأحقاد القديمة. لقد جرى الأديرنالين أنهاراً. وقد حدث أنه بعد مرور مائة عام، أن من الضروري إيقاف المباراة السنوية بين إنجلترا وسكوتلاندا بسبب عنف المشجعين. ولا بد أن الاتحاد الإنجليزي لكرة القدم قد سأل نفسه عام ١٩٣٠ عن الجدوى من القيام برحلة عبر المحيط لمدة ثلاثة أسابيع إلى أوروغواي للعب ضد فرق مثل البرازيل وتشكوسلوفاكيا. إن التوجهات الانعزالية التي كانت

تجمع ما بين حب مسقط رأسي وحب وطني وحب أوروبا، وعلى موقع الإنترنت الخاص بفريق «هلاس فيرونا Hellas Verona» لكرة القدم والذي يمثل المدينة الصغيرة التي أعيش فيها، أرسل أحد المشجعين رسالة بلغة كرة القدم تحوى قائمة بكل الفرق التي يكرهها بالضرورة أي مشجع لهيلاس، تقول الرسالة: «الوحدة الإيطالية = روما اللعين، وإنتر اللعين، ويوفنتوس اللعين، وميلان اللعين، ونابولي اللعين، وفيسنزا اللعين، وليس اللعين، هل تحتاجون للمزيد؟».

إن إيطاليا، المرشحة دائماً للحصول على كأس العالم، تبدو غالباً فاترة ومتردة تجاه فريقها القومي. وقد أخبرني أكثر من مشجع في مباراة كرة قدم محلية لعبت مؤخراً أنهم سوف يشجعون «ضد» الفريق القومي أثناء مباريات كأس العالم: «إن الفريق القومي يتكون من لاعبين من الأندية الكبرى مثل يوفنتوس وروما وإنترميلان. إننا لا نستطيع أن نكرههم طوال العام ثم نساندهم في الصيف لمجرد أنهم يمثلون إيطاليا».

إن كلمة «كراهية» تتردد في الأحاديث الخاصة المتعلقة بكرة القدم بطريقة تختلف تماماً عما يحدث في وسائل الإعلام التي تحفل بالمشاعر الطيبة بينما يقترب «عرس كرة القدم» الكبير. وفور الانتهاء من مقابلة لي مع الإذاعة الوطنية حول كتاب وضعته عن إيطاليا والمشجعين، خلع المذيع سماعات الرأس وعلق: «أندري، إن أروع ما في كرة القدم أنها الموقف الوحيد المتبقى الذي يجعلك تشعر حقاً أن هناك عدواً، شخصاً ما تستطيع أن تكرهه بلا تحفظ، شخصاً لا يتوجب عليك أن تتوصل إلى تسوية معه. فحتى مع الإرهابيين أنت تقلق بشأن إمكانية أن تكون مسئولاً بطريقة غير مباشرة عن تطرفهم». سألته: «لماذا لم تقل ذلك على الهواء». فضحك، كان سؤالاً بالطبع سؤالاً بلاغياً.

ولكن حتى في كرة القدم فهناك أعداء وأعداء. وفي برنامج «كوستازو شو Costanzo Show» الشهير، وهو البرنامج الحوارى الإيطالي الأول، أصر اللاعب المخضرم «كاوسيو Causio» أنه على الرغم من حقيقة أن الفريق الإيطالي لا يردد أبداً النشيد الوطني عند عزفه في بداية المباريات (بعض اللاعبين اعترفوا بالفعل أنهم لا يعرفون كلمات النشيد)، ورغم قلة حضور المشجعين في الكثير من مباريات الفريق المحلية، غير



أنه عندما يحين الوقت فإن الأمة يلتئم شملها. تلك هي الرواية الرسمية، وليس هناك من شك في حقيقة شعور الجمهور الذي لا يشجع كرة القدم بانتظام، ولذلك فمن غير المرجح أن يضع فريقه المحلي في المرتبة الأولى. ولكن أثناء استراحة الإعلانات، علق الممثل الجالس بجانبى على المسرح مع «كاوسيو» قبل إعادة البث على الهواء: «كلا، إن كرة القدم هي الكراهية. عندما يلعب روما مع لازيو (فريق محلي منافس) فأنا أكره فعلا كل من ينتمي لللازيو. ولكن هل أستطيع الآن أن أكره غانا؟ أنا لا أشعر بشيء». كانت تلك الدولة الأفريقية الصغيرة هي الخصم الأول لإيطاليا أو الضحية الأولى المفترضة لها في المسابقات الحالية. لقد بدأت كرة القدم بالضرورة على المستوى المحلي حيث استولت بخصوصية وعنف على عقول العامة كما تفعل الآن في أوروبا وأمريكا الجنوبية. وقد حدث ذلك تماما في الوقت الذي أصبح فيه من الصعب الحفاظ على الهويات المحلية، مع تسارع الثورة الصناعية وتطور الاتصالات. فعلى سبيل المثال، تم تشكيل فريق «هلاس فيرونا» عام ١٩٠٣، ولكنه لم يتمكن من هزيمة أقرب جيرانه وأمقت منافسيه فيسنتزا قبل عام ١٩١٢. وعندما كتب محرر الصحيفة المحلية لفيرونا عن رد فعل الجمهور عندما تم كسر النحاس أخيرا، كان من الواضح أنه يشهد للمرة الأولى أسلوبا جديدا للتعبير عن الهوية الجماعية:

«فاز فيرونا لا شيء نكتبه يمكن أن يعبر عن فرحتنا، إن كان ذلك ممكنا. ليس هناك من إعلان نقوم به يمكن أن يعادل فصاحة صيحة الجمهور القوية الهادرة في كل مرة يسجل فيها هلاس هدفا. ثم يهدأ الهتاف ببطء ليحل محله صخب شديد متزايد يتابع بقلق كل حركة متقنة في الملعب. فاز فيرونا، إنه انتصار طالما اشتاق له الجميع».

وقبل عقود قليلة من تلك اللحظة التاريخية، عرف «جيو فاني مازيا دي باردى Giovanni Maria de' Bardi» في كتابه «حديث حول لعبة كرة القدم في فلورنتين Discourse on the Game of Florentine Football» اللعبة بما يلي: «كرة القدم لعبة شعبية يشارك فيها مجموعات من الرجال الشباب، يلعبونها على الأقدام ومن دون سلاح، ويتنافسون بسرور لتحريك كرة منتفخة متوسطة الحجم من أحد طرفي

الساحة إلى الطرف الآخر وذلك لتحقيق شرف الفوز». وإذا ما كانت كلمة «هادرة» هي الأكثر إثارة للانتباه في الاقتباس الأول، فإن كلمة «من دون سلاح» هي الكلمة الحاسمة في الاقتباس الثاني. ففي ذلك اليوم من عام ١٩١٢ اكتشف الجمهور الهادر ومن دون سلاح - في فيرونا وسيلة جديدة للتعبير عن عدائهم القديم تجاه أقرب جيرانهم، الذين لم يعد هناك بالطبع إمكانية للدخول في حرب معهم أو حتى فرض عقوبات تجارية مقبلة. وكان لأهالي فيرونا في ذلك اليوم اليد العليا للمرة الأولى. كان بإمكانهم الاستمتاع ومن دون سلاح على حساب جيرانهم. وكانوا قادرين على السخرية والمرح وممارسة القسوة ضمن إطار يسمح للجميع بالإفلات بدون أذى والاستمرار في حياتهم كما لو أن شيئا لم يحدث.

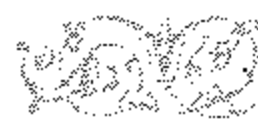
إن السخرية القاسية تشكل عنصرا رئيسيا في مباريات كرة القدم الإيطالية، وبالفعل فإن هذا النوع من الكرامة المحلية الحصينة - الحاد أحيانا وإن كان ساخرا حتى في أكثر حالات التعبير عنه تطرفا - هو نموذج للتشجيع السائد على المستوى المحلي في جميع أنحاء أوروبا. وفي مباراة حديثة كانت هناك لافتة تقول: «منذ العام ١٢٠٠، وفي كل مرة يذهب فيها

أهل فيرونا إلى فيسنتزا، ترتجف الأرض». وفي تناقض حاد، وعندما التقى الفريق الأيرلندي بفريق الكامبيرون في ستاد نيجاتا باليابان في اليوم الثاني من مباريات كأس العالم الماضي، اضطر المعلق التليفزيوني إلى التعقيب على فتور حماس الجمهور القليل بالإستاد تجاه هذا الحدث الضخم المكلف. كيف بإمكانهم ذلك؟ ما هو النفع الممكن بالنسبة للجمهور الياباني المهذب الجالس بنظام أن تفوز أي من هاتين الدولتين؟ ليس لديهم نزاع مع أي منهما.

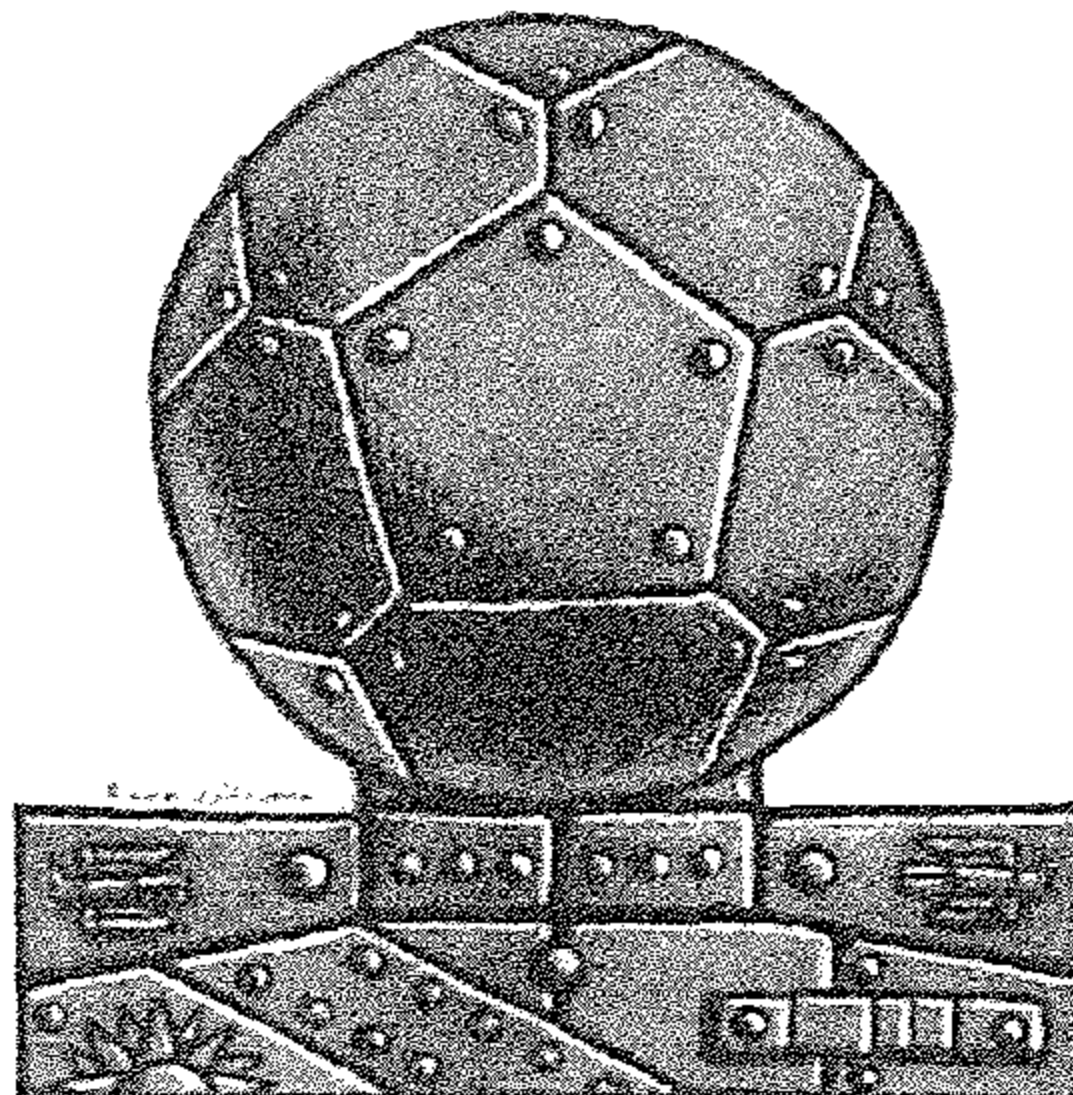


لو كان لنا أن نسأل عن أخطر المشاعر التي ظهرت في القرنين الماضيين، فإن إحدى الإجابات المحتملة هي الحنين إلى المجتمع والشوق - في عصر الميكنة والانتقائية - إلى نوع من الإحساس القوى بالهوية الجماعية، والذي يمكنك من تشبيك يديك مع الناس والغناء معهم، وأن تنصهر فرديتك الرائقة في حماقة الهياج الجماعي وتتوحد في قضية مشتركة والتي تتضمن بالطبع عدوا مشتركا.

إن الرغبة في تلاحم المجتمع بأي شكل كانت بلا شك عاملا هاما في ازدهار



## في عصر الميكنة والانتقائية، هناك حنين إلى المجتمع وإلى الإحساس بالهوية الجماعية



الاشتراكية والفاشية والشيوعية ومجموعة أخرى من الأصوليات الحديثة الخطيرة. ويمكن اعتبار تشجيع كرة القدم الذي تطور في نفس الفترة في أوروبا وأمريكا الجنوبية محاكاة ساخرة غير ضارة - نسبيا - لتلك الفظائع واسعة النطاق، كما أنها تمنح الشعور بالرضا للانتماء لمجتمع حصين، بل إن أعمال الشغب العرضية بعد المباريات ربما كانت بديلا عن أخطار الحروب الحقيقية. لقد أصبح الاستاد والمباراة هما المسرح الذي تستطيع فيه جماعتان متعارضتان - ربما تمتازجان بسلاسة في أوقات أخرى - التمتع بإثارة العصبية القبلية في ظهيرة أحد أيام الأسبوع وتحت ظروف قيد السيطرة بعناية. إن المشجعين المتطرفين للفريقين المتنافسين يحتلون طرفي الاستاد ويولدون طاقة عاصفة من الأناشيد والحركات العدائية التي تكهرب الجو.

أما في أرض الملعب فإن المهارة الخارقة للاعبين ومكرهم وسرعتهم والأنماط المختلفة لحركاتهم السريعة والتوتر بينما المرء ينتظر وينتظر في قلق بالغ ذلك الهدف الذي لا يأتي أبدا، كل ذلك يخلق سحرا جماعيا يزيد من التحفظ والفتور بين الخصمين، مع تحديد وتيرة الإهانات والفصل بين مشجعي الفريقين. وفي النهاية، ومع كفاءة قوات حفظ الأمن وعدم وقوع أحداث ملتهبة أثناء المباراة، ربما يمكننا جميعا العودة إلى منازلنا بعد إلقاء بضعة أحجار فقط.

كتب الفيلسوف الروماني «إميل سيوران Emil Cioran: إن الانتقال الحضاري من اللكمات إلى الإهانات كان ضروريا بلا شك، ولكن الثمن كان غاليا. إن الكلمات لن تكون أبدا كافية. سنشعر دائما بالحنين إلى العنف والدماء». لقد خطر لي دائما أن كرة القدم توفر حلا وسطا غامضا بين الكلمات واللكمات. إن المباراة تكون في أنجح أحوالها عندما تتأرجح دائما على حافة العنف دون أن تقع فيه تماما. وأحيانا - بالطبع - تسوء الأمور.

ولكن مشهد مشجعي الفريقين المتنافسين يوجهون الإهانات لبعضهم البعض - سواء كان ذلك حميدا أم لا - ليس بالتأكيد موضع ترحيب في كأس العالم. فلا شيء يرعب منظمي أكبر الأحداث الرياضية أكثر من تلك المشاعر الشائعة في المباريات المحلية التي تلعب أسبوعيا في





معظم الدول المشاركة. وبجانب الحنين للوطن الذي تطور في القرن التاسع عشر، فإن المجتمع المحلي شديد التلاحم يفرز نمودجا مغايرا للأخوة الإنسانية العالمية، في عالم لن يعبر فيه أى شخص عن كراهيته للغير. فى بداية التسعينيات من القرن التاسع عشر، بينما كانت أندية كرة القدم تتشكل فى المدن الصناعية فى كافة أنحاء أوروبا، وبعد قراءته «أيام دراسة توم براون Tom Brown's Schooldays» (رواية لتوماس هيوز Thomas Hughes نشرت عام ١٨٥٧)، واقتناعه بأن المفاهيم الإنجليزية للرياضة النبيلة كانت من بين أرقى تعبيرات النفس البشرية، قرر «بيير كوبرتين Pierre Coubertin» (عالم ومؤرخ فرنسى ومؤسس الألعاب الأولمبية الحديثة، ١٨٦٣-١٩٣٧) أن أفضل ما يخدم الجنس البشرى هو احتفال رياضى يتم فيه التعبير عن الهوية القومية فى شكل مهرجانات وفنون شعبية وبسالة رياضية، مع نسيان كافة العداءات السياسية. وفى عام ١٨٩٦ عقدت أولى الدورات الأولمبية فى العصر الحديث. وقد أدرجت كرة القدم بصورة غير رسمية عام ١٩٠٠ ثم بصورة رسمية عام ١٩٠٨. ولمدة طويلة كانت هى الرياضة الأولمبية التى تجتذب عددا من المتفرجين أكبر كثيرا من أية رياضة أخرى.

كان لـ «كوبرتين» أعداؤه، ومن أهمهم القومى ومناصر الملكية «شارلز موراس Charles Maurras» (شاعر وناقد فرنسى ١٨٦٨-١٩٥٢) الذى كان معاديا للمباريات مخافة أن تؤدى - كما يعتقد - إلى العالمية (Cosmopolitanism). ولكن بعد حضوره للألعاب الأولمبية فى أثينا ومشاهدته لسلوك الجماهير والرياضيين، بدر إلى ذهن «موراس» أن مثل تلك المهرجانات الدولية يمكن أن يكون لها فى الواقع تأثير معاكس. وقد كتب لاحقا: «عندما يتم تجميع أجناس مختلفة ودفعها إلى التفاعل فيما بينها، فإنها تتناحر فيما بينها وتتنافر حتى بينما يعتقدون أنهم يمتزجون». باختصار، قد يصبح المسرح العالمى هو المجال للتعبير عن أسوأ صور القومية وليس الأخوة العالمية.

إن تحول «موراس» يطرح سؤالا: ماذا يحدث عندما ينتقل فريق رياضى من المستوى المحلى إلى المستوى القومى، وخاصة فى رياضة بدنية

عنيفة مثل كرة القدم القادرة على إثارة أعنف المشاعر الجماعية؟ ماذا يحدث عندما تجد الجماهير الغفيرة - ومن بينها الكثير ممن ليسوا مشجعين منتظمين للعبة وليسوا بالتالى على إطلاع واسع بها وبالمشاعر التى تولدها - نفسها وسط معمة الفوز والخسارة كدولة ضد دولة؟ إن فريق كرة القدم يمثل الأمة - أمة فى حرب فعلية - بأسلوب لا يستطيع الرياضى المنفرد أن يحققه. قبل المباراة الحاسمة بين إنجلترا والأرجنتين - عدوها القديم فى كأس العالم الماضى، أعلنت جماعة «السامريون اللندنيون London Samaritans» (جمعية خيرية من بين أنشطتها تلغى الاتصالات من الراغبين فى الانتحار وتقدم النصح لهم) أنها مهياة تماما للتعامل مع البؤس الناتج فى حالة خسارة إنجلترا. وبعد فوز اليابان على روسيا - عدو قديم أيضا - رقص أهالى طوكيو فى الشوارع، بينما وقعت أعمال شغب خطيرة وسقط قتيل واحد فى قلب موسكو حيث أقيمت شاشات عملاقة لعرض المباريات. إن جهاز التلفزيون فى المنزل آمن بما يكفى، وفى الاستاد هناك حواجز وقوات شرطة. ولكن حشدا فى ميدان عام يشاهد أمته تخسر أمام عدو قديم ولا

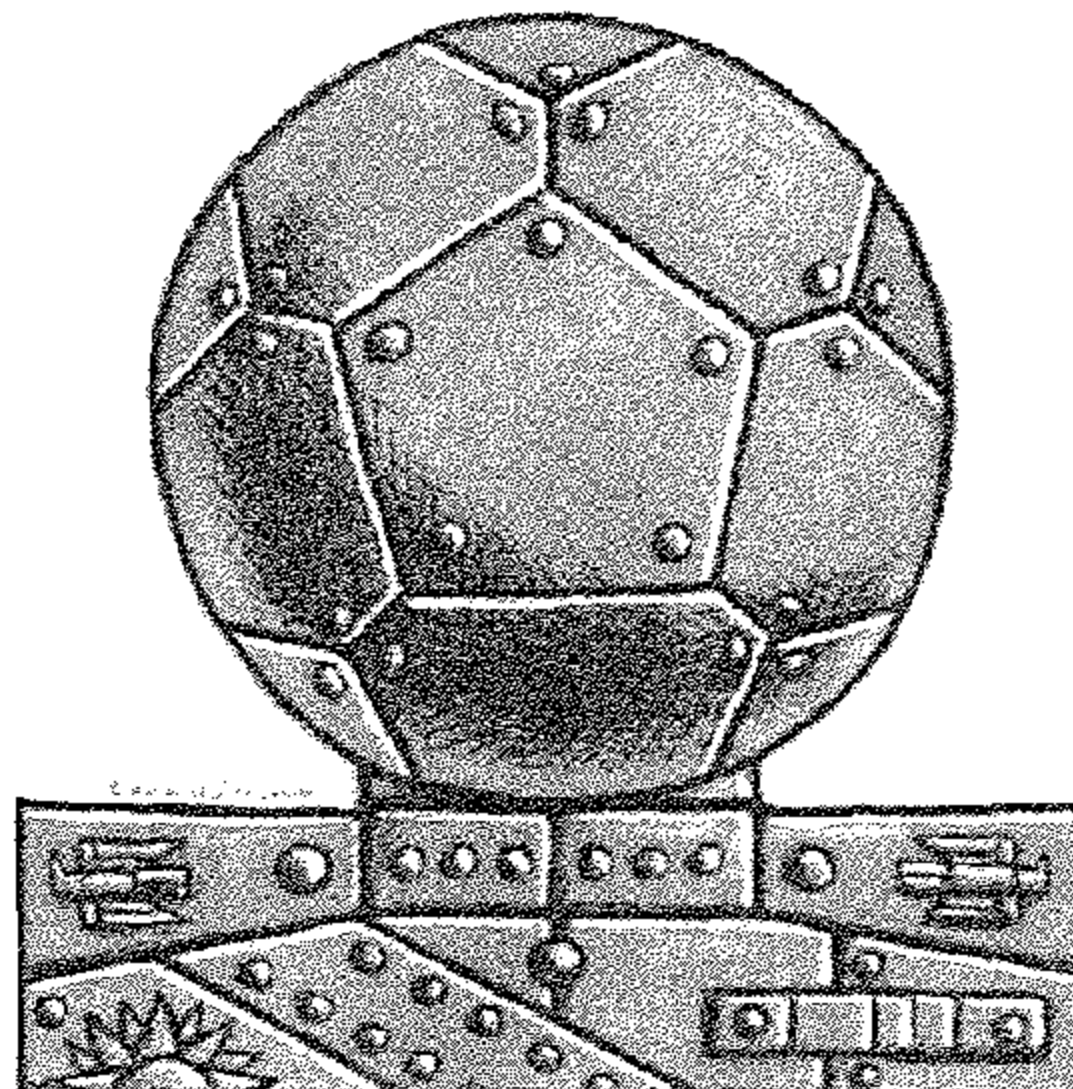
شئ يحول بينه وبين - على سبيل المثال - مطعم يابانى (أصيب واحد بأضرار جسيمة فى موسكو جراء أعمال التخريب) هو بالفعل أمر خطير. إن تلك المباريات تذكرنا بأن العولة لم تفعل شيئا كى تهذب من المشاعر القومية. وربما كان العكس هو الصحيح.



لقد وصل التوتر بين الرؤى المختلفة للرياضة الدولية - المجتمع الحصين من جهة، والأخوة الإنسانية من جهة أخرى - إلى ذروته فى دورة الألعاب الأولمبية ببرلين عام ١٩٣٦. وقد أنشد الجمهور فى حفل الافتتاح «ألمانيا فوق الجميع»، ثم أذيعت رسالة مسجلة لـ «كوبرتين» الذى كان يقترب من سن الثمانين فى ذلك الوقت، تذكر الجميع بأن «الفوز ليس أهم شئ فى الحياة». وقد أعلن الجنرال «باكاردو Bacaro» فى خطاب افتتاح كأس العالم بروما بعد ذلك بعامين أن الهدف الأساسى للمباريات هو «إثبات أن الرياضة الفاشية تشارك بمستوى رائع للنموذج النابع من إلهام واحد فريد: الدوتشى».



## لقد أصبح الاستاد والمباراة هما المسرح الذى تستطيع فيه جماعتان متعارضتان التمتع بإثارة العصبية القبلية



ومهما كان يعنى - أو لا يعنى - ذلك، فالحقيقة أن منافسات كأس العالم التالية لم تعقد ثانية قبل عام ١٩٥٠ فى البرازيل بعيدا عن أوروبا التى كانت ما تزال منهكة.

لقد تطور كأس العالم كفرع للألعاب الأولمبية مرددا نفس الفلسفة العالمية المثالية. ولكن قرار إقامة مسابقة منفصلة عن الأولمبياد جاء أساسا نتيجة لخديعة. من المفترض أن فرق كرة القدم الأولمبية هى من الهواة، ولكن من الواضح أن كثيرا من اللاعبين كانوا محترفين، إن إنجلترا التى قبلت بالمشاركة وفازت عامى ١٩٠٨ و ١٩١٢، انسحبت عام ١٩٢٠ بسبب تلك القضية. وقد فازت أوروغواى عامى ١٩٢٤ و ١٩٢٨ بفارق محترفة فعليا. وعندئذ كان رد الفعل الوحيد الممكن للكرامة المجروحة للمتنافسين الآخرين هو الاعتراف بالأمر الواقع ومطالبة الفيفا بإقامة مسابقة للمحترفين. وبذلك فإن الظروف التى نشأ فيها كأس العالم ناقضت المبادئ التى تدعى المسابقة أنها تتمسك بها.

إن انتشار التلفزيون هو الذى حول ميزان القوى - أكثر من أى شئ آخر - لصالح عالمية «كوبرتين»، أى رؤية مهرجانية ثرية للرياضة. ففى خلال سنوات قليلة، أضحت الشبكات التلفزيونية - وليس مشترى التذاكر من المشجعين - هى الممول الرئيسى لكرة القدم. وبازدياد خبرة اللعبة بعيدا عن الاستاد، فإنها تفقد وظائفها المحلية لبناء المجتمع. وتضيع إمكانية التنفيس الجماعى. وعند تلك النقطة فإن السلوكيات الشاذة للمشجعين المتطرفين تصبح مثيرة للقلق. وهم يبدون مثل حشود الثلاثينيات الراقصة المتطرفة بصورة مزعجة. ويجب الآن القضاء تماما على كل ما يهدد الرؤية الإيجابية للعالم ويمكن أن يصل إلى العائلات بالمنازل حيث يجلس الأطفال والجدات حول التلفزيون. يبدو أن مسابقة كأس العالم السابقة التى نظمت فى آسيا هى أول حدث رياضى يخلو من الشغب كوضع طبيعى. فكل من طوكيو وسيول تقعان على مسافة آمنة من موسكو ومانشستر وبرلين وبيونس آيرس. ولا يلتقى المشجعون المتنافسون مع بعضهم البعض بأعداد تذكر. كيف كانت ستكون بهجة «كوبرتين» تجاه مراسم الاحتفال المسرفة مع كل ألوان الأبهة الآسيوية



## كتاب الزاوية



### من أدب الفرس والترك

#### حسين مجيب المصرى

يعد رائد الأدب الإسلامى المقارن فى العالم العربى الراحل الدكتور حسين مجيب المصرى، أحد أهم من تناولوا بالدراسة تاريخ الأدب وتطوره فى إيران وتركيا. وقد كان من أوائل من تبهوا وعمل على تقديم هذا الأدب إلى القارئ العربى، وهذا الكتاب الذى أصدره المؤلف للمرة الأولى عام ١٩٥٠ اعتمد فيه على مراجع لا تحصى بلغات شرقية عديدة وعقد المقارنات والموازنات بين الأدبين التركى والإيرانى (الفارسى)، الأمر الذى اقتضى منه الخوض فى مختلف التيارات الروحية والأدبية والاجتماعية فى إطار تاريخى يجمع شتاتها ويشكل منها نسقاً معرفياً جديداً وفريداً.

ويقول المؤلف فى مقدمته: هذا كتاب ينطوى على فصول قصار تنظم صدرًا صالحاً من أدب الفرس والترك، وتجلو صوراً من تاريخهم على نحو أمل أن يشوق ويروق، ويجعل المطالعة فى مرغوب كل مطالع يود أن يستفيد ما ليس عنده ويتعلم ما لم يعلم. وقد حرصت الحرص الشديد على أن يكون خطابى فى هذه الصفحات إلى العالم المتخصص والمطلع المتأدب سواء بسواء، فأرضيت الأول ما وسعنى أن أرضيه بمادة درستها حق دراستها، وطلبتها فيما تحصل لدى من مصادرها، كما تحببت إلى الثانى بعرضها عليه فى صورة تدفع الملالة عن نفسه وتثير شوقه إلى المزيد مما يفيد.

وقد أعادت الدار الثقافية للنشر بالقاهرة، نشر هذا الكتاب عام ١٩٩٩. وقد اختارت «وجهات نظر» مقتطفات منه لتقديمها.

ورئيسه «سيد بلاتر Sed Blatter» على وجه الخصوص. وعندما تم إلغاء هدفين إيطاليين يبدوان صحيحين أثناء المباراة ضد كرواتيا، بدأ كثير من الإيطاليين فوراً فى التساؤل عما إذا كانت هناك مؤامرة ضدهم. وبعد إقصاء إيطاليا لاحقاً على يد كوريا الجنوبية بعد إلغاء هدف إيطالى آخر، لمح بعض كبار الكتاب الرياضيين الإيطاليين وبعض الساسة إلى أن حكم المباراة كان يتلقى تعليماته من الفيفا.

وبعد أبهة ومثالية مراسم الافتتاح، ماذا كان يمكن أن يكون أكثر وضوحاً من ذلك المشهد وما يحيط به من شكوك؟ أو ماذا كان يمكن أن يؤجج المشاعر أكثر من ذلك؟ رغم نجاحه المؤكد على ما يبدو، فإن الإطار العام للأخوة الإنسانية يتضمن أيضاً سلوكاً مشيناً من جانب اللاعبين، وارتياح واستياء وتلذذ بمعاناة الآخرين من جانب المشجعين. ومن المفارقة أنه بدلاً من أن تؤدى الأحداث المؤسفة والمشاعر السلبية إلى إضعاف اهتمام الناس بكرة القدم، فإنها بالتحديد هى ما يؤدى إلى زيادة ذلك الاهتمام القوى. لقد تمثلت عبقرية الفيفا - بمفهوم العلاقات العامة على الأقل - فى تسويق حدث إيجابى خال من العنف ظاهرياً، بينما تنقل شاشات التلفزيون المشاعر المتطرفة والشغب العرصى فى الشوارع بعيداً على مسافة آلاف وآلاف الأميال.

وفى النهاية، فإن كرة القدم تكون أكثر عقلانية ومتعة فى الاستاد ومع هياج الجمهور المحلى، عندما يقف المجتمع هناك وراء فريقه مستعداً للفرح أو المعاناة. وبعد فوز إيطاليا المستحق على الإكوادور فى كأس العالم الماضية، والذى شاهده الجميع على التلفزيون، كتب أحد المشجعين على موقع فريقه المفضل على الإنترنت:

«فازت إيطاليا بجدارة»، ولكن البهجة التى أشعر بها عندما اجلس فى المدرجات وأشاهد فريق فيرونا يلعب، شىء لا يستطيع الفريق القومى أن يمنحه لى حتى لو فاز بكأس العالم. إنها مسابقة يكون فيها للنفاق والولاء اليد العليا. إلى الأمام يا هيلاس!

بالطبع فإن اسم ذلك الفريق المحلى «هيلاس» اقترحه معلم المدرسة على الشباب الذين أنشأوا الفريق قبل مائة عام. وهو الكلمة الإغريقية المرادفة لاسم اليونان.

والجوه الساحرة للمراقصات الكوريات الأنثى.

ومع ذلك، ورغم ترويض الجماهير المشاكسة، على الأقل داخل الاستاد وحوله، ومع حرية كاميرات التلفزيون فى التركيز بالكامل على مجريات اللعب، فماذا نرى فى أرض الملعب؟ ليس لدى علم بأى لعبة أخرى يتوطن فيها الغش ويتغاضى عنه مثل كرة القدم، حيث الكذب وسوء النية هو القاعدة السائدة فى العادة. ويتم الاعتراض على كل قرار حتى عندما يكون ما وقع واضحاً كالشمس. ويصر اللاعب أنه لم يركل الكرة خارج حدود الملعب بينما الجميع شاهده يفعل ذلك. ويحتج لاعب آخر بأن الكرة عبرت الخط بينما رأى الجميع أنها لم تعبر. ويقوم مدافع تجاوزه أحد المهاجمين بسرعه القصوى بإمساكه من قميصه وإيقافه ثم ينكر فوراً أنه فعل ذلك. ويقوم مهاجم عاجز عن تجاوز المدافع بالاصطدام به والسقوط مدعياً أنه تم دفعه.

بعد دقائق قليلة من بداية مباراة الدنمارك والسنغال فى كأس العالم الماضية، تبادل اللاعبون اللكمات. وأثناء مباراة تركيا والبرازيل وبينما اللعب متوقف مؤقتاً، قام لاعب تركى غاضب بركل الكرة فى البرازيل ريفالدو الذى تم اختياره كأفضل لاعب فى العالم عام ١٩٩٩. وبعد أن اصطدمت الكرة بركبته، سقط ريفالدو على الأرض متظاهراً بتلقى ضربة عنيفة فى وجهه. وقام حكم المباراة بطرد اللاعب التركى وحرمانه من المباراة. وفى مقابلة لاحقة، ادعى ريفالدو أن ذلك جزء طبيعى من كرة القدم. وقام المنظمون الذين وعدوا بالتصدي بقوة لأى سلوك مخادع، بتفريم ريفالدو سبعة آلاف دولار، وهو مبلغ ربما يمثل أجريوم واحد لنجم كرة القدم، ولكنهم لم يوقفوه عن اللعب ولو لمباراة واحدة. فمن الأمور الحاسمة لعائدات التلفزيون أن تحقق البرازيل تقدماً فى المسابقة.

ومما يلتفت النظر فى كرة القدم أنها بينما تثير فى جانب المشجعين مشاعر تشبه إلى حد كبير ما يربطهم بالأصولية الدينية والمثالية السياسية، فعلى المرء ألا ينسى أبداً أنها بالنسبة للمنظمين مجرد تجارة. وقلائل فقط هم الذين يعتقدون أن قرارات الحكام لا تحابى أحياناً الفرق الغنية. وقد وجهت اتهامات بفساد واسع النطاق إلى الفيفا



## «جسد ار.. وبُشور استيطانية وتفارقة منصرية»

[ ١ ]

■ بعد أسابيع من المساومة مع الأحزاب الصغيرة، التي لكل منها مصالحها الخاصة، شكّل أخيراً إيهود أولمرت زعيم حزب كاديما الجديد حكومة إسرائيلية جديدة. وقد خيمنت على الحملة الانتخابية ظلال شبّح رئيس الوزراء الإسرائيلي أريئيل شارون الراقد في غيبوبة للشهر الثالث بعد إصابته بالغة بسكتة دماغية ونزيف في المخ، وإن كان لا يزال رسمياً في منصبه. وتعهّد الحمائم والصقور بولائهم الذي لا ينتهي للميراث، الخاص به، أيّاً ما كان ذلك التراث. فقد كان شارون رجلاً أهوج مثيراً للجدل، ومتناقضاً إلى أقصى حد؛ ربما كحال الكثير من الرجال المثيرين للاهتمام، أما الأغبياء والكسالى فهم فقط الذين تتسم شخصياتهم بالبساطة. وهو لم يكن رجل سلام، كما أسماه الرئيس بوش ذات مرة، بل إنه يعزف نغمة لا تتماشى مع عصره. ففى عصر القضاء على الاستعمار، وبعد

نصف قرن من الحرب الفرنسية الجزائرية، كان مسئولاً على نحو رئيسي عن «مشروع الاستيطان» الضخم في الأراضي المحتلة، وهو ما يُسمى في كثير من الأحيان بالخطأ التاريخي الكبير لحرب ١٩٦٧. فما زالت المناطق المحتلة تفسد الحياة الإسرائيلية كأنها مرض هائل رهيب. وتبدو أيامها معدودة. وقد كتبت ربيكا ويست: «إنى أكره جثث الإمبراطوريات. فهي تُنتن نتناً شديدة بحيث لا يمكنني تصديق حتى أنها كانت تتمتع بالصحة والعافية وهي حية»<sup>(١)</sup>. كانت إمبراطورية صغيرة لا شأن لها، حتى قبل أن يصيب السكان الملل. فقد اختار المستعمرون الآخرون النخب المحلية، وتزاوجوا معها، وبنوا الجامعات وشبكات المياه الكبيرة والمرافق العامة الأخرى

للمستعمرين؛ أما إسرائيل فقد فعلت القليل من هذا النوع. وكانت التحسينات كلها تقريباً التي طرأت على المناطق منذ عام ١٩٦٧ بتمويل من السعوديين ودول الخليج. ففي عام ٢٠٠١ لم تكن هناك إشارة مرور واحدة في المناطق المحتلة. وكانت سوقاً حكراً ومصدراً للعمالة الرخيصة؛ وكان لذلك آثاره العكسية في النهاية، حيث إنه أخرّ تحديث التشييد وغيره من الصناعات. ويظل مشروع الاستيطان عقبة رئيسية. بل يقول البعض إنه العقبة الرئيسية. في سبيل التوصل إلى تسوية تاريخية لإنهاء الحرب التي امتدت مائة عام بين حركتين قوميتين على قطعة الأرض نفسها.

ويصف جيرشوم جورينبرج ببراعة كيفية ظهور تلك الإمبراطورية المصغرة إلى الوجود بعد حرب ١٩٦٧ القصيرة في كتابه الرائع The Accidental Empire

الذي اعتمد على أبحاث أصلية. فالإمبراطورية لم تتأسس في نوبة من نوبات شرود الذهن، كما قيل (خطأ) في يوم من الأيام عن الإمبراطورية البريطانية، بل كانت نتيجة لقرارات متعمدة لحكومات اليسار واليمين الإسرائيلية، كما يوضح توثيق جورينبرج. فهو يبين في هذا الكتاب، الذي كان يمكن أن يصبح فصلاً إضافياً معبراً في كتاب باربرا تكمان The March of Folly، كيف كان هناك بالفعل ثمانمائة مستوطن يعيشون في الضفة الغربية بعد حرب عام ١٩٦٧ بسبعة أشهر فحسب. فقد كان الدافع المتسلط على تفكير الحكومات الإسرائيلية كافة بعد عام ١٩٦٧ لإقامة «قواعد على الأرض» (الترجمة العبرية لـ faits accomplis) هو كذلك رد فعل انعكاسي أعمى تقريباً ولدتّه تجربة الماضي؛ أي ممارسة آباء إسرائيل المؤسسين لإضافة «دونم بعد الآخر» وذكرى قرار التقسيم الذي أصدرته الأمم المتحدة في عام ١٩٤٧ التي خصص لإسرائيل على وجه الدقة تلك الأجزاء من فلسطين التي





# يسريده أولمرت؟

## أموس إيلون

ثلثي أصوات ناخبيه، حيث ذهب معظمها لكاديما. وفقدت «القدس الذهبية»، وما يسمى بـ «قلب الشعب اليهودي» وصخرة وجودنا» بعض بريقه. بل يبدو الآن أن هناك تأييداً لتقسيم القدس أكبر كثيراً مما كان يفترض فيما مضى.

ولمرت حياة عملية متنوعة في السياسة الإسرائيلية لا تكاد توحى بشيء. ولأنه ابن عائلة أيدت إرهابيي الأرجون اليمينيين في ثلاثينيات وأربعينيات القرن العشرين، فقد كان في الشهور التالية لحرب عام ١٩٦٧ صفراً حريصاً شرساً. وكان عضواً في العديد من الجماعات اليمينية الصغيرة ويقال إنه صك أحد شعاراتها وهو «الأرض المحررة/ تظل في يدينا للأبد»، وهو نَظم يفترق إلى الرشاقة في لغة العبرية، مثل اقتضاده إليها في اللغة الإنجليزية. وفي عام ١٩٧٣ كان أصغر الرجال سناً الذين انتخبوا في الكنيست. وبصفته عمدة القدس في تسعينيات القرن العشرين، أصبح شخصية قومية ولكنه تسبب في كارثة بعد أن أمر بطيش بفتح نفق قديم يعود إلى عهد الإمبراطور هيرودس قريب من الأماكن المقدسة الإسلامية على جبل الهيكل القديم. وأدى ذلك إلى معركة غير متوقعة استمرت ثلاثة أيام بين المتظاهرين المسلمين والشرطة، مما أسفر عن موت تسعة وسبعين فلسطينياً ومئات الجرحى. وفي اليوم الثاني كان لا بد من استدعاء الجيش. ومات كذلك أربعة عشر جندياً إسرائيلياً. فقد كان الفلسطينيون، كدأبهم في كثير من الأحيان، يشكون أن اليهود يوشكون على تدمير المسجد وإعادة بناء الهيكل اليهودي في المكان الذي كان يقوم عليه قبل ألفي عام.

وكانت تلك أسوأ مذبحة من نوعها في القدس الشرقية منذ احتلال إسرائيل لها في حرب عام ١٩٦٧. ومؤخراً ذكرت زوجة أولمرت، عлиза، وهي فنانة معروفة بتأييدها لحركة السلام الآن الإسرائيلية، أن تلك الحادثة كانت السبب في أكبر أزمة شهدتها حياتهما الزوجة التي امتدت ثلاثين عاماً. ويشارك أبناؤهما أهم في آرائها السياسية. وقد رفض أحد الأبناء تأدية الخدمة العسكرية في الجيش الإسرائيلي. وقبل الانتخابات الأخيرة قالت هي إنها لم تصوت لزوجها قط. أما هذه المرة فقد صوتت، حيث قالت إن أولمرت طرأ عليه «تغير عميق». وهي آسفة فقط لأن هذا التغير لم يحدث منذ ثلاثين عاماً.

تولى مجلس وزراء أولمرت الجديد مهامه في أوائل مايو. وإسرائيل على الدوام دولة صغيرة ذات مجالس وزراء كبيرة. وقد

من أصل ألماني وشهد سقوط جمهورية فايمار، رأسه وقال مغمغماً بالألمانية: Bin Kriegsgott! (إله حرب تيوتوني).

## [ ٢ ]

لم تكن الحملة الانتخابية الأخيرة زاخرة بالأحداث، بل وكانت مملة، حيث قلت فيها الدراما ولم تكن هناك مناظرات تليفزيونية. وكان الناخبون يعرفون أن أولمرت ليس شارون؛ إلا أنهم لم يكونوا يعرفون عنه ما يزيد كثيراً عن ذلك. وفي بلد يصوت فيه حوالي ٨٠ بالمائة، وصل الامتناع عن التصويت إلى أعلى نسبة له في أي وقت، حيث بلغ ٤٠ بالمائة تقريباً. وكان يظن أن الممتنعين عن التصويت هم في الغالب من الشباب الذي مل الفراغ. وفساد السياسة الذي تكرر مراراً في السنوات الأخيرة، والعيوب شديدة الوضوح في النظام الانتخابي النسبي الإسرائيلي. وطبقاً لاستطلاع رأى الناخبين بعد خروجهم من مقر الاقتراع، فقد صوت عدد غير قليل من الشباب، ربما من باب المزاح، للشمائليين في حزب «المتقاعدين» بقيادة كبير الجواسيس الذي كان مسئولاً عن جوناثان بولارد. وبذلك فاز الحزب بسبعة مقاعد في الكنيست وأصبح كبير الجواسيس السابق عضواً في مجلس الوزراء. وقد خيبت نتائج الانتخابات آمال الأحزاب جميعها، ما عدا «حزب المتقاعدين». ذلك أنها جميعاً هزمت بطريقة أو بأخرى. كما أن حزب أولمرت «الوسطى» كاديما، الذي أسسه شارون بعد خروجه من السيكود، فاز بأصوات أقل مما كان يأمل في الحصول عليه، حيث حصل على تسعة وعشرين مقعداً بدلاً من واحد وأربعين مقعداً كان شارون يأمل في الحصول عليها قبل إصابته بالسكتة الدماغية. واضطر أولمرت إلى الاتجاه للمتدينين وغيرهم من شركاء الائتلاف الذين لهم همومهم الخاصة ولا يشاركونه أهدافه بالضرورة.

وكان إيهود أولمرت حتى وقت قريب شخصية ضئيلة الحجم نسبياً. فقبل ستة أشهر لم يكن كثيرون يعتبرونه خليفة شارون المحتمل. ولو كان شارون قد أصيب بالسكتة الدماغية قبل ذلك ببضعة أسابيع، لما انقسم حزب الليكود الحاكم إلى حزبين ولأصبح الصقير بنيامين نتنياهو رئيساً للوزراء. ويبدو مستقبل نتنياهو السياسي الآن موضع شك. فقد أحدث شعاره في الانتخابات «أولمرت سوف يقسم القدس، ونتنياهو سوف يحافظ عليها موحدة» أثراً عكسياً. وفقد حزب الليكود الذي يرأسه

الدفاع، وأخيراً رئيس الوزراء، ومع أن شارون ادعى ذات مرة أنه يحتفظ بكتاب أليستير هورن عن الجزائر The Savage War of Peace على الكومودينو المجاور لسريده، فلا بد أنه أساء فهمه بشكل مضجع. فلا يمكن أن يكون هذا الكتاب قد دله على ما يفعله، بل من الممكن أن يكون قد دله على ما لا يفعله. وكان شارون يُسمى «البلدور الكبير» الذي نشر المستوطنات ووسعها إلى حد بعيد، غير عابئ بالنتائج الإنسانية والسياسية. ومن المفارقة أن تصرعه سكتة دماغية في اللحظة نفسها التي حاول فيها متأخراً جداً. وربما بعد فوات الأوان. أن يفكك، ولو جزئياً، ما كان قد صنعه في أيام شبابه، وذلك في خضوع منه لموجات الإرهاب. (وجهات نظر: التزاماً بأمانة الترجمة تترك المجلة المصطلحات الواردة بالنص الأصلي كما هي. بغض النظر عن اختلافها مع ما يذهب إليه الكاتب من وصم العمليات الفدائية الفلسطينية بالإرهاب).

وفي الوقت نفسه مازال الإرهاب مستمراً. فطبقاً لما ذكرته مصادر الجيش الإسرائيلي، جرى اعتراض حوالي سبعين تفجيرياً انتحارياً حتى الآن خلال العام الحالي، وإن كان أحدهم قد نجح في الوصول إلى هدفه وفجر نفسه في مطعم مزدهر بتل أبيب. وهو لن يكون الأخير. فالجحيم هو الحقيقة التي ترى بعد فوات الأوان، كما قال هوبز. وكان شارون تكتيكياً رائعاً، ولكنه كان إستراتيجياً غاية في السوء. فقد شن شارون حرباً مشنومة في لبنان كان يأمل بها القضاء على منظمة التحرير الفلسطينية هناك كما قضى عليها في الأردن. وأذكر مقابله لأول مرة بعد حرب عام ١٩٦٧ بوقت قصير مع محرري صحيفة «هآرتس». كان لا يزال جنرالاً في الجيش في ذلك الوقت، وكان يحظى بإعجاب كبير في حرب سميت بحرب الأيام الستة تيمناً بأيام الخلق الستة. وحاول شارون إقناع المحررين بأنه لا بد لإسرائيل أن تضم المناطق التي استولت عليها؛ وهي شبه جزيرة سيناء وقطاع غزة والضفة الغربية ومرتفعات الجولان. وقال إنه إذا كان الفلسطينيون يريدون دولة، فيمكنهم الإطاحة بالملك حسين. فالأردن هو ما ينبغي أن يكون الدولة الفلسطينية؛ ذلك أن مئات الآلاف من الفلسطينيين كانوا يعيشون بالفعل هناك على أية حال. وقد أقنع بذلك عدداً قليلاً من الحاضرين. وبما أنه كان في الأربعين من عمره في ذلك الوقت، فقد كان لا يزال أنيقاً ومتورداً الوجه وشعره أشقر كث. وهز محرر عجوز خلقي، وكان

كان يعيش بها يهود كثيرون بالفعل. وبعد حرب عام ١٩٤٨، التي هجر أثنائها حوالي ٦٠٠ ألف فلسطيني البلاد أو طردوا منها، اعترفت معظم الدول بإسرائيل داخل ٧٨ بالمائة من فلسطين فترة الإنتداب، وهي منطقة أكبر بكثير مما خصص لها في قرار التقسيم الأصلي.



كما يقول جورينبرج، فقد روجت الحكومات الإسرائيلية المتعاقبة من اليمين ومن اليسار لمشروع الاستيطان، متجاهلة الاحتجاجات الصادرة في أوقات مختلفة عن أقلية من أعضاء مجلس الوزراء وحفنة من المعارضين خارج الحكومة في الأكاديمية والصحافة. وكان المقصود من المشروع في البداية تزويد إسرائيل بحدود آمنة، كما جاء في قرار الأمم المتحدة رقم ٢٤٢ الذي جرت الموافقة عليه بعد حرب عام ١٩٦٧. ولكن سرعان ما أصبح وقف ذلك المشروع غير ممكن. وكانت النتيجة، كما يقول جورينبرج، شيئاً لا يقل عن «بوسنة خلقت خلقاً اصطناعياً». وكان أول المروجين له العلمانيون شمعون بيريس، وموشى ديان، وإيجال آلون، الذين قيل عنهم إنهم بعد إعلان موت الإله الأب تزوجوا الوطن الأم. وأطلق على المستعمرات الأولى باستحياء «مخافر أمامية». وسأل ريموند آرون، الذي كان يزور إسرائيل في ذلك الوقت، رئيس الوزراء ليقي أشكول عما إذا كان أمر تمرد العرب كما حدث في الجزائر لا يشغله. ويورد جورينبرج رد أشكول، وهو «لا. فهذه ليست الجزائر. ويمكننا خنق الإرهاب في المناطق المحتلة».

بعد أشكول، روج رؤساء الوزراء الآخرون، ومنهم جولدا مائير وإسحاق رابين، لمشروع الاستيطان؛ إلا أنه لم يكن بينهم من هو أكثر التزاماً وفاعلية على نحو لا يعرف الرحمة مثل شارون، الذي شغل على التوالي مناصب وزير الإسكان، ووزير البنية التحتية (كالطرق)، ووزير

The Accidental Empire: Israel and the Birth of the Settlements, 1967-1977

(امبراطورية بالمصادفة: إسرائيل ومولد المستعمرات)

Gershon Gorenberg  
Times Books, 2006

ترجمة: أحمد محمود



يكون مجلس الوزراء الجديد الأكبر في تاريخ إسرائيل؛ بل إن أحد المعلقين يشكو من أنه في حجم مجلس وزراء الصين. وكما هو متوقع، فقد خلا هذا المجلس من أعضاء فلسطينيين إسرائيليين؛ وما يدعو لمزيد من الدهشة أنه ليس به وزراء من حزب المهاجرين الروس الذي يزعم الآن أنه يمثل مليون إسرائيلي تقريباً. والرجلان القويان في مجلس الوزراء الجديد هما أولمرت ورئيس حزب العمل عامير بيريتس، وهو وزير الدفاع الجديد. وبييريتس، النقابي المقاتل، وافد جديد إلى السياسة القومية. وقد جاء هو وأولمرت من طرفي نقيض، سياسياً واجتماعياً. فييريتس ابن عائلة من المهاجرين المغاربة نشأ في بلدة جديدة كالحمة على حواف قطاع غزة؛ أما أولمرت فابن إحدى عائلات إسرائيل العريقة والميسورة، وهو محام بارز، و«ملتي مليونير»، ولكن رغم ما بينهما من اختلافات، ياقة زرقاء مقابل ياقة بيضاء، وأحد الصقور مقابل أحد الحمام، والهامش مقابل المركز، فإنه قد يتضح أن أولمرت وبييريتس ثنائي متوافق، كما كتب دانييل بن سيمون مؤخراً في صحيفة «هآرتس». ومع أن حزب العمل الذي يرأسه بيريتس قد فاز بتسعة عشر مقعداً فحسب، فإن كثيرين يرون في شراكتهما شيئاً يبشر بالأمل؛ غير أن سبب ذلك غير واضح، ربما لأنه بخلاف ذلك لا يبدو أن هناك أي أساس كبير للأمل.

تولى بيريتس قيادة حزب العمل المحتضر بعد فوزه على المرشح الدائم شيمون بيريس البالغ من العمر حالياً

اثنين وثمانين عاماً، وهو انتهازي لم يفر قط في انتخابات قومية، وعندما خسر رئاسة الحزب لصلحة بيريتس قفز على حزب كاديما كي يكافأ بوظيفة اسمية في مجلس الوزراء. وعند أداء اليمين ظهر إلى النور طابع السياسة الحزبية الإسرائيلية المحجوب في كثير من الأحيان. حين أعلن رسمياً أن بيريس أودع خزانة محاميه اتفاقاً موقعا مع أولمرت مازال مضمونه سرياً. ونأمل أن يكون لهذا الاتفاق صلة بتحقيق السلام وليس بسلطة بيريس المستقبلية في الحكومة الجديدة.



بييريتس هو أول زعيم عمالي منذ سنوات طويلة ليس جنرالاً سابقاً، وأول زعيم كان من الحماثم طوال حياته السياسية، وأول زعيم لا يدخل الانتخابات ببرنامج «الأمن أولاً» كما فعل أسلافه جميعاً من بن جوريون إلى رابين وباراك وشارون. والواقع أن بيريتس وعد الناخبين بخفض ميزانية الدفاع المتضخمة. وقال بييريتس إنه بدلاً من إنفاق المال على المستوطنات، سوف ينفقه على محاربة الفقر، ورفع الحد الأدنى من الأجور، وزيادة معاشات تقاعد كبار السن التي خفضتها حكومة الليكود السابقة بوحشية.

لم يخف بييريتس كراهيته لدستة أو نحو ذلك من الجنرالات المتقاعدين في الدرجات العليا بحزب العمل ولم يأخذ معه منهم إلا واحداً في مجلس الوزراء الجديد.

وأوضح بييريتس رأيه بأن مواقف المؤسسة العسكرية الإسرائيلية في السنوات الماضية اتسمت بقدر زائد عن الحد من العدوانية. وقد عارضت، في البداية على الأقل، معظم مبادرات السلام، بما في ذلك زيارة السادات للقدس واتفاقية أوسلو.

كانت الأسابيع الأولى لأولمرت وهو يتمتع بكامل سلطاته مشجعة في بعض النواحي. فقد كان الصراع الإسرائيلي الفلسطيني لسنوات مسألة انتقام متبادل، و«رد»، وتصفية حسابات. وكان الشعور السائد هو «لا يمكن أن نظل صامتين أو لا نفعل شيئاً. إن لم ننتقم، سوف يشعرون بحرية ويفعلونها مرة أخرى». وقد أوقف أولمرت، في أسابيعه الأولى على الأقل، عملية إدارة الانتقام بشكل انعكاسي. وقاوم الحديث الطائش عن «معاقبة» حكومة حماس الجديدة في غزة على إطلاق صواريخ القسام البدائية محلية الصنع غير الفعالة من غزة في اتجاه إسرائيل، فهي تسقط في حقول مفتوحة ولا تحدث أضراراً كبيرة، إن حدثت. ونجده خلال الأسابيع القليلة الأولى في منصبه على الأقل يمتنع عن الرد بقذائف مضادة؛ وهو ما قد يكون بتأثير من وزير الدفاع الجديد ذي الاتجاه الحمائمي. ولكنه سرعان ما ارتد إلى الممارسة القديمة وسمح بالاعتقال المستهدف لاثنتين من زعماء حماس في قطاع غزة. إلا أنه قاوم المطالبة بمعاقبة إيران على تهديدات الرئيس محمود أحمدى تجاه بمحو إسرائيل من على الخريطة. وهو مازال يأمل في قيام مصر والأردن بأعمال القمع من أجله وفي استمتاعه بالعلاقات المحسنة إلى حد كبير مع الأوروبيين.

في هذا الصدد لم يكن هناك ما يمكن أن يحدث لأولمرت أفضل من فوز حماس في الانتخابات الفلسطينية الأخيرة. فبضربة واحدة حسنت تلك الانتخابات موقف إسرائيل في الخارج. وأولمرت راض بترك الولايات المتحدة والأمم المتحدة والأوروبيون يعاقبون حماس على رفضها المستمر لنبد العنف، ونزع سلاح الإرهابيين، والاعتراف ليس فقط بإسرائيل وإنما بكل الاتفاقيات الفلسطينية السابقة مع إسرائيل كذلك. وحين كان الرئيس المصري حسنى مبارك يتحدث مع التلفزيون الإسرائيلي في أوائل شهر أبريل، طلب من إسرائيل أن تصبر على حماس، قائلاً: «اعطوهم وقتهم». فقد كان هناك وقت رغبت فيه مصر في إلقائكم في البحر.... فأين أنتم الآن؟ في البحر؟ ولكن مبارك فرض بعد ذلك قيوداً جديدة على الفلسطينيين المسافرين من غزة إلى مصر، ولم يجد وزير خارجيته قط وقتاً لمقابلة وزير الخارجية الفلسطيني الجديد.

وترفض المملكة العربية السعودية والأردن كذلك استقبال وزير خارجية حماس. بل إن البنوك العربية خضعت للضغط الأمريكي والإسرائيلي بعدم تحويلها الأموال للفلسطينيين. ومن جانبه رفض أولمرت في البداية تحويل الجمارك الفلسطينية وغيرها من الرسوم المفروضة على السلع التي يستوردها الفلسطينيون من الخارج وتحتجزها إسرائيل. وفي الحادي عشر من مايو فقط، حين تسبب نقص الأموال لدى الفلسطينيين في نقص المواد الغذائية وازدياد حدة الأزمة الإنسانية في غزة وأماكن أخرى، لأن أولمرت وحول بعض الأموال المحجوزة للسلطة الفلسطينية. وفي الوقت نفسه وافقت حكومة أولمرت على قرارات اللجنة الرياعية، التي تضم الولايات المتحدة والأمم المتحدة والاتحاد الأوروبي وروسيا، الخاصة بتقديم المزيد من الدعم الإنساني للسلطة الفلسطينية. ومع ذلك مازال أولمرت يتجاهل الرئيس الفلسطيني محمود عباس، الذي ما فتئ يدعو إسرائيل إلى استئناف محادثات السلام. ويقول أولمرت إن عباس الآن ليس الشريك الكفء في عملية السلام. وقد يكون محقاً في ذلك. فغزة والضفة الغربية تبدوان على شفا حرب أهلية بين حماس والفصائل الأخرى. وفي منتصف مايو زعمت مصادر فلسطينية أن أعضاء حماس كانوا يتآمرون على قتل عباس.

إن خطة أولمرت الحالية هي «فك الارتباط» مع الفلسطينيين. حتى وإن اقتضى الحال أن يكون من جانب واحد. بالانسحاب من أجزاء من المناطق المحتلة إلى خطوط غير محددة، ولكن ليس إلى حدود ما قبل ١٩٦٧؛ الأمر الذي مازال الفلسطينيون يصرون عليه. ويعد أولمرت بالحصول على موافقة المستوطنين وموافقة الفلسطينيين على حدود جديدة يحددها الجدار الذي يجري بناؤه في الضفة الغربية. ولكن إذا لم تكن تلك الموافقة متاحة، وهو الأرجح على ما يبدو، فسوف يسعى على أقل تقدير للحصول على موافقة الحكومات الصديقة في أوروبا وكذلك الولايات المتحدة. وكانت تلك الفكرة في الأصل فكرة شارون، وإن كان هناك من يقول إنها صيغت بتأثير من أولمرت.



لا يزال «الانسحاب» كلمة قذرة في إسرائيل. ويتحاشى أولمرت استخدام هذه الكلمة. فهو يفضل الاصطلاحات المحسنة مثل «فك الارتباط» أو «التقارب» أو «هيتكانسوت» التي استعملت كثيراً في





## فى خطابيه الذى القاه فى بداية توليه منصب رئيس الوزراء، ظل أولمرت يؤكد على أن لإسرائيل حقوقاً تاريخية لا يمكن التخلي عنها فيما يتعلق بالأرض الواقعة غرب نهر الأردن كلها.



معاً. وأغلبهم يذهب يومياً للعمل داخل إسرائيل نفسها، ويعيش نصف هؤلاء تقريبا فى القدس الشرقية سابقاً وأطرافها المباشرة التى ضمت إلى إسرائيل فى عام ١٩٦٧ بقرار من الكنيست. وتغطى القدس الكبرى حالياً مساحة ضخمة، وهى اليوم مدينة مختلطة، و«موحدة»، ظاهرياً. تضم الإسرائيليين والفلسطينيين. ومازال الفلسطينيون يقاطعون انتخابات البلدية «الموحدة». والضواحي الإسرائيلية الجديدة، التى بنيت بعد حرب عام ١٩٦٧ فى الأحياء العربية داخل خط التقسيم القديم وبعده، نظيفة ومرتبطة وتحظى بصيانة جيدة، بل تتسم بالفخامة فى بعض الأحيان. ولأن المساكن هناك تلقت دعماً مالياً كبيراً وبُنيت على أراض خاصة وعامة نُرعت ملكيتها، فقد كانت أسعارها أرخص بمقدار الثلث عما فى القدس الغربية التى بحوزة إسرائيل من قبل. وفى المقابل، كان هناك فى البداية تشجيع للفلسطينيين على الهجرة، وبعد ذلك منعوا من شراء شقق فى الأحياء الإسرائيلية الجديدة. ولا تزال الحكومة البلدية تهمل الأحياء الفلسطينية الخالصة إهمالاً شديداً، والكثير منها فى حالة سيئة تثير الحزن. فخلف جبل الزيتون وفى وادى حينوم، وتحت أسوار المدينة القديمة، الأحياء الفلسطينية أقرب شياً بعشوائيات القاهرة (الكلام لكاتب المقال). فجبال القمامة قائمة فى الشوارع، وهناك حفر ومطبات فى كل مكان، ولا وجود لأرصفة، وليست هناك إضاءة مناسبة للشوارع، وليست هناك متنزهات كتلك التى على الجانب اليهودى. وتمتد المجاريير المكشوفة فى الشوارع الطينية.

وتصل الآن الضواحي الإسرائيلية على الجانب الفلسطينى من خط التقسيم القديم تقريباً إلى أطراف رام الله فى الشمال وبيت لحم فى الجنوب. ومازال بعض الناس يتحدثون وكأنه مازال بالإمكان إعادة تقسيم القدس الكبرى تقسيماً مرتباً على طول الخطوط العرقية. فلا بد أن هؤلاء كانوا ينظرون إلى الخرائط القديمة وهم يتحدثون. ذلك أن أى إنسان يسير بالسيارة الآن فى الضواحي الإسرائيلية الجديدة، المنتشرة على نطاق واسع شمالاً وشرقاً، يلاحظ على الفور أن الكثير منها متصل بضواحي الفلسطينيين اتصالاً لا انفصام له. وتحاط جيوب من الضواحي الإسرائيلية بأحياء سكنية فلسطينية أكبر منها، والعكس صحيح. ومن الصعب تصور الطريقة التى يجرى بها تخليص تلك المناطق المتشابكة من بعضها وإعادة تقسيمها.



المستوطنات، فى الوقت الراهن، يهدد وجود الدولة». وعندما سئل عن سبب عدم ورود احتمال الأغلبية الفلسطينية على ذهنه من قبل، «ألم يكن ذلك واضحاً منذ سنوات؟»، قال إنه كان يتوقع وصول المزيد من المهاجرين اليهود إلى إسرائيل، وخاصة من الاتحاد السوفيتى السابق؛ ولكن لم يصل سوى مليون مهاجر. وهو يريد أن تصبح إسرائيل فى النهاية، حسب تعبيره هو، دولة طبيعية، حيث سيكون من «المتع» أن تعيش دون أن يكون مسلطاً عليك سيف الأغلبية الفلسطينية الأكيدة بحلول عام ٢٠٣٠. ووعد بأنه لن يظل هناك إسرائيليون على الجانب الآخر من السور الكبير. ومن المخطط أن يضم السور القدس الكبرى ومعظم الكتل الاستيطانية الرئيسية فى الضفة الغربية. وسوف يمتد بعمق داخل الضفة الغربية حتى معالى أدونيم، المستوطنة التى تضم ٢٢ ألف مستوطن فى منتصف الطريق إلى أريحا، وفى الغرب حتى مدينة أريئيل الكبيرة، الواقعة على بعد عشرين كيلومتراً داخل الضفة الغربية. وهذا لن يفصل سكان القدس الفلسطينيين عن عائلاتهم وأعمالهم خارج المدينة فحسب، بل سوف يقسم الضفة الغربية فى واقع الأمر إلى جيبين على الأقل. كما يريد أولمرت الاحتفاظ بحرية الحركة فيما تبقى من الضفة الغربية ضد الإرهابيين والاحتفاظ بوجود عسكري فى وادى الأردن. ولذلك سوف تقيم إسرائيل منطقة أمنية على طول النهر تمتد لمسافة أطول داخل الضفة الغربية، حيث تشغل مساحة كبيرة من الأرض. وقيل إن الحكومة الأردنية، التى تشك فى الفلسطينيين باستمرار، تفضل مثل هذا الوجود.

هناك الآن ما يقرب من نصف مليون مستوطن إسرائيلى فى المناطق المحتلة، بما فى ذلك القدس، يغريهم بالبقاء هناك إما الإيمان بالقومية الدينية، أو الحوافز الضريبية، أو الإسكان الرخيص، أو الثلاثة

وقد اتضح ذلك منذ بضعة سنوات بعد انسحاب إسرائيل من جنوب لبنان. فقد كان الانسحاب ناجحاً لأن إسرائيل عادت إلى حدود معترف بها دولياً. والحدود الإسرائيلية اللبنانية فى الوقت الراهن هادئة على نحو لم يحدث منذ سنوات. دعت الحكومة المقاتلين إلى تقديم العطاءات لبناء منازل جديدة، بجدول زمنى سريع. لمن سيحلون عن المستوطنات فى مواقعهم الجديدة فى أماكن أخرى من الضفة الغربية، حيث سيحميهم الجدار الجديد. وعند اكتمال السور سيكون طوله ٧٥٩ كيلومتراً. وحينذاك سيكون طوله ثلاثة أضعاف طول الحدود الإسرائيلية الأردنية قبل عام ١٩٦٧، حيث يضم الدولة اليهودية داخل غرفة محصنة ضخمة. العقبة الثالثة هى أن السور الجديد سوف يفصل حوالى ٢٠٠ ألف فلسطينى فى القدس الكبرى عن أقاربهم، ومنطقتهم الخلفية، وجامعاتهم، ومؤسساتهم العامة، وأعمالهم، وورشهم، والأماكن التى يملكونها فى الضفة الغربية. وسوف يفصل عشرات الآلاف من الفلسطينيين الآخرين على الجانب الآخر من السور عن بيارات البرتقال والزيتون والحقول التى يملكونها.

### [ ٣ ]

فى خطابيه الذى القاه فى بداية توليه منصب رئيس الوزراء، ظل أولمرت يؤكد على أن لإسرائيل حقوقاً تاريخية لا يمكن التخلي عنها فيما يتعلق بالأرض الواقعة غرب نهر الأردن كلها؛ ومع ذلك فقد أوضح أن إعادة تقسيم البلاد أمر حتمى بسبب ما أسماه كثيراً «القنبلة الديموجرافية الموقوتة». فبحلول عام ٢٠٣٠، وربما قبل ذلك، سوف تكون هناك أغلبية فلسطينية فى غرب الأردن. ويدون التقسيم، سوف يكون وجود إسرائيل نفسها كدولة عبرية فى خطر. وقال فى خطابه إن «انتشار



يأمل أولمرت فى قيام مصر والأردن بأعمال القمع من أجله وفى استمتاعه بالعلاقات المحسنة إلى حد كبير مع الأوروبيين



الفترة الأخيرة، وهى كلمة عبرية تتحدى الترجمة توحى بضم الصفوف داخل صدر العائلة الدافئ. وفى الحملة الأخيرة فاز أولمرت مقابل وعد بهيتكانسوت بعدد من الأصوات يساوى ما خسره نتانياهو من أصوات لمعارضته إياها. ويتحدث بيريس عن «قطع الصلة بالماضى».

وفى الوقت الراهن هناك ثلاث عقبات جليلة تقف فى سبيل خطة أولمرت. العقبة الأولى عقبة برلمانية. فى ظل عدم وجود أغلبية برلمانية صريحة، يتردد أولمرت فى الاعتماد فقط على عدد قليل من الأعضاء العرب واليساريين فى الكنيست قد يوفر له فى أى الأحوال هامشاً ضيقاً جداً؛ وهو مازال يأمل فى الحصول على أغلبية لا بأس بها لتمرير خطته الخاصة بـ «التقارب». وهو لهذا السبب بحاجة إلى المتدينين وشركاء التحالف الآخرين الذين لا يؤيدون الخطة، أو يؤيدونها تأييداً جزئياً. والعقدة الثانية عقدة دولية. فأولمرت يخطط لإجلاء حوالى ٧٠ ألف مستوطن خلال عامين أو ثلاثة أعوام من المستوطنات النائية أو المعزولة، تاركاً بقية المستوطنات، أكثر من ٤٠٠ ألف مستوطن، حيثما هى. ولن يكون ذلك بالأمر اليسير، خاصة إذا ظلت العقوبات الاقتصادية المفروضة على الفلسطينيين تقود إلى موجات جديدة من الإرهاب. وقد تقل عن أحد أقرب مساعدى أولمرت قوله إنه لا بد من جعل الفلسطينيين يتبعون «الريجييم... جوعمهم»، ولكن دون أن تميزهم من الجوع». ومع ذلك فقد سمعت أحد الخبراء الإسرائيليين فى الشؤون العربية يقول إن تجويعهم وإفلاسهم لن يجعلهم أطف، بل سيحيلهم أشد نحولاً وخسة. وقال المساعد نفسه إن خطة «التقارب» سوف تضع الدولة الفلسطينية المقترحة فى «الضوء الميديايد». كما قال إن الفلسطينيين لن يحصلوا على دولتهم إلا بعد أن يصبحوا فنلنديين.

وطبقاً لخطة أولمرت، فسوف يعاد توطين المستوطنين الذين سيحلون عن المستوطنات النائية فى أماكن أخرى بالضفة الغربية المحتلة، فى مكان ما خلف السور الذى يرتفع خمسة أمتار بصفوفه المحصنة من الأسلاك الشائكة، والكشافات، ومناطق الموت، والإنذارات الإلكترونية، والكاميرات الرقمية، وغيرها. وقد يقيم البعض منهم بالقرب من المستوطنات الحائية الكبيرة التى سيكون الجلاء عنها غير واقعى، كما قال جورج دابليو بوش فى رسالة إلى شارون أبرزتها وسائل الإعلام. المشكلة هنا هى أنه لكى تكتسب تلك الحدود الجديدة المشروعية، أى تصبح لها صفة الدوام، لا بد من تأكيدها وتعزيزها من جانب الطرف الآخر. فالخطوات الأحادية لا تخلق المشروعية ولا الأمن.



كان نائب عمدة القدس السابق ميرون بنغينيسى محقاً حين حذر منذ عشرين عاماً من أن مشروع الاستيطان سرعان ما سيصبح من المتعذر إلغاؤه (وقال محذراً: «الساعة الثانية عشرة إلا عشر دقائق».) وسُخِرَ منه الكثير من الحماةم الإسرائيليين في ذلك الوقت بسبب آرائه المتشائمة. وكتب أبا إيبان كراسة يفند فيها مقولة بنغينيسى نشرها مركز السلام في الشرق الأوسط. ولكن بنغينيسى كان معه حق فيما قاله. فقد حذرت الولايات المتحدة ودول أخرى إسرائيل في وقت مبكر من أن إقامة المستوطنات انتهاك للقانون الدولي. بل إنه حتى المستشار القانوني لوزارة الخارجية الإسرائيلية، الذي أصبح فيما بعد أحد قضاة محكمة العدل الدولية في لاهاي، حذر في أوائل خريف ١٩٦٧ من الشيء نفسه. غير أنه كان هناك تجاهل للتحذيرات.

## [ ٤ ]

أمضيت يومين مؤخراً في زيارة للمستوطنات في الضفة الغربية مع داني روبنشتاين المعلق المخضرم على شئون الضفة الغربية في صحيفة «هاريتس». ويعيش معظم المستوطنين في ١٩٠ مستوطنة «مصرح بها» بُنيت على أرض انتزعت ملكيتها من أصحابها العرب أو على الأرض «العامة» (أي غير المملوكة لأحد)، مع أنه من الصعب التمييز بين الأرض الخاصة والعامة في منطقة لم

تدُون بها سجلات رسمية للملكية الأرضي. فحكومة الانتداب البريطانية والحكومة الأردنية لم تصل إلى المنطقة قط لتوضيح سندات الملكية والأملالك. وكانت العشائر تحوز الأراضي بناءً على التفاهات غير الرسمية. وكانت الملكية تقوم على حجج ملكية قديمة وعلى ما هو متعارف عليه. وبعد عام ١٩٦٧ فسرت الحكومة الإسرائيلية العسكرية الوضع القانوني لمصلحتها. فقد استولت على مساحات كبيرة من الأراضي لأسباب «أمنية» مزعومة، وانتهى الحال بتلك الأراضي كمستوطنات مدنية إسرائيلية. فالقاتحون المنتصرون يضرون القانون في كثير من الأحيان لمصلحتهم، كما كان الحال في أمريكا، حيث فقد الهنود أرضهم في أغلب الأحيان بسبب الاختلاف المستمر بين القانون والتطبيق، كما يقول ستيفارت باتر الأستاذ بجامعة كاليفورنيا لوس أنجلوس.<sup>(١)</sup>

كانت المستوطنات الإسرائيلية «المصرح بها» تتألاً بالفيلات والأكواخ جميلة المنظر والمراكز الاجتماعية التي ينفق عليها بسخاء من أرباح اليانصيب الوطني. وهناك مراكز تسوق محاطة بأشجار السرو وتتناثر بها المروج الخضراء وحمامات السباحة الخاصة على مرأى من القرى الفلسطينية التي مازال يصلها الماء مرتين في الأسبوع في شاحنات الصهاريج أو محملة على الشاحنات. وعلى الفور يتضح للزائر أن سكان معظم المستعمرات مازالوا مقتنعين بأنهم سوف يبقون هم وذريتهم



هنا للأبد. أما في المستوطنات النائية المقرر الجلاء عنها الآن، وفي المستوطنات «غير المرخص بها»، أي المستوطنات الجامحة، فالكلام عنيف. وكثيراً ما سمعت شعار «لقد طردنا النازيون، ولكنهم لن يستطيعوا طردنا من هنا».



مازال جزء كبير من الضفة الغربية منطقة حربية. والوجود العسكري الإسرائيلي في تلك الأماكن كبير، حيث يطل الكثير من المعازل الصغيرة المدرعة المستديرة، أو الأبراج المضادة للرصاص، على القرى الفلسطينية الرئيسية؛ وتلك الأبراج بها فتحات للمراقبة أو إطلاق الرصاص، وعليها هوائيات مرتفعة وأعلام إسرائيلية ترفرف على ساريات طويلة. وتقف في الخارج العربات المدرعة على أهية الاستعداد للتدخل الفوري. وفي داخل السور الكبير نفسه رأيت العديد من الأسوار المنخفضة التي بناها الجيش، وهي الآن موازية للطرق المحلية ويمكن استخدامها لسد سبل الهروب السهلة للسيارات الإرهابية المحتملة.

وفي كل مكان بين القدس والخليل، وبين القدس ونابلس، يقابل المرء عروضاً مذهشة للأعلام الإسرائيلية ذات الحجم الكبير التي تعد تجليات ساطعة للسيادة وسط سكان معادين؛ ولم أرقط مثل ذلك العدد الكبير من الأعلام في السنوات الماضية. فإنيك تشاهدها عند كل علامة طريق؛ وحول كل مستعمرة، وعلى كل عمود إنارة متيسر، وعلى أسوار الأسلاك الشائكة العالية. وفي كل مكان تقريباً هناك شبكات طرق منفصلة تماماً؛ شبكة للإسرائيليين فقط، والأخرى للفلسطينيين، مع وجود أنفاق وكبارى لتمكين الإسرائيليين من الانتقال إلى القدس أو تل أبيب دون مقابلة أي فلسطيني؛ أو حتى رؤيته في الغالب. والشبكة المخصصة للإسرائيليين جديدة تماماً. وطرق المستوطنين ناعمة وعريضة ومضاءة جيداً بالليل. أما الطرق الفلسطينية فهي في الغالب قديمة ومليئة بالحفر والمطبات، وهناك نقاط تفتيش كل عشرين أو ثلاثين كيلومتراً. وفي أوقات الذروة يمكن أن تنتظر السيارات الفلسطينية، التي كثيراً ما تكون بينها سيارات إسعاف، بالساعات عند نقطة التفتيش. وقد صممت أحدث نقاط التفتيش بحيث لا يكون هناك اتصال مباشر بين الفلسطينيين والإسرائيليين الذين يفحصون أوراق الفلسطينيين من خلال فتحات في أبواب فولاذية باستخدام

ماسحات ضوئية متصلة بقوائم «المطلوبين».

بالإضافة إلى المائة وتسعين مستوطنة الـ «مصرح بها»، هناك أكثر من مائة مستوطنة «غير مصرح بها»، وإن كانت الدولة الإسرائيلية قد زودت معظمها بالإسكان وربطتها بالطرق الإسفلت وأمدتها بخطوط الكهرباء والماء. ومازال الغموض يلف الطريقة التي جرى بها ذلك. ولا بد أن عصبية من السياسة والبيروقراط والمضاربين في العقارات والحكام العسكريين المتعاطفين، الكثير منهم مستوطنون يعيشون على مقربة، قدمت لهم يد العون. والواقع أن الدولة تخصص فرقاً تضم أربعة أو خمسة جنود لحماية كل مستوطنة، سواء أكان مصرحاً بها أم غير مصرح بها. وتحيطها جميعاً بثلاث حلقات من الأسلاك الشائكة العالية، والكشافات القوية، وأجهزة الإنذار الإلكترونية. وبالإضافة إلى ذلك فإن كل شيء في محيط ثلاثمائة أو أربعمائة متر حول كل مستعمرة يعلن «منطقة أمنية خاصة» ويحذر الفلسطينيون من دخولها.

وبعد ذلك هناك مستعمرات أصغر حجماً تسمى المخافر الأمامية. وغالباً ما يسكن تلك المستوطنات شباب يتسمون بالعنف ومسلحون تسليحاً ثقيلاً وكثيراً ما يتحرشون بجيرانهم من المزارعين الفلسطينيين لإجبارهم على الرحيل. وفي حالات كثيرة يتعرض المزارعون للضرب وتحرق أكواخهم؛ وفي مكان ما زرته في التلال الواقعة جنوب الخليل، أبلغني مزارع فلسطيني أن المستوطنين ألغوا سم فئران في الحظيرة التي يحتفظ فيها بغنمه وماعزه؛ كما أنهم جرفوا الحقل الذي كان يزرع فيه خضرواته وعلف ماشيته. وهناك تحرش يومي بالأطفال الذي يذهبون إلى المدرسة في قرية قريبة على الأقدام. وعندما كنت هناك أكد لي متطوعون من جماعات حقوق إنسان من السويد وشيكاغو قصة المزارع. وهم يأتون الآن كل صباح لاصطحاب الأطفال إلى المدرسة.

وفي عام ٢٠٠٥ أوردت جماعية «بيتسليم» الإسرائيلية لحقوق الإنسان العديد من مثل هذه الحالات. وقد أبلغت الشرطة ولكن لم توجه أية تهم. وانتقد بشدة تحقيق رسمي لوزارة العدل السلوك العدواني لهؤلاء المستوطنين ودعا إلى تفكيك المستوطنات والمخافر الأمامية غير المصرح بها؛ ولكن شيئاً لم يتم.

سيكون إقناع ٧٠ ألفاً من سكان المستوطنات النائية أو «غير المصرح بها» بالانتقال إلى أماكن أخرى أمراً صعباً، ولكن الكثيرين يظنون أنه ممكن. وسمعت أن ذلك قد يكلف عشرة أضعاف ما كلفه إجلاء سبعة آلاف مستوطن من غزة، أو ما بين ١٥ و ٢٠ مليار دولار. وسوف تكون



## يخل مشروع الاستيطان عقبة رئيسية. بل يقول البعض إنه العقبة الرئيسية. في سبيل التوصل إلى تسوية تاريخية لإنهاء الحرب التي امتدت مائة عام بين حركتين قوميتين على قطعة الأرض نفسها



بذل جهداً أكبر لمنع الهجمات الانتحارية ولو لم تسرع إسرائيل برنامج الاستيطان. أو لم يثر شارون العنف الفلسطيني من خلال زيارته المضجعة لجبل المعبود في عام ٢٠٠٥. وقبل الانتصار الذي حققته حماس في الانتخابات، ربما كان لا يزال هناك اتفاق يمكن تصوره مع محمود عباس، وهو معارض صريح لكل أعمال العنف الفلسطينية. رغم أن شارون كان يصصر على أن عباس «ليس شريكاً».

ويشير بعض المراقبين الآن إلى إعلان حماس لـ «التهدئة» في عام ٢٠٠٥. وهو الأمر الذي لا تزال ملتزمة به إلى حد كبير حتى الآن؛ ولكن المنافسين الفلسطينيين - حزب الله والجهاد الإسلامي - مازالوا مستمرين في التفجير. وبعد انتصار حماس يقل احتمال موافقة الفلسطينيين على الاتفاق الذي كان عباس قد رفضه مع خصم لا يعترف به قادة حماس ويرفض هو الحديث معهم. ومما يؤسف له أن الأمر استغرق حوالي أربعين سنة لبدء انسحاب إسرائيل مما كان ينبغي عليها الانسحاب منه في البداية. وفي الوقت نفسه أصبح صراع محلي يحد جزءاً من «صراع الحضارات» الذي يشكل تهديداً كبيراً.

وكانت الولايات المتحدة في الفترة الأخيرة تحت أولمرت على الإبطاء في تنفيذ خطته الخاصة بالعمل من جانب واحد، على الأقل إلى أن يتضح أن الضغط الدولي على حماس لا جدوى منه. فالولايات المتحدة لديها أولويات تختلف عن أولويات إسرائيل. ومن المؤكد أنها سوف ترحب بأي انسحاب إسرائيلي من الأرض المحتلة، غير أن همها الأول في اللحظة الراهنة هو منع انتشار الفوضى في الضفة الغربية وغزة. ومع اتجاه الإرهاب نحو الاستمرار، يظل وضع إسرائيل محفوفاً بالمخاطر، ويصبح وضع الفلسطينيين داخل السور أحلك ظلاماً من أي وقت مضى. ■

### هوامش:

- (١) A Black lamb and Grey Falcon: Journey Through Yugoslavia (Viking, 19410, p ٢٨٠.
- (٢) Stuart Banner, How The Indians Lost Their Land: Law and Power on the Frontier (Harvard University Press, ٢٠٠٥).
- (٣) تذكر زيارة لتوجو في غرب أفريقيا حيث كان لدى الناس ذكريات طيبة عن الحكم الاستعماري الألماني قبل الحرب العالمية الأولى. وقال إنه ينبغي على إسرائيل اتباع نموذج الاستعمار الخير. وهي لم تتبع ذلك النموذج، لأسباب اقتصادية في الغالب، وحتى إن اتبعته، ما كان ذلك ليحدث فرقاً.

وكما يوضح كتاب جورينبرج، فإن سذاجة ديان جعلته يعتقد أن الأسمدة الجديدة وإمدادات المياه المحسنة سوف تغري الفلسطينيين بالموافقة على الحكم الإسرائيلي<sup>(١)</sup>. وفي عام ١٩٧٨ اعترفت إسرائيل بقيادة مناحم بيجن في اتفاقية السلام مع مصر بـ «الحقوق المشروعة» للفلسطينيين ووافقت على «الحكم الذاتي التام» للفلسطينيين، ولكن بيجن أطل المفاوضات حول هذه القضية مع المصريين. الذين لم يكونوا مهتمين كثيراً بالفلسطينيين بحال من الأحوال. حتى ضجروا منها وعلفوا المحادثات.

الحقيقة أن بيجن كان مقتنعاً بأنه قايض في معاهدة السلام مع مصر شبه جزيرة سيناء بإطلاق يده في الضفة الغربية. وبعد عامين من توقيع اتفاقية السلام، قال لي بطرس بطرس غالي، وكان وقتها نائب وزير الخارجية، في مقابلة أجريتها معه: «إسرائيل تغش. فهي لن تمنح الحكم الذاتي للفلسطينيين». فقلت له: «لماذا تقول تغش؟ فييجن لم يخفِ قط ما يشعر به تجاه الضفة الغربية». فرد بطرس غالي: «صحيح، ولكن (عزرا) وايزمان (وزير الدفاع في ذلك الوقت) أكد لنا أن كل ما يريده بيجن في الضفة الغربية مجرد ورقة توت». فقلت له: «غريب، فذلك هو على وجه الدقة ما أبلغه وايزمان لبيجن عن موقفكم من هذه القضية. فقد كان يقول باستمرار لبيجن ألق إليه بورقة توت». فضحك بطرس غالي.

في تلك الأثناء، بدأ بيجن أكبر حملة استيطان في الضفة الغربية وغزة حتى الآن؛ وتولى شارون مسئولية تلك الحملة. وبعد بضع سنوات صرح بيجن لشارون بغزو لبنان ومحاصرة مقر عرفات في بيروت. وأبلغ الرئيس ريجان أن الأمر كان أشبه بالإمساك بهتلر في غرفته الحصينة. وظل التوقيت، أو عدم التوقيت، أمراً بالغ الأهمية. وربما ما كان لاتفاقية أوسلو لعام ١٩٩٣ أن تنهار لو أن عرفات

سوى المهاجرين الروس المصابين بالخوف من الأجانب بقيادة صديق نيتانياهو الحميم فيكتور ليبيرمان، لا يعارض «هيتاكانسوت» أولمرت؛ ولكن بما أنه حتى داخل إسرائيل نفسها يزيد معدل إنجاب الإسرائيليين الفلسطينيين بمقدار الضعف على الإسرائيليين اليهود، فإن ليبيرمان يطالب بمبادرة مستوطنة الضفة الغربية الذي سيحلون بعدد مساو لهم من المواطنين الإسرائيليين الفلسطينيين الذين سيطرودون كذلك.



هل سيرضى فلسطينيو حماس وفتح بما سيقدمه لهم أولمرت؟ إن لديهم شعوراً قوياً بأنهم حتى قبل حرب عام ١٩٦٧ كانوا قد فقدوا ٧٨ بالمائة من فلسطين التاريخية لمصلحة الإسرائيليين. واستعادة الـ ٢٢ بالمائة الباقية، وهو ما يعني عملياً الضفة الغربية كلها بما فيها «القدس الشرقية» سابقاً، هو الحد الأدنى المطلق الذي يقولون إنهم يقبلونه. وبعد ذلك هناك مسألة التوقيت، الذي كان باستمرار ذا أهمية حيوية في هذا الصراع. حيث ضاعت فرص كثيرة في الماضي. ففي البداية كان الإسرائيليون مستعدين لتحقيق السلام، بينما لم يكن الفلسطينيون كذلك. وبعد ذلك كان الفلسطينيون مستعدين ولكن الإسرائيليين تأخروا. وفي عام ١٩٦٧ كان الساسة الرئيسيون في الضفة الغربية مستعدين لتحقيق السلام إذا وافقت إسرائيل على إقامة دولة فلسطينية منزوعة السلاح. وكان ذلك قبل ظهور عرفات ومنظمة التحرير الفلسطينية. ولكن إسرائيل لم تستمع لذلك. وكان الجنرال ديان يعتقد أنه يمكن لإسرائيل أن تبقى في الضفة الغربية للأبد مادام نظامها الحاكم إنسانياً ويفيد السكان الأصليين اقتصادياً.

هناك مظاهرات عاصفة، ولكن لو تم الجلاء فسيكون ذلك قد أصبح ممكناً من الناحية السياسية، الأمر الذي يعود الفضل فيه بشكل كبير إلى رئيس الوزراء الإسرائيلي السابق الذي يرقد حالياً في غيبوبة في أحد مستشفيات القدس. فقيل إصابته بالسكتة الدماغية، كانت فكرته الخاصة بـ «هيتاكانسوت» قد أصبحت جزءاً من إجماع أوسع من أي وقت منذ عام ١٩٦٧. وقيل لي إنه حتى مستوطنة بيت آري، الواقعة على تلال السامرة المطلة على السهل الساحلي الإسرائيلي الضيق، سوف تخلى من المستوطنين. وكانت تلك المستوطنة معروفة منذ سنوات باسم «شرفة شارون» لأنه كان يصطحب الأجانب البارزين إلى هناك ليريههم لماذا لا يمكن لإسرائيل التخلي عن الضفة الغربية. وعندما كان جورج دابليو بوش حاكماً لتكساس اصطحبه شارون إلى هناك في الهيلوكوبتر الخاصة به. وزعموا أنه بينما كان بوش يطالع من خلال منظار شارون نحو البحر ونحو الجنوب الغربي ويطالع من خلال الضباب ناطحات سحاب تل أبيب، بينما يستمع إلى مقولة شارون بأنه لا يمكن إزالة المستوطنات، قال لشارون: «إنني أفهم ما تقول. فسيكون ذلك جنوناً محضاً».

بفضل شارون إلى حد ما، لم يتبق الكثير لليمين المتشدد العلماني القديم الذي برز بشدة في أيام مناحم بيجن ومرة أخرى في عام ٢٠٠١ بعد اندلاع الانتفاضة الثانية، حين منح النخبون ليكود شارون أكبر أغلبية في تاريخه. والليكود القديم، الذي انسلك عنه شارون قبل بضعة أسابيع من إصابته بالسكتة الدماغية، تضاعل حجمه في الانتخابات الأخيرة وأصبح حزباً هامشياً له أحد عشر نائباً فقط في الكنيست. ويبدو أن الدولة أضحت وسطية. المؤيدون العلمانيون لإسرائيل الكبرى، الذين كان صوتهم مسموعاً في يوم من الأيام، لا يكاد يسمع لهم أحد صوتاً. والمتظاهرون الذين احتجوا على الجلاء عن غزة قبل بضعة أشهر كانوا جميعهم تقريباً متعصبين متدينين. وكما أشار ديفيد لاندوا مؤخراً في «هاآريتش»، فإن قوة الدفع الأيديولوجية لإسرائيل الكبرى تكاد تصدر بشكل حصري عن الأصوليين المتدينين في المستوطنات، وهم رجال تسيطر عليهم فكرة وعد الرب لإبراهيم في العصر البرونزي أو الوعد المسيحي؛ أو ربما في كليهما. وهم يرون أن الحدود بين الرؤية النبوية والسياسة الواقعة الخاصة بالدولة اليهودية الحديثة مازالت غير واضحة مثلما كانت باستمرار منذ عام ١٩٦٧. ولكنهم فازوا بتسعة مقاعد فقط. وحتى حزب «إسرائيل وطننا» العلماني شبه الفاشي، الذي لا يسانده



## الحقيقة أن بيجن كان مقتنعاً بأنه قايض في معاهدة السلام مع مصر شبه جزيرة سيناء بإطلاق يده في الضفة الغربية





## احتكار السلطة

[ ١ ]

معنى ما يفعله بوش ويرغبون في الحديث العلنى ضد ذلك. وتحدث ديان فاينشتاين وهى سيناتور من الحزب الديمقراطى عن ولاية كاليفورنيا، عن «جهد واسع جدا» ببذل «من أجل زيادة سلطة الرئيس» ويقول تشاك هاجيل وهو سيناتور جمهورى من نبراسكا:

«هناك نمط واضح جدا من التأكيد الشديد على سلطة الرئيس والكونغرس متواطئ أساسا فى السماح له بذلك. المفتاح هنا هو أن بوش لديه كونغرس جمهورى. وبطبيعة الحال لو كان هذا عهد كلينتون لكنا نعقد الآن جلسات استماع». المشاهد المذاعة للرئيس يحيط به

نواب مبتسمون وهو يمتدح عملهم الرائع أثناء تسليمهم الأعلام التى استخدمها لتوقيع اللائحة، عادة ما تكون مضللة. فالمسؤولون المنتخبون لا علم لهم فى ذلك الوقت بنوايا الرئيس الحقيقية فيما يتعلق بالقانون. وبعد مغادرتهم، فإن بيانات التوقيع - التى لم يصدرها لفظيا فى وقت التوقيع - توضع فى السجل الفدرالى وهو أرشيف للقوانين الأمريكية التى نادرا ما يقرأها أعضاء الكونغرس وتكون عادة شديدة التخصص وتشير إلى هذه المادة الفرعية وتلك الفقرة مما يجعلها عسيرة على الفهم.

على مدى خمس سنوات كان بوش يصدر سلسلة من بيانات التوقيع ترقى إلى أن تكون محاولة منظمة لاغتصاب السلطة من الفرع التشريعى. ورغم أن رونالد ريغان بدأ يصدر بيانات التوقيع من أجل توطيد مركزه، فقد كان يفعل ذلك أساسا من أجل توجيه أحكام قضائية ما ولم يكن يعارض مواد معينة من اللائحة إلا نادرا. ورغم أن الرؤساء الذين تلوهم أصدروا أيضا مثل هذه البيانات، ولكنهم لم يصلوا إلى ما وصل إليه بوش من مطالبات عجيبه، ولا أصدروا مثل هذه البيانات بهذه الكثرة.

وطبقا لمقالة فى بوسطن جلوب، ادعى بوش الحق لتجاهل أكثر من ٧٥٠ قانونا شرع منذ أن أصبح رئيسا. وقد قام من طرف واحد بتجاوز الكونغرس فى قضايا متعددة، رافضا، على سبيل المثال، قبول شرط التنوع فى منح البعثات العلمية الحكومية. وقد تجاوز شروطا عديدة فى لوائح تخصيصات الكونغرس التى شعر أنها تتعدى على سلطته التنفيذية. كما تجاوز التزام الرئاسة بإعلام الكونغرس بكيفية تنفيذه عددا من القوانين. أكثر من ذلك، رفض أن يفرض قوانين تحمى المبلغين بقضايا الفساد وتوفير حماية ضد التدخل السياسى فى البحوث الممولة

خلال عهد جورج دبليو بوش بلغ البيت الأبيض من السلطة مبلغا غير مسبوق. فقد حاول بانتظام أن يتحدى المؤسسات التى تعارضه ويهيمن عليها أو حتى يهددها وتلك المؤسسات هى: الكونغرس والمحاكم والصحافة. وقد حاول أن يغير توازن القوى بين الفروع الثلاثة للحكومة التى نص عليها الدستور، ولكن أشد انتهاكات البيت الأبيض وأكثرها رسوخا هى تلك التى كانت ضد السلطة التشريعية : لقد ردد بوش تكرارا ومرارا أنه يعتبر نفسه حرا لتنفيذ أى قانون يراه مناسبا وليس كما نص عليه الدستور. ومن خلال السرية والاستهانة بالكونغرس جعلت إدارة بوش الرئاسة أقل عرضة للمساءلة من أى وقت فى التاريخ الأمريكى الحديث. وبسبب تواطؤ الكونغرس نجحت الإدارة فى مساعدتها إلى حد بعيد.

لم يلفت هذا الاستحواذ على السلطة اهتماما كبيرا لأن كل شىء تقريبا جرى فى العتمة. ولم تنتبه الصحف حتى أجاز بوش فى ٥ يناير من هذا العام، بعد توقيع لائحة تحتوى على تعديلات ماركين، التى حظرت التعذيب، نصا منفصلا «بيان توقيع، يبيح له تاويل اللائحة كما يرغب. فى الواقع إن بوش كان يصدر مثل بيانات التوقيع هذه منذ بداية إدارته. والدستور يميز بين سلطة الكونغرس وسلطة الرئيس بالنص على أن الكونغرس هو الذى يضع كل القوانين، والرئيس «ياخذ التدابير لتنفيذ القوانين بدقة» ويدعى بوش أن لديه السلطة لتنفيذ القوانين كما يفسرها، متجاهلا مقاصد الكونغرس.

يقول جروفر نوركويست وهو شخصية قانونية رئيسية فى الحركة المحافظة وقريب من إدارة بوش ويدعم عادة سياساتها: «إذا قسرت مقولة الدستور بأن الرئيس هو القائد الأعلى بمعنى أن الرئيس يمكن أن يفعل ما يشاء وله الحق فى تجاهل القوانين، فليس لديك دستور. وإنما لديك ملك» ويضيف: «إنهم لا يحاولون تغيير القانون بل يقولون إنهم فوق القانون وفى موضوع تصنت وكالة الأمن القومى، فهم ينتهكون القانون» والقليل من أعضاء الكونغرس من يدرك

### اليزابيث درو

فى الوقت الذى نسمع فيه حديثا حول تعديل دستورى محتمل فى مصر ويدور فيه نقاش - لا نعرف إذا كان التعديل أو «المعدّلون» سيأخذونه فى الاعتبار أم لا - حول توازن بات مطلوباً بين سلطات الدولة، وتأخير بات ملحاّ تحديده للدور الدستورى للرئيس. تناقش المحافل الفكرية فى الولايات المتحدة الأمريكية (أحد أهم النظم الرئاسية «اطلاقاً» فى عالم اليوم) خطورة تفول «سلطة الرئيس» على ما عداها من سلطات الدولة.

وهنا مقال للكاتبة الأمريكية اليزابيث درو المتخصصة فى نظم الحكم (لها ٢١ كتاباً فى الموضوع) تتناول فيه القضية تفصيلاً فى الدورية المهمة The New York Review of Books.

### المحرر

بترتيب مع:

New York Review of Books

ترجمة: بثينة الناصرى

وجاهات نظر ٢٠



## إذا فسرت مقولة الدستور بأن الرئيس هو القائد الأعلى بمعنى أن الرئيس يمكن أن يفعل ما يشاء وله الحق في تجاهل القوانين، فليس لديك دستور.. وإنما لديك ملك



وقد وصف عدد من الباحثين الدستوريين الذين تحدثت معهم نظرية الإدارة حول الرئيس المركزي باعتبارها لا شيء أكثر من ورقة توت مناسبة لتوسيع سلطة الرئاسة.

[ ٢ ]

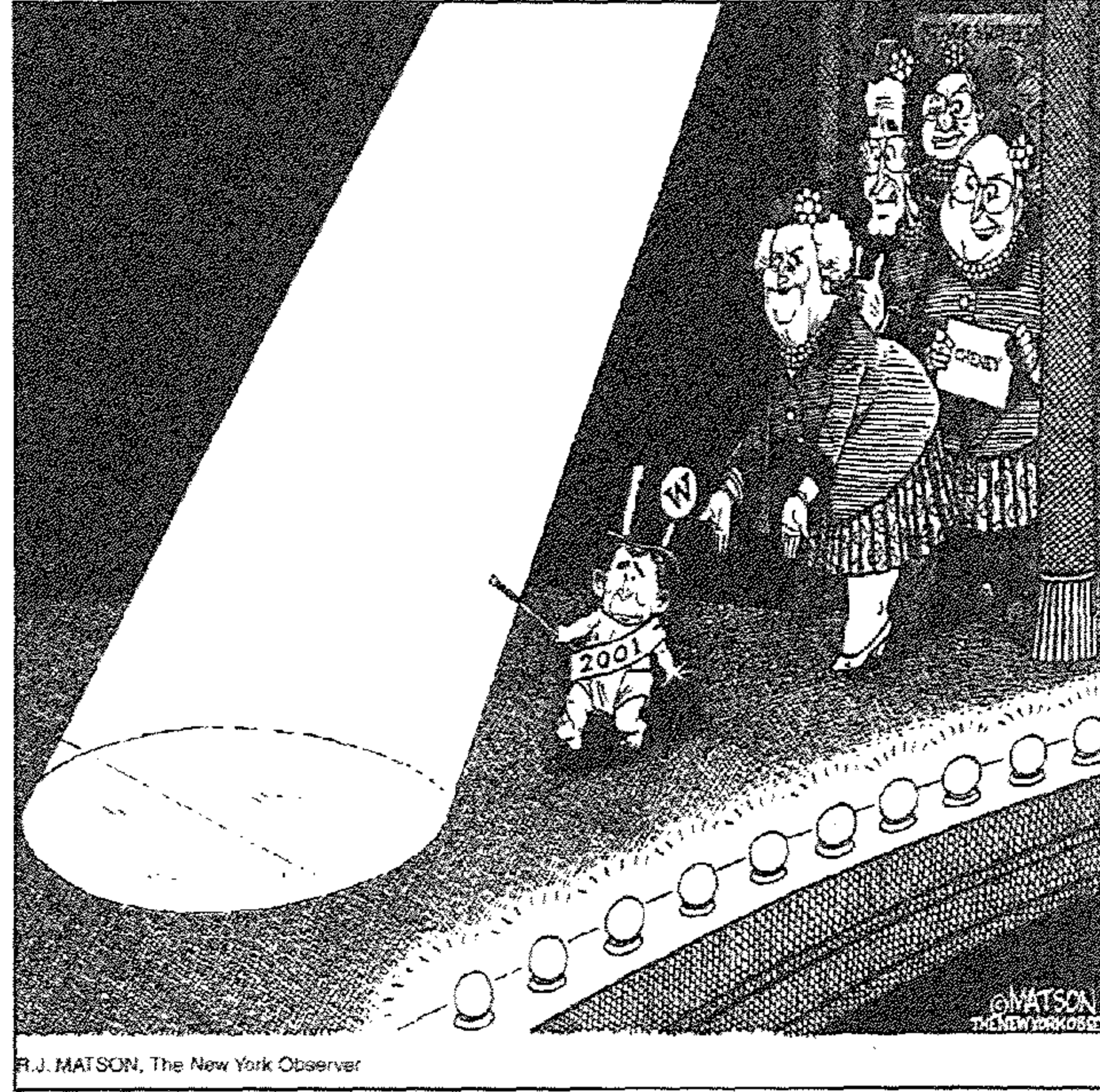
وقد استثمرت مزاعم بوش حول سلطته الاستثنائية كقائد أعلى بشكل أساسي بعد أحداث ١١ سبتمبر ٢٠٠١. كان قادرا على استغلال الخوف الذي أثارته الهجمات في قلوب الشعب الذي بدأ يتطلع إلى رئيس يحميه. ويتذكر السيناتور جاك ريد وهو ديمقراطي من رود ايلاند بأن كل فرد كان يتطلع للرئاسة وليس لأعضاء الكونغرس البالغ عددهم ٥٣٥، من أجل حمايتهم من هجمات أخرى قاصمة وقد تناسوا قلة ثقتهم المعتادة بالحكومة. وهكذا فقد اكتسبت الإدارة سلطة عظيمة كان يجب التعامل معها بحكمة ولكن ذلك لم يحدث.

وفي ظل صلاحية سلطاته كقائد أعلى ادعى بوش حقه في إبقاء حوالي خمسمائة «مقاتل عدو» في معسكر غوانتانامو، حيث لم توجه تهم ارتكاب جرائم إلا إلى عشرة منهم. ومعظمهم كانوا قد سلموا للأمريكان من قبل أفغان من صائدي المكافآت الذين دفعت لهم الولايات المتحدة لتسليم العرب. وقد استغل بوش أيضا نفس السلطة في التعامل مع العديد من اللوائح التي أقرها الكونغرس وأكثرها بروزا هي معالجة تعديل ماكين الذي يحظر «معاملة أسرى الحروب» «معاملة قاسية وغير إنسانية ومهينة» وفي بيان توقيع هذا التعديل قال بوش:

«سوف يفسر الفرع التنفيذي (مادة التعذيب) بشكل يتفق مع سلطة الرئيس الدستورية للإشراف على الفرع التنفيذي المركزي وباعتباره قائدا أعلى وكما يتفق مع التقبيدات الدستورية للسلطة القضائية...»

وقد أصبحت هذه الوصفة العامة جزءا نمطيا في بيانات بوش عند التوقيع رغم أنه لم ينتبه لذلك إلا القلة. وما قاله بوش عن لائحة التعذيب كان فاضحا طالما أن نائبه تشيني وهو حلقة وصله مع الكونغرس قد حاول أن يتفاوض مع مجلس الشيوخ على مادة تخفف من تعديل ماكين ولكنه فشل. وقد أقرها مجلس الشيوخ بنسبة

أصوات ٩٠ إلى ٩ وصادق



والتي تقول إن تفسير الرئيس لللائحة «يجب أن يعتبر بأهمية تفسير الكونغرس لها» كانت «نظرية.. ولكن لم يطالب أي رئيس قبل بوش بشكل واضح بأن يكون مفهوم الرئيس المركزي أساسا لرفض لائحة ما».

كانت النظرية من ابتداء جون يو، وهو محام متوسط المستوى ولكنه شديد التأثير في وزارة العدل بين ٢٠٠١ و٢٠٠٣ وكانت وجهة نظره أن الرئيس يملك السلطة للقيام بكل ما يريد. (وقد كتب كذلك تلك المذكرة سيئة السمعة التي يدافع فيها عن التعذيب)<sup>(١)</sup> ويصفه مستشار البيت الأبيض فإن البيروتو جونزاليز وهو المدعى العام الآن يؤيد علنيا نظرية الرئيس المركزي.

وتستند النظرية على قسم الرئاسة وفيه طبقا للدستور، يتعهد الرئيس المنتخب حديثا أن «ينفذ بإخلاص مهام الرئيس» وكذلك في جزء من المادة ٢ التي تنص على أن الرئيس «يتخذ التدابير لتنفيذ القوانين بإخلاص» وقد قدمت الإدارة تفسيرات غير مسبوقة لكلا النصين، زاعمة أنهما يعطيان الرئيس سلطة مستقلة لا تخضع لمراقبة فروع الحكومة الأخرى (السلطتين التشريعية والقضائية) لتقرير ما يعنيه القانون. وتغفل هذه النظرية حقيقة أن المشرعين كانوا يحذرون خاصة من سلطة الرئيس.

السابقون حقهم في الامتناع عن تنفيذ أجزاء من لائحة ما بذريعة تعديدها على سلطتهم الدستورية، ولكنهم كانوا دقيقين في اعتراضاتهم وفي الأساليب التي يقترحونها لتنفيذ القانون. كلينتون مثلا، عارض مواد في لائحة تؤسس إدارة أمن قومي نووي شبه مستقلة وذلك ماوفر الأسباب للاستغناء عن المدير. كلينتون عارض ذلك على أساس أن تلك المواد تعتبر تجاوزا على امتيازاته الرئاسية. أما بوش فإنه يمارس سلطات واسعة بدون أن يكون دقيقا بمعارضاته أو يوضح عن خططه لتنفيذ القانون. وتأويلاته للقانون كما في «بيانات التوقيع» في تعديل ماكين، غالبا ما تفسر اللائحة لتعني شيئا آخر مختلفا - وفي بعض الأحيان تقريبا العكس - لما يفهمه أي شخص.

إن مفهوم الرئيس المركزي الذي شاع في دوائر محافظة لعدة سنوات كانت قد دعت إليه بشكل رئيسي الجمعية الفدرالية وهي جماعة من المحامين المحافظين الذين قادوا حملة أيضا لترشيح قضاة محافظين. وقد أخذت الفكرة بالاعتبار والجدي في وزارة العدل في إدارة ريفان. أحد أهم المتحمسين لها كان صامويل اليتو وكان حينها محاميا في وزارة العدل. وفي جلسة المصادقة على ترشيحه قال اليتو إن المذكرة التي كتبها

فدراليا. كما استخدم بوش أيضا بيانات توقيع ليضع قيودا شديدة على المفتشين العاملين الذين يعينهم الكونغرس للإشراف على النشاطات الفيدرالية بضمنهم موظفون كان من المفروض أن يراقبوا مجريات الاحتلال الأمريكي للعراق ويبلغوا الكونغرس بنتائج مهامهم..

يمكن للرئيس بطبيعة الحال أن يستخدم حق الفيتو ضد تشريع لائحة لا تعجبه وله أن يناقش علنا أسباب معارضته. وهنا يجازف بأن يتجاوز الكونغرس معارضته. بدلا من ذلك اختار بوش أسلوبا سريا يصعب مجابته. فحتى تاريخ كتابة هذه المقالة، لم يحدث أن استخدم بوش هذا الحق ضد أية لائحة (رغم أنه هدد أن يفعل ذلك في حالة لائحة صرف يناقشها الكونغرس الآن). بعض اللوائح التي شرعت قرر بوش أن يوقعها ثم يهملها أو يفسدها، وأخرى تمت المصادقة عليها نتيجة لتوافق بين الكونغرس والبيت الأبيض. وقد ابغى ارتلين سبكتر السناتور الجمهوري من بنسلفانيا ورئيس اللجنة القضائية في الكونغرس: «طبقا للدستور إذا لم تعجب لائحة الرئيس يستطيع أن يمنعها. إنك لا يمكن أن تنتقي التشريع مثلما تنتقي الكريز».

وقد استند بوش إلى خلفيتين في تحدى إرادة الكونغرس أو توسيع سلطاته الرئاسية من طرف واحد: أحدها استحقاقه السلطة «الكامنة» في منصب القائد الأعلى. والثانية مبدأ غامض يسمى الرئيس المركزي يعطى الرئيس سلطة على الكونغرس والمحاكم. إن مفهوم الرئيس المركزي يتضمن أن سلطة الرئيس يمكن أن تتجاوز المحاكم والكونغرس على أساس تفسير الرئيس للدستور، وهذا يعني عمليا إسقاط قضية ماربوري ضد ماديسون (١٨٠٣) التي رسخت مبدأ المراجعة القضائية والمفهوم الدستوري للمراقبة والتوازن (المراقبة هي حق ومسؤولية كل سلطة في مراقبة السلطات الأخرى والتوازن هي قدرة كل سلطة لاستخدام صلاحياتها للحد من قدرات السلطات الأخرى).

إن مصطلح (حكومة مركزية) له معنيان مختلفان: الأول يشير إلى تحكم الرئيس في الفرع التنفيذي بضمنه الهيئات المفترض أنها مستقلة مثل مفوضية السندات المالية والبورصة SEC وإدارة الغذاء والدواء FDA. الثاني مفهوم أوسع نطاقا وهو الذي يستخدمه بوش ويعطى للرئيس سلطة أعلى من الكونغرس والمحاكم. وقد طبق الرؤساء



عليها مجلس النواب بنسبة ٣٠٨ إلى ١٢٢. لقد كانت معركة علنية أخذت حظها من الانتشار وخسر فيها الرئيس.

في أواخر فبراير، بعد وقت قصير من بيان توقيع بوش على تعديل ماركين، أصدرت (مشروع الدستور) وهي منظمة غير ربحية تمثل الحزبين ومقرها في واشنطن بيان احتجاج وقعه مسئولو حكومة سابقون من كلا الحزبين ومحافظون بارزون وباحثون، ينص على «أن الموقعين يشعرون بقلق عميق من خطر سلطات رئاسية دائمية وغير مراقبة وما يرافقها من فشل الكونغرس في ممارسة مسئولياته كضلع منفصل ومستقل في الحكومة». وعارضوا تأكيد بوش بأنه «قد لا يمكن تقييده» بقوانين يقرها الكونغرس مثل تعديل ماركين وبأنه يستطيع إغفال «التزامات بمعاهدات وقوانين قائمة منذ زمن طويل تحظر تعذيب السجناء». ويختتم «إننا نتفق على أننا نواجه أزمة دستورية»<sup>(٦)</sup>

ومثال فاضح آخر على استخدام بيانات التوقيع حدث حين قال بوش في مارس، تفسيرا للائحة إعادة المصادقة على قانون الوطنية، بأنه سوف يهمل الالتزام بأن يبلغ الرئيس الكونغرس بالخطوات المتخذة لتنفيذ القانون، وهذا يعنى إنكارا لضرورة أن يكون من حق الكونغرس مساءلة الرئيس.

وقد أصدر باتريك ليهي الديمقراطي البارز في لجنة مجلس الشيوخ القضائية بيانا احتجاجيا غاضبا وصف فيه استخدام بوش لبيانات التوقيع بأنها: «لا تعدو أن تكون جهدا متطرفا لإعادة تشكيل الفصل الدستوري للسلطات وتفادى المساءلة ومسؤولية تطبيق القانون». وأضاف ليهي «إن بيانات الرئيس عند التوقيع ليست القانون ونحن (الكونغرس) يجب ألا نسمح أن تكون الكلمة الأخيرة لهم».

وقد ذهب بوش إلى مدى أبعد في مطالبته العجيبة بالسلطة المطلقة في ١٧ ديسمبر ٢٠٠٥ حين أقر، كما كشف في نيويورك تايمز، في اليوم السابق، بأن الحكومة كانت تدير عمليات تنصت على هواتف داخلية بدون إذن قضائي. وقد ادعى بأن لديه الصلاحية للأمر بمثل هذا التنصت «من أجل إنقاذ حياة الناس» بغض النظر عما يتضمنه القانون الساري.

وقد استند في زعمه هذا على حجتين متناقضتين: الأولى، قال إن التنصت بدون إذن قضائي مصادق عليه في قرار شرع بعد ثلاثة أيام من أحداث ١١ سبتمبر، ينص على أن للرئيس «أن يستخدم كل القوة الضرورية والمناسبة» لمقاتلة القاعدة. ولكن الإدارة تجادل أيضا بأنها لا تحتاج إلى تفويض استنادا إلى السلطات المكتسبة في منصب القائد

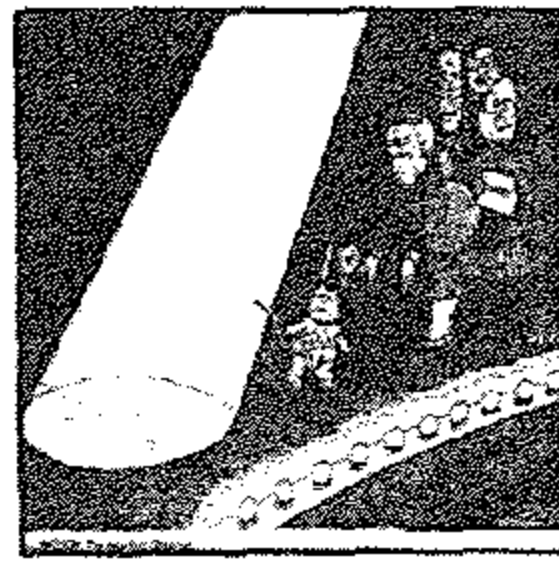
الأعلى. وقد كتب الزعيم السابق للأغلبية في مجلس الشيوخ توم داشل يقول إن الإدارة قد طالبت بإصدار قرار باستخدام قوة أوسع شمولية مما أقره الكونغرس. وفي اللحظة الأخيرة سعى البيت الأبيض للحصول على قرار يتضمن إجراءات «داخل الولايات المتحدة» ولكن الكونغرس رفض ذلك.

تكمّن مشكلة مطالبة الرئيس بسلطات استثنائية كقائد أعلى في أن «الحرب على الإرهاب» حرب مفتوحة بلا نهاية واضحة وهذا يؤدي إلى أن تكون صلاحيات الرئيس كما يفسرها بوش من أجل أن يفعل ما يريد لإدارة تلك الحرب بلا نهاية أيضا. في حين أن هناك قيودا غير محددة حول المدى الذي يمكن أن يذهب إليه المشرعون لتوجيه الرئيس حول كيفية إدارة الحرب، ومن الواضح أنهم لا يستطيعون أن يقولوا له كيف يستخدم قواته القتالية. ولكن خلال حرب فيتنام استغل الكونغرس سلطاته المالية وصوّت على قطع التمويل. ولم تجادل إدارة نكسون بأن الكونغرس لا سلطة له للقيام بذلك.

### [ ٣ ]

ليس هناك وسيلة لمعرفة عدد القوانين التي أعاد تفسيرها بوش، كما فعل في حالة برنامج وكالة الأمن القومي للتنصت. وقد شرع قانون مراقبة الاستخبارات الأجنبية واختصاره FISA والذي أقر في ١٩٧٨ بعد أن رفضت المحكمة العليا التنصت الداخلي الذي قام به ريتشارد نكسون باعتباره غير قانوني، وينص القانون المذكور على ما يسميه

«الوسائل الحصرية» التي يمكن للإدارة بواسطتها أن تمارس المراقبة على الأمريكيين. وقد أسس هذا القانون محكمة سرية خاصة يمكن أن تمنح الحكومة الإذن لمراقبة المواطنين الأمريكيين بعد



### تستند النظرية على قسم الرئاسة وفيه

**يتعهد الرئيس المنتخب أن «ينفذ بإخلاص مهام الرئيس» وكذلك عليه أن «يتخذ التدابير لتنفيذ القوانين بإخلاص» وقد قدمت الإدارة تفسيرات غير مسبقة لكلا النصين**



إظهار سبب محتمل. وأحد مبررات الإدارة لإطلاق برنامج التنصت خارج قانون FISA هو أن التنصت على الإرهابيين المحتملين يستوجب السرعة ولكن قانون FISA يعطى الرئيس ثلاثة أيام لإدارة التنصت في حالات الطوارئ وخمسة عشر يوما إذا كان هناك إعلان للحرب. ويشكو جونزالز من أن القانون بطيء حيث إنه يتطلب توقيع المدعى العام على حالات التنصت الطارئة وعلى أن تكون ضمن متطلبات قانون FISA (حين نقلت هذه الشكوى إلى سناتور جمهوري قال «إذن ما هي المشكلة؟») ولكن قانون FISA قد عدل مرتين منذ تشريعه ولم تسأل الإدارة بشكل واضح ومحدد من الكونغرس لإعادة النظر في القانون للأخذ بالاعتبار الظروف المستجدة.

ويبدو أن برنامج تنصت الإدارة ينتهك التعديل الرابع الذي يضمن «حق الشعب في الأمان في أشخاصهم ومنازلهم ووثائقهم وحاجاتهم ضد التفتيش والاعتقال والاستحواذ غير المبرر والانتهاك حرياتهم وألا تصدر أذونات قضائية إلا في حالة وجود سبب محتمل...»<sup>(٧)</sup> ويقال إن القوة الدافعة وراء برنامج بوش كان الجنرال مايكل هايدن الذي كان في حينها رئيسا لوكالة الأمن القومي التي كان من مهامها جمع المعلومات باسم الأمن القومي وهو مرشح بوش لرئاسة وكالة المخابرات المركزية. فقد أبلغ هايدن البيت الأبيض أنه طبقا لمستشار وكالة الأمن القومي فإن البرنامج قانوني. وتدعى الحكومة أنه إذا أجرى عضو من القاعدة أو جماعة «مساندة» للقاعدة اتصالات هاتفية أو تخاطبوا عن طريق البريد الإلكتروني مع شخص في الولايات المتحدة، أو إذا شخص في الولايات المتحدة بادر بالمحادثات فإن الحكومة التي قد تكون أصلا تنصت على الإرهابي المشتبه به، تستطيع الآن أن تنصت على المواطن الأمريكي كذلك. وهذا يثير التساؤل ما إذا كانت

اتصالات هذا المواطن الأخرى ستخضع أيضا للمراقبة.

في مؤتمر صحفي عقده في البيت الأبيض جونزالز وهايدن في ١٩ يناير من هذا العام، أكد جونزالز على «أن يكون طرف الاتصال من خارج الولايات المتحدة، وأصر على أن تكون هناك (أسس معقولة) للاستنتاج أن أحد طرفي الاتصال مرتبط بالقاعدة أو مساند لها، وهو معيار شديد الإبهام. الإدارة هي التي تتخذ الآن هذا القرار وليس محاكم قانون مراقبة الاستخبارات الأجنبية FISA. أكثر من هذا أبلغ جونزالز لجنة تابعة للكونغرس أنه لا يستطيع أن يفضل أن الرئيس له سلطة التنصت على المكالمات الداخلية. وحين سئل: لماذا لم تطلب الإدارة مصادقة الكونغرس للتفويض بالتنصت (بدون إذن) على المكالمات الداخلية في حالات الإرهاب، أجاب جونزالز «لقد كانت لنا مناقشات مع الكونغرس في السابق - أعضاء محددين من الكونغرس - حول إمكانية تعديل قانون FISA ليسمح لنا التعامل بشكل مناسب مع هذا النوع من الخطر، وقد نصحونا بأن هذا سيكون صعبا إذا لم يكن مستحيلا» بتعبير آخر مادام قيل لهم إن الكونغرس على الأكثر لن يوافق على إجراء عمليات تنصت بدون إذن، مضت الإدارة قدما بالانفراد باتخاذ قرار التنصت.

أما رد فعل إدارة بوش على كشف برنامج التنصت فقد كان مهاجمة التسريبات. وفي تصريحه الذي اعترف فيه بهذا البرنامج قال بوش «إن مجرد مناقشتنا لهذا البرنامج تساعد العدو». وفي محاولة لتقيد مراقبة الكونغرس للرئيس حاولت الإدارة أن تحد من عدد أعضاء الكونغرس الذين يمكن اطلاعهم على مثل هذه القضايا. فطبقا لتوجيه رئاسي صدر سرا بعد ١١ سبتمبر، لا يناقش المسئولون المعلومات باللغة السرية إلا مع رئيسي لجنة الاستخبارات في مجلس الشيوخ والمجلس التشريعي وهما جمهوريان ومع الديمقراطي الأعلى رتبة في هذه اللجنة التي أقيمت للإشراف على نشاطات الاستخبارات بعد فضائح وكالة المخابرات المركزية في منتصف السبعينيات - إضافة إلى أكبر الجمهوريين والديمقراطيين في كل قسم من اللجنة (العدد الكلي ثمانية أشخاص) وليس مع كامل أعضائها.

وحسب القواعد الجديدة، لم يكن يسمح لأعضاء هذه المجموعة الصغيرة بمناقشة البرنامج مع أعضاء آخرين من لجنة الاستخبارات أو مع موظفي مكاتبهم. وللإدارة أن تقرر أي المواضيع الاستخباراتية يمكن مناقشتها مع كامل أعضاء اللجنة. مشكلة ترتيبات البيت الأبيض المفروضة هذه، هي أنه مثلما



يصبح أعضاء لجان الكونغرس الأخرى على علاقات حميمة مع الهيئات الحكومية التي يفترض أن يراقبونها، فإن مسئولى لجنة الاستخبارات - باستثناء السناتور الديمقراطي جى روكفلر من ويسنت فرجينيا - معروفون بأنهم على صلة قوية بالوكالات الاستخباراتية. فى يوليو ٢٠٠٢ أرسل روكفلر رسالة خطية إلى تشينى يقول فيها إن تقييدات كشف المعلومات «تثير قضايا عويصة تتعلق بالمراقبة».

وقد كتب روكفلر أيضا إن برنامج التنصت يستدعى إلى الأذهان «برنامج الوعى المعلوماتى الشامل» الخاص بالبنيتاغون والذي كان يرأسه جون بويندكستر والذي صوت الكونغرس على إلغائه. وكتب يقول إن التماثل «يزيد من قلقى بخصوص الاتجاه الذى تتجه إليه الإدارة فيما يتعلق بالأمن والتكنولوجيا والمراقبة» (وقد أذاع روكفلر تصريحه هذا بعد كشف صحيفة التايمز) وفى بداية هذا العام هدد كل من تشاك هاجيل وأولبيا سنو وهما جمهوريان من ولاية مين، للتصويت مع الديمقراطيين للمطالبة بتحقيق عن برنامج التنصت ما لم يبلغ كامل أعضاء اللجنة بالمعلومات. فى أوائل مارس وعشية التصويت على القضية، استدعى تشينى إلى اجتماع مع بعض أعضاء اللجنة الجمهوريين فى غرفة رقم اس ٢٠٧ وهى الغرفة الأشد حصانة فى الكابيتول. وقد قام الجمهوريون بضمنهم سنو بانتقاد تشينى بشدة لمحاولات الإدارة منع أعضاء اللجنة من الحصول على المعلومات حول البرنامج.

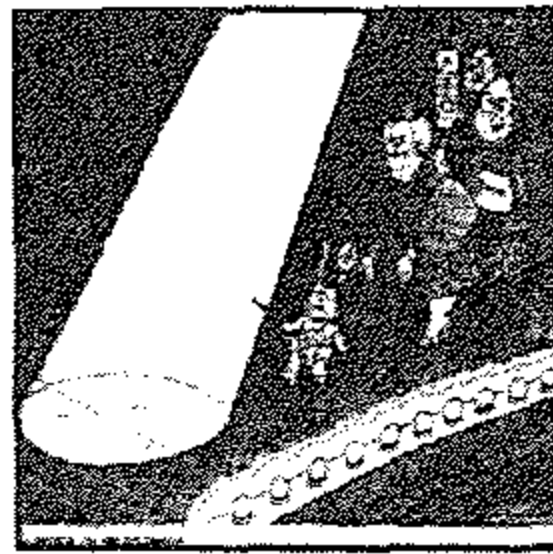
وكان على تشينى أن يبلغ البيت الأبيض بأن خطته فى منع أعضاء اللجنة ماعدا رؤسائها من الحصول على المعلومات لم يعد ممكنا، ولكن بالعمل مع بات روبرتس رئيس لجنة مجلس الشيوخ للاستخبارات وويل فرست زعيم الأغلبية فى مجلس الشيوخ استطاعت الإدارة أن تحد من عدد أعضاء اللجنة الإضافيين الذين وافقت على إيجازهم بالمعلومات السرية بحيث أصبحوا أربعة جمهوريين وثلاثة ديمقراطيين، وهذا أيضا يترك معظم أعضاء اللجنة ناهيك عن المسئولين المنتخبين الآخرين، فى الظلام. فى عشية جلسة المصادقة على ترشيح هايدن، وافق روبرتس بعد أن جوبه بثورة علنية من أعضاء اللجنة من الحزبين، على إجازة كل أعضاء اللجنة حول برنامج المراقبة. كانت هذه أيضا طريقة لتفادى أن يقوم أعضاء اللجنة الذين لم تتم إجازتهم عن البرنامج بطرح أسئلة محرجة فى الجلسة العلنية. (وكان هذا سبب الأسئلة الفاترة التى وجهت لهايدن فى جلسة المصادقة العلنية) رغم الإجازة فإن سنو قالت فى الجلسة العلنية «لم

تتم حقا استشارة الكونغرس أو إعلامه بالأسلوب الذى نستطيع به حقا أداء مهمتنا فى الإشراف باعتبارنا فروعاً متساوية فى الحكومة - ناهيك عن إيمانى بأن القانون يتطلب ذلك أيضا». فى مارس، بعد أن رفضت لجنة الاستخبارات فى مجلس الشيوخ أن تعقد جلسات استماع حول القضية، عقد الرلين سبكترو وهو جمهورى من بنسلفانيا جلسات استماع أمام اللجنة القضائية لمدة أربعة أيام ولكن سبكترو انتهى إلى أن شهادة جونزالز كانت أكثر إبهاما من أن تكون ذات فائدة. وفى أواخر أبريل هدد بأن يقطع تمويل وكالة الأمن القومى لبرنامج التنصت إذا لم تكشف الإدارة معلومات إضافية عنه. وحين سئل لماذا لم يطلب من جونزالز أن يمثل أمام لجنته مرة أخرى قال سبكترو «لأنه لن يقول لنا شيئا» وقد أنهت الإدارة، حسب تعليمات البيت الأبيض كما يبدو، تحقيقا تجريه وزارة العدل حول برنامج التنصت. أثار ترشيح بوش لهايدن لرئاسة السى آى أى ضجة - أكبر بدون شك مما كان يتوقع البيت الأبيض - حول دوره فى برنامج التنصت ودفاعه العلنى المستميت عنه ولكن البيت الأبيض ادعى أنه يرحب بالمعركة. ثم انطلقت ضجة أخرى بعد أن كشفت صحيفة يو اس توداى US Today بأن وكالة الأمن القومى تقوم بتجميع سجلات الهاتف لعشرات الملايين من الأمريكيين من شركات الهواتف الكبرى. وفى تصريح للصحافة قال بوش إن وكالة الأمن القومى لم تكن تستمع للمكالمات ولكن كانت تتتبع نمط الاتصالات التى تكشف عنها. ولكن سيكون من اليسير على وكالة الأمن القومى أو أية وكالة أخرى أن تربط الأرقام بأسماء المتصلين. وفى كل الأحوال فإن البرنامج غير قانونى تماما (وينوى سبكترو إقامة جلسات استماع) وقد أدت هذه الكشوفات ببعض المشرعين إلى التساؤل عما إذا كانت هناك إجراءات أخرى لم

تصل إلى علمهم تقوم بها الإدارة باسم الأمن القومى. إن من شأن معركة كبيرة فى الكونغرس حول برنامج التنصت أن تتناسب إلى حد كبير مع استراتيجية كارل روف، التى أعلنها فى أوائل هذه السنة فى اجتماع للجنة القومية الجمهورية والتى ستجعل من مسألة الأمن القومى قضية محورية فى انتخابات ٢٠٠٦ كما فعل فى ٢٠٠٢. قال روف: «الجمهوريون ينظرون للعالم بنظرة ما بعد ٩/١١ والديمقراطيون ينظرون للعالم بنظرة ما قبل ٩/١١» وبسبب ولع الإدارة بالعناوين والأسماء الدعائية (مثل القانون الوطنى) فإنها تسمى برنامج التنصت بدون إذن قضائى: «برنامج مراقبة الإرهابيين» وتلصق بمعارضيه تهمة ممانعتهم للتنصت على الإرهابيين. ولكن ليست هذه هى القضية: معظم نقاد كابيتول هيل يرون ببساطة ضرورة خضوع برامج التنصت للقانون. يقول هاجيل «لا يمكن أن يتخذ أحد فروع الحكومة قرارات حول من ينبغى أن تنتهك حقوقه. هذا هو أساس وجود ثلاثة سلطات متساوية فى الحكومة».

### [ ٤ ]

أما بالنسبة للسلطة القضائية فإن إدارة بوش حاولت، مثل الإدارات السابقة، تعيين قضاة يتفقون مع وجهات نظر الرئيس. ولكن بوش كان ناجحا بشكل مثير للانتباه فى وضع محافظين متطرفين على المنصة وربما يكون لديه الآن أربعة أصوات فى المحكمة العليا لصالح نظرية (الرئيس المركزى) وصلاحياته التى تتجاوز السلطات التشريعية والقضائية. وقد أمرت إدارته المحكمة العليا عدة مرات بعدم قبول قضايا المحتجزين. وكذلك بواسطة تعييناته ويممارسة الضغوط



**تكمين مشكلة مطالبة الرئيس  
بسلطات استثنائية كقائد أعلى فى أن  
«الحرب على الإرهاب» حرب مفتوحة بلا نهاية  
واضحة وهذا يؤدي إلى أن تكون صلاحيات  
الرئيس بلا نهاية أيضا**



استطاع بوش أن يكسب الوكالات المستقلة (EPA, SEC, FDA وغيرها) إلى وجهات نظره السياسية - وفى حالته مخالفته للقانون - أكثر من أى رئيس قبله (٤) فى حين أن جوهر هذه الوكالات هو أن تكون مستقلة عن الرئيس والكونغرس.

وكان هناك أصلا حكمان قضائيان فدراليان يتهمان وكالة حماية البيئة EPA بمخالفة قانون البيئة الفدرالى. أما بالنسبة للصحافة فإن مسئولى وزارة العدل قد هددوا بالملاحقة القضائية ليس فقط للمسئولين الذين يسريون المعلومات السرية وإنما أى شخص آخر يستلم معلومات سرية سواء أذاعها أو لم يفعل. وقد اقترح جونزالز بأنه يمكن ملاحقة الصحفيين بتهمة كشف معلومات سرية (مثلا مراسلى نيويورك تايمز لكشفهم برنامج التنصت بدون إذن). فى ١٦ مايو نشرت شبكة أى بى سى للأخبار على موقعها على الإنترنت بأن الإف بى آى (مكتب التحقيقات الفدرالية) قد ساعد مجهودات الحكومة للحصول على سجلات هواتف المراسلين فى تحقيق التسريبات. وقد وجد العديد من الصحفيين والمحررين فى ملاحقة الإدارة لاثنتين من لوبى الايباك (لجنة الشئون العامة الأمريكية الإسرائيلية) - لاستلامهم مثل هذه المعلومات (وارسالها إلى إسرائيل) نذيرا جادا وأنه فى أوائل مارس طالبت الإف بى آى بوثائق الصحفي التحقيقى الراحل جاك أندرسون.

ويدرك معظم المراقبين المطلعين ان تشينى ورئيس هيئة موظفيه ومستشاره سابقا ديفد ادجتون، هما المسؤولان الرئيسيان للتفسيرات الواسعة لسلطات الرئيس إضافة إلى السرية غير المسبوقة التى تدير بها الإدارة الشئون العامة. وطبقا لصحيفة نيويورك تايمز، أنه بعد ١١ سبتمبر دفع تشينى وادجتون باتجاه التنصت على المكالمات الداخلية. وقد أخبرنى إحدى جماعات الضغط الجمهوريين أن وجهة نظر الإدارة حول مختلف القضايا بسيطة «نريد أن تجرى الأمور حسبما نريد ولا نريد إزعاج أنفسنا بالحديث عنها للآخرين»

ويرى بعض المراقبين الجمهوريين أن تشينى يعيش فى الماضى ويتصرف كرد فعل لما كان يراه تجاوزا من الكونغرس (بضمن ذلك قانون FISA) على سلطات الرئيس خلال عمله فى إدارة فورد وكعضو أقلية فى كونغرس ديمقراطى. ورغم الشائعات بوجود فتور فى علاقته مع بوش حاليا، فإن تشينى يظل أقوى نائب رئيس فى التاريخ الأمريكى بأذرع مثل الأخطبوط. تمتد إلى أركان كثيرة فى الحكومة. وقد عين جماعته فى كل وكالة

أمن قومى - وزارة الدفاع والخارجية إضافة إلى وكالة

ووجهات نظر



المخابرات المركزية ومجلس الأمن القومي (وحتى مؤخرا حين أخذت إجازة أمومة، كانت ابنته اليزابيث نائب مساعد وزير الخارجية لشئون الشرق الأدنى، وهو منصب لا يتطلب مصادقة مجلس الشيوخ وقد رأى المسئولون في الكابيتول هيل أنها مؤثرة أيضا في منصب المسئولة عن مكتب الشرق الأوسط في وزارة الخارجية). تشينى نصب بورتريوس في وكالة المخابرات المركزية مع أوامر باجتماعات الناس الذين يسريون معلومات تخرج الإدارة. من الصعب مع ذلك معرفة الكثير عما يفعله تشينى لأن مكتبه يعمل بسرية تامة بحيث إن صديقا صحفيا يسمى مكتبه «الحفرة السوداء».

وقد وجد تشينى في بوش مستمعا جيدا. وكانت نظرة بوش الخيالية للرئاسة واضحة من سلوكه. فهو يتخذ موقفا عدوانيا إزاء من يتحداه. وقد قال لبوب وودوارد «لا أحتاج أن أوضح لماذا أقول أشياء. هذا هو الشيء الممتع في الرئاسة. ربما يحتاج بعضهم أن يوضح لي أسباب قوله شيئا ما ولكني لا اشعر أنني مدين لأحد بتوضيح». وتعليقه «أنا الذي يقرر» حول عدم إقالة رامسفيلد، هو في الواقع تعبير استخدمه مرارا.

لماذا كان أعضاء الكونغرس خائفين إلى هذه الدرجة في وجه التجاوز المستمر على سلطاتهم الدستورية من قبل الرئيس؟ كشفت المحادثات التي أجريتها مع أشخاص مقربين من الكونغرس عن عدة أسباب. معظم أعضاء الكونغرس لا يفكرون بمضمون الدستور. فانشغالهم الرئيسي هو كيف يحصلون على تبرعات من أجل إعادة انتخابهم. وأحاديثهم في دوائرهم الانتخابية تتركز على القضايا العملية التي تشغل ذهن الناخب: أسعار البنزين والوصفات الطبية والتعليم الجامعي. أو حول تزايد معارضة الناخبين للحرب على العراق.

ويدرك الجمهوريون أن انحياز شعبية الرئيس قد تضرهم في انتخابات الخريف ولكنهم يشيرون إلى أنه يجيد جمع التبرعات ولهذا فهم يحتاجون عونه. أكثر من ذلك، إن الجمهوريين أكثر ولاء واحتراما لرأس الحزب ولا يمكن تصور أن ينتقد الجمهوريون بوش في العلن كما كان يفعل الديمقراطيون مع جيمي كارتر أو بيل كلينتون. فالجمهوريون أكثر انضباطا حول إعلان (نقاط الحديث) الخاصة بالحزب على الملأ. وجمع التبرعات للجمهوريين تجرى من الرأس وليس كما هي الحال لدى الديمقراطيين، وهناك دائما ذلك التهديد المبطن بتوقف تدفق المال لحملاتهم الانتخابية، في حالة عدم ولاء الجمهوريين للرئيس.

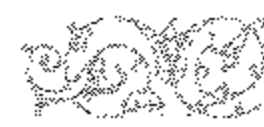
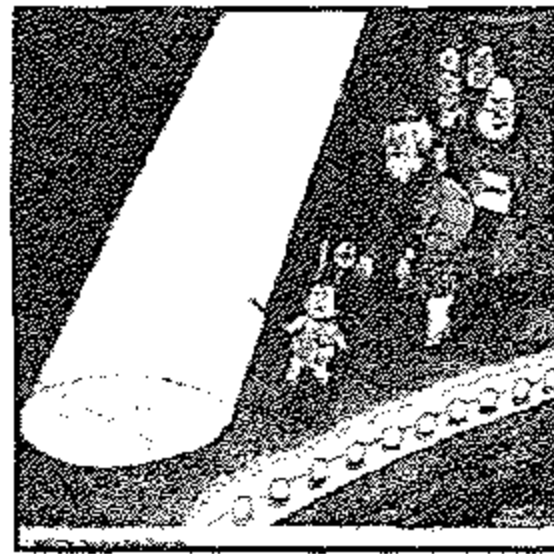
ويمكن للخصم الجمهوري أن يتحدى صاحب المنصب في الانتخابات الأولية للحزب حيث لا يصوت الكثير من الناس.

وهنا قد أظهر أرلين سبكتر شجاعة غير عادية. فبالكاد نجا من تحد محافظ في الانتخابات الأولية عام ٢٠٠٤ (رقم ان بوش ساندته) ثم كان عليه أن يحارب محاولة محافظة لتنحيته من رئاسة اللجنة القضائية لمجلس الشيوخ بسبب آرائه المؤيدة لحقوق الإجهاض. ونجا بتعهده ألا يسمح لآرائه أن تتدخل في الترشيحات القضائية أمام اللجنة. وقد قال لي سبكتر: «ما يقلقني أكثر من أي شيء هو تقييد سلطة الكونغرس الدستورية وهو ما لم يقاومه الكونغرس». إن انحياز شعبية بوش يمكن أن يدفع أحيانا الجمهوريين لمحاولة الظهور بالاستقلالية عنه - كما في قضية العقد الذي منح لشركة دبي لإدارة الموانئ الأمريكية. فبعد كل حديث الإدارة عن الأمن كانت هذه الترتيبات تبدو مناقضة بشكل صارخ في قلب الأرض الأمريكية وقد سارع أعضاء الكونغرس لقتل الصفقة. ولكن المشرعين الجمهوريين اقتنعوا أيضا وكما عبر عن ذلك أحدهم قائلا «يجب علينا أن نأخذ صف الرئيس لأننا إذا بدأنا في الانشقاق عنه أو القول انه يستغل سلطاته فكلنا سوف نغرق معه» وكان كارل روف يجادل مؤخرا أعضاء الكونغرس الجمهوريين في هذا الاتجاه. في النهاية قالت لي إحدى جماعات الضغط الجمهوريين «يشعر السياسيون الجمهوريون أن بوش» ما يزال رجلهم» إن التحزب النشيط في كابتول هو الذي يعطل مناقشات جادة حول قضية سلطة الرئيس اللاحقة: وقد استنتج العديد من الجمهوريين بأن الديمقراطيين يستغلون هذه القضايا لأغراض حزبية وأنهم

تخذنقوا ضدهم. في ١١ مايو وأثناء غداء أسبوعي معتاد لحوالي عشرين من السيناتورات المحافظين ندد السيناتور روبرتس بالنقد الموجه ضد برامج بوش للمراقبة وجمع

البيانات باعتبارها «خطيرة» و«مهينة» للرئيس واتهم الديمقراطيين بالتعامل مع الأمن القومي كقضية سياسية. ويمكن القول إن أعضاء الكونغرس ذوي الحمية تجاه مؤسستهم والقادرين على النظر لما هو أبعد من همومهم الضيقة والذين كان يمكن أن يعارضوا تجاوزات بوش على الفرع التشريعي - لم يعد لهم وجود.

منذ زمن التصويت على حرب العراق، كان الكثير من الديمقراطيين يخشون أن يتهموا بالتوقف في «الجانب الخاطئ» من قضايا «الأمن القومي» حتى تلك التي تطبخ بشكل فج من قبل البيت الأبيض. ويتطلب الأمر رد فعل شعبيا قويا كما في موضوع التعذيب، حتى يستطيع الكونغرس أن يتخذ إجراء ضد أفعال الرئيس. وقد قال لي سيناتور جمهوري «هناك شعور في الكونغرس أن الجمهور لا يهتم بالموضوع وأنه يرغب في التخلي عن حرياته من أجل هزيمة الإرهابيين». وبعض المقترحات التي قدمت في الكابيتول هيل لتشريع التنصت الذي تقوم به وكالة الأمن القومي لا ترقى إلى أن تكون قوانين. في مركز الصراع الراهن حول الدستور هناك رئيس يحيط نفسه بذوى الولاء الثابت وهو لا يهتم بالتعقيدات ويكره أن يناقش ولا يتسامح مع المعارضين داخل الإدارة وخارجها. (وقد اسقط اسم جمهوري بارز من واشنطن سبق له أن جمع مبالغ كثيرة لبوش، من قائمة حفلة الكريسماس بعد أن وجه نقدا خفيفا للرئيس) وقد وصف لي جمهوري من جماعات الضغط المقربة للبيت الأبيض ما يسميه (ديانة بوش) «أهم ما يميز هذه الجماعة الولاء، وتعريف الولاء يمتد إلى صنع السياسة وتنفيذها وإلى الهيئات التشريعية» ويقول الرجل إن النتيجة هي أن الناس في الهيئات بضمنها التشريعية «أصبحوا مثل الروبوت يفعلون ما يؤمرون به. وليس هناك حوافر».



## استثمرت مزارع بوش حول سلطته

### الاستثنائية كقائد أعلى بشكل أساسي بعد

أحداث ١١ سبتمبر ٢٠٠١. كان قادرا على استغلال

الخوف الذي أثارته الهجمات في قلوب الشعب

الذي بدأ يتطلع إلى رئيس يحميه



لم يؤد الضعف السياسي الراهن للرئيس إلى أن يتراجع البيت الأبيض عن مطالباته بسلطات رئاسية فوق العادة. يقول فين ويبر من اللوبي الجمهوري «اعتقد انهم يعون بدقة حقيقة أن موقفهم السياسي ضعيف ولكن هذا لا يعنى أن مؤسسة الرئاسة قد دمرت» والأشخاص الذين لديهم رؤى سياسية يائسة مثل جروفر نوركويس وديان فاينشتاين يشعرون بالقلق من معنى استحواذ بوش على السلطة على المدى البعيد. يقول نوركويس: «هذه كل السلطات التي لا نود أن نراها بيدي هيلاري كلينتون» وتقول فاينشتاين «اعتقد أن هذا الأمر جد خطير لأن رؤساء آخرين سوف يأتون وهذه ستكون سابقة لهم» وتقول، لذلك «من المهم جدا أن يتشبث الكونغرس ويصدر قرارات حول ماهية سياساتنا بخصوص التعذيب والاستعانة بدول أخرى للتعذيب وقضايا المحتجزين والتنصت لثلاث يطالب بوش بالحق لوضع هذه السياسات، أو أن تصبح سياساته ذاتها سابقة للرؤساء القادمين».

وكتب جيمس ماديسون في الوثيقة الفدرالية رقم ٤٧:

إن تجميع كل السلطات التشريعية والتنفيذية والقضائية في نفس الأيدي سواء لشخص أو قلة أو كثرة قد تكون هي نفس التعريف للطغيان.

إن تجميع سلطات فوق العادة في ظل إدارة بوش، في «نفس الأيدي» أمر لا يمكن إنكاره الآن. لأول مرة منذ أكثر من ثلاثين سنة وإلى مدى أكثر اتساعا من آنذاك، نجد الشكل الدستوري لحكومتنا في خطر محقق. ■

## هوامش:

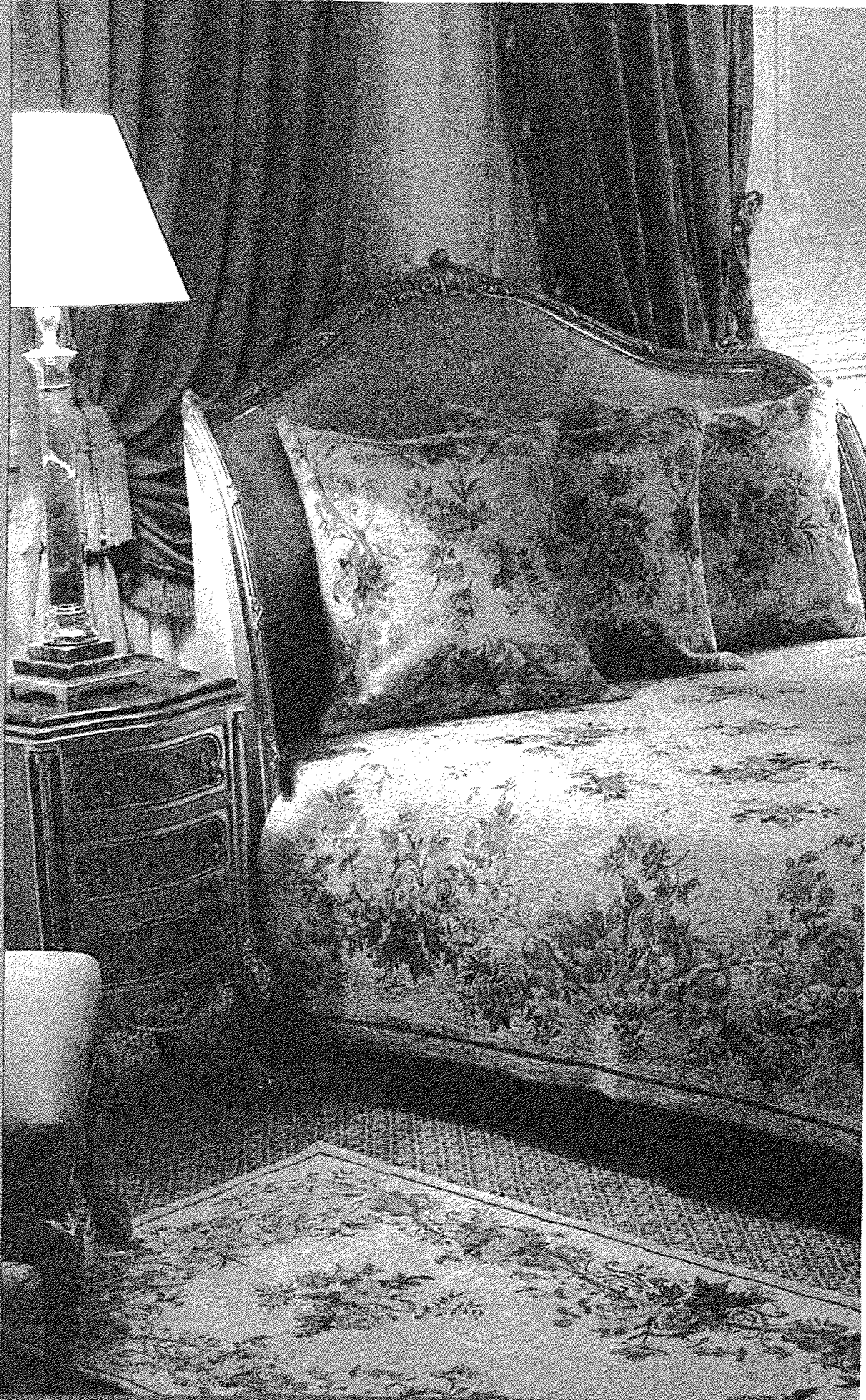
- (١) انظر نقد ديفد كول لكتاب جون يو «سلطة الحرب والسلام: الدستور والشؤون الخارجية بعد ١١/٩» (قسم النشر في جامعة شيكاغو ٢٠٠٥) في مجلة نيويورك ريفيو، ١٧ نوفمبر ٢٠٠٥.
- (٢) من بين الموقعين كان ديفد كين رئيس الاتحاد المحافظ الأمريكي وإبراهيم سوفالير من معهد هوفر ومستشار قانوني سابق لوزارة خارجية ريفان وريتشارد ايبشتاين باحث قانوني محافظ في جامعة شيكاغو وبيروس فاين من وزارة العدل في عهد ريفان وناشط قانوني محافظ ووليام سيشنز مدير الإف بي آي تحت إدارة جورج بوش الأب. انظر [www.constitutionproject.org](http://www.constitutionproject.org).
- (٣) للاطلاع على نقاشات دستورية أخرى ضد برنامج التنصت انظر «حول تجسس وكالة الأمن القومي: رسالة إلى الكونغرس» وقعها ديفد كول وآخرون. مجلة نيويورك ريفيو، ٩ فبراير ٢٠٠٦ وانظر أيضا رسالة ثانية في [www.law.duke.edu/publiclaw.pdf](http://www.law.duke.edu/publiclaw.pdf)
- (٤) انظر مقالة مارسيا انجيل حول فشل إدارة الغذاء والدواء FDA «صيدليتك الخطرة، في نيويورك ريفيو ٨ يونيو ٢٠٠٥».



INTRODUCING A NEW CONCEPT IN CARPET DESIGN....

# La Boutique

## Oriental Weavers



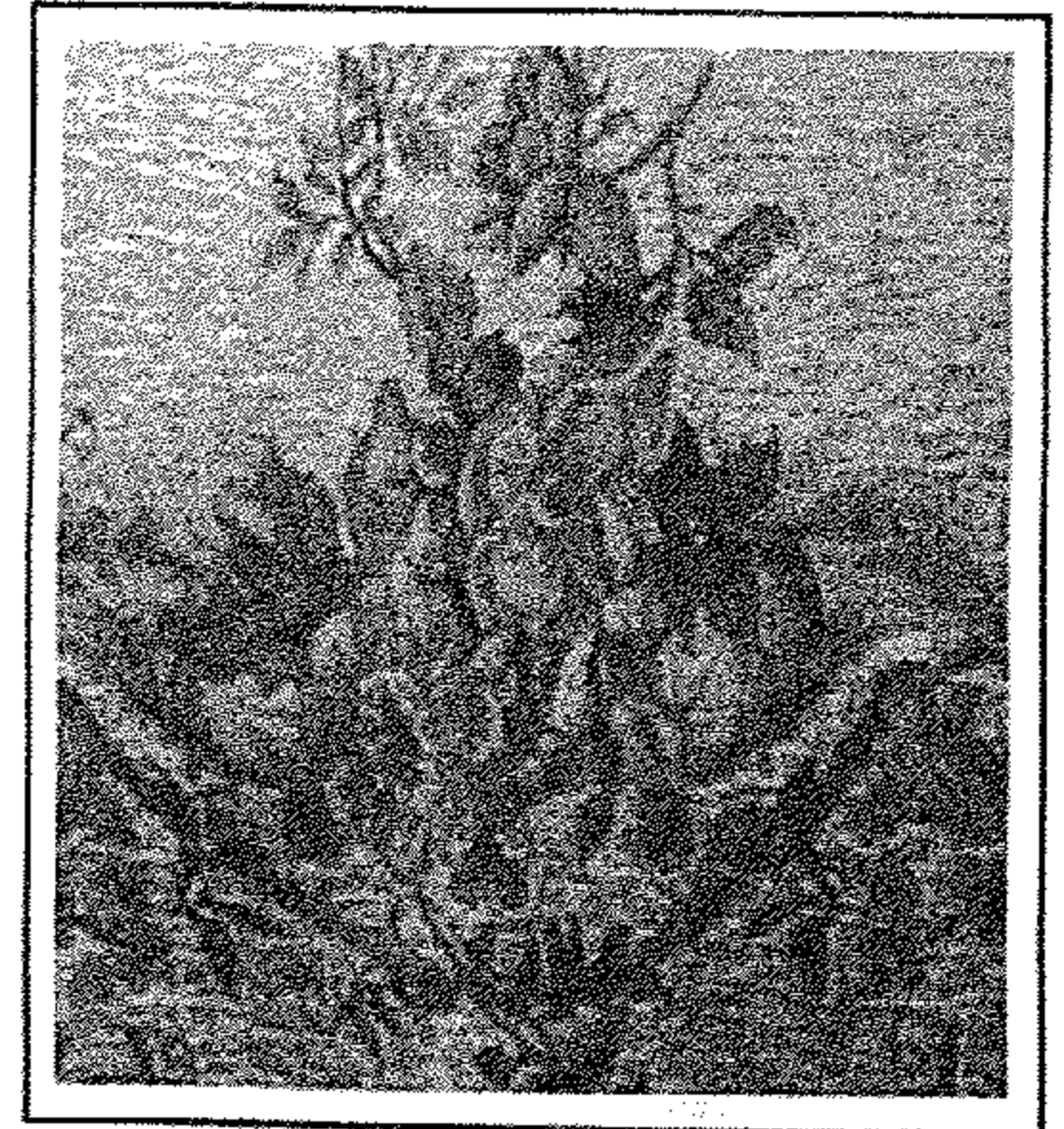
### لابوتيكا النساجون الشرقيون

فقط لعشاق التميز

الآن وفي لابوتيكا تستطيع أن تبتكر  
تصميم سجادة بك بنفسك محققاً  
الشعور بالفرد والتميز.

فقط إعطنا قطعة من قماش التنجيد  
أو الستائر أو ورق الحائط

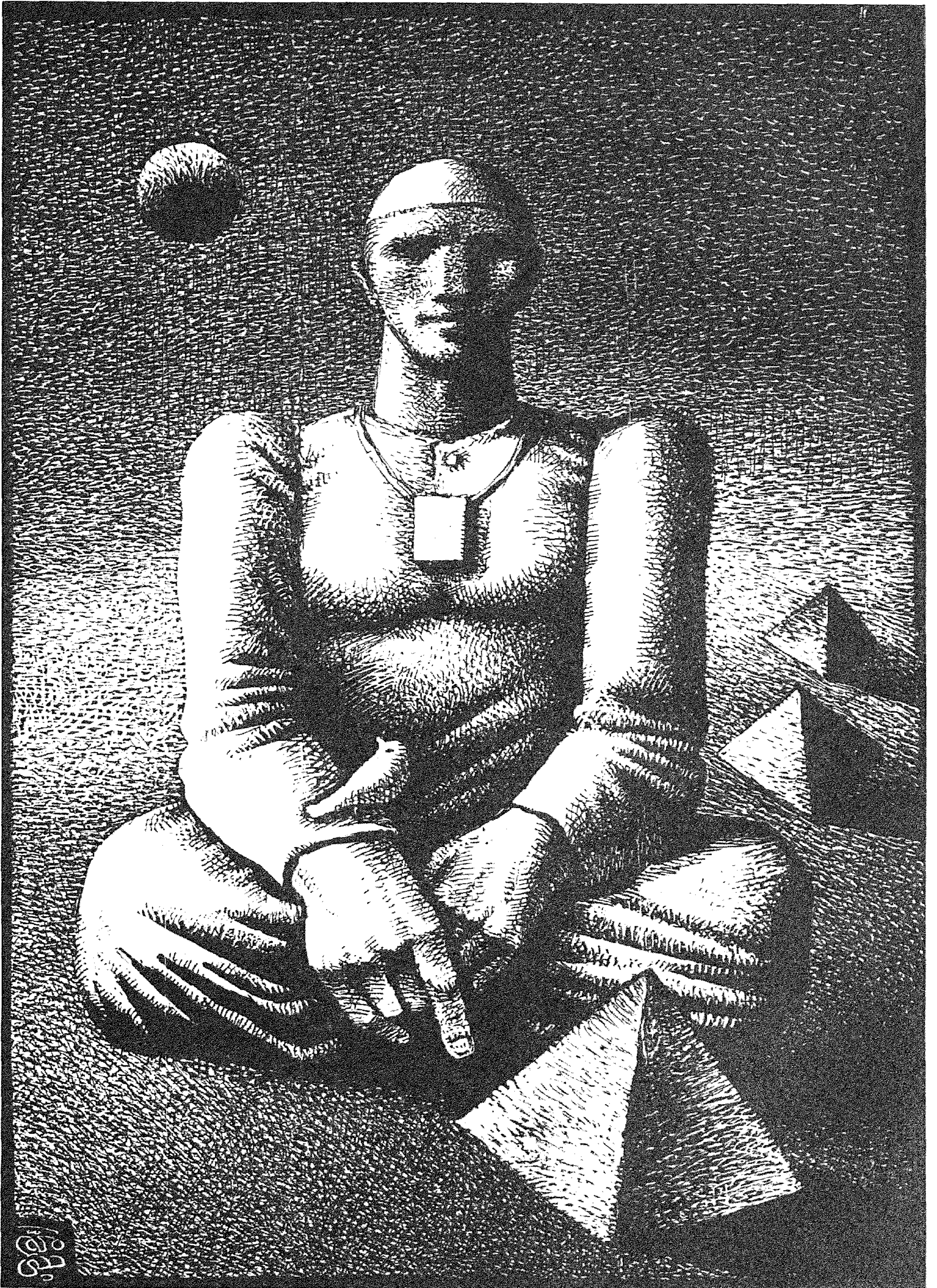
لعمل سجادة تتناغم مع المكان وتعبر  
عن رؤيتك من خلال زخرفة أو  
رمز تفضله.



Personalise your  
surroundings...

8 EL SHAHEED ZAKARIA KHALIL STREET, HELIOPOLIS, CAIRO TEL: 02686690  
GAMET DAWAL : 3459661 ABASS EL AKAD : 2632601-ELMANSHEYA : 03/4845086 RAMADA : 03/5551703  
NOW OPEN : 35 ABU ELFEDA STREET EL ZAMALAK Tel: 7374411







السيدة اجنبية اوروبية غربية تعيش فى مصر من سنوات، جاءت تطلب مشورتى فى امر من امور بناتها، تدرج الحديث إلى تفاصيل تاريخ تكوين أسرتها ومسار معاشها، ولماذا فضلت، فأقنعت زوجها المصرى، أن تقيم الأسرة ببقية حياتها فى مصر دون بلدها المتقدم، وصلتنى إجاباتها تقرر بأمانة أنها وجدت فى ناس مصر (الحاليين جدا) شيئا مختلفا هو أقرب إلى ما تريد، شيئا لا هى سمته، ولا أنا حاولت أن أتمادى فى السؤال عنه حتى لا أحبطها أو أحبطنى.

الحديث عن الشخصية المصرية بشكل يمكن تعميمه يكاد يكون مستحيلا حتى من خلال نتائج الأبحاث

### المأزق صعب، والأزمة عامة

أزمة القيم عبر العالم تفرض نفسها بشكل لحوج ومنذر. ربما يرجع ذلك إلى أمرين: أولا: مأزق انتصار قطب أوحى فى آخر جولة عالمية من جولات الحرب الباردة، وثانيا: تزايد إمكانيات التواصل بين سائر البشر بقدر أكبر وأسرع من أن تحول دونه أية وصاية أو رقابة. هذا بالإضافة إلى أن ثم تداخلا مشوشا بين «القيم» و«الأخلاق».

بعد انتهاء الحرب الباردة لم يتسلم القطب المنتصر قيادة العالم عسكريا واقتصاديا فحسب، وإنما وجد نفسه داعية (حتى النبوة) لمعتقداته

مصر، وفى نفس الوقت هى غير بعيدة عن مصر.

حين طلب منى أن أرصد التحولات التى جرت على الشخصية المصرية ترددت طويلا حتى كدت أترجع تماما. مع احترامى لكل الكتابات المجتهدة التى حاولت أن ترصد ما جرى للمصريين خلال عشرين عاما أو خمسين عاما، لا بد من التنبيه - على الرغم من جودتها- أنها تحمل قدرا من السيرة الذاتية عممها أصحابها حتى تصبح هى المرجع لما ذهبوا إليه. لا ولم أرفض هذا المنحى من حيث المبدأ، لكننى نبهت إلى خطورة التعميم، ثم تصورت أن أية مداخلة جادة لا بد أن تتعدى المرحلة الوصفية إلى ما يلوح من بدائل لنا ولغيرنا. ولو كانت

النظر، ربما يتيح ذلك فرصة للنظر فيما يمكن أن يترتب على إقرار أو رفض ما تيسر منها مما يحتاج إلى إضافات وتفاصيل وحوار ومراجعة:

المجموعة الأولى: ترصد التحول الذى حدث ويحدث فى منظومة القيم. ليس فقط بإحلال قيم سلبية محل قيم إيجابية، ولكن بتحويل كثير من منظومة «الذائل» إلى قيم جديدة نكاد نفخر بها، وذلك من خلال التكرار، والتعميم، والتعود، حتى كادت تصبح نموذجا لما ينبغى أن نعلمه لأولادنا حتى يتمكنوا أن يواصلوا الحياة بمقاييس النجاح الجديد، بشكل أو بآخر.

المجموعة الثانية: تشمل سلسلة من المبادئ والمواقف التى تجمدت فى موقعها

## ماذا حدثت لقيم المصريين؟!

التي تصدرها مراكز الأبحاث عندنا، وذلك لأسباب لا داعى لذكرها. من باب أولى ينبغى الحذر من الاعتماد على الانطباعات الشخصية وخاصة حين نعمم من خلالها أحكاما دامغة. مهنتى تضعنى فى مأزق آخر: فمع أنها أتاحت لى معاشة عدد هائل من ناسنا من كل بقعة من بقاع مصر، فإن معاشتى لهذا الكم من المصريين عبر هذا العدد من السنين، مقصورة - أغلبها - على المرضى وذويهم. هنالك زعم يقول إن المرضى (وذويهم) لا يصح أن يكونوا المرجع الذى نقيس به، أو نرسم من خلاله، خريطة الأسوياء، وجه هذا النقد لسيجموند فرويد حين عمم ما حصل عليه، من عيادته وتحليلاته، على الشخص العادى. هذا اعتراض خاطئ حيث المسألة غير ذلك، المريض يتعزى فترى فيه أنفسنا التى لا نجرؤ أن نراها إلا من خلاله، اختلاف مسار المرضى إلى السلب والهزيمة بعد ذلك هو المرفوض تعميمه.

أعترف ابتداء أن ما سوف أطرحه فى هذه المداخلة هو انطباعات قابلة للقبول والرفض، غير صالحة للتعميم، وهى أساسا، وربما تماما، من واقع خبرتى الإكلينيكية خلال نصف قرن إلا عاما واحدا، (١٩٥٧-٢٠٠٦) كما أنها بالضرورة، غير مقصورة على المصريين فى نهاية النهاية.

(أيديولوجيته) الخاصة، وبالتالي تصور أنها الأرقى، والأبقى، ما دام هو الأقوى والأكثر ثراء والأنشط إعلاما وتسويقا. انتشرت لذلك قيمه الخاصة نتيجة لما يسمى «تأثير الهالة». أغلب هذه القيم سبق اختيارها وفشلت من قبل، ومع ذلك فقد عادت تطل من خلال نجاح لا يعزى إليها بقدر ما يعزى إلى غباء منافسيها. من تلك القيم مثلا: قيمة الاستهلاك، وقيمة الرفاهية، وأغلب ما يسمى قيم السوق، ثم تفرعت قيم أخطر وأدنى مثل قيمة الحق فى تصنيف الناس إلى أخصر وأشرار. بل إن قيمة الديمقراطية نفسها كما تسوق لنا، وكثير من القيم التى تدرج تحت ما يسمى بحقوق الإنسان، تحتاج إلى مراجعة طول الوقت.

فى نفس الوقت اهتزت حتى تشوهت قيم كانت دائما أكثر إنسانية وأكثر نفعا على مسار التطور، مثل قيمة العدل وقيمة الدفاع عن النفس، فقد تم إدخال تعديلات عليها حتى أصبحت تفيد عكسها، فثم عدل انتقائى، وعدل استثنائى، وعدل خصوصى (بالمقاس). قيمة «الدفاع عن النفس» أطلقوا عليها أسماء حركية لتصبح صالحة للاستعمال فى قتل آلاف الأبرياء دون حساب، (أسماء مثل الهجوم الاستباقي، أو مكافحة الإرهاب أو التطهير العرقى للجنس الحامل جينات الشر اكتسابا. أغلب هذه التحولات ليست نابعة من

نتيجة لحسن سمعتها، وكثرة ترديدها معه أنه انتهى عمرها الافتراضى برغم أدائها واجبها فى حينها.

أما المجموعة الثالثة فهى ما لن أتناوله فى هذه المداخلة بأية تفاصيل، مع أنها هى التى يمكن أن تبين ما أردت أن أعنيه ويمكن أن نتحول إليه نحن البشر(ما أمكن ذلك!).

### المجموعة الأولى:

#### قيم الفخر بالسلبى أولا: قيم الغش

تدرجت فى مجتمعنا ممارسات الغش متسحبة، ثم معلنة، فردية ثم جماعية، حتى أصبحت صنعة متقنة لها مدارسها وأساليبها. بل وكتبها وبرامجها، يتباهى من يفعلها ويحكى عنها، حتى كادت تصبح موضع حقد من يعجز عن ممارستها. يبدأ الغش منذ الرضاعة، حين ترضع الأم رضيعها لبنا انتهت مدة صلاحيته أو اختلصت محتوياته، وقد غشها بالغة أو صانعة بتزوير التاريخ أو تلويث أو تزوير مكوناته. قد تعلم الأم أو لا تعلم ذلك، ومع ذلك تصل رسائل الغش إلى نسيج الثقافة دون حاجة إلى إخطار صريح.

يتواصل الغش حين يذهب الأطفال للمدارس تحت

أمالا أو وعودا، أو حتى شطحا. إن أية ممارسة سلبية فى أى مكان فى العالم هى خطر على سائر البشر، كما أن كل اجتهد أو إبداع إيجابى فى أى مكان فى العالم هو خير عام. موقف بوش من تقسيم الناس إلى خيرين وأشرار، ثم قتل الأبرياء استباقا، هو خطر على الجنس البشرى كله بما فى ذلك شعبه الذى انتخبه، كذلك ما يحدث من إسرائيل - فيها وفينا - هو خطر عليها وعلى جيرانها بقدر ما هو خطر على البشرية، فى حين أن موقف النقاد المبدعين الأمريكيين والألمان والإنجليز من سلطاتهم الظالمة فى كل مجال (العلم والاقتصاد والسياسة)، هو قيمة تعود بالخير على الجنس البشرى كافة دون استثناء.

ما أقدمه فى هذه المداخلة ليس إلا فروضا ناقصة، ربما غير قابلة حتى للتحقيق، إلا أنه يمكن أن نلتقط منها ما لا يتحمل الانتظار، ففائدة الفرض العامل قد تسبق إثباته بدهور، وهل بقيت الأحياء التى نجت من الانقراض إلا بفروض لم يثبتها إلا حقيقة بقائها؟

### تقسيم هادف يتجاوز الوصف:

لتحقيق هدف هذه المداخلة سوف أقدم أمثلة لمجموعات من القيم قيد





عنوان التعليم، وهم لا يذهبون إلا ليتناولوا الوجبة المجانية أو المخفضة، ثم يتأكد الغش الصريح بإقرار الأسرة له كقيمة تزهو بها على غيرها، حين تضرخ الأم أمام ابنها وصاحبه (خصوصا إذا كانت مدرسة أو ناظرة مدرسة أو زوجة رئيس مجلس المدينة) على أهل زميل ابنها لأنهم لم يتمكنوا أن يغششوا ابنهم بنفس القدر الذي نجح به زوجها، كل حسب مركز أبيه، ثم تتأكد قيمة الغش الجماعي بمكبرات الصوت خارج سرادقات الامتحانات، وبإملاء المراقبين الإجابات للطلبة (الغالبية)... الخ، وصلتني أرقام مرعبة عبر العالم أرجو ألا يتوقف القارئ عندها مرتاحا وهو يقول «مثلنا مثل غيرنا» فيضيف إلى الرذيلة رذيلة أخرى. إن انتشار قيمة سلبية حتى عبر العالم لا يعطيها شرعية. من أول الغش حتى الحرب، مروراً بشطارة احتكار السوق. من هذه الأرقام إحصائية لمركز النزاهة الأكاديمية في جامعة ديوك على ٥٠ ألف طالب جامعي و١٨ ألف طالب ثانوي أمريكي اعترف أكثر من ٧٠٪ بأنهم مارسوا غشا في الامتحانات. كما أقر التقرير أن نسب الغش ارتفعت أربع مرات خلال السنوات الست الماضية، (ثم أرقام أخرى متاحة من الهند وكوريا الجنوبية وبكين) ولكن يبدو أن هناك أنواعاً من الغش تسير جنباً إلى جنب مع الإنتاج، وأنواعاً أخرى تدعم البلادة والكسل والتزوير إلى مالا نهاية، نحن أقرب إلى النوع الأخير: يتخرج النشء عندنا بعد ذلك أو لا يتخرج، فنقابله هو هو في سوق المال، أو على كرسى الجامعة، أو في مجلس الشعب أو في مراكز أعلى فأعلى!

تقع تحت بند الغش بعض الإجراءات التي تقوم بها الدولة خداعاً للمواطنين حين توهمهم بأمور لصالحهم وتعمل عكسها تماماً، كأن تنقص من وزن رغيف الخبز وهي تعلن عدم زيادة سعره بالصوت الحيائي، وهكذا. أما التهرب من الضرائب - غشا - فهو القاعدة.

نختم التذكرة بما وصلت إليه هذه القيمة من رسوخ بحضورها الدائم والمتكرر في تزوير الانتخابات. المداخلة الحالية لا تتوقف عند الاهتمام بالموقف القانوني لإثبات التزوير أو تجريمه، إن التزوير كقيمة لا يقتصر على اللعب الصريح في كشوف الانتخاب، بل إنه يمتد إلى فكرة الخداع بأية صورة، مثل أن تخدع الناخب، بأمانة شديدة حتى

ينتخب سيادتكم مرشحاً مستقلاً ضد مرشح الحزب الوطني (مثلاً)!!! فيصدقك وينتخبك، فتتجح، ثم تأخذ صوته دون استئذانه وتنضم للحزب الوطني، تحت زعم أنك هكذا سوف تتمكن من أن تخدمه وتسهل مصالحه. ثم خداع أخفى لا يعلمه إلا الله والراسخون في الغش (لا شعورياً؟ ربما)، وذلك حين ترشح نفسك إخوانياً (مثلاً)، وتتصرف بما يجعل الناخب يعتقد (لا شعورياً أيضاً) أنه بانتخابك سيدخل الجنة، مع أنك واثق (شعورياً) أنك لا تملك مفاتيحها، أو حتى لو كنت تخدع نفسك أنك تملكها (لا شعورياً)، فأنت شخصياً لا تضمن دخولها لا بترشيح نفسك، ولا بانتخابه إياك، بل قد يكون في هذا وذاك توجهها للناحية الأخرى.

## ثانياً : مجموعة القيم

### البدائية (القبيلة - القرية)

حين نتحسر على الماضي جداً، ننسى أننا بذلك نتمنى لو أن الزمن كان قد توقف، وكأن الحل هو أن نحاول إرجاع الساعة. للماضي نبضه وجمالياته وعطاؤه، لكن علينا ألا ننسى أنه ماضٍ، لا يمكن - إلا في ظروف استثنائية، ولضرات محدودة - أن يكون هو الأفضل. من منا يريد أن يرجع قرداً، أو حتى أن

يحب بنفس الطريقة التي أحب بها كثير عزة، ولا أقول ابن الملوح أو يعيش تحت حكم الممالك. هذا المنحى للإعلاء من قيم الماضي دون تحفظ له آثاره السلبية على حركية منظومة القيم من ناحية، وعلى ما آلت إليه هذه القيم الأقدم التي تحوّر استعملاتها حتى أصبحت ردائل برغم تاريخها وسمعتها.

قيم القبيلة تدعم أخلاق الثلثية والوساطة، وهي تنتهي بنصرة أخيك ظالماً أو مظلوماً، مروراً بـ «أنا وإخويا على ابن عمي، وأنا وابن عمي على الغريب». أثر هذه القيم على القيم الأخرى مثل العدل وحتى الديمقراطية هو أثر سلبي خطير، كثير من الانتخابات التي تضرخ بأنها ديمقراطية جداً مبنية على هذه القيم أولاً، وأحياناً، أولاً وأخيراً. خطر حضور هذه القيم بثقلها السلبي لا يقتصر على أنها تخل بقيم أنفع وأرقى، ولكن لأنها موضع فخر معلن من كل من يمارسها، برغم كونها خطايا مؤثمة في كل الأديان. المصيبة أنها تمتد إلى القبيلة الدينية إن صح التعبير، فالذي يجمع أهل دين ما إلى بعضهم البعض ليس بالضرورة الاتفاق الحقيقي في المعتقد، وإنما هذا الشعور بالأمان الذي يمثله الانتماء إلى القبيلة الدينية التي تنتمي إلى نفس المعتقد. ثم إن كثيراً مما يسمى «أخلاق القرية» ليس إلا تجليات بعض هذه الرذائل التي تسوق على أنها فضائل.



## تدرجت في مجتمعنا ممارسات

### الغش متسحبة، ثم معلنة، فردية ثم

### جماعية، حتى أصبحت صنعة متقنة لها مدارسها

### وأساتذتها، بل وكتبها وبرامجها، يتباهى

### من يفعلها ويحكي عنها



الانتخابات بوجه عام تحكمها هذه القيم أكثر من أية قيمة سياسية أو اقتصادية أو برنامج مستقبلي محدد، لا يستثنى من هذا الاتجاه أى من التجمعات الإثنية والدينية والعنصرية في لبنان والعراق وأيرلندا وحتى الولايات المتحدة. تكمن هذه القيم وتعلن بدءاً بالوعود الشخصية التي يعدها المرشح لأهل دائرته في مصر - مثلاً - حتى مهارة المرشح عندما ينجح في الحصول على توقيعات الوزير المختص. يتم تقييم «شعبية» المرشح وكفاءته بمدى دائرة اتصالاته القادرة على تحقيق تسهيلات خاصة لأفراد القبيلة. تتبدى مهارته في أصرح صورة وهو يصطحب العشرات من أهل دائرته إلى القومسيون الطبي العام للحصول على تراخيص العلاج على حساب الدولة، دون سائر المرضى.

الأخلاق الثلثية تمتد إلى دوائر أصغر فأصغر حتى تصل إلى ما يسمى الصائلونات الثقافية، الخاصة والعامّة، وبرغم ما يدور فيها من بعض التفرغ للاحتراف السياسي، وأيضاً بعض النقد الثقافي، فإنها أصبحت مجالاً لنوع من التعاون الانتقائي على حساب من هو خارج دائرتهم.

قيمة الثلثية لها طيف ممتد من أول تعيين الوزراء حتى الترشيح للجوائز حتى نيلها، (دون تعميم) مروراً بعشرات التشكيلات والتحيزات، وكلها - مع أنها ردائل - هي موضع للفخر والتباهى.

## ثالثاً: مجموعة قيم الشطارة

أين تقع «الشطارة الآن على متدرج منظومة القيم عندنا؟ هل هي أقرب إلى الفضيلة أم إلى الرذيلة؟ الرد الماسخ سوف يقول لك إن ذلك يرتبط بنتيجتها، وفيه تستعمل من من إلى أين، هذا الرد يبدو رداً صحيحاً طيباً حذراً، فلماذا وصفته حالاً وابتداءً بأنه رد ماسخ؟ لأنه رد هروبي غالباً. ذلك أن المتابع لتطور لغة عامة الناس في الشارع يعرف أن الشطار لم يعودوا أبناء «على الزبيق» المصري، ولا حتى أولاد أولاد عمومة أرسين لوبين، وإنما أصبح تعبير الشطارة مقصوراً على من يمشی حاله، ويعرف طريقه، ويكتشف نقاط الدخول إلى المحظور دون أن يقع في المحظور، أنواع الشطارة الرذيلة التي يتباهى بها أغلب الناس، والتي سادت مؤخراً، كثيرة ومتعددة، ولا مجال لتفصيلها (انظر حولك).





## رابعاً: مجموعة قيم

### «الشكل» «الشكل»

أن تفخر بأنك وليت منصب كذا أو حصلت على جائزة كيت، هذا حقك، لكن أن يصل الأمر إلى أن يصبح الكرسي نفسه قيمة نهائية بغض النظر عما يسمح لك أن تقوم به، أو يفرض عليك أن تؤديه، وأن تكون الجائزة في ذاتها هي قيمة قصوى غير قابلة للنقد أو للتمحيص، حتى من نائلها، حين يصير الأمر كذلك فنحن نمسح الإنجاز الجيد إلى عكسه. إذ تحل الوسيلة محل الغاية تماماً ودائماً، مما يفرغ الشكل من محتواه. هذا التوجه يصبح أكثر خطراً كلما اقتربنا من مناطق شاع عنها ما يدعو للاحترام حتى التقديس. خذ مثلاً مجال البحث العلمي: يتطلب هذا النشاط «المحترم» شروطاً بذاتها، وشكلاً متفقاً عليه، ومواصفات محكمة، حتى يسمى البحث بحثاً علمياً (كذلك، لكن الوفاء بأغلب هذه الشروط الشكلية لا يعنى بالضرورة أن المحتوى يستاهل صفة البحث العلمي أصلاً.

الذي حدث للأسف في هذا المجال، وفي مصر خاصة، أن مهارة الحبكة والشكل والتراسل المستوفى شروط النشر، قد أخذت كلها مساراً مستقلاً بذاتها، حتى وصل الأمر إلى أن يكون هم من يقوم بالبحث (ولا أقول هم الباحث) هو أن يتعلم تلك المهارات أولاً وأخيراً، ليصبح ناتج عمله محبوب المنظر حتى لو تجاوز كل القيم الأخرى. هذه المهارة الشكلية أصبحت تحتاج إلى خبرة منظمة معقدة معاً، الأمر الذي استتبعه ظهور مدارس، ومراكز، وتسعيرة، إما لتعليمها، أو للقيام بها نيابة عن صاحبها، وكله بثمنه. زاد هذا التوجه مؤخراً بما أتاحه الإنترنت من برامج، ومصادر، وأدبيات كاملة ومختصرة، مدفوعة أو مجانية. وهكذا ينتهى الأمر إلى إفراغ البحث من مصداقيته وجدواه بغض النظر عن أين نشر ومتى، المهم - في سياق هدف هذه المداخلة - هو بيان أن من يقوم بمثل ذلك لا يخطر على باله أنه يفرغ وجوده نفسه من فحواه، كما أنه يفرغ المنصب من دلالاته، والنشر من فائدته، وهو لا يتذكر عادة أن حسابه قبل وبعد البحث، وقبل وبعد النشر، هو على الله، ولو ألقى معاذيره. بل إن بعض من أتقن هذه الصنعة قد يتبرع بتعليم الأصغر طرق التوفيق (والتلفيق)

والتنسيق كذبا وخداعا، وهو يرى أن في ذلك ثواباً يثاب عليه لأنه ساعد هذا الصغير في بحثه، وخفف عنه مشقة الجدية والمعاناة في طلب العلم.

## خامساً: مجموعة قيم اللاعمل

المفروض أن الإنسان «عامل بطبعه»، ألا فلماذا الحياة، وكيف؟ لكن ما آل إليه حالنا هو أن العمل كاد يصبح استثناء عند بعضنا (ما أمكن ذلك) يشمل ذلك تقديس الكسل، والتفنى في تجنب العمل. الاكتفاء «بالذهاب إلى العمل دون عمل، كاد يصبح هو القاعدة»، وكأنه إجماع على العصيان المدني. الجهد الذي يبذله من يمارس هذه القيمة لينجح في أن يتحایل على الوقت حتى يملأه باللاشئ، يبلع - في تصوري أحياناً - قدراً أكبر مما لو كان قد عمل فعلاً. حتى أنى أشفق على مثل هذا الشخص أنه حرم نفسه من متعة العمل، ولذة الكسل معاً. تشكيلات اللاعمل والفخر بها تتضاعف حين يكون الشخص على ميسرة تسمح له بالاستيقاظ بعد العصر، والاستمرار في الوضع ساكناً حتى الفجر.

كل هذا ليس مرتبطاً بالفرس كما يقولون، ما يهم هنا هو التنبيه بأن هذه القيمة أصبحت موضع فخر في كثير من الأحيان، يدعمها وصف من يعمل بأنه

«كرودية»، أو «غبي»، أو على أحسن الظروف «يستاهل».

## المجموعة الثانية:

القيم الثابت (بغير وجه حق) مع حركية تغير منظومة القيم، نرصد في الشخصية المصرية (ربما عند الأكبر فالأصغر) تمسكاً ببعض القيم التي يعتبر التمسك بها، كما هي، دون النظر في السياق التاريخي الذي أفرزها، ولا إلى ضرورة تطويرها. هذا أمر يحتاج إلى إعادة نظر مهما كانت الصدمة أو النتيجة.

كثير مما شاع على أنه قيمة إيجابية في وقت معين في سياق معين، لم يعد كذلك بل لعل بعضه انقلب إلى أن يكون رذيلة. (عكس الحال في المجموعة الأولى التي انقلبت فيها الرذائل فضائل) الشخصية المصرية - التي لا ينقصها الإعاقة، وهي تتعثر خطأها إذ تتمسك بما رسخ من هذه القيم حتى تثبتتها تثبيتها لا يتناسب مع انتهاء عمرها الافتراضي، وانتهاء الظروف التي نشأت فيها. النتيجة هي أن هذه القيمة التي كانت لها مكانتها المتميزة تصبح ثقلاً مربوطاً في أقدام أي تطور. ومن ذلك:

### ١. قيمة «الثبات على المبدأ»

حكاية يحيا الثبات على المبدأ هذه



## قيمة الثلية لها طيف ممتد

من أول تعيين الوزراء حتى الترشيح للجوائز حتى نيلها، (دون تعميم) مروراً بعشرات التشكيلات والتحيزات، وكلها - مع أنها رذائل - هي موضع للفخر والتباهي



تبدو فضيلة (قيمة) تصل إلى أن يهتف بها المتظاهرون، ويعاير من يخالفها بأنه متقلب، أو غير وافي، أو حتى خائن لعهد، مع أن الأصل في حركية النمو، فرداً ومجتمعاً هو أن يكون «المبدأ» غير ثابت يتحرك ويتحول مع تطور الزمن وتغير الأحداث، وبالتالي فالثبات عليه هو تثبيت له دون مبرر موضوعي. إن الدعوة لعدم الثبات على المبدأ هي دعوة للإبداع، وما نهى عنه بالأنا تتبع مبدأ «هكذا وجدنا آباءنا» هو أمر مفتوح يسري على كل شيء. كل مبدأ لا يستحق التقدير إلا أن يتجدد، خاصة بعد أن يكون قد حقق أهدافه المرحلية.

الشخصية المصرية تتماهى في هذه الوقفة عند الثبات على المبدأ وهي تؤكد أن الذي تعرفه أحسن من الذي لا تعرفه (اللى تعرفه أحسن من اللى ما تعرفوش)، وهي تخشى المفاجآت حتى من أي قادم (يا قاعدين يكتفيكووا شر الجايين) هذه الأمثال القديمة ما زالت حية فاعلة حتى تبدو لي الحركة التي يقوم بها ناسنا في بعض الأحيان ليست إلا حركة في المحل (محللك سر) بشكل أو بآخر. هذا الجمود الذي يصف الشخصية المصرية بشكل غالب. قد يسمى أحياناً هدوءاً أو تعقلاً أو صبراً، لكنه في أغلب الأحيان دليل على فقر الإبداع إن لم يكن فقده. المبادئ الرائعة رائعة، لكنها تزدهر روعة حين تكون قادرة على توليد ما هو أروع منها.

### ٢. قيمة الطيبة (والبراءة)

المشهور عن المصري العادى أنه طيب، هذا المشهور كادت تعريه بقسوة أغنية مصرية بسيطة مشهورة أيضاً (بدرجة أقل) يرددتها بعض الشباب في بعض الرحلات (زمان على الأقل)، الأغنية تبدأ بأن يقول البعض (أو أحدهم) «فلان ده طيب» فتدرد المجموعة: «دا لا هو طيب ولا حاجة داهل وعيبط، (بل إنها تضيف ولا مؤاخذه: «ورياتك نازلة على صدره أربع قراريط»)، تقترن الطيبة أحياناً بصفات قد تتداخل مع ما نسميه «البراءة»، سواء براءة الأطفال أو ما نطلق عليه «على نياته»، كل هذه الصفات لها مكانتها في سياقها، لا أكثر ولا أقل. التساؤل هو: هل ما زالت الشخصية المصرية جديرة بأن توصف بالطيبة سواء بالمعنى الإيجابي أو السلبي؟ الجواب عندي أن نعم، هي توصف بالطيبة بالمعنى الإيجابي والسلبي معاً، وإن كانت الطيبة الإيجابية قد تراجعت قليلاً أو كثيراً، فإن الطيبة

السلبية قد أخذت أشكالاً  
اللامبالاة والاستسلام







والانسحاب والأنامالية وفقد الطموح والعجز، الأمر الذي ينبغى أن نتداركه بالبدء فى التفرقة بين الطيبة الإيجابية والسذاجة السلبية، دون التوقف عند الفخر بأن «المصرى طيب» وخلص.

### ٣. قيمة التوافق (جدا)

أن تكون مثل الآخرين، هذا هو أسهل الحلول لتعيش فى مصر، وهو حل يلقي قبولا من الانسان المصرى حيث يقبع فى داخله أمران: الأول يبدو إيجابيا (وهو لا شعورى غالبا) تحت زعم أنه واثق من جذوره التاريخية التى تميزه، وأن هذا التشكل الظاهر لن يمس شخصيته الأصلية بتغيير جوهرى. والأمر الثانى هو احتمال أن المصرى تابع مطيع كسول بطبعه، يخاف التغيير، أو ينتظره من خارجه، وهو لا يقدم عليه إلا مع موجة غالبية، أو موجة تعد بأن تكون غالبية، سواء كانت هذه الموجة تسير فى اتجاه سلبى أم إيجابى، سلفى أم ثورى، حقيقى أم زائف. الذى يحتاج المراجعة هو: متى يكون التكيف مع الأغلبية قيمة إيجابية، ومتى يكون قيمة سلبية، وبالعكس: متى تكون المخالفة إلى العكس المطلق تأكيدا للذات؟ ومتى تكون نضيا للذات؟ الإبداع، هو المخرج الحقيقى من هذا المأزق، وليس الخلف، هذا بالذات هو ما نفتقر إليه فى مصر، وبإطراد حيث مازالت قيمة الإبداع الحقيقى، وخاصة إبداع الذات، باهتة وتزداد ضمورا فى كل مجال.

### ٤. قيمة الانتماء إلى الحق (الخاص)

من حق كل واحد منا (من المصريين والناس عامة) أن يتصور ويأمل فى أن يكون على حق، لا أحد يقبل، ناهيك عن أن يختار، أن يكون على باطل. كلما كنت على رأس مجموعة من الناس، أو رأس سلطة ما، كان الحق معك أكثر، يصح ذلك إذا كنت على رأس الدولة، أو على رأس الجامعة، أو على رأس الشركة، أو على رأس العائلة إلخ. فى مصر، غالبا ما يكون الحق الذى عليه الرئيس (أو الأغلبية) هو الحق الأوحده. أحيانا يكون الاعتراف الصورى بأنى لست على حق يدور فى طريق ملتف راجع يؤدي فى النهاية إلى التمسك بذات الموقف (الذى هو الحق الحقيقى!)، وليس دافعا إلى احتمال التراجع البناء.

الانتماء إلى الحق والحقيقة لا يكون فضيلة إلا بالتوجه إلى احتمالات مفتوحة، ونحن، المصريين، أصبحنا أبعد ما نكون عن ذلك.

### ٥. قيمة التسامح وقبول الآخر

ما أسهل أن تزعم أن المصرى متسامح، بل ومتسامح جدا، مستشهدا بكيف عاش المصريون معا على اختلاف مذاهبهم وأديانهم قرون عددا، وما أصدق أن تثبت ذلك عبر التاريخ من واقع ندرة التطهير العرقى المرصود، والحروب الأهلية الممتدة، ثم قد تستشهد بعد ذلك إلى عهد قريب، وربما حالا، بنشاط تبادل المصالح، وطيّب المعاشرة، وحسن الجيرة، وحرارة الأحضان.... الخ.

العمق الآخر لمسألة التسامح يحتاج إلى مراجعة، خاصة فى الآونة الأخيرة. أنت تصبح متسامحا حقيقيا إذا تبنت حقيقة ماهية الآخر وتفاصيل رأى ومعتقد هذا الآخر بجديّة ومسئولية، أولا: لتراه كما هو لعلك تفهمه، تفهم الرأى وتفهم الآخر فى آن، وثانيا: لتأخذ منه ما تعدل به رأيك ومعتقدك باحترام متبادل. أنا لا أزعم أن هذا العمق هو موجود عند غيرنا من الذين يزعمون «قبول الآخر»، الخطأ الشائع عبر العالم دون استثناء العالم المتحضر جدا، هو القبول الانتقائى الاختزالى لمن تسمية آخر. يتطلب قبول الآخر بالمقاييس الحديثة أن تجهل، أو تتجاهل، أنه «آخر» بكل أبعاده وأغواره، أى أن تغمض عينيك على حقيقة وعمق الاختلاف. يظهر ذلك -مثلا- من خلال الفخر المعلن -ثم الدعوة الملاحقة- بإلغاء خاتمة الدين من الأوراق الرسمية، هذا الإجراء فى ذاته يبين كيف نعجز عن أن

نقبل الآخر إلا بإخفاء بعضه. قبول الآخر الحقيقى يتطلب عكس ذلك تماما. موقف التعصب لا ينشأ من قراءة اسم مواطنك (أو أى شخص) وأمامه ديانتته. إن الفخر بقبول الآخر لا يكون فخرا جديرا بالاحترام بمجرد حذف جزء من هذا الآخر (الحل النعائى). ثم التفويت لكثير من تفاصيل موقفه (تأخذه على قدر عقله). ماذا يتبقى بعد ذلك من الآخر حتى تقبله بعد أن حذفت من وعيك ومعلوماتك غوره الدينى الحقيقى.

### ٦. قيمة التضحية

يقال إن المصرى يتسم بقدرته على التضحية من أجل الآخرين، وبعض ذلك صحيح، خاصة بالنسبة للأمة المصرية. المبالغة فى هذه القيمة دون تحفظ يغفل أن التضحية قد تعنى من عمق ما إلغاء الذات، والذات لا تلغى أصلا إلا أن تلتهم الآخر فتخفيه، أو أن تختبئ فى الآخر لتعوقه. من هنا جاء التحذير من اعتبار هذه القيمة فضيلة على إطلاقها. هذا لا يعنى أننا نحذر من التضحية أو ننكر فضلها، لكن علينا أن نبحث فى الثمن المعلن والخفى الذى يختفى فى ثنيتها للمضحى والمضحى من أجله على حد سواء.

### ٧. قيمة «فض الاشتباك»: بين الناس، وقيصر، والله

كثيرون هم الذين يعيشون ويرددون

قيمة أن «الدين لله والوطن للجميع» فرحين مزهوين طول الوقت، وهم -عادة- من أطيب الناس وأذكاهم وأكثرهم وطنية، ومع ذلك فلا مفر من مراجعة الشعار بجديّة جديدة. ظهر هذا الشعار فى موقف تاريخى معين (لعله كان ثورة «فرق تسد»، وربما يكون هذا الشعار قد أدى واجبه فى حينه، لكن أن يظل هكذا راسخا فى وعى ناسنا طول هذا الوقت وكأنه الحل الأمثل، فهذا ما يحتاج إلى مراجعة. المتدين الحقيقى يعرف أن الأمر كله لله. (حتى بنص الآية الكريمة)، وحين يكون الأمر كله لله، يكون الوطن لله، والجميع لله، وليس معنى أن الوطن لله، هو أن دينا معيننا سوف يحتكر الوطن، ويسجله فى الشهر العقارى، ليصبح أهل هذا الدين هم أولياء أمر إدارة الوطن لحساب الله. أما أن الوطن للجميع فهذا تحصيل حاصل، وتأكيد هذه القيمة لا يضيف ما يضمن تطبيق ما نريده من إرساء العدل واحترام بعضنا البعض.

من نفس المنطلق، وينفخ الدعوة للتأمل، يمكن أن نتوقف أمام قيمة أخرى تبدو دعوة لفض الاشتباك أيضا وذلك فى استعمالنا الهروى: لمبدأ أن ندع «ما لقيصر لقيصر، وماله لله»، الآية وردت فى سياق آخر، الحقيقة أن قيصر ليس له شىء يختص به دون الله رضى أم لم يرض وما لله هو كل شىء لمن أراد أن يمتد فى الناس والزمن والتاريخ إلى ما يعد به تطوره. كل ما فى الأمر أن الله سبحانه لم يعين وكلاء عنه دون سائر البشر، الله سبحانه وتعالى هو رب كل الأديان، والألاديان، أما قيصر فليس له شىء، حتى لو استحوذ على كل شىء.

### المجموعة الثالثة:

#### قيم التطور والوعى بالوعى

«فروض» حركية القيم الجديدة/ القديمة.

لا يمكن الإحاطة بإيجابية حركية القيم فى مقابيل ثبات بعضها، وتشويه بعضها، وعكس بعضها، دون العروج إلى النظر فى مسيرة التطور واحتمالات مساره. الذين يخافون من قوانين التطور ينظرون إليه من زاوية داروينية مسطحة، أو دينية منغلقة، حركة التطور الدائمة لا تعنى أن تحل قوانين التنافس محل قوانين الجدل والتكيف، ولا أن تحل الحركة للحركة محل القيم الثابتة



# كتاب الزاوية



## من أدب الفرس والترك

### روح حيرى

«ألقوا أسماعكم! لقد نفخ الروس فى الصور، وألقوا بالكم! فإن للطبول دويًا يصم الأسماع. وارفعوا الصوت بالنواح والنعويل، فقد رفع المتحاربون الصوت بالتكبير والتهليل. ولتتحطم هذه القيود، فإن الموت يأتى الأسود، ها هو ذا جيش لو رأيتموه ورأيتم النجوم، لتحيرتم، إليه تنسبون الكثرة أم إليها. يا أسدًا كالحمار أو يا حمارًا له هيئة الأسود. إن الدب لا يعلم أيهما أفل فى الظفر معه بنصيب الأسد الحمار أم الأسد! هيهات هيهات. لن تتحقق الوعود الكاذبة، إنما نحن مسوقون إلى أبواب الجحيم. أنا من نصحت لكم، فلم تستمعوا من نصحى، أنا من وعظتكم فهزأتم بى وجعلتم كلماتى دبر آذانكم. لقد بدا الدب من وراء الجبل، ورآه حبيبى فحن حنينه وذاب شوقًا إليه. ثم مضى ليلقى بنفسه بين ذراعيه، فكان اللقاء لقاء حبيين، ويلاه لقد أصبح الشرق من نصيب الدب، والغرب من نصيب الأسد!».

هذا بعض من قصيدة للشاعر الإيراني محمد الباقر، وقد نظمها عام ١٨٨٢ أثناء مقامه ببلاد الإنجليز فسمماها (الشميسة اللندنية)، وهى طويلة مفرطة الطول، يتجاوز عدد أبياتها الثلاثمائة وستين، وإذا ما قطعنا النظر عن قيمتها الفنية، ألفيناها وثيقة تاريخية على جانب من الأهمية، فقد صور صاحبها حال إيران فى عهد الشاه ناصر الدين. وبين كيف تسلط الأجانب عليها تسلطًا تتأذى به نفس الحر، ولا يرتضيه من عمر قلبه بحب وطنه.

ثامنا: إن بعض ملامح هذه القيم الأقدم قد تظهر متفرقة فى تشكيلات بدائية أو نكوصية أو حيوانية تدهورية أو مرضية، وهى لا تكون إيجابية إلا إذا تخطت كل ذلك إلى التناغم والتجاوز بإعادة التشكيل فى اتجاه تناغم الوعى الفائق عند البشر مع الوعى الكونى توجها إلى المطلق ابتغاء وجه الله إبداعا وتناغما.

تاسعا: تبدو اللغة الرمزية الحالية أعجز عن إطلاق أسماء أو صفات معينة على هذه القيم الواعدة (انظر بعد).

عاشرا: إن التوجه الأحدث لنقد الفكر الغربى، الذى يقوم به علماء أغلبهم منهم أنفسهم، يتواصل فى إرساء قواعد وأسس جديدة لتصحيح المسار ومن ذلك العلم المعرفى وعلوم الشواش والتركيبة وعلوم اللغة الأحدث وغيرها، مما يعد باكتشاف وإحياء وتطوير منظومات قيم جديدة قابلة للتحقق على أرض الواقع بنظم جديدة وعلاقات جديدة خليفة بموقع الإنسان على قمة هرم التطور الذى نعرفه.

### الخلاصة

إن القيم الواعدة بتوجه حركية التطور إلى مسارها ليست مترادفات لمنظومات الأخلاق الفوقية، ولا لمواثيق حقوق الإنسان، أو مواد القانون المكتوبة، وإنما هى القيم التى تبدأ من إيجابيات التاريخ ولا تنتهى عند غيب المطلق، وهى لا تقاس إلا بناتجها التطورى للنوع كافة. اعتبارا لكل ما سبق من صعوبة تسمية هذه القيم دون تفصيل، كنت أفضل أن أتجنب تقديم عينات لما خطر لى من قيم وأعدة فى هذا الاتجاه، ومع ذلك، فقد وجدت أن ذلك قد يكون نوعا من الهرب بشكل أو بآخر، فأشرت أن أختتم هذه المقدمة بأسماء بعض العينات التى قد تثير التأمل، وتسمح بالعودة مثل: قيمة (فضيلة) الحيرة الطازجة، قيمة الدهشة المخاطرة، قيمة الحس النقى، قيمة الاتقان المتفتح، قيمة الوعى الممتلئ، قيمة الجهل المعرفى، قيمة المعرفة الفعل، قيمة الجمال الحركى، قيمة الغموض المضىء، قيمة الإنصات النشط، قيمة التلقى المبدع، قيمة التأجيل المسئول، قيمة الاقتحام الحر، قيمة الحوار الجسدى الجنىسى المعرفى، قيمة العمل البدنى، قيمة الإيمان الإثارة.

ولنا عودة. (ما أمكن ذلك).

(مرحليا)، حركية التطور نابضة ودائمة وممتدة إلى مطلق الكون المفتوح النهاية، إلى وجه الله.

الدراسات الأحدث، حتى للداروينية المتطورة تنبه إلى أن ثمة قيما تطورية ليست تنافسية بالضرورة، بل هى عكس ذلك. هذه القيم شاركت فى بقاء النوع من جهة والتوازن الحيوى للأنواع من جهة أخرى، خذ مثلا ما ثبت من أن قيمة «الغيرية» altruism، لم تكن مقصورة على رعاية الأم صغارها، بل امتدت إلى أفراد النوع، وإلى التوازن الحيوى للأنواع كافة.

### تصحيح مسار القيم بالوعى

#### بإيجابية برامج التطور لتنميتها

يحتاج هذا الجزء إلى مداخلة مستقلة لاحقة تسمح ببعض التفاصيل. فأكتفى بتقديم بعض العناصر والعناوين الأساسية وكذلك ملامح الفروض، حتى تتمكن من عودة ضرورية. أولا: مارست الأحياء -على مر الزمن- قيما بقائية، هى التى حافظت على استمرارها، لكن دون وعى بها.

ثانيا: عقول ما قبل الإنسان هى البرامج البقائية التى تحولت إلى مستويات الوعى الكامنة لدى البشر الآن. ثالثا: حين تميز الإنسان بما يسمى «الوعى بالوعى»، وأيضا بما يسمى العقل الإرادى التخطيطى، أدرك ماهية هذه القيم. ثم أصبحت لديه القدرة على التدخل فى مسارها.

رابعا: لم يكن هذا التدخل إيجابيا طول الوقت، وخاصة فى الأونة الأخيرة. خامسا: بداية تصحيح المسار تبدأ من النظر فى البرامج البقائية التى حافظت على الحياة والأحياء، وكيف أن مسيرة الإنسان الأحدث لم تستوعبها بالقدر الكافى، حتى انتهت إلى تقزيم بعضها (أو أغلبها) وتشويه بعضها، وعكس بعضها (انظر قبلا).

سادسا: إن هذه القيم البقائية الأقدم، برغم أنها ليست إلا برامج بيولوجية راسخة، فإنها حين تتجلى فى وعى الإنسان حاليا، تصبح وأعدة ودافعة بمسيرة التطور إلى ما هو أرقى فأرقى، إلى ما لا نعرف إلا توجها (للغيب).

سابعا: إن تشكيلات الإبداع بكل تجلياته هى أهم معالم هذا المسار الواعد، كما أن الإيمان بالإبداع الذاتى هو جماع كل ذلك.



# الكلى البشرية.. والنفايات.. وثمان

## موسى نعيم

واحتياجنا للموارد الطبيعية، وأذواقنا فيما يتعلق بالطعام والرفاهية. وتنشأ تجارة النفايات، ببساطة، من الاستهلاك. أما التجارة في الأعمال الفنية المسروقة - بالرغم من أنها ترجع إلى تاريخ الفن نفسه - فقد انتشرت نتيجة الاضطرابات السياسية التي أثارت جانب العرض وإصلاحات السوق والنمو الاقتصادي، التي أنعشت جانب الطلب من خلال رفع الإمكانيات المادية للأثرياء. فلتسمها الظلمة وسط النور - فأشكال التقدم التي نقدرها وتسعى إليها تولد أيضا العديد من الفرص الشائنة للتجارة وتحقيق المكسب.

### الأعضاء بلا حدود

إن الكلى تمثل نشاطا تجاريا ضخما. وهو ما ينطبق أيضا على باقى أعضاء الجسد الأخرى: القرنية والكبد والبنكرياس لاستخدامها في عمليات الزراعة، والقلب والرئة والأعضاء التناسلية لصناعة الأدوية والتركيبات التقليدية. وهناك بعض المواد الجسدية المتاحة بالفعل للبيع، ففي العديد من الدول يتم الدفع مقابل الحصول على «تبرعات» الدم والسائل المنوي، كما يتم الإتجار في البلازما والنخاع بين المؤسسات الطبية. إلا أن الأعضاء الداخلية أمر مختلف. فلا يوجد هناك قانون دولي لتعريف وتنظيم التجارة فيها. أما القوانين المحلية فتتفاوت، ما بين تلك الدول التي قامت بحظر بيع جميع أنواع الأعضاء إلى غيرها التي سمحت لسماسة الأعضاء بممارسة تجارتهم بحرية، في حين أن الكثيرين لم يتطرقوا إلى إمكانية بيع الأعضاء، لتركوا بذلك القضية معلقة في المنطقة الرمادية المشروعة. وفي نفس الوقت فإن جانبى العرض والطلب يشهدان نموا سريعا. فانتشار التقنية الطبية وامتداد عمر الإنسان في الدول الغنية قد أبرز مجموعة من المرشحين لعمليات الزراعة. إن الصورة الذهنية الكئيبة للمستقبل والبؤس يجعلان من منح الأعضاء الحية خيارا مقبولا جدا، بل وجذابا للفقراء في العديد من الدول، كما أن غياب الحماية القانونية تعنى أن المانحين المتوفين - نتيجة المرض أو الحادث أو جراء العملية - لديهم اختيار محدود فيما يتعلق بهذا الأمر. إن هذا يمثل في مجمله، ظروفًا

في العقد الماضى أو ما إلى ذلك كما تدفعها نفس القوى المحركة. وتعمل الشبكات التي تقوم بنقل سلع أكثر غموضا أو «ملائمة» - الأعضاء البشرية، الفصائل المهددة بالانقراض، النفايات السامة، الأعمال الفنية المسروقة - باستخدام نفس الأساليب التي تعتمد عليها أشكال التجارة الأخرى المألوفة. إن هذه الأنواع من التجارة - وغيرها مثل السيارات المسروقة، أو قطع الأشجار بصورة غير مشروعة، أو السجائر المهربة - تعتبر «ثانوية» فقط من منطلق أنها لم تتعرض لنفس الدرجة من البحث الرسمي أو التغطية الإعلامية أو أثارت نفس القدر من انتباه الجماهير مثلما فعلت أشكال التجارة غير المشروعة الأكثر

غير مشروع. ولا يجب أن نندهش لمعرفة أن الشبكات التي تتمتع بالقدرة على نقل السلع غير المشروعة عبر الحدود قد امتدت إلى مناطق جغرافية جديدة كما أضافت خطوط منتجات أخرى إلى جانب خطوطها الحالية. وكما هو الحال دائما في عالم الأعمال، يقوم الوافدون الجدد بالكشف عن الفرص الجديدة والانطلاق لاستغلالها قبل أو بدلا من اللاعبين القدامى. وغالبا ما يتطرق الداخلون الجدد إلى المناطق الجديدة في السوق التي لم يتطرق إليها أحد من قبل والتي تبرز بفضل ظهور مصدر جديد للتوريد، أو مجموعة جديدة من العملاء، أو التقنيات الجديدة. إن التجارة العالمية في الكلى البشرية



## إن التجارة العالمية في الكلى البشرية تمثل إحدى الأسواق التي لم تكن موجودة لفترة طويلة بالنظر إلى تاريخ البشرية وإن كانت تزدهر الآن بفضل التقنيات الحديثة



خطورة والتي تم التطرق إليها في الفصول السابقة. كما أنها أيضا تحاول اللحاق بالقيمة التي تحققها أشكال التجارة الأخرى الأضخم وإن كان من الصعب تأكيد ذلك، تحديدا لأن القوانين المحلية والعالمية ما زالت غير واضحة فيما يتعلق بتعريفها كما أن البيانات المتاحة غير كافية. إلا أنه مما لا شك فيه هو أن كل هذه الأنواع من التجارة تنمو، وهو ما لا يثير الدهشة نظرا: لأن كلاً منها يعتبر بطريقة ما منتجا جانبيا لنفس التغيرات الفنية والسياسية والاقتصادية والاجتماعية التي تصاعدت منذ التسعينيات. فتجارة الأعضاء تعتبر نتيجة للابتكارات العلمية الضخمة والانتشار الواسع للأجهزة، والأدوية، والطرق الجراحية الجديدة في مجال زراعة الأعضاء والتي تهدف بدورها إلى إطالة عمر الإنسان. وترتبط التجارة غير المشروعة في الفصائل المهددة بالانقراض بقوة مع انتشار المناطق السكنية،

تمثل إحدى الأسواق التي لم تكن موجودة لفترة طويلة بالنظر إلى تاريخ البشرية وإن كانت تزدهر الآن بفضل التقنيات الحديثة. كما أن انتشار عمليات النهب في بغداد في ٢٠٠٣، بما في ذلك متحف الآثار الرئيسي، قد أسهم في تجديد مصادر التحف المسروقة، مثلما فعل انهيار الاتحاد السوفيتي. ويتطلب وعينا البيئي الحديث وضع قواعد حكومية جديدة ترفع بدورها من التكاليف المصاحبة لعملية معالجة النفايات والفضلات الصناعية وهو بالتالى ما يمثل فرصة لهؤلاء الذين يجيدون التخلص منها بصورة سريعة وغير مكلفة. وفي هذه الحالة، فإن السرعة وقلة التكلفة غالبا ما تعنى التخلص منها بصورة غير مشروعة وفي دولة أخرى. وتوجد أسواق عالمية أخرى محظورة غير أنواع التجارة الضخمة الخمسة التي تم تناولها في الفصول السابقة، والتي شهدت أيضا نموا واضحا

كان الرجل الألماني يبلغ من العمر ثلاثين عاما فقط، وكان من الواضح أن الغسيل الكلوى الذى أخذ يجريه لمدة أربعة أعوام يسلبه حيويته ونشاطه. وبالرغم من أنه كان فى حاجة لإجراء زراعة، إلا أن قائمة الانتظار كانت طويلة بالنظر إلى ما كان متوفرا من الكلى، وهو ما عنى احتمال أن يمتد الانتظار لسنوات عديدة. وأخيرا قرر الأصدقاء الإسراع من العملية: فجمعوا مبلغا كبيرا من المال سعيا للحصول على كلية بأى طريقة أخرى. وسرعان ما ظهر أحد السماسرة الإسرائيليين وعرض على الرجل خيارات عديدة. فى مقابل ربع مليون دولار، كان بإمكان الرجل أن يخضع لعملية زراعة سريعة فى أحد المستشفيات المميزة مع مراعاة التوثيق الطبى الكامل والمتابعة الشاملة فى عدد من الأماكن التى يمكنه الاختيار من بينها: ألمانيا، أو جنوب أفريقيا، أو الولايات المتحدة. وإن كانت تركيا متاحة هى الأخرى. بتخفيض كبير يصل إلى ١٦٠٠٠٠ دولار. وافق الرجل على الصفقة. وبعد أسابيع، خرج من أحد المستشفيات بأسطنبول وقد منح فرصة جديدة للحياة، وجسمه يحمل كلية شخص غريب والذى لن يمكنه أبدا معرفة اسمه، أو نوعه، أو جنسيته.

إنه فقط يوم آخر لشبكات التجارة غير المشروعة: عميل آخر راض عن العملية، ومكسب جيد على ما قد يعتبره الكثيرون منا عضواً ثميناً من أجسادنا وإن كان بالنسبة للتجار مجرد سلعة أخرى. وإن كانت الطبيعة تمقت الفراغ وإذا كان الطمع والجشع جزءاً من الطبيعة البشرية، فإن الجشع أيضا يمقت الفراغ. وهو ما يفسر لماذا لا تترك الفرص المتاحة لتحقيق الربح أبدا فترة طويلة قبل أن يتم انتهازها، حتى وإن كان الإمساك بها

Illicit: How Smugglers, Traffickers and Copycats are Hijacking the Global economy  
Moises Naim  
New York: Doubleday, 2005

تجارة غير مشروعة  
كيف يقوم المهربون والتجار غير الشرعيين والمقلدون بالسيطرة على الاقتصاد العالمى  
موسى نعيم  
الإسكندرية: مكتبة الإسكندرية، ٢٠٠٦

ترجمة: لمياء صلاح الدين الأيوبي



# جوخ: تجارة فيسر مشروعة

الجسد المستضيف للعضو المزروع، قد أصبح متوافرا. وهكذا، لم يعد من الضروري أن يكون الجراحون القائمون بعملية الزرع خبراء نابغين يتمتعون بمهارات وقدرات فائقة؛ فأى جراح مختص يمكنه، نظريا، إذا ما توفرت له المعدات والأجهزة الصحيحة إنشاء عيادة لزرع الأعضاء. والكثيرون يقومون بذلك. تمثل الكلى القوة المحركة لتجارة الأعضاء. فليس هناك من العرض ما يكفى من الكلى لإشباع الحاجة إلى الزراعة فى الدول الغنية، ولا تزداد الفجوة إلا سوءا. ففى الولايات المتحدة، على سبيل المثال، شهدت التبرعات المأخوذة من مانحي الأعضاء المتوفين زيادة طفيفة خلال التسعينيات، فى حين

يتم إجراء العمليات فى أحد المستشفيات المتميزة الموجودة بجنوب أفريقيا. كما تشهد أيضا تجارة الأعضاء المأخوذة من المانحين المتوفين انتعاشا. وإن كانت تتميز بإمكانية طلب وشحن هذه الأعضاء بكميات كبيرة، وبالاغتماد على تقنيات التعبئة الصحيحة والفترة الزمنية القصيرة نسبيا للنقل، يمكنك إحضار أحد الأعضاء على طائرة داخل أمتعتك الشخصية المحمولة، أو حسب الوسيلة التى تعتمد عليها، عن طريق تأجير الطائرة النفاثة الخاصة بك. لقد انتشرت تقنية الزرع الآن، والتى كانت فيما سبق تعتبر غير تقليدية ومتخصصة إلى حد كبير؛ فالسيكلوسبورين، وهو أحد الأدوية التى تقوم بالحد من الخطر المتعلق برفض

تركيا وجنوب أفريقيا، فيميل إلى استضافة عمليات الزرع «للمانحين» الذين يقدون من أماكن أخرى: البرازيل، وموزمبيق، ورومانيا. ويقوم العديد من السماسرة المعروفين بإدارة نشاطهم من إسرائيل، حيث أجازت القوانين منذ مدة طويلة العمل فى هذا المجال؛ أما الآخرون فيطوفون فى فضاء الإنترنت، ويقومون بتقديم الخدمات وربط المشترين والبائعين من خلال الشبكة، بالإضافة إلى الأطباء الذين يقومون بالإعلان مباشرة من خلال مزاد ليعلموا بذلك عن عدم حاجتهم إلى وجود وسيط، ونتيجة لهذا، فإن مثل هذه التعاملات تتجاوز الحدود والمحيطات. فأحدى العمليات التى تم إغلاقها فى ٢٠٠٣ امتدت من رسييف Recife إلى تل أبيب، فى حين كان

ممتازة للسوق العالمية. ومن أجل ربط المشترين العازمين مع البائعين (الأكثر أو الأقل حماسا)، برزت شبكة عالمية متطورة إلى حد كبير والتى تشمل بدورها مجموعة من الأطباء والجراحين، والجهات الناقلة، ومديرى المخازن، والقائمين باختيار المتبرعين، والمسئولين الحكوميين الذين يشتركون بعلمهم فى تجارة الأعضاء مقابل رشاوى أو رسوم يتقاضونها. وتجمع تلك الدول التى تعمل كمركز لعمليات الزرع غير المشروعة التى يتم فيها أخذ العضو من متبرع حى بين المستشفيات المجهزة على أعلى مستوى وأجهزة الرقابة المتساهلة أو الفاسدة. وتعتبر بعض تلك الدول نفسها مثل الهند، والصين، والبرازيل، مصدرا رئيسيا للأعضاء. أما البعض الآخر، مثل



أحمد البباد



تضاعفت قائمة الانتظار للزراعة أكثر من ثلاث مرات. وهكذا فقد توفرت ٨٠٠٠ كلية فقط سنويا، في حين أن أعداد المرضى المتراكمة وصلت إلى ٨٠٠٠٠. ويشيع مثل هذا التصور أيضا في الدول الغنية الأخرى. إن الفشل الكلوي مرض منتشر عالميا، إلا أن في الدول الأغنى حيث الأعمار أطول ومستوى الخدمات الصحية أعلى فإن المرضى أصبحوا أقل عرضة للموت أو الاستسلام وغالبا ما يلجأون لإجراء عملية زرع. وفي الدول الغنية، ينتمى غالبية متلقى الأعضاء التي يتم الاتجار فيها بصورة غير مشروعة إلى الصفوة الاقتصادية المتميزة.

وليس هناك عجز في المشترين، ففي البرازيل، والهند، والفلبين، ورومانيا، وغيرها، أصبح بيع الكلية وسيلة شائعة للحصول على النقود، خاصة بين صغار السن من الرجال والنساء والذين أحيانا ما يعلنون صراحة عن أنفسهم، موفرين بذلك الجهود المضنية التي يبذلها الباحثون. إن السعر الحالي نادرا ما يتعدى ١٠٠٠٠ دولار. فالقيمة الأكثر شيوعا والتي تتراوح ما بين ٢٠٠٠ و ٥٠٠٠ دولار غالبا ما تكفي لجذب المشترين من تلك الأقاليم حيث يتجاوز فيها القيمة متوسط الراتب السنوي. أما فيما يتعلق بالأسعار المفروضة على المتلقين، فإن الأرقام المعلنة تتغير حسب المكان، وإن كانت مرتفعة عالميا. قام أحد الإسرائيليين البالغ من العمر أربعين عاما بدفع ١٠٠٠٠٠ دولار - السعر الأساسي للصفقة - نظير عملية زرع في جنوب أفريقيا. وفي المقابل، يحصل أحد السماسرة على ما قد يصل إلى نصف مليون دولار من الأثرياء العرب الذين يقومون بإجراء عمليات الزرع في «المستشفيات العالمية الشهيرة». وبالنظر إلى هذه المبالغ، فإن جودة الخدمة تعد أمرا لازما. فبعض السماسرة يقدمون العملية مصحوبة بتذاكر طيران من الدرجة الأولى وجولة محلية لمشاهدة المعالم السياحية. أما يائغو الكلى فلا يتمتعون بهذه الرفاهية: حيث يتم احتجازهم في مخازن الموانئ ونقلهم بأسرع ما يمكن إلى داخل وخارج الدولة والمستشفى التي يتم فيها إجراء الزراعة. وليس هناك أي متابعة أو حماية من المضاعفات. ومن المفزع، أن التجارة الدولية غير المشروعة لتجارة الأعضاء تتشابه بصورة قوية مع الإتجار الدولي غير المشروع في البشر. فمجموعة المهاجرين الفقراء، غير

الشرعيين، الخائفين، الجائعين، والذين لا يتمتعون بأي حماية قانونية، يمثلون صيدا جذابا للشبكات العالمية التي تسعى لإشباع طلب غير محدود تقريبا على الأعضاء.

إن هذه الحالات على الأقل تتضمن بائعين راغبين في التبرع. ولكن الساحة تعج بقصص مرعبة عن «التبرعات» التي تتم بالقوة. فالهند والبرازيل مليئة بقصص عن المرضى الذين يتم تخديرهم لإجراء عملية بسيطة ليجدوا أنفسهم بعد أن يفقدوا وقد خسروا كلية - إنها ليست خرافة مدنية. وإنما تجارة ضخمة. (فقد تم إبلاغ إحدى السيدات بعد إجراء جراحة لها أن قنوات المثانة قد تضخمت جدا لدرجة أنها قد التفت حول كليتها.) وفي بعض الحالات، يتم إغواء المتبرعين بفرص العمل في الخارج، وما أن يتم نقلهم إلى

الخارج ويفقدوا أي فرصة للهرب حتى تنكشف نوايا السماسرة الحقيقية. وعندما يحتضر المذكور أو يتوفى، يمكن انتزاع أي عدد من الأعضاء، وهو ما يفتح الباب لمجموعة من السيناريوهات المخيفة. فالأيتام أو «أطفال الشوارع» الذين لا أهل لهم

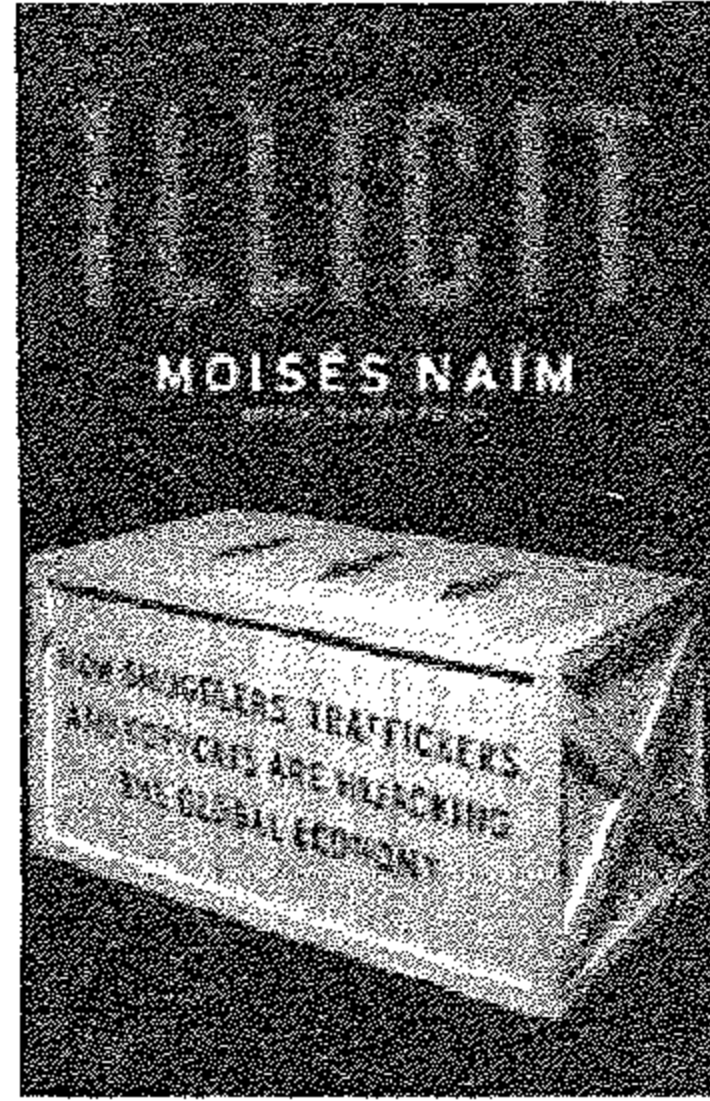
- وهي فئة متنامية في العديد من الدول بفضل الضغوط الاقتصادية، والحرب، والمخدرات، وأمراض نقص المناعة (الإيدز) HIV/AIDS - معرضون للخطر. وفي أذربيجان اختفى عدد من الأطفال خلال نقلهم من دور الأيتام إلى المستشفيات، وتشبه الحكومة في أنه قد تم قتلهم من أجل الحصول على أعضائهم. وفي أفغانستان، يمثل توظيف الأطفال سعيًا إلى تصديرهم من خلال باكستان للعمل في المنازل أو لممارسة الجنس أو لانتزاع أعضائهم نفس العملية، الفرق الوحيد هو مصير الطفل النهائي.

وقد تم استخدام السجناء كمصدر للأعضاء في ظل الحكم الاستبدادي في فترات مختلفة في الأرجنتين، والبرازيل، وتايوان. ويعتبر نظام السجن الصيني اليوم مصدرا رئيسيا للأعضاء لكلتا السوقين المحلية والعالمية. وفي

جزيرة هاينان Hainan Island قام أحد الوسطاء بعرض إحدى الصفقات الضخمة على الناشط هاري وو Harry Wu، والذي كان يعمل متخفيا وهي أعضاء خمسين سجينا على مدار عام، بأسعار تتراوح من ٥٠٠٠ دولار لزوج من القرنية وحتى ٢٥٠٠٠ دولار مقابل الكبد. وفي حالة أخرى، أبلغ أحد الأطباء أنه قد شهد عملية نزع كليتي أحد السجناء الأحياء والذي كان من المفترض أن يتم إعدامه في اليوم التالي. وتحصد السلطات العوائد المتحققة من بيع أعضاء السجناء. ويشتهر بعض الباحثين في أن سوق الأعضاء المربحة يمثل سببا إضافيا لتفسير سبب قيام الصين بتوسيع قاعدة الاتهامات العظمى، فزيادة عمليات الإعدام تعنى ربحا أكبر.

لا يتم توجيه كل الأعضاء إلى سوق الزرع. فبعضها يتم استخدامه في أبحاث الصيدلة، بينما تحتاج كليات الطب إلى جثث كاملة. وفي بعض الدول الأفريقية تنتشر القصص حول الأعضاء - المخ والقلب والرئة والكبد والأعضاء التناسلية الذكورية والأنثوية - والتي يتم استخدامها

كمكونات في الأدوية التقليدية، سواء للاستخدام المحلي أو للتصدير. وتعتبر المناطق التي تجرى فيها الحروب الأهلية حاليا تحديدا من المصادر الغنية. ففي الجزء الذي مرزقته الحرب والواقع في شمال شرق جمهورية الكونغو الديمقراطية، على سبيل المثال، هناك تكهنات قوية تشير إلى أن الميليشيات تقوم ببيع الأعضاء إلى المشترين العالميين - تماما مثل أي سلعة أخرى إلى جانب الكولتان، والنحاس، والألماس، والأسلحة، والمجندين من الأطفال، وعبيد الجنس والذين يتم الاتجار فيهم بصورة غير مشروعة تحت ستار الصراع القائم في الإقليم. وقد تم قتل إحدى الراهبات البرازيليات بموزمبيق في ٢٠٠٤ بعد أن شرعت في البحث وراء حقيقة أجساد الشباب والأطفال التي تم العثور عليها بعد أن تم نزع أعضائهم الحيوية.



ربما يبدو من المروع أن الجسد البشري في العديد من الأماكن قد استمد قيمته كمصدر لقطع الغيار بدلا من الرجوع إلى قدراته الذهنية أو العضلية. ومع هذا فإن التفاوت الاقتصادي العالمي، والأمراض، والصراع من جهة، وسهولة الإعلان، والتوظيف، والسفر من جهة أخرى، قد نتج عنه مجموعة من الظروف المناسبة لممارسة تجارة مربحة. وحتى في تلك الأماكن التي تم فيها حظر هذه التجارة بصورة واضحة، فإن التجار غير الشرعيين قد أوجدوا طرقا لتجاوز هذه القوانين. فالمحققون في البرازيل شهدوا «هدايا» من الكلى البشرية - والتي لم يتم دفع أي مقابل لها ظاهريا، وبالتالي اعتبرت قانونية - بين المرضى والذين تتفاوت ظروفهم بصورة واضحة ولا يربطهم ببعضهم البعض معرفة سابقة، إلا أنه لم يكن بمقدورهم التدخل دون وجود دليل مادي على إجراء الصفقة. إن الحل ليس واضحا، كما أنه حافل بالتحديات القانونية والأخلاقية الصعبة. وبالرغم من أن بعض المسؤولين عن الحملات الانتخابية يطالبون بقوانين ونظم للتطبيق أكثر صرامة، فإن آخرين، بما فيهم إسرائيل والولايات المتحدة، قد بدأوا في تشريع أحد أشكال تجارة زراعة الأعضاء بصورة قانونية ومنظمة. وفي ظل الظروف الراهنة، فإن القوى الهائلة للعرض والطلب والأرباح الطائلة الممكن تحقيقها تحد من فرص إنهاء هذه التجارة بأي طريقة.

#### عندما تعنى النفاية ثروة

برز مفهوم «الركب المتجول» إلى الوعي العام في ربيع عام ١٩٨٧. فقد قام مركبان متهاالكان، واحد من نيويورك والآخر من فيلادلفيا، بالدوران في المحيطات لعدة شهور بحثا عن مكان للتخلص من شحنتيهما، أطنان من رماد الموارد السامة. وعادت Mobro إلى نيويورك بعد ثلاثة أشهر بعد أن واجهت رفضا من دولة كاريبية وراء الأخرى. أما Khian Sea، التي تقوم بتشغيلها إحدى الشركات بجزر الباهاما والمسجلة في ليبيريا، فقد انطلقت في رحلة أطول بكثير. فبعد أن تم طردها من جزر الباهاما، ورمودا، والجمهورية الدومينيكية، وجزر أنتيل الهولندية The Netherlands Antilles، وغينيا بساو بغرب أفريقيا، ظهرت في





النفائيات في الولايات المتحدة. وكما يشير أصحاب الحملات الإيطاليون، فإن تعبير ecomafia مفضل. فتجارة النفائيات غير المشروعة، في إيطاليا وغيرها، في الواقع، تتضمن شبكات وقد لا تنطوي على جريمة منظمة، تتواجد فيها المنظمات المشروعة وغير المشروعة سوياً، أو قد تتحالف، أو تقدم خدماتها لبعضها البعض حسبما تفرض الظروف.

## الإتجار في الجو

عُرف الكلوروفلوروكربون (CFCs) (chlorofluorocarbons) منذ مدة طويلة، والشائع استخدامه للتبريد، كعامل رئيسي لتآكل الأوزون. وتعتبر الاتفاقية العالمية التي تسعى إلى إنهاء استخدامه، والمعروفة باسم بروتوكول مونتريال Montreal Protocol، وفقاً لبعض المقاييس واحدة من أنجح الاتفاقيات في العالم. فعدد الأعضاء ارتفع من ٢٧ عضواً من الموقعين الأوائل في عام ١٩٨٨ إلى ١٨٨ دولة في ٢٠٠٤. وقد لاقى البروتوكول قبولا واضحا بالنظر إلى المدخل العملي الذي تقوم عليه، فتسمح الاتفاقية بالتجارة في الكلوروفلوروكربون المستخدم المأخوذ من المعدات الصناعية. كما تمنح الدول النامية المزيد من الوقت حتى تقطع عن استخدام هذه الكيماويات، سامحة لها بالاستمرار في استخدام «حد أدنى للاستخدام المنزلي» بينما تقوم باستبدالها بالكيماويات البديلة والتقنيات الجديدة. ومبدئياً، يجب وقف العمل بالكلوروفلوروكربون بحلول عام ٢٠١٠.

إلا أن السوق لديها فكرة مختلفة. فحين بدأ تطبيق القواعد الخاصة بالرقابة على الكلوروفلوروكربون، بدأت التجارة التي تقوم بانتهاك هذه القواعد بالانمو والانتعاش، حتى وصلت إلى ٣٠٠٠٠ طن و٣٠٠-٤٥٠ مليون دولار سنوياً. ومن ثم، فإن الصناعات الشائعة في الدول النامية لا تتحول إلى الكيماويات البديلة حسب المعدل المخطط؛ فالأسعار السوقية للكلوروفلوروكربون ما زالت منخفضة، والمفترض أن تنخفض بانتشار استخدامها، بدلاً من ذلك لم تنخفض. وما زال الاتحاد الأوروبي، حيث يتم تطبيق الحظر على حجم الإجمالي المستخدم، يعتبر أحد المنتجين الرئيسيين

الضروري أن يتم جلب الماء عن طريق الشاحنات.

إن القوانين المتعلقة بالتجارة في النفاية القتالة ليست متكاملة بصورة تامة بعد. فمعاهدة بازل Basel Convention المتعلقة بهذه التجارة، والتي تم توقيعها في عام ١٩٨٩ وتطبيقها منذ ١٩٩٢، قد تمت الموافقة عليها من قبل ١٦٠ عضواً، وتعتبر الولايات المتحدة هي الدولة الوحيدة من ضمن الدول المتقدمة التي لم توافق على الاتفاقية. ومع هذا فإنه حتى في الاتحاد الأوروبي حيث يحظر تصدير النفائيات السامة نظرياً، تؤكد إحدى الدراسات الرسمية لستة موائ كبرى أن ما يقرب من ربع صادرات النفائيات غير مشروعة. وقد تضمنت الوسائل المعتادة المستخدمة تزوير المستندات المصاحبة أو نقل المواد من ميناء إلى آخر داخل الاتحاد الأوروبي مما

إلى أنه من الصعب التمييز بين النفاية السامة والنظيفة، في غمار التجارة الضخمة والمشروعة في السلع التي يتم إعادة تصنيعها - من أتوبيسات المدينة المتهالكة إلى السيارات المستعملة وحتى أكوام الملابس المستعملة والتي أصبحت الملابس المعتادة لجيل كامل من الشباب الأفريقي. ويسهم النشاط التجاري المتعلق بإعادة التصنيع في خلق فرص العمل وزيادة الدخل: يعتبر تفكيك السفن أحد النشاطات التجارية الرئيسية بالنسبة للهنود والأماكن الأخرى التي يتم فيها بناء السفن وترميمها، وبصورة أكثر انتشاراً وعشوائية، يعتبر جرد النفاية مصدراً رئيسياً للمواد في العديد من أشكال تجارة الشوارع في الدول النامية. إن مثل هؤلاء المحترفين الذين يقومون بجرد وإعادة تصنيع النفاية هم

بهايتي، حيث قامت بالتخلص من ٤٠٠٠ طن من الرماد على الشاطئ. وقد حددت أوراق الميناء أن الحمولة كانت عبارة عن سماد. ولأن حمولتها كانت لا تزال ثقيلة، فقد عادت المركب مرة أخرى إلى فيلادلفيا لتظهر مرة أخرى في يوغوسلافيا بعد أن تمت إعادة تسميتها بـ Felicia، تستقر أخيراً في سنغافورة وقد تخلصت من الرماد. فالتقبطان قرر ببساطة التخلص من ١٠٠٠ طن المتبقية في عرض المحيط.

ويشير استعراض هذه الحوادث القديمة التي تم فيها التخلص من النفائيات على المستوى الدولي إلى زمن كانت فيه هذه العمليات أبسط بكثير. فالتجارة غير المشروعة في النفائيات السامة تعتبر اليوم جزءاً من ظاهرة أشمل «الجريمة البيئية»، لتكتمل في ظل وجود الشبكات المتخصصة - شركات وهمية تعمل كواجهات في العديد من الدول، وتركيبه مالية معقدة، وعلاقات وطيدة مع السياسيين، والجنرالات، والعلماء المسؤولين عن تطبيق القانون في الدول الرئيسية، والنطاق العالمي الذي تجرى فيه العمليات. ولا تشمل التجارة البقايا والرماد الكيماوي فحسب، وإنما تشمل أيضاً مكونات أجهزة الكمبيوتر والتليفزيون، والهواتف الخلوية، والثلاجات، والسفن، والكثير إلى غير ذلك. وفي نفس الوقت، فإن محاولات التخلص من النفائيات بالصورة التقليدية لا تزال قائمة. حيث يشير أحد المشتركين في الحملات الإيطالية، إلى أن الصومال، نظراً لغياب حكومة فعالة منذ عام ١٩٩١، تضم الآن ثلاثة مدافن للمواد المشعة والتي يتعامل معها العاملون دون الاعتماد على أية أجهزة وقائية. كما يشتهر في أن السودان، وإريتريا، والجزائر، وموزمبيق تمثل أربعة منافذ أخرى للتخلص من النفاية النووية الإيطالية، والتي يتم التخلص منها إما برا أو عن طريق الصحاري الغارقة - أو السفن الكاملة - في مياه المنطقة.

وتعكس تجارة النفائيات العالمية الحقائق السياسية، بالإضافة إلى كونها أحد أشكال الكفاءة الاقتصادية المخيفة. فالدول الغنية، والتي تولد كميات ضخمة من القمامة، تستند إلى منطق «إنها ليست في ساحتها الخلفية، إلى أقصى حد حيث تسعى إلى تصدير نفائيتها متى أمكنها ذلك. ومن المحتمل أن تخضع الدول الفقيرة - أو النخبة الحاكمة فيها - للإغواء وتقبل العرض. هذا بالإضافة

## تعكس تجارة النفائيات العالمية الحقائق السياسية، بالإضافة إلى كونها إحدى أشكال التفاوت الاقتصادي المخيف. فالدول الغنية، والتي تولد كميات ضخمة من القمامة، تستند إلى منطق «إنها ليست في ساحتها الخلفية»

يجعل من الصعب اقتفاء أثرها، عن طريق إعادة تغليفها وتغيير البيانات في الطريق. وغالباً ما نجحت المواد السامة في المرور ببساطة لأن السلطات المسئولة عن الموانئ قد وجدت صعوبة في التمييز بين الشحنات المشروعة وغير المشروعة. وكالعادة، تقوم هذه الشبكات العاملة في التجارة غير المشروعة باستغلال هذا الغموض. وفي إيطاليا، حيث أصبحت مثل هذه التجارة غير المشروعة أمراً مألوفاً على المستوى المحلي والعالمي (يتم التخلص من النفائيات السامة المأخوذة من الشمال في الجنوب)، برزت ecomafia ضمن المفردات المستخدمة، لتشير إلى مرتكبي الجرائم والممارسات التي يقومون بها في نفس الوقت. وبالنسبة، ارتبط عدد كبير من الحوادث المحلية بمنظمات Camorra، وNdranghetta، وCosa Nostra - والتي تذكرنا بتورط المافيا في تجارة

الأكثر عرضة للخطر. فعندما قامت Formosa Plastics of Taiwan بالتخلص من الرماد المغطى بالزئبق (والناتج عن تصنيع الـ PVC) بجوار إحدى القرى الكمبودية في عام ١٩٩٧، استخدم المحليون أياديهم العارية وحتى أسنانهم من أجل الحصول على الغلاف البلاستيكي الذي يغطي كتل الرماد دون أن يعرفوا محتوياته. وفي الصين، وباكستان، والهند، والدول الأفريقية، يتعرض العمال الذين يقومون بتفكيك الإلكترونيات والسلع المنزلية الأخرى إلى الحمض، والرصاص، والتكسين الناتج عن إحراق البقايا المتخلفة. وقد أصبحت منطقتان على الأقل في الصين، جويو Guiyu وتايزهو Taizhou، مركزين لهذا النشاط ومن ثم فقد عانيا من معدلات تلوث رهيبه؛ ويشير العاملون في الحملات إلى أن جميع الآبار في جويو قد تلوثت ومن ثم فقد أصبح من



للكلوروفلوروكربون والموجه بدوره للسوق العالمية المشروعة. ولكن الكلوروفلوروكربون الناتج عن هذا الإنتاج ينتهي به الحال أيضا كسلعة مهربة، حيث يتم وضع بيانات غير صحيحة على الصهاريج أو يتم تهريب هذه الصهاريج ضمن الكيماويات الأخرى المسموح بها، أو يصب الكلوروفلوروكربون داخل عبوات أصغر والتي يتم إخفاؤها داخل أقفاص المنتجات الأخرى، أو وضع بيانات عليها تخص زيت تشحيم أو دهان. كما تظهر شحنات الكلوروفلوروكربون غير المشروعة في الولايات المتحدة أيضا، في حين تشير البيانات الموجودة إلى وجهات أخرى، أو يتم تسجيلها ككيماويات أعيد تصنيعها، والتي تسمح بها الولايات المتحدة، مع العلم بأن هذه الكيماويات قد يكون تم تصنيعها حديثا.

نادرا ما يتواصل مُصنّعو ومستهلكو الكلوروفلوروكربون. فمثل هذه التجارة تقوم بدلا من ذلك بالاعتماد على السماسرة والوسطاء، والذين يقومون بدورهم بخلط التجارة غير المشروعة مع العمليات والتجارة المشروعة في السلع الأخرى. قام أصحاب الحملات بوكالة التحقيقات البيئية Environment Investigation Agency (EIA) بإرسال شرطين سريين إلى سنغافورة - والتي تعد مركزا للتجارة، بالإضافة إلى دبي - متخفين كشركة تجارية تسعى لنقل الكلوروفلوروكربون إلى جنوب أفريقيا، والتي تحظر مثل هذه الواردات. ولم يجد هذان الشرطيان صعوبة في تأمين بعض العروض للتسليم الفوري؛ في حين قام السماسرة بعرض الطرق «المبتكرة» التي يعتمدون عليها لتجاوز الحظر المفروض صراحة، بما في ذلك المستندات المضللة، والصهاريج التي تحمل بيانات خاطئة، والتوقف في الدول المحاصرة والتي تنسم بقواعد متساهلة للرقابة. وقد أوضح السماسرة أنهم يقومون بتشغيل الكثير من الوسطاء، وهو ما يسمح لهم بإخفاء أسمائهم من العملية بأسرع ما يمكن تاركين العمليات الخطرة للمحليين الأكثر معرفة بطبيعة البلد، والاتصالات اللازمة. «سوف يكون وكلاء الشحن مسئولين عن الاتصال بالجمارك التابعة لهم»، قال أحد السماسرة للفريق المتخفي، «ويمكنهم القيام بما يشاءون».

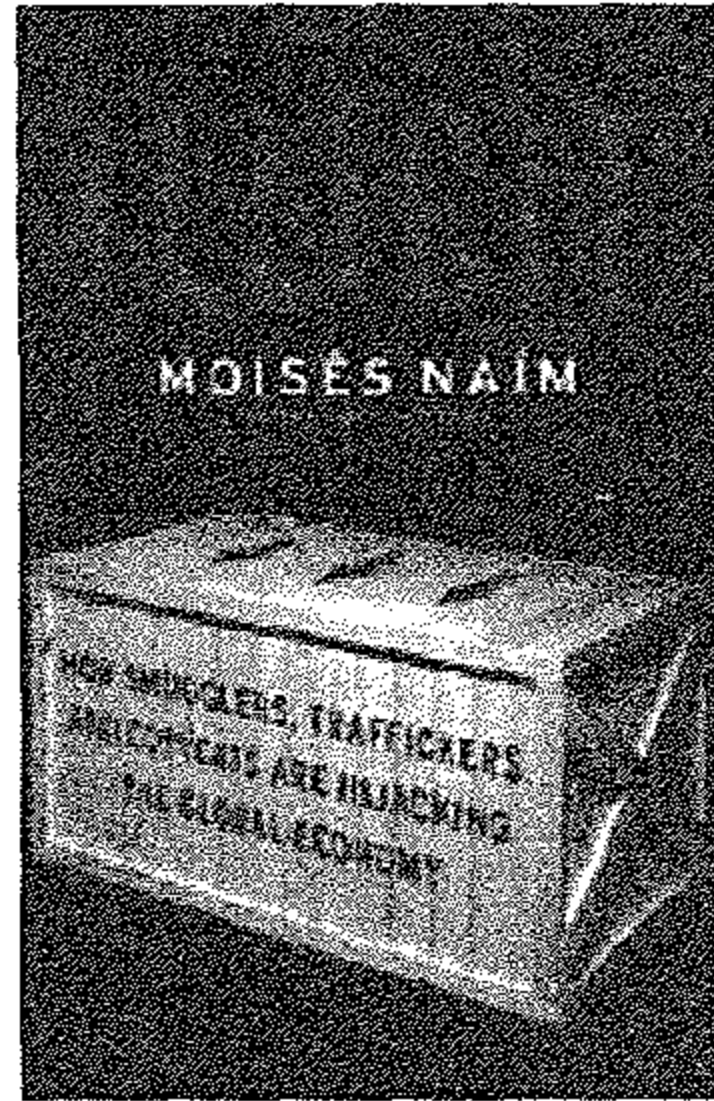
لقد خلقت التجارة المشروعة في الغاز الذي تمت تنقيته الفرص الخاصة

به. فقد كشف فريق EIA آخر عن أحد الانتهاكات والتي تم فيها تهريب الكلوروفلوروكربون المصنّع حديثا إلى جنوب أفريقيا ليحل مكان الغاز المستخدم في مبردات مناجم الذهب والذي كان بالكاد مستنفدا، ليتم بيعه فيما بعد في الولايات المتحدة كما لو كان قد تمت إعادة تصنيعه. كما ينتشر أيضا التهريب الذي يتم برا عن طريق الشاحنات، والتي تقوم باتتباع مسارات متغيرة باستمرار حسبما يفرضه الطلب وتطبيق القانون. ويدخل القليل من الكلوروفلوروكربون إلى الهند عن طريق نيبال هذه الأيام؛ فالتهريب من خلال البنجلاديش والتي يعتبر عبور حدودها أسهل بكثير قد ازدهر، باستخدام الطرق البسيطة مثل مناولة البراميل من فوق سور الحدود. وفي باكستان، تشير الأدلة

إلى أن تجارتي الكلوروفلوروكربون والهيروين تتحركان جنبا إلى جنب: فليست المخدرات فقط إنما الكلوروفلوروكربون أيضا قد انتشر في باكستان عبر حدود أفغانستان منذ سقوط نظام طالبان في عام ٢٠٠١.

#### النبل يقابل المجرم

كانت سرقة الأعمال الفنية فيما سبق تخصص «للص النبل» المتعلم تعليما متميزا والذي يوازي ذوقه الراقى ذوقه الملهة - أو هكذا اختفت اللوحة. أما السرقات الفنية اليوم، والتي تحدث بمعدلات لافتة ويشوبها عنف متزايد حول العالم في المتاحف والبيوت الخاصة، فلا تمت للنبل بصله. فضوابط الأمن المتطورة تشير إلى أن الفطنة والمكر قد اختفيا، ليحل مكانهما السرقات المتكاملة التي يصاحبها التهديد بالقتل. فالسرقة العلنية للصرخة ومادونا The Scream and Madonna الخاصة بإدوارد مونش Edvard Munch من متحف مونش Munch Museum بأوسلو في أغسطس ٢٠٠٤ قد حدثت في وضع النهار وفي مرأى من الاحتياطات الأمنية الموضوعة.



وفي متحف الفنون المعاصرة Museum of Contemporary Art، اختفت لوحة ماتيس Matisse، «Odalisque in Red Pants»، والتي تصل قيمتها إلى ملايين الدولارات.

أين تذهب هذه التحف الفنية؟ تحتفظ السجلات الدولية بقوائم من الأعمال الفنية المسروقة والمفقودة، والتي يظل الكثير منها على هذا الحال. فالعالم، وفقا لإحدى سجلات New York Times، قد فقد ٥٥١ لوحة لبيكاسو Picasso، ٤٣ لوان جوجو van Goghs، ١٧٤ لرمبراندت Rembrandts، ٢٠٩ لرنوار Renoir. وقلما تظهر هذه الأعمال في السوق المشروعة، والأسباب معروفة. فالعديد من لصوص الأعمال الفنية ليس لديهم سوى خيارات محدودة بالنظر إلى تميز صيدهم وسهولة التعرف عليه. وقد

يتوقع البعض في عالم الفن أن لصوص الأعمال الفنية العادى هو فى الحقيقة مجرم صغير يعمل بلا خطة واضحة.

إلا أن هذا النشاط قد تغير أيضا خلال التسعينيات. فهناك مؤشرات، على سبيل المثال، تدل على أن

العديد من الأعمال الفنية المسروقة الجارى تداولها ربما تمثل أحد الأشكال للاحتفاظ بالنقد وأحد الخيارات للاستتر على الأرباح غير المشروعة. ففي ٢٠٠١، قام اثنان من تجار الأعمال الفنية بنيويورك بعرض لوحتين على أحد الوسطاء الذي كان يعمل متخفيا في بوسطن، Jeune femme aux yeux bleus، لوديجلياني Modigliani، و La Coiffure، لديجا Degas مقابل ١,٤ مليون دولار، كما رشحا له سمسارا للقيام بخدمات غسيل الأموال: كيفية تنظيم عملية إعادة البيع، ونقل النقود، وتبادل النقود، والمجوهرات، والأعمال الفنية حسب الحاجة. وفي قضية أخرى، تورط أمير سعودى وعشيقته، بالإضافة إلى مدير أسباني يعمل ببنك سويسرى وأحد الأشخاص الكولومبيين، في إحدى العمليات التي تمت في عام ١٩٩٩ حيث تم نقل ٢٠ مليون دولار على هيئة

كوكايين من كاراكاس إلى باريس على متن طائرة نفاثة خاصة والتي انتهت بطريقة ما في ميامي بظهور غير متوقع للوحة لجويا Goya، وأخرى لتسوجوهارو فوجيتا Tsuguharu Foujita، أحد الرسامين اليابانيين المعروفين.

وبالنظر إلى المبالغ الضخمة التي تسعى للبحث عن استخدامات حذرة، فإن سوق التحف الفنية المسروقة لن يتضاءل بالرغم من كل شيء، وإنما سيتحول للبحث عن فرص جديدة. فالإمداد ليس مشكلة، في ظل وجود مصادر مثل المجموعات النفيسة الخاصة بالمتاحف السوفيتية القديمة (والتي تمت مصادرة الكثير منها أصلا على يد النازيين). وتضم قائمة أحد السجلات العالمية الخاصة بالأعمال الفنية المسروقة الآن، والتي تم إنشاؤها في ١٩٩٩ لتضم ٢٠٠٠ عملية، أكثر من ١٤٥٠٠ واحدة.

إن السوق التي تلقى انتعاشا بحق في مجال الأعمال الفنية المسروقة هي سوق التحف. فمن الصين، إلى كمبوديا، إلى بيرو، يتم استخراج الآثار بصورة مستمرة لتتم سرقته باستمرار قبل أن تتمكن السلطات من تأمينها. ففي يناير ٢٠٠١، عثر بعض الناس في بلدة اسمها جيروفت Jiroft بجنوب غرب إيران صدفة على موقع أثري هام غير مكتشف والذي احتوى بدوره على مجموعة من الآثار ترجع إلى القرن الرابع قبل الميلاد. وبعد أن وصلت الأخبار إلى طهران وقامت وزارة الثقافة بإرسال فريق لاستطلاع الموقع. كان جل ما وجدوه هو عملية استخراج موسعة منظمة قام بها المحليون - حيث قامت كل أسرة بتفتيش موقع محدد - والتي امتدت لمدة عام قبل أن تقوم الشرطة أخيرا بإغلاق الموقع. ومنذ ذلك الحين، ظهرت آثار جيروفت في السوق العالمية للأعمال الفنية، بما في ذلك بعض المزايدات الشهيرة الفاخرة. كما أبلغ أحد الصحفيين الفنيين بلندن عن وجود ثمانين قطعة معروضة للبيع نظير ما يقرب من مليون دولار، كما شاهد أحد الأشخاص مجموعة أخرى في أحد المعارض الفنية المرموقة بلندن. هذا بالإضافة إلى أن التاجر قد أبلغه بأن البضاعة المقلدة سوف تصل إلى السوق أيضا، والتي تم تصنيعها في جيروفت كذلك - فالمواد والنماذج موجودة هناك.

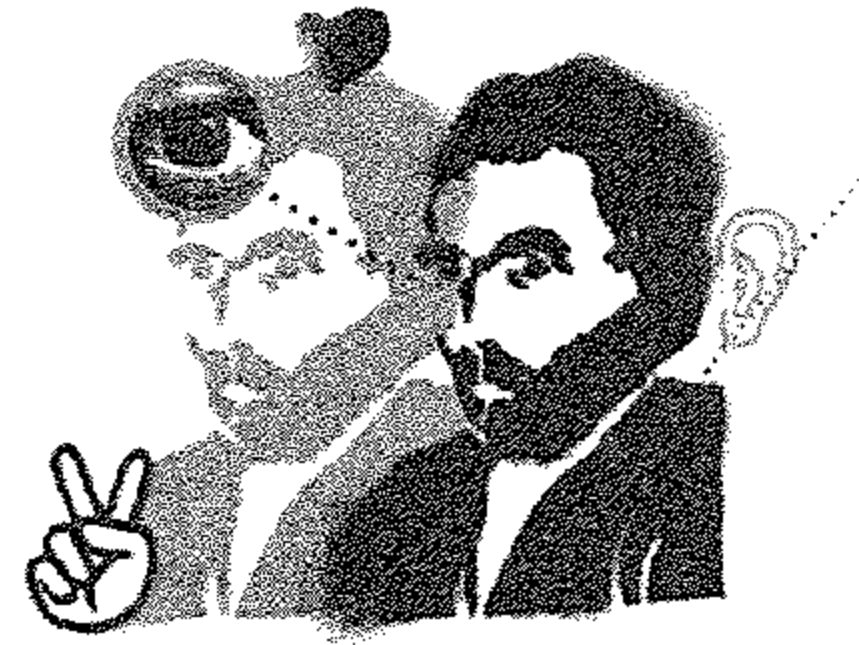
إن تراكم الثروة في أسواق الأعمال الفنية العالمية قد دفع بأسعار التحف الآسيوية وغيرها إلى مستويات مرتفعة،



## جميع الأعمال

تطلب من مكتبات الشروق

القاهرة / ميدان طلعت حرب - وسط البلد ت. ٣١٢٠٦٢٣ - فاكس ٣١٢٤٤٠  
مدينة نصر / مكتبة مصر - رابعة العدوية ت. ٣٣٣٤٩  
الجيزة / مكتبة مصر ت. ٣٥٠٠٠٠٠ - شارع الحرية - مكتبة الجيزة ت. ٣٥٠٠٠٠٠  
الاسكندرية / مكتبة مصر ت. ٣٣٣٣٣٣ - مكتبة الاسكندرية ت. ٣٣٣٣٣٣  
www.shorouk.com e-mail: bookstores@shorouk.com



الذاتى عن طريق المعارض وأصحاب المزايدات، بالإضافة إلى الجهود التحذيرية: يعتبر ميشيل فان رايين Michel van Rijn، أحد المحققين الهولنديين المنحرفين، والذي كان لص أعمال فنية سابقاً، هو وحده المسئول عن إثارة بعض من أهم التحقيقات. وقد اكتسبت مجموعة أكبر بكثير من الأعمال والآثار التي تم الاتجار فيها بصورة غير مشروعة، خاصة الواردة من الدول النامية ذات الحضارات العريقة، اهتماماً أقل بكثير كما يعتبر من الصعب حتى الآن تعقبها.

### أعضاء ونقابات

ما هو وجه الشبه بين أشكال هذه التجارة المختلفة؟ أولاً: تعمل هذه الأشكال بطرق مشتركة أكبر مما قد يشير إليه تفاوت المنتجات المعروضة. ثانياً: ما زالت هذه الأشكال من التجارة حتى الآن تعمل بصورة غير واضحة، لأسباب غالباً ما تتعلق بالمنتجات نفسها، حيث إن أياً منها لم يستثر الرأي العام أو لم يؤد إلى وضع قوانين جديدة، مثلما فعلت المخدرات، على سبيل المثال. ومع هذا، فإن المنتجات في مجملها تتوافر بصورة متزايدة، في أشكال متنوعة إلى جانب مزجها مع غيرها من المنتجات والخدمات المشروعة، ومن ثم فإن أنواع التجارة الأكثر غموضاً لن تظل على هذه الحال لمدة طويلة.

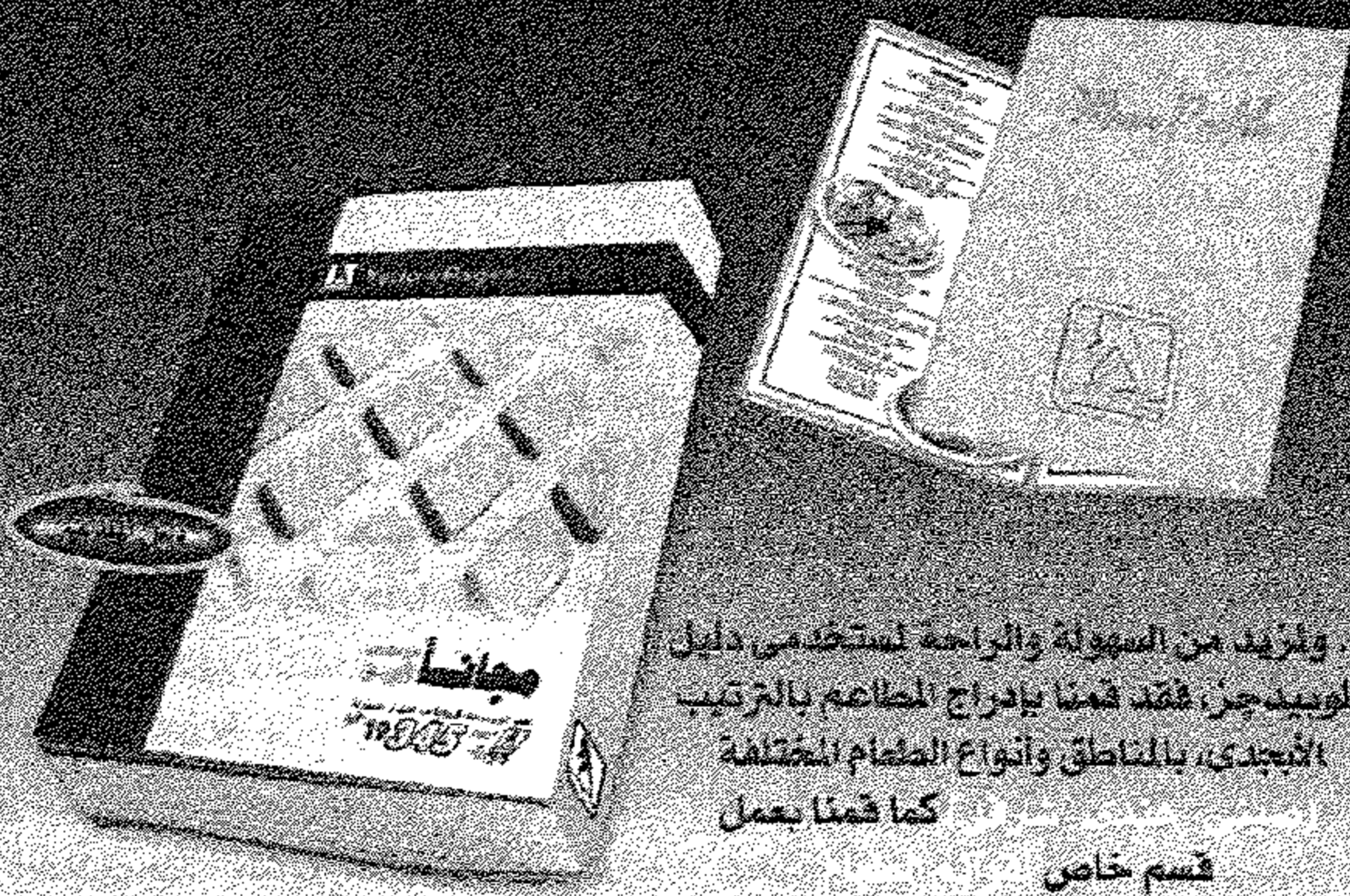
وربما كان هناك المزيد. فقد يكون السبب وراء أن هذه الأشكال من التجارة قد أثارت انتقاداً محدوداً هي أنها ترتبط بصورة واضحة جداً مع الطلب المتزايد للعملاء في الدول الغنية. فحاجة الدول الغنية لعمليات الزرع هي الدافع وراء تجارة الأعضاء الدولية. كما أن الآثار، والملابس والاكسسوارات المترفة هي المحرك لتجارة الفصائل المهددة بالانقراض. في حين أن البائعين المثاليين للأعمال الفنية المسروقة والآثار المنهوبة، في الأصل، هم أثرياء العالم. وليس هناك مثال أوضح من تشابك التجارة العالمية غير المشروعة مع التفاوتات الاقتصادية لتوضيح حركة النفايات السامة.

الأعضاء في جهة؛ والنفايات في الجهة الأخرى. وكما كانت تفعل دائماً، تتدفق التجارة غير المشروعة ببساطة مع التيار. لقد أصبح التيار فقط الآن أكبر بكثير مما رآه العالم من قبل.

وقد لاحظ التجار غير الشرعيين ذلك. فالتحف تقدم العديد من المزايا. أولاً، يفوض المحليون أنفسهم للقيام بالمهام المرهقة - البحث عن المواقع وعمليات الاستخراج. كما أنهم يتحملون الخطر الأكبر، فهم الذين يواجهون الإجراءات الصارمة التي تفرضها الشرطة - فالصين معروفة بإعدام اللصوص الحقييرين في حين يتمكن التجار غير الشرعيين من المراوغة - ولا يجب دفع الكثير لهم. كما أن الجزء الأكبر من الأرباح المتولدة من تجارة الآثار غير المشروعة يؤوّل إلى مجموعة من الأفراد الوسيطة بالإضافة إلى شبكات الوسطاء المنظمة التي تضم المعارض الفنية، والمزايدات، وشركات النقل، وأمناء المتحف المتواطئين، والمسؤولين الحكوميين، ومديرى البنوك. ثانياً، لا تخضع الآثار لنفس مستوى الفحص والتدقيق الذي تتعرض له التحف القديمة مثل اللوحات والتمائيل. وقد أظهر التجار اهتماماً أقل بمصدر أو منشأ هذه الآثار القادمة من آسيا وأفريقيا، وغيرها من الآثار، خاصة إذا كان البعض منها قد تم الكشف عنه مؤخراً ولم يتم توثيقه بصورة كاملة.

لا يشترط أن يكون تجار الأعمال الفنية غير الشرعيين متخصصين. ففي إيطاليا، والتي تعد مركزاً رئيسياً لتجارة الأعمال الفنية القذرة، قامت جماعات المافيا ببساطة بإضافة الفن إلى مجموعة الأنشطة التجارية التي تقوم بها. كما أن أدوات التجارة هي نفس الأدوات المستخدمة، استغلال المنافذ التي يمكن الهرب من خلالها واختلاف القوانين بين الدول، وبالطبع الفساد وتواطؤ الموظفين. فعملية البيع المخططة في الولايات المتحدة لأحد الآثار من بيرو مقابل ٦,١ مليون دولار، على سبيل المثال، قد ضمت كولونيل شرطة سابقاً وأيضاً أحد الدبلوماسيين من بيرو، والذي قام بدوره بتوريد القطعة إلى نيويورك في حقيبتها الدبلوماسية. لا يزال هناك بعض الحقائق المميزة لتجارة الأعمال الفنية غير المشروعة. أولاً، لا يوجد اتفاقية عالمية واضحة فيما يتعلق بالقوانين والعقوبات؛ فالخطر الذي يواجهه التجار غير الشرعيين عند نقل التماثيل، والعملات القديمة أقل بكثير من الخطر المصاحب لنقل الأسلحة أو المخدرات، في حين أن الأرباح الممكنة تحقيقها أكبر بكثير. ثانياً، تعتمد عملية التطبيق إلى حد كبير على التنظيم

## بتدور على مطعم ؟ قمنا بإدراج آلاف المطاعم لك



ولمزيد من السهولة والراحة لخدمتي دليل  
يوليبجر، فقد قمنا بإدراج المطاعم بالترتيب  
الإنجلى، بالمناطق وأنواع المطاعم المختلفة  
كما قمنا بعمل

قسم خاص

اطلب اليوم نسخة المجانية من الدليل أو الإسطوانة \*

19345



YellowPages.com.eg



وفى سياق حيوية طه عبدالرحمن النقدية والبنائية.. لا يتورع عن أن يخالف ما «أجمع» عليه أهل المنطق والفلسفة (من لدن أرسطوطاليس.. وحتى يوم الناس هذا) من تعريفهم الإنسان بأنه «حيوان ناطق» مريدين بالنطق العقل المجرد؛ فإن هذا العقل المجرد ليس بحسبه. خاصة بالإنسان دون سواه من الحيوانات التى أثبت العلم أن لها نوع عقل. ويختار. فى المقابل. أن يعرف الإنسان بأنه «الكائن الحى المتخلى» مماهياً بين «التخلى» و«التدين» حيث لا تكون الهوية الإنسانية فى جوهرها إلا هوية دينية. وأظننى لا أعدو الصواب إذا قلت إنه يبنى نظريته هذه، فى «الأخلاق

أبناء هذا الدين. رغباً أو رهباً.. فوق ما فيه من تحديد منهجى لازم، لا يمكن أن يتفلسف عنه فيلسوف أو «متفلسف»!

وهو، إذ ينطلق من هذه الخلقية الواضحة، يقرر أن غرضه الأساسى من طرح نظريته فى «الأخلاق العملية»، وتناول إشكاليات الحداثة الغربية والفكر الذى تستند إليه والرؤى التى تصدر عنها.. هو تجديد «فلسفة الدين»، بحيث لا يكون القصد منها مجرد الدفاع عن العقيدة ضد خصم معين (كما قد يتبادر إلى أذهان وأقلام الكثيرين)، بقدر ما تستهدف تجديد الفهم لمكوناتها (أى العقيدة) ومقتضياتها فى سياق المستجدات الفكرية. وهى لا تشتغل بالمسائل النظرية المجردة، وإنما بالمسائل العملية المشخصة، بحيث لا يغفل هذا الفهم المنشود تأسيسه سياق المستجدات الفكرية والحضارية. فالدين. كما طرحه هذه الفلسفة. ليس جملة شعائر جامدة، كما ينظر إليه المقلدون بعين «العلم» النظرى المجرد من «العمل». بل هو جملة أخلاق حية، نظراً إليه بعين العمل. فالشعيرة من شعائر الدين ترد. بحسب فلسفة الدين هذه. إلى قيمة الخلق أو الأخلاق التى تتمررها. ومن هنا.. فالحقيقة الدينية مراتب ينزلها الأفراد، كل بحسب درجة تخلقه.

ويسلك طه عبدالرحمن (واللقب والاحترام محفوظان له) فى بيانه عن فلسفته هذه، وفى نقده سواها، طريقة الفلاسفة المتمكنين، حيث يعرض أقواله/دعاواه فى صورة استشكالات فكرية واستدلالات منطقية يأخذ بعضها برقاب بعض، غرض تزويد الحقائق الدينية بفضاء فكرى، يضاهى قوة وسعة الفضاء الفكرى الذى وضع لحقائق غير دينية. كالحقائق العلمية.. وهو يرى أن من شأن مثل هذا الفضاء الفكرى المبتغى إيجاده وترسيخه حفظ الدين بما لا يحفظه به الجمود على الظواهر. بل إنه (هذا الفضاء) قد يرقى إلى رتبة انتزاع التصديق والإقرار من أولئك الذين ليست عادتهم التسليم بالشواهد الشرعية أو الركون إليها. ولعل هذا هو سبب ندرة ذكره أياً من الآيات القرآنية الكريمة أو الأحاديث النبوية الشريفة (كما هو معتاد فى الكتابات الدينية الشائعة)، إلا فى صدور كتبه: لينبه. تنبيهاً غير مباشر إلى الخلقية العامة التى يصدر عنها، أو فى الحواشى: ليدل على معان جزئية فى الأثناء.

وهو يأمل. ونحن معه. أن يوفق مثل عمله هذا إلى خلق فضاء فكرى متماسك، تتحرك فيه معانى الدين وحقائقه الكلية بكفاءة استشكالية واستدلالية، لا تقل عن الكفاءة التساوتية والتدليلية لغيرها من المعانى المقررة فى عالم الممارسة الفلسفية.

من القضايا الملحة التى يجب أن تشغلنا.. قضية التواصل. أقصد: عدم التواصل. بين أركان الثقافة العربية والإسلامية المعاصرة. فمن المؤلم حقاً أن نعيش. نحن العرب والمسلمين. بعقلية وروح الجُزر المعزلة.. فلا تواصل، ولا تعارف، ولا اهتمام بالمتابعة بين المنشغلين بالهم الثقافى والعلمى! لا يكاد يعرف «أهل المشرق». خصوصاً. عن نتاج «أهل المغرب». خصوصاً أيضاً. شيئاً ذا بال، وهذا فى نطاق «المختصين» قبل أن يكون فى دائرة «المهتمين» عموماً! من الواضح أننا نعيش، فى ظل «ثورة الاتصالات»، زمان «الاتواصل»!

وهذا المقال يأتى فى سياق محاولة التواصل.. معرفاً بواحد من أعلام الفلسفة العربية المعاصرة ضلّت عنه أضواء الإعلام التى أعشاهها بهرج الأنصاف من محترفي العلاقات العامة! إنه العلامة المغربى الفيلسوف الدكتور طه عبدالرحمن: أستاذ المنطق وفلسفة اللغة. المتفرغ. بكلية الآداب/ جامعة محمد الخامس بالرباط، ومؤسس ورئيس «منتدى الحكمة» للمفكرين والباحثين (مقره الرباط)، والخبير بالأكاديمية المغربية. وصاحب العديد من الكتب والدراسات. بالعربية والفرنسية. البالغة الأهمية فى مجالات الفلسفة والمنطق واللغة والترجمة والمناهج والحضارة والنقد المعاصر، وفوق ذلك كله.. أحد أهم العقول العربية المبدعة إبداعاً حقيقياً رفيع المستوى..

هذه تحية مشرقية عجلنى. وواجبة أيضاً. إلى علم مغربى كبير.. وهى ليست عرضاً وافياً لمقولاته كلها، ولا نقداً وتمحيصاً لها.. بقدر ما هى فاتح لشبهة التعرف. اللازم. إلى هذا الفيلسوف العربى المتميز!

## [ ١ ]

لا يخفى الفيلسوف المغربى طه عبدالرحمن أنه يعتمد «الإسلام» مرجعاً أولياً، إن لم يكن وحيداً، فى نظريته الأخلاقية العملية، ومن ثم.. فى نقده الحداثة الغربية الراهنة ومنتجاتها الفكرية والتقنية. وفى هذا يقول: «لما كان الدين الذى تعبدنا به وتربينا فيه هو الإسلام؛ فلا بدع أن تكون الأخلاق التى نستند إليها فى انتقادنا للحداثة هى أخلاق هذا الدين الإلهى الخاتم، وليست سواها. ويحق لغيرنا. كل الحق. أن يبنى نقده على دينه المختار. أو ينتقل ما قلنا بصدد أخلاق الإسلام إلى أخلاق دينه.. متى رأى وجاهته ومناسبته». وفى هذا الشق الأخير ما لا يخفى من الإشارة إلى «كونية» خطاب الإسلام وإنسانيته، بحيث لا يختص بجنس أو دين. وهو بهذا يسلك سلوكاً محموداً، يستحق منه. أو به! كثيرون من

# هذه حضارة ناقصة!

## قراءة فى فكر طه عبدالرحمن

أحمد عبدالرحيم

العملية.. على آية قرآنية كريمة، وحديث نبوى شريف..

الآية الكريمة هى قول الله تعالى: «وما خلقت الجن والإنس إلا ليعبدون» (سورة الذاريات: الآية ٥٦).

والحديث الشريف هو قول النبى صلى الله عليه وسلم: «إنما بعثت لأتمم مكارم الأخلاق» (رواه البخارى فى «الأدب المفرد» بإسناده.. عن أبى هريرة رضى الله عنه).

وهو ينطلق فى تشييد نظرية الأخلاق العملية من مسلمتين رئيسيتين يقرهما تقريراً فلسفياً عقلياً محكماً..

أولاهما: مسلمة الصفة الأخلاقية لهوية الإنسان (لا إنسان بلا أخلاق). وثانيتها: مسلمة الصفة الدينية للأخلاق (لا أخلاق بلا دين).

وفى أثناء تقريره هاتين المسلمتين يبطل مسلمات النظرية الأخلاقية غير الإسلامية، والتى تدور حول التفريق الفاسد بين العقل والشرع، وبين العقل والقلب، وبين العقل والحس. حيث يدلل على أن هذه التفرقة فاسدة فى نفسها



عقلاً، ومفسدة واقعاً: لما تنتج من آثار وأفات في الخلق والخلق.

وعندما يحدد طريقة ممارسة الأخلاق في طريقين: طريق الإلزام (الأوامر والنواهي التي تفرض من الخارج على إرادة الإنسان)، وطريق الاعتبار (المعاني والقيم التي يستنبطها الإنسان من تلقاء نفسه مما يشهده من أفعال ويتلقاه من أقوال).. يصرح بأن طريق الاعتبار الاختياري (الذي تتحقق فيه إرادة الإنسان) هو الأنسب لسلوك «الإنسان المنتظر» (ويعني به الإنسان المتخلق بمكارم الأخلاق)، وذلك.. انطلاقاً من ضرورة الجمع بين مقتضى حرية الإنسان، ومقتضى «حدثية» الحياة الخلقية (فالأخلاق «أفعال» حية. والأفعال الحية تاريخ. والتاريخ لا يحيا إلا بالقصة. فتكون أخلاق الإنسان هي «قصته» التي تحدد هويته). ولذا.. يلزم، في الممارسة الأخلاقية، الأخذ بطريقة الاعتبار. أي: إيراد الأحكام الخلقية في صورة أخبار (لا أوامر)، وفي صورة قصص (لا في نسق تجريدي جاف).

وبعد تفصيلات مهمة، وأمثلة بالغة الدلالة والطرافة في آن (قصة الميثاق الأول المذكورة في سورة الأعراف (الآيات ١٧٢، ١٧٣، ١٧٤): الأخلاق الكونية. حادثة شق صدر النبي صلى الله عليه وسلم في صباه (رواها مسلم، وغيره، في صحيحه): الأخلاق العمقية. حادثة تحويل القبلة من بيت المقدس إلى الكعبة المشرفة (سورة البقرة، الآيات ١٤٢، ١٤٣، ١٤٤، ١٧٧): الأخلاق الحركية).. ينتهي إلى أن النظرية الأخلاقية الإسلامية يجب أن تنطلق من مبدأ كون الأخلاق الإسلامية أخلاقاً كونية، لا محلية، وعمقية، لا سطحية، وحركية، لا جمودية.. وهذه هي صفات «الأخلاق الحسنى» الجديرة بالإنسان/الإنسان.. «الإنسان المنتظر» في «العالم المنتظر». بحسب مصطلحاته!..

[ ٣ ]

أما فيما يتعلق بجانب مساهمة طه عبدالرحمن في النقد الأخلاقي لواقع الحداثة المتمثل في الحضارة الغربية الحديثة..

فهو بدايةً. يسمي هذه الحضارة «حضارة القول»، ويقول إن علامة صحة هذا ما ينهمر على مرائينا ومسامعنا من «طوفان الأقوال».. هذا الطوفان الذي تحاول أن تغطي هوله وتخفي فداحته بأسماء مختلفة تُفري بظواهر دلالتها، من نحو: «انفجار المعلومات»، «ثورة الاتصالات»، «انعتاق الكلمة»، «سيادة القلم»، «سلطان العقل»، «تداول المعرفة»، «عولة الإعلام».. إلى آخر هذه القائمة الطويلة من التركيبات اللفظية البراقة! ثم يقرر أن هذه الحضارة، رغم ما آتت

الإنسان من مكتسبات وقدرات مختلفة، حضارة

٣٩ وجهات نظر





ناقصة: لخلوها كليا من اليقين في نفع هذه المكتسبات، ونجوع هذه القدرات. مما يستلزم طلب عقلانية أخرى غير عقلانياتها المجردة.. عقلانية تستمد أصولها من أعماق التخلق الديني، الذي هو وحده. يورث هذا اليقين المتقدم.

وفي عبارة دالة يكثف طه عبد الرحمن أدواء هذه الحضارة بقوله: «إن هذه الحضارة الغربية الحديثة (حضارة اللوجوس) / العقل (حضارة ناقصة عقلا، ظالمة قولاً، متأزمة معرفة، متسلطة تقنية». ويرد جوانب النقص هذه إلى «آفات العمق»، التي لا يجدي في الخروج منها التظاهر بـ «أخلاق السطح»، وهي الأخلاقيات التي وضعها بعض أهل الحضارة الغربية. ولا يزالون. من أجل دفع أسباب الشر أو الأذى الذي لحقهم. ولا يزال. بما كسبت أيدي الحضارة (وقد يصح مثلاً لها مقولات الحرية والديمقراطية وما إليها مما تتشدد به، ويبشرنا به أولئك النفر من الليبراليين العرب الجدد)». بل لابد. لداواة آفات العمق تلك. من طلب «أخلاق العمق» والسعي إلى التحقق بها، هذه الأخلاق التي يضع طه عبد الرحمن معالمها الأساسية في نظريته الأخلاقية الإسلامية، وفي الدعوة إلى الشروع في بناء حضارة جديدة لا يكون السلطان فيها لـ «اللوجوس»، وإنما يكون لـ «الإيتوس» / الخلق، بحيث تتحدد فيها حقيقة الإنسان بخلقه وفعله.. لا بعقله وقوله.

ومن هنا.. يؤكد أنه لابد، للخروج من الآفات الخلقية لـ «حضارة القول» الراهنة، من فتح الطريق لظهور «حضارة الفعل».. ينهض بها التخلق المستند إلى التجربة الدينية «المؤيدة» (والتي سبق أن فصل القول فيها في كتابه «العمل الديني وتجديد العقل»، الصادرة طبعته الأولى سنة ١٩٨٩م). فوحدها.. قوة التخلق المؤيد هي التي يمكنها أن تتغلب على سوءات حضارة القول ومظالمها للإنسان: إذ ليس في أنواع الأخلاق جميعاً أقدار من أخلاق أهل هذه المرتبة (مرتبة الأخلاق المؤيدة) على زعزعة طبقات القشور الحضارية، والنفاذ إلى اللبّاب الذي وراءها.

وقبل أن يطرح طه عبد الرحمن تصوره عن هذه النظرية الأخلاقية العملية، المؤيدة بالتجربة الدينية، يستعرض أهم النظريات الأخلاقية الغربية المعاصرة التي التفتت إلى خطورة المنحدر الذي تتدهور إليه الحضارة الحديثة، وحاولت أن تضع

كوابح لهذا التدهور (نظرية المسؤولية: الألماني هانس يوناس. نظرية التواصل: الألمانيان كارل أوتو أبل و يورجان هابرماس. نظرية الضعف: الفرنسيان جاك إيلول و دومنيك جانيكو) .. مجملًا نقده إياها، بعد أن ذكر إيجابياتها. في نقاط ثلاث:

١. أخذها بالتعقل، وعملها بالتذكر.

٢. إخلالها بشرط التناسب.

٣. افتقارها إلى «التخلق» و«التعرف».

ثم يطرح. بعد ذلك كله. «نظرية التعبد» (المنبثقة من نظريته الأخلاقية الأم)، والتي تجمع بين التخلق الحكيم والتعرف البصير، وتضع آداباً للتنبؤ والتحكم والتصرف (وهذه الثلاث، بحسب طه عبد الرحمن، هي مقاتل الحضارة الغربية)، وينتهي إلى أن من شأن «نظرية التعبد» هذه أن تخرج الإنسان (بصفته الإنسانية المجردة، ويفض النظر عن جنسه أو دينه) من طلب حظوظ السيادة على الكون (سيادة الإفساد والبطر والاستهلاك)، إلى أداء حقوق العبودية لسيّد الكون. سبحانه وتعالى.. ومن هنا تتحقق للإنسان السيادة في الكون (سيادة الإعمار والانتفاع والتنمية).. لا عليه!

[ ٤ ]

تعمدت أن أصرح بصفة «العملية» وألحقها بما أسماه طه عبد الرحمن «النظرية الأخلاقية»، رغبة في أن أجنب القارئ الوقوع في تصور أن هذه الفلسفة مجرد أفكار وتنظير أجوف بلا ثمرة مشاهدة ومحسنة في الواقع المعيش. فطه عبد الرحمن يؤكد. في غير موضع. على أن المدار كله على «العمل» و«التطبيق» و«الممارسة» و«الحركة»، وأن مجرد رصف الكلمات المنمقة وتزيينها بالعبارات المخاتلة أو التظاهر والدعوى.. كل ذلك لا يغني عن الوصول إلى رتبة «مكارم الأخلاق» و«التأييد الإلهي» شيئاً وليس أدل على هذا من وصفه الحضارة الغربية، التي ينتقد الطور الحداثي الذي تمر به، بأنها. كما سبق. «حضارة القول» (القول = القشر/ الدعوى/ التظاهر).. في مقابل ما يدعو إليه من «حضارة العمل» (العمل = اللبّاب/ الحقيقة/ التحقق). وأيضاً.. من تركيزه على أهمية التخلق بـ «أخلاق العمق»، دون الاكتفاء بالتظاهر بـ «أخلاق السطح» من غير عمل.

ومن أجل هذا.. أحب أن أذكر



## الحضارة الغربية الحديثة ناقصة عقلاً، ظالمة قولاً، متأزمة معرفة، متسلطة تقنية



نموذجين فقط يظهران مركزية هذه الصفة (العملية) وموقعها من نظرية طه عبد الرحمن الأخلاقية..

النموذج الأول سأكتفي بالإشارة إليه فقط.. وهو المتمثل في «التصوف الإسلامي» بوصفه ممارسة أخلاقية وسلوكية تنفذ إلى لبّاب الدين، ومن ثم.. إلى الأخلاق الكاملة.. أو «مكارم الأخلاق» (فصل طه عبد الرحمن الجانب النظري من تجربته الصوفية العميقة في كتابه «العمل الديني وتجديد العقل»، وأخبرني. في زيارته القاهرة شتاء ٢٠٠٤. أنه ينوي أن يفصل جانبها السلوكي والوجداني في كتاب مستقل، ربما يكون عنوانه «جماليات الإيمان». بعد أن أشار إليها في مقدمة الطبعة المغربية الأولى من كتابه «العمل الديني» المشار إليه آنفاً).

وأما النموذج الثاني: فسوف أحاول إيجازه ما استطعت. وهو يتمثل فيما كتبه طه عبد الرحمن عن انتفاضة الأقصى المباركة (الانتفاضة الثانية التي اندلعت شرارتها في نهاية سبتمبر ٢٠٠٠م)، حيث كتب عن «الانتفاضة». مفهوماً وواقعة. مقالاً بديعاً، هو (بالإضافة إلى كتاب أستاذنا الكبير الدكتور عبد الوهاب المسيري الرائد «الانتفاضة الفلسطينية والأزمة الصهيونية: دراسة في الإدراك والكرامة» الذي نشره للمرة الأولى عام اندلاع الانتفاضة الأولى ١٩٨٧م) أعظم ما قرأت في هذا الباب. نشر طه عبد الرحمن مقاله البديع هذا «نحو تأسيس فلسفي لانتفاضة الأقصى» في جريدة «القدس العربي» اللندنية (العدد ٣٦٢٣: ٦.٧ يناير ٢٠٠١م.. أي بعد نحو ثلاثة أشهر فقط من بدء هذه الانتفاضة)، ثم أعاد تحريره وتعميقه فصلاً سادساً، بعنوان «كيف نقيم فلسفة عربية؟» مفهوم الفتوة المنتفضة نموذجاً، في كتابه «الحق العربي في الاختلاف الفلسفي» (المركز الثقافي العربي. بيروت. ط١/ ٢٠٠٢م).

ينطلق طه عبد الرحمن في تنظيره الفلسفي العميق للانتفاضة من تأصيل النظرة الأخلاقية إلى الهوية البشرية بعامة، ثم ينتقل الكاتب إلى تصنيف العرب من حيث مواقفهم من العدو الصهيوني، جاعلهم في طبقات أربع: طبقة «الناس» (أهل التطبيق)، وطبقة «الرجال» (أهل المقاطعة)، وطبقة «ذوي المروءة» (أهل الرفض)، وأخيراً.. طبقة «الفتيان» (أهل الانتفاضة). وعلى هذه الطبقة الأخيرة يركّز، عاداً إياها العليا، موضحاً أن «الفتي» من أبنائها يتميز عن «الإنسان»/ الكائن ذي الصورة الأدمية (من



# كتاب الزاوية



## من أدب الفرس والترک

### دراويش الترك

الدراويش بالمعنى اللغوي في الفارسية هو المتسول الذي يقف بالأبواب مستجدياً، أما بالمعنى الاصطلاحي، فذلك المتزهّد المتصوف الذي يرفض الدنيا ويرغب عن زخرفها، جاعلاً من دأبه وديدنه أن يخشوشن ويهين البدن ببعض العذاب، لتصفو الروح وتطهر وتحلم عند ربها بالنعيم المقيم، فشقوة الدنيا عنده سعادة في الآخرة، وعلى المرء أن يبتغي الوسيلة إلى الفناء في محبة الله، وإلحاق ذاته بالذات العليا، حتى إذا بلغ من ذلك مأرباً، فقد وصل إلى غاية ينشدها، وحقّق الآمال كل الآمال.

وانبعث التصوف من إيران فغمر آسيا الصغرى، تمذهب به الدراويش فتألفت منهم مختلف الجماعات والفرق، وانتشروا في البلاد طولاً وعرضاً، وفي طليعة هذه الفرق، فرقة المولوية وشيخها جلال الدين الرومي المعروف بمولوى والمتوفى سنة ٦٨٣ هجرية بمدينة قونية، وهو أعظم شعراء التصوف من الفرس غير منازع، وقد قال جلال الدين الرومي في الناي وسيلة الدراويش الأثيرة شعراً جميلاً منه هذه الأبيات: «استمع للنأي عذب الشكاة موصول الأتین فإنما يشكو الضراق وآلام النوى. وكأنه يقول، لقد انتزعت من قصبائی فتوجع لى كل من سمع بكائى، ولقلب أن يتصدع ويتفطر ليفهم شوقاً يعذبنى ويضنينى، وما عجب أن يحن كل ناء عن مستقره إلى عهد مضى وأيام خلت. ليس فى الناي ریح تتردد، ولكنها نار للحب تستعر، فلا كان ذلك القلب الذى خلا من حرها! والناي مؤانس ومسامر لمهجور ومفارق، فقد هتكت أنغامه كل ستر، فبرح الخفاء وانكشف كل سر».

أولهما: أن طه عبدالرحمن لا يستخدم فى كتابته الفلسفية إلا المفاهيم المتداولة فى الممارسة الفكرية العربية، فى الوقت الذى يستخدم فيه جل الباحثين والكتّاب العرب (ولا أريد أن أتورط فى التعميم، مع أننى لا أحسبه مبالغة!) مفاهيم ومصطلحات تشوبها العجمة، على الأقل، إن لم تحذ المنقول الفلسفى الغربى (مفاهيم ومصطلحات) حذو النعل بالنعل. حسب تعبيره!... وكأنه لا مشابهة ولا مقابسة إطلاقاً بين مضامين هذا المنقول وبين ما جاءت به الممارسة العربية من عندها! وهو الأمر الذى أدى إلى ازدواجية فى الفكر العربى الإسلامى، لم تورث أهله إلا الجمود على ما نقلوه؛ فحرموا ممارستهم حقهم فى الإبداع الفلسفى المختلف. فى حين أنهم لو كانوا يردون ما ينقلونه من مضامين إلى ما عندهم من تراث زاخر (أو، على الأقل، يقرّبون بينه وبين ما بأيديهم)؛ لكان لهذا الفكر العربى الحديث شأن آخر، ولأتى أهله بما لم تأت به الأوائل! وأحسب أن طه عبدالرحمن بتنبيهه إلى هذا المزلق، وباعتماده ثقافته العربية الأصيلة ولسانه العربى المبين، مع هضمه الثقافة الفلسفية الغربية، القديمة والحديثة، هضمًا جيداً؛ قد وفق توفيقاً كبيراً فى أن يأتى ببعض مما لم تأت به الأوائل، ولا تزال متشوفين إلى المزيد!

أما ثانى ذاك الأمرين؛ فمتضرع عن الأول.. وهو أن طه عبدالرحمن قدرة فائقة (تثير الإعجاب والغبطة معاً) على استثمار خصائص اللسان العربى التعبيرية والتبليغية، وكذا.. على استثمار فروقه الدلالية الدقيقة، وذلك فيما يعاينه عند وضع المفاهيم وسلك المصطلحات (نحتاً، واشتقاقاً، وتوليداً). وهو يكثر من هذه المفاهيم والمصطلحات كثرة قد ترهق قارئه بادئ الأمر.. غير أننى زعيم لهذا القارئ بقدر كبير من المتعة الذهنية والفائدة المعرفية إن هو جرب التعمق فى القراءة، ولم يكتف بالتصفح السريع، وإن هو حاول اجترّاح نمط من القراءة الجادة المنتبهة. ومن هذه الجهة.. فإن طه عبدالرحمن يصدق فيه ما قلته مرة عن شيخنا وشيخ أشياخنا العلامة الجليل الدكتور إبراهيم عبدالرحمن خليفة (علّم جامعة الأزهر.. حفظه الله وبارك فيه): إنه لا يقرأ إلا بانتباه كامل!

والفائدة المعرفية والمتعة الذهنية والروحانية مضمونتان، بإذن الله، لمن يجرب! ■

أبناء أدنى الطبقات) بكمال التدين/ التخلق، ويتميز عن «الرجل» (من أبناء الطبقة الأعلى من «الإنسانية») بكمال القوة، ويتميز عن «المرء» (من أبناء الطبقة السابقة مباشرة) بكمال العمل.. واضحاً بذلك طبقة «الفتوة» فى أعلى سلمه الطبقي، مقدماً إياها على كل من طبقات «الإنسانية» و«الرجولة» و«المروءة».

وأما: لماذا جعل «أهل الانتفاضة» هم أصحاب هذه الطبقة العليا (طبقة «الفتوة»)؛ فلأنهم جمعوا إلى «التسديد» فى مقاصدهم «التأييد» فى وسائلهم، ولذلك استحقوا أن يكونوا أصحاب أخلاق مؤيدة.. هذه الأخلاق التى يحصل معها اليقين فى نفع المقاصد، ونجوع الوسائل المختارة؛ لأنهم استمدوا هذه المقاصد والوسائل من تمام تغلغلهم فى العمل الكامل.

وإذ تتشكل «الهوية العربية» الخاصة بعرب هذا الزمان بناءً على انتماء كل من هؤلاء العرب إلى واحدة من هذه الطبقات الأربع؛ يقرر طه عبدالرحمن أن صنع الهوية العربية الحقّة.. الهوية الزاكية بالممارسة الدينية، والراسخة بالقوة المقامومة، والواسعة بالتحقق بالعمل (ف «الهوية» عموماً.. عنده لا تكون ضربة لازب.. بل لا تزال تتشكل وتتحول وتتحور ما دام فى الإنسان عرق ينبض. وهى بهذا لا تكون إلا شيئاً متحققاً فى الواقع وفعالاً فيه، لا مجرد ميراث يرثه المرء.. من غير جهد ولا كسب.. عن أجداده!).. هذه الهوية لا يكتمل صنعها إلا مع طبقة «الفتيان المنتفضين» دون غيرها، حيث لا يتمكن المنتفض من الأخلاق المؤيدة حتى تكتمل له مقومات ثلاثة: ممارسة الدين، والظهور بالقوة، والتحقق بالعمل. ومن هنا.. فلا أزكى، ولا أرسخ، ولا أوسع.. من الهوية التى تكون من صنع الفتوة. وهى اليوم.. يوم كتابته دراسته هذه.. «هوية انتفاضة»، وغداً (كما يقول ويتمنى.. ونحن معه!) سوف تكون «هوية انتفاضة» شاملة.. انتفاضة إلى ما ينفع الناس ويمكّن فى الأرض!

لاى أن يختلف أو يتفق وكل أو بعض هذا الطرح. لكن لا أحسب أن أحداً منصفاً يسعه تجاهل تأملته: طرحاً فلسفياً مبتكراً وجاداً.. وعملياً أيضاً!

[ ٥ ]

بقى، فى ختام هذا «التعرّف» العجل، أن أشير إلى أمرين أراهما جديرين بالتنويه..

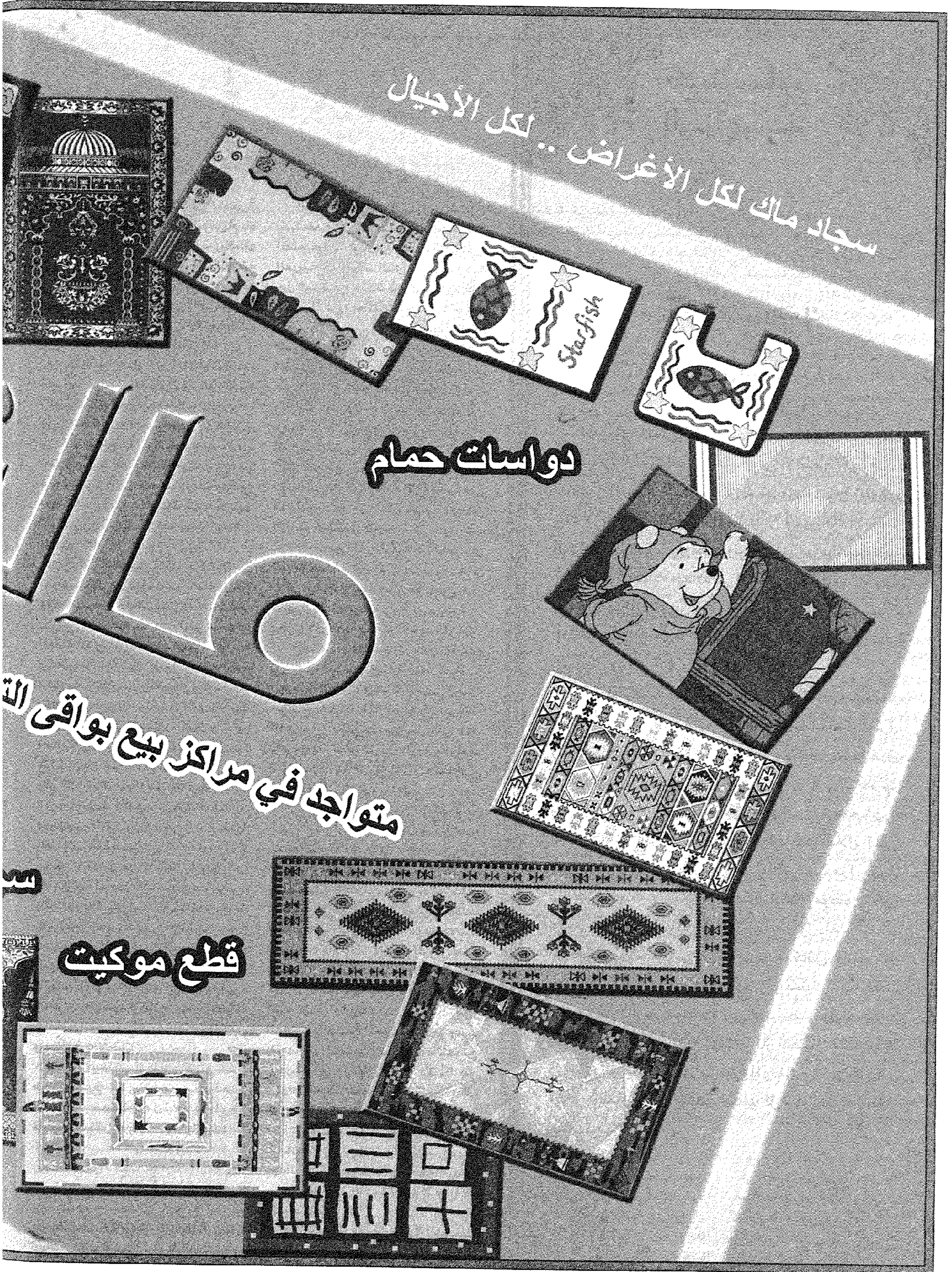


سجاد ماك لكل الأغراض .. لكل الأجيال

دواسات حمام

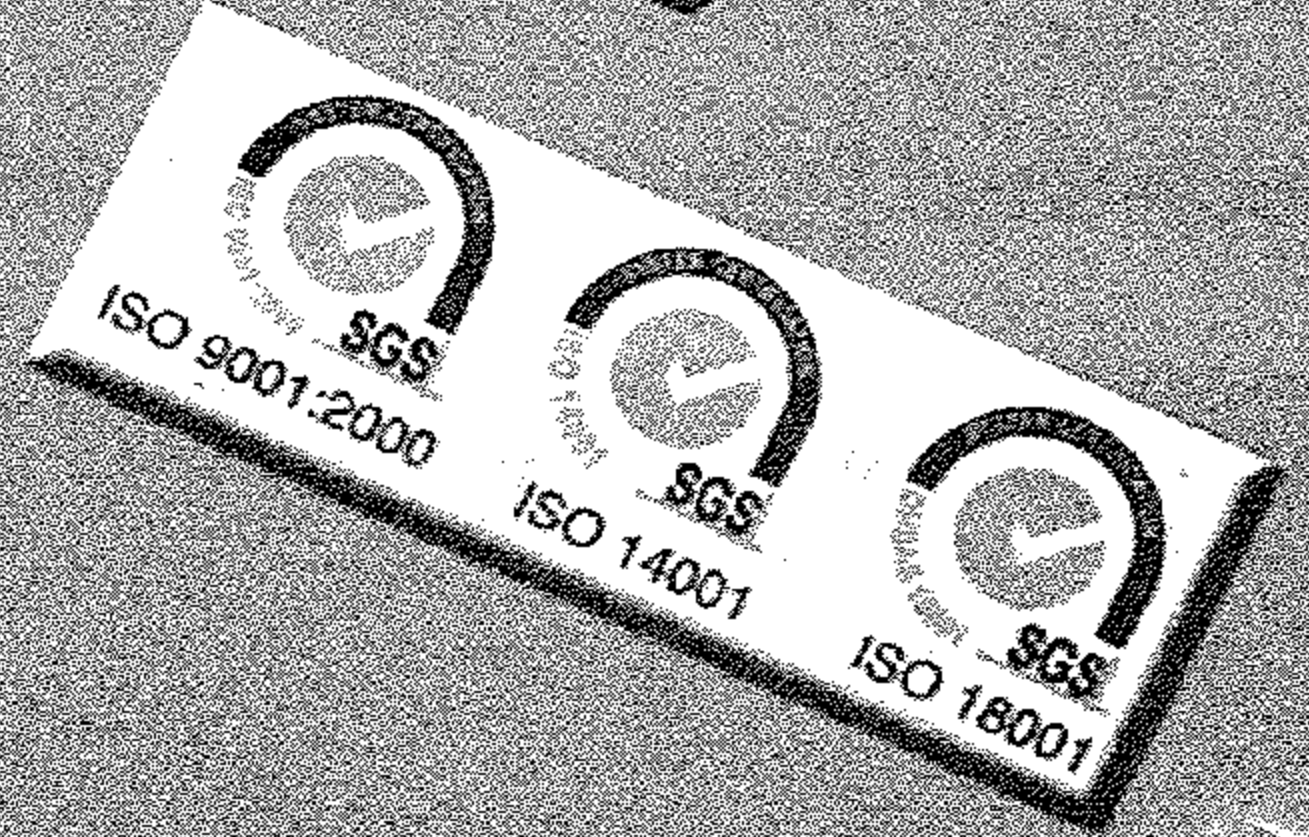
متواجدا في مراكز بيع بواقى الت

قطع موكيت





سجاد أطفال



مدير المتشيرة في كل ارجاء مصر

شرقي

مطبخ

مشايات

أداة صلي

[www.maccarpet.com](http://www.maccarpet.com)



# جميـل .. رشيـق .. وسميم .. رائـع



GOYA Y LUCIENTES, The Clothed Maja (La Maja Desnuda) - Romanticism (1799-1800)



■ إن «جميل» - ومعها «رشيق» و«وسيم» أو «مهيّب» «رائع»، «فاتن»، وتعبيرات أخرى مشابهة - كلها نعوت تستخدمها في الغالب إشارة إلى ما يروق لنا. وبهذا المعنى، يبدو الشيء الجميل مساوياً للشيء الجيد، والحق أن ثمة ارتباطاً وثيقاً قد تشكل خلال العديد من الأحقاب التاريخية بين الجميل والجيد. لكن إذا كنا بصدد إصدار الأحكام بناء على أساس ما يستمد

من حياتنا اليومية من خبرة، فنحن ننزع إلى تعريف الجيد بأنه - ليس ما يحلو لنا وحسب - إنما ما يجب أن يحلو لنا الحصول عليه. فثمة عدد لا نهائي من الأشياء التي نراها جيدة، مقابلة الحب بالحب، ثروة ينالها المرء بشرف، أطايب الأطعمة. وفي كل هذه الحالات يلذ لنا حوز تلك الأشياء الجيدة، فالشيء الجيد هو ما يثير كوامن رغباتنا. حتى عندما نعد عملاً قاضياً عملاً جيداً،

نود لو أننا القائلون عليه أو نعتقد العزم على أن نأتي فعلاً يستحق نفس التقدير، مدفوعين في ذلك بما يتوافر لدينا من أمثلة لما نعتبره جيداً. وفي أحيان أخرى نوصف الشيء بأنه جيد حين يتوافق مع أحد المبادئ المثالية، إنما المسببة للمعاناة، شأن الموت المجيد لأحد الأبطال أو إخلاص من يمالجون المجذومين أو من يضحون بحيواتهم من الآباء من أجل إنقاذ أطفالهم.

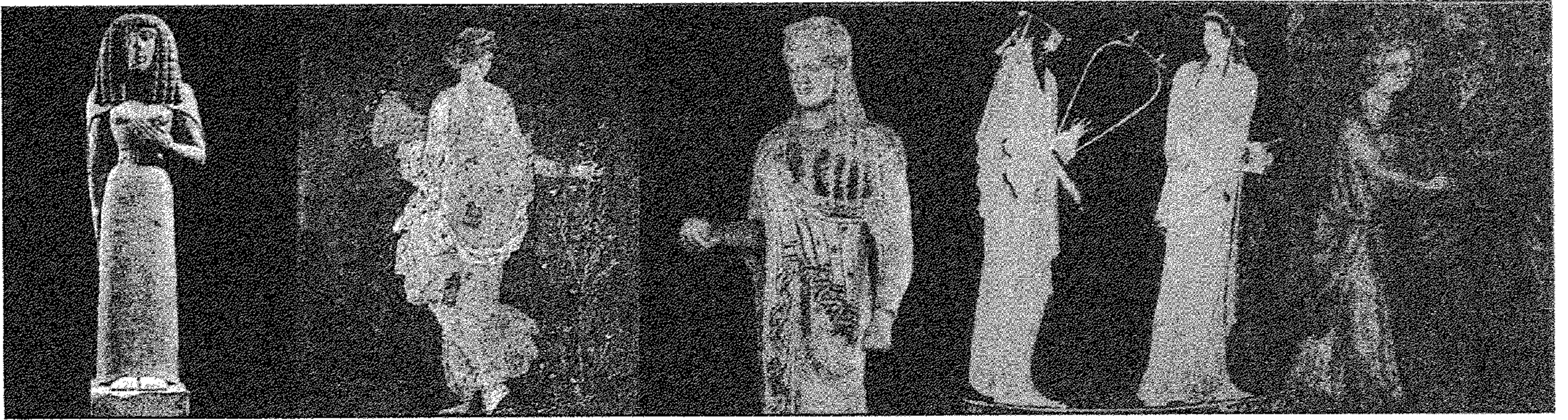
ونحن في مثل تلك الحالات نتعرف على العمل باعتباره جيداً لكن، بسبب الأنانية أو الخوف، لا نود أن نجد أنفسنا في موقف مشابه. نتعرف عليه بوصفه جيداً لكن بوصفه خاصاً بشخص آخر. إنه عمل نرتد إليه بقدر من التجرد وإن داخلتنا العاطفة تجاهه دون أن نستشعر رغبة فيه. وفي أكثر الأحيان عندما نوصف أفعالاً خيرة

نؤثر أن نعجب بها بدل

## .. مهيّب، الجمال أيضاً تاريخي







Seventh century BC  
Auxerre Kore,  
Minoan-  
Mycenaean

First century AD  
Flora,  
fresco from the Villa  
of Ariadne, Stabiae

Sixth century BC  
Kore

470 BC  
Sappho and Alcaeus,  
Attic red-figure  
two-handled crater

c. 1340  
Game with a Hood,  
detail of an  
embroidered purse  
crafted in Paris.

## للجمال أيضاً تاريخ

أو لكي يتمكنوا من تأملها يوماً بعد يوم أو لقيمتها الاقتصادية الهائلة. إن هذه الأشكال من العاطفة والغيرة وشهوة الامتلاك والحسد والطمع لا علاقة لها بإحساس الجمال.

عندما يهرع ثلاثون شخصاً إلى ينبوع وقعوا عليه ليرووا ظمأهم، فهم لا يتأملون جماله. غير أنهم قد يتأملونه بعدها ما إن يرتووا. وهذا يفسر الاختلاف بين الإحساس بالجمال والرغبة. فنحن قد نرى الأدميين غاية في الجمال، إلا أننا قد لا نرغب فيهم جنسياً أو إذا علمنا استحالة أن يكونوا ملكنا. لكن إن رغبتنا في إنسان (وقد يكون عاطلاً من الجمال) بينما لا يمكن أن نتحقق علاقة تريدها معه، نشعر بالمعاناة.

في هذا العرض لأفكار الجمال عبر العصور، سنحاول بالأساس أن نعين تلك الحالات التي أدركت معها ثقافة ما أو عهد تاريخي معين أن ثمة أشياء تسر المتأملين بغض النظر عما قد نضمّره تجاهها من رغبة. وبهذا المعنى لن ننطلق من فكرة مسبقة عن الجمال: بل سوف نستعرض ما عده الإنسان جميلاً عبر آلاف السنين.

ثمة معيار آخر سوف يهدينا على الطريق، ألا وهو حقيقة أن ما صاغه العصر الحديث من علاقة وثيقة بين الجمال والفن ليس علاقة

القيام بها، فنحن نتحدث عن القيام بعمل «جميل».

إذا تدبرنا الموقف المتجرد الذي يسمح لنا بأن نعرف شيئاً جيداً لا يثير فينا أية رغبة بأنه جميل، نفطن إلى أننا نتحدث عن الجمال عند استمتاعنا بشيء على ما هو عليه بصرف النظر عن امتلاكنا له من عدمه. فلو أعجبنا كعكة فرح متقنة الصنع بإحدى نوافذ محل الخباز، قد يستوقفنا جمالها لكننا لن نرغب فيها بوصفها شيئاً جيداً يمكن الحصول عليه وذلك مراعاة للمقتضيات الصحية أو لأننا لا نشتهيها. فالشئ الجميل هو ما يجعلنا سعداء لو فرزنا به، وهو يلبث جميلاً حتى وإن انتمى إلى شخص آخر. ولا شك أننا لا نناقش هنا مواقف من يرغبون في امتلاك الشئ الجميل، كلوحة خطها فنان شهير، من قبيل زهو الامتلاك ذاته

### History of Beauty

(تاريخ الجمال)

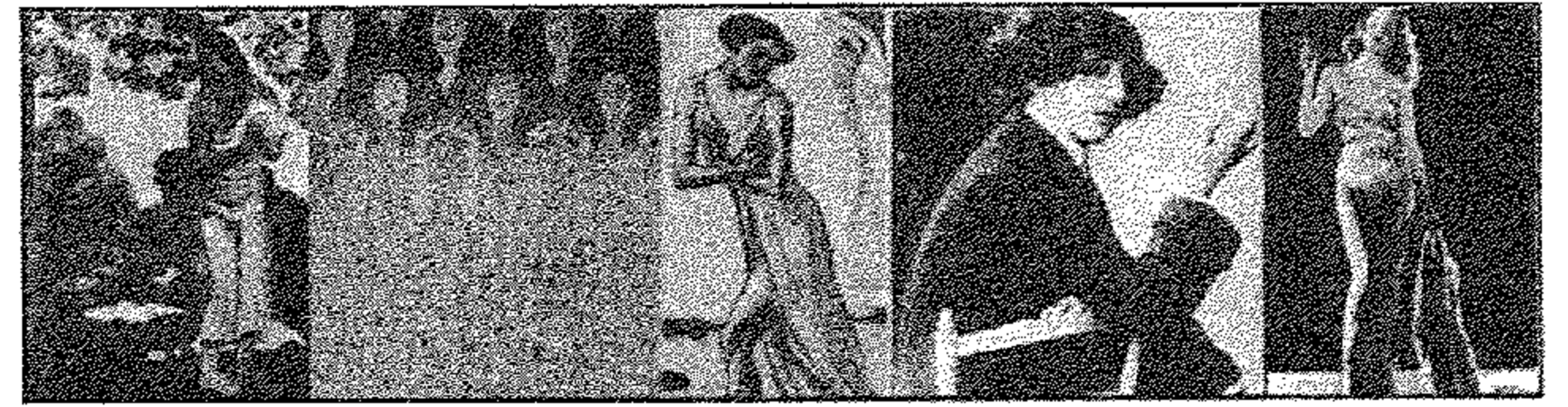
تحرير: أمبرتو إيكو

ترجمة: أليستر ماكويين

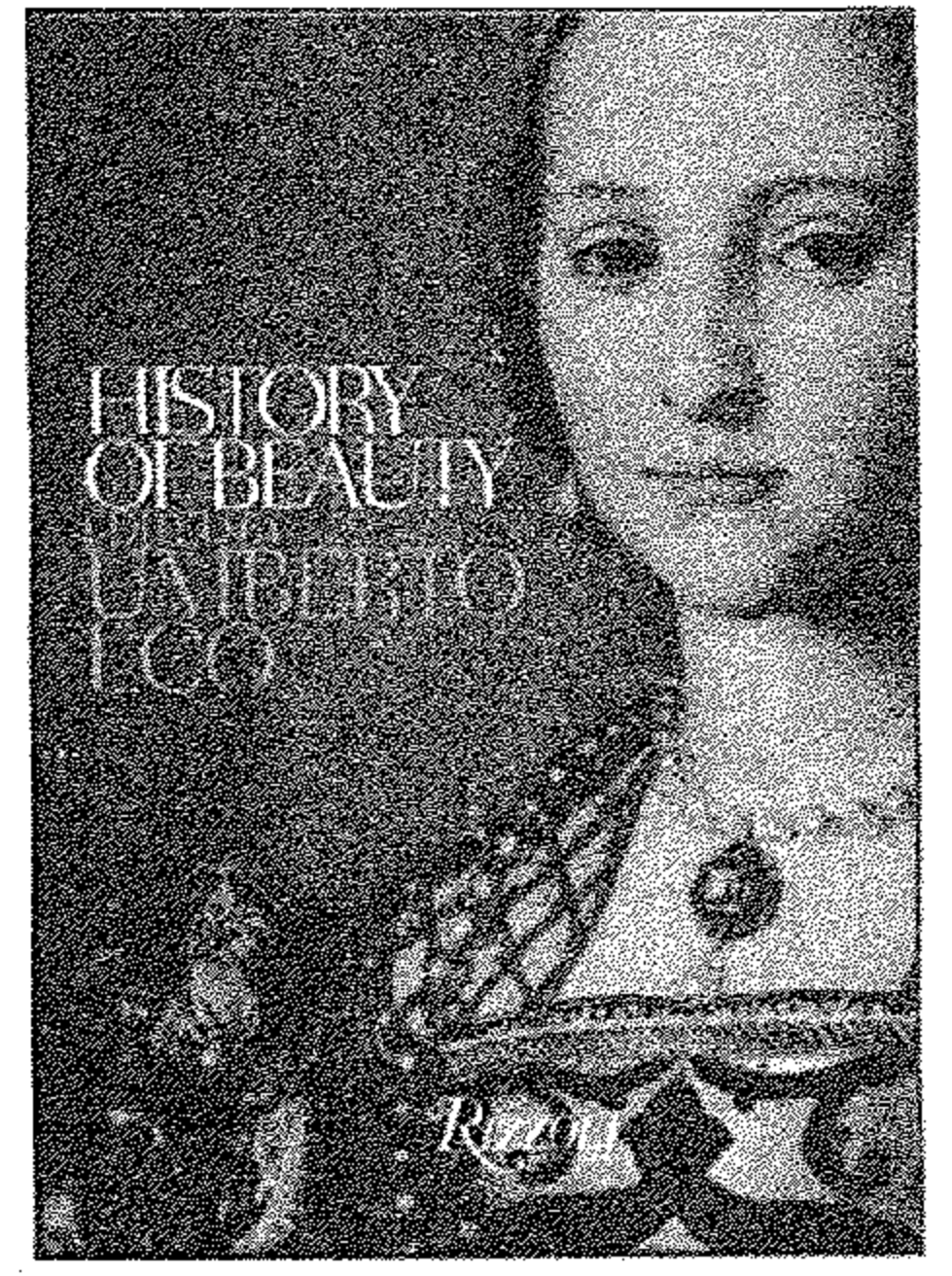
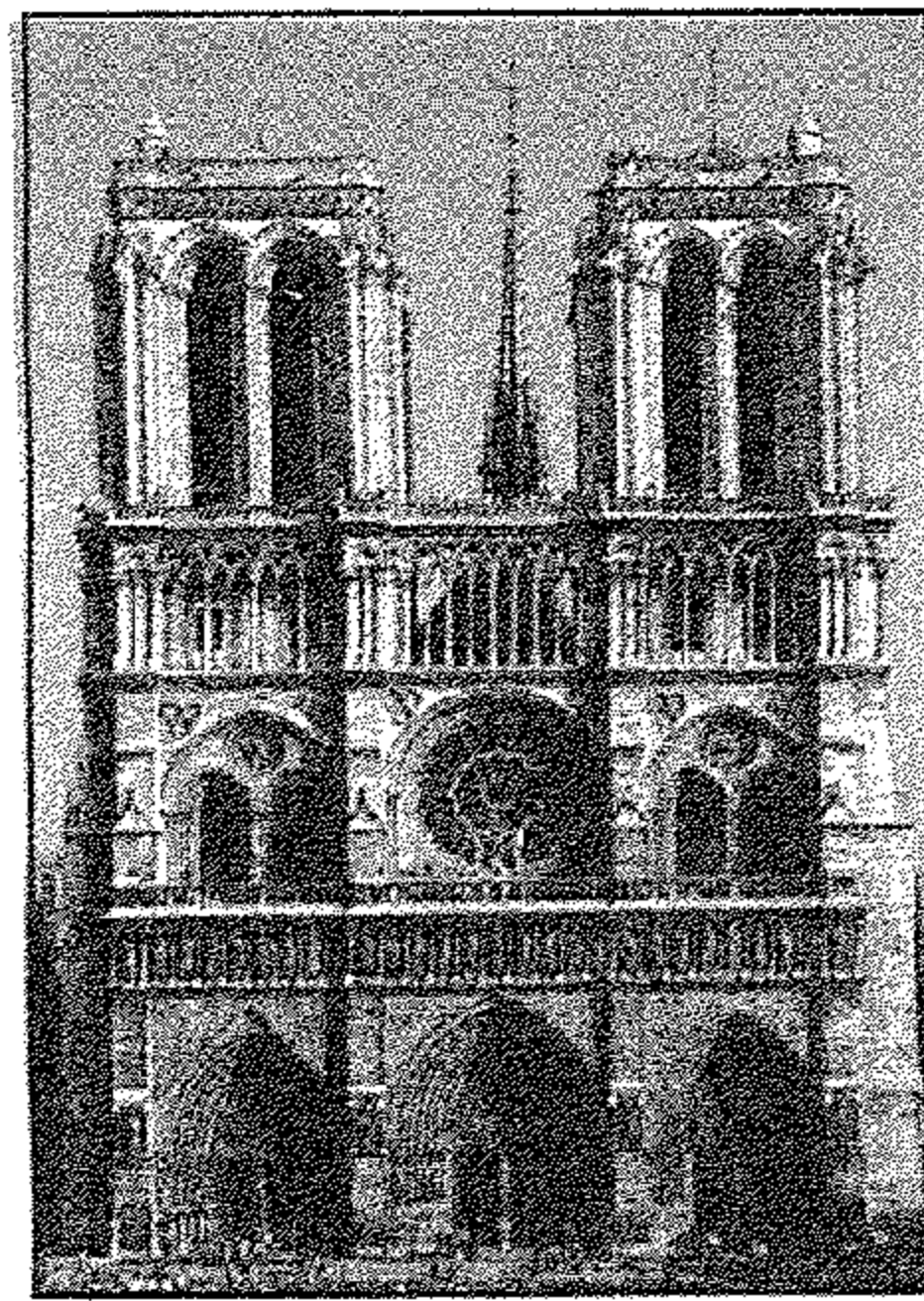
نيويورك: منشورات ريزولي العالمية، ٢٠٠٤، ٤٢٢ صفحة

ترجمة: هالة صلاح الدين حسين

1899 Paul Gauguin, *Te avae no Maria*  
1902 Gustav Klimt, *Beethoven Frieze*, detail of the choir of heavenly angels.  
1910 Ferdinand Hodler, *Walking Woman*  
c.1920 Colette  
1946 Rita Hayworth



Cathedral of Notre Dam, Paris (1163 - 1197)



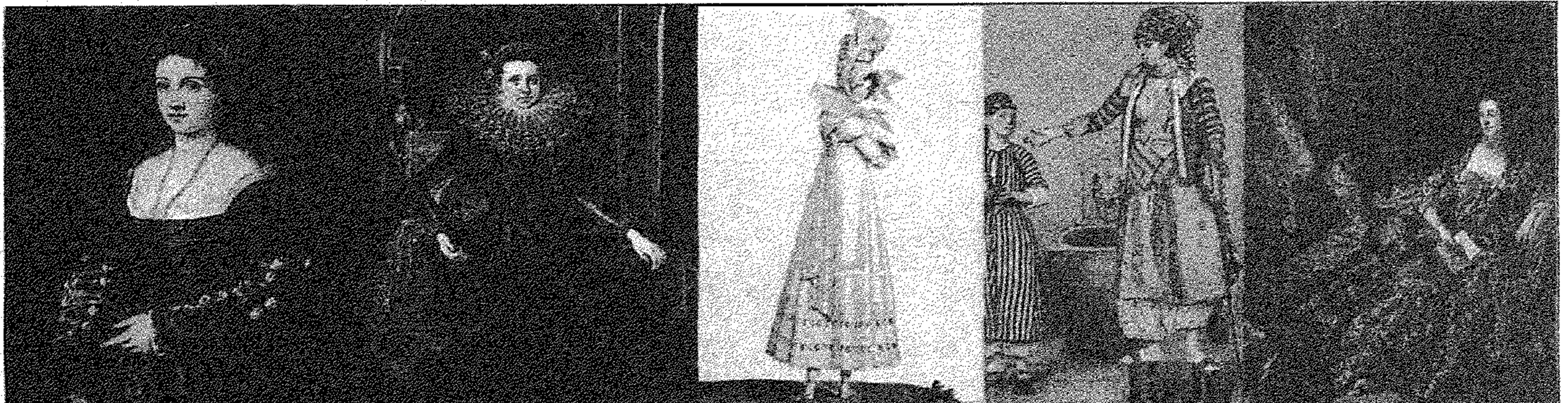
c. 1540  
Titian  
La Bella

1606 - 1607  
Peter Paul Rubens,  
Veronica Spinola Doria

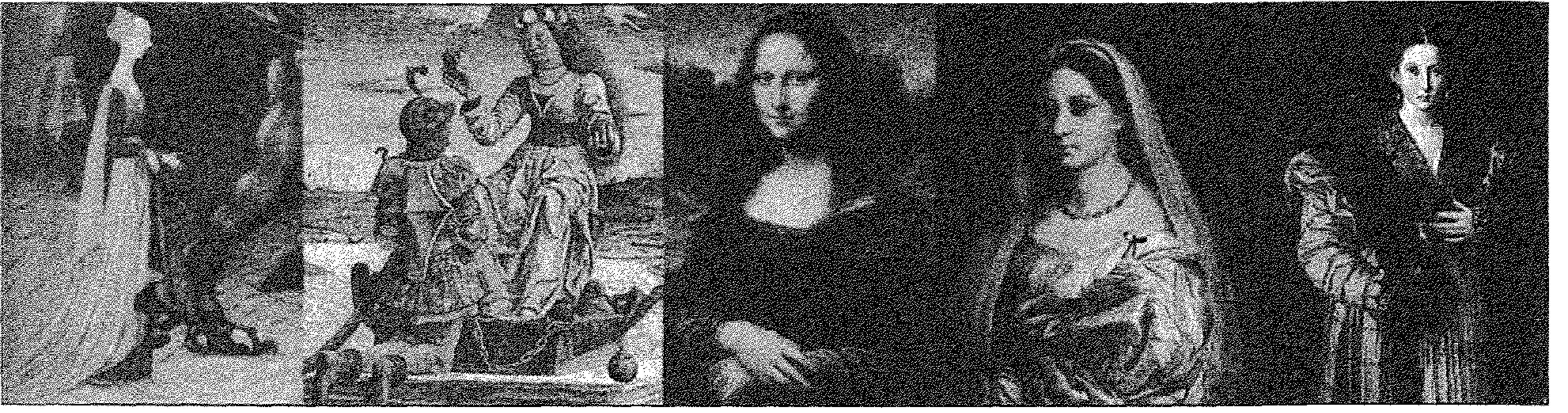
1650  
Michel Gatiné,  
Madame de Sevigne  
from *Galerie française  
de femmes célèbres*

1740  
Jean-Etienne Liotard,  
French Lady  
with Turkish Headdress

1756  
François Boucher,  
Madame de Pompadour.







c.1456  
Paolo Uccello,  
St. George  
and the Dragon, detail

1469  
Francesco del Cossa,  
Allegory of April, detail,

1503 - 1506  
Leonardo da Vinci,  
Mona Lisa

c. 1514  
Raphael  
La Donna Velata

1530 - 1535  
Parmigianino,  
Antea,

لكننا، ولا سيما ونحن ندرس الفترات الحديثة، سنستعمل وثائق تفتقر إلى المفرد الفني ولا تهدف لها سوى مجرد الترفيه أو الإعلان أو إرضاء الدوافع الشهوانية مثلها مثل الصور التي تزد إلبنا من السينما التجارية والتلفزيون والإعلانات. ومن حيث المبدأ ستحتل الأعمال الفنية العظيمة والوثائق ذوات المردود الفني الهزيل نفس القيمة بالنسبة لنا شريطة أن تساعدنا على الوقوف على المثل الأعلى للجمال في فترة معينة. ويذكر هذا، قد يواجه كتابنا تهمة النسبية وكأننا نروم القول إن الجمال يعتمد على الفترات التاريخية والثقافات المختلفة. وهو تحديداً ما نقصد توصيله، ثمة فقرة شهيرة لزينوفانييس من مدينة كولوفون، أحد الفلاسفة الذين ظهروا قبل سقراط، كالتالي، «لو للثيران أو للأسود أياد لها أن تصور عملاً كتصوير الإنسان له، لو بمقدور الوحوش أن ترسم شيئاً للآلهة، سترسمها الأحصنة على هيئة أحصنة، وترسمها الثيران على هيئة ثيران، وسوف تتخذ أجسامها هيئة من تنتمي إليها». (القديس أكليمنضس، ستروماتاقا، ٥، ١١٠).

من المحتمل - بالإضافة إلى مفاهيم

العكس، عند تصوير شخصيات من الإنجيل أو من عصر هومر، يستلهمون الموضة مما هو سائد وقتئذ. لن يسعنا على الإطلاق التأكد مما تبنى عليه آراءنا من وثائق بيد أننا نستطيع مع ذلك أن نجازف بالقيام ببعض الاستنتاجات مع توخي الحرص والحذر الواجبين. ففى الغالب عند دراسة منتجات الفنانين أو الحرفيين القدماء، تعاوننا فى ذلك النصوص الأدبية والفلسفية المكتوبة بتلك الفترة. لا يمكننا القول مثلاً إن من نحتوا الوحوش على أعمدة الكنائس الرومانسيكية وتيجانها الضوا فيها جمالاً إلا أن بين يدينا نصاً كتبه القديس برنارد (الذى لم يجد مثل تلك الصور جيدة أو مفيدة) نعلم منه أن المؤمنين استمتعوا بتأملها (وعلى كل، يكشف القديس برنارد فى شجبه لها أنه قد تأثر بجاذبيتها على نحو طفيف). وفى تلك اللحظة، ونحن نشكر السماء لتوافر هذه الشهادة التى آتتنا من مصدر لا يقبل الشك، نستطيع أن نقول - على ضوء صوفية القرن الثانى عشر - إن تصوير الوحوش كان جميلاً (وإن كان مستهجنًا على المستوى الأخلاقى). أشرنا إلى أننا سوف نستخدم فى الأقلب وثائق من عالم الفن.

الموسيقى)، وعليه سوف ننوه بالأفكار التى عبرت من وقت لآخر عن الفن، فقط عندما تتعاضى تلك الأفكار مع الصلة بين الفن والجمال. ويبقى السؤال المتوقع: لماذا إذن وثق تاريخ الجمال هذا عن طريق الأعمال الفنية وحدها؟ لأن الفنانين والشعراء والروائيين هم من أخبرونا عبر القرون بما راق لهم من أشياء جميلة، وهم من خلفوا لنا الأمثلة. كذلك صنع الفلاحون والبناء والخبازون والخياطون أشياء ربما رأوها تنطق جمالاً بيد أن أقل القليل من هذه المنتجات قد بقى (كالزهريات والمباني المشيدة لإيواء الماشية وبعض الملابس). وفوق هذا كله، لم يكتبوا شيئاً ليقولوا لنا لم قد يعتقدون الجمال فى مثل تلك الأشياء أو ليفسروا ما يعنيه الجمال الطبيعى بالنسبة لهم. فقط عندما يصور الفنانون الحظائر أو الأدوات أو أناس يرتدون ثياباً، نستطيع تخمين أنهم ربما يقولون لنا شيئاً حول مثل الجمال العليا التى اعتقد فيها الحرفيون بعصرهم لكننا لا نستطيع أن نتيقن من هذا كل التيقن. أحياناً عندما يشخص الفنانون أناساً يعيشون بعصرهم، يستلهمون أفكار الموضة من العصور الإنجيلية أو أيام هومر؛ وعلى

جلية كما قد يتبادر إلى الأذهان. فبينما لا تعترف بعض النظريات الحديثة سوى بجمال الفن، وبالتالي تبخس من قدر جمال الطبيعة، كان العكس صحيحاً خلال فترات تاريخية أخرى: إذ كان الجمال صفة يمكن اقتناؤها من خلال الطبيعة (كما هو الحال مع القمر والفاكهة الشهية واللون الخلاب)، فى حين انحصرت مهمة الفن فى إتقان الأعمال بما قد يؤدي الهدف المراد منها - لدرجة أن الفن كان كلمة تطبيق بلا تحيز على أعمال الرسامين والنحاتين وبناء القوارب والتجارين والحلاقين على حد سواء. ولم نبتدع فكرة الفنون الجميلة إلا بعد مضى وقت طويل وذلك للتمييز بين الرسم والنحت والمعمار وما نسميه اليوم الحرف اليدوية.

سنجد مع ذلك أن التعبير عن العلاقة بين الجمال والفن جاء فى الغالب مشوباً بالغموض، فعلى الرغم من تفضيل جمال الطبيعة، ثمة اعتراف بأن الفن يمكنه تصوير الطبيعة تصويراً جميلاً، حتى وإن انطوت الطبيعة المصورة نفسها على المصادفة أو التناثر.

على أية حال، يدور هذا الكتاب حول تاريخ الجمال وليس تاريخ الفن (ولا هو بصدد تاريخ الأدب أو

1760  
Thomas  
Gainsborough,  
The Hon. Mrs.  
Lody Graham

1800  
Jacques-Louis David,  
Madame Récamier.

1866  
Edward Burne-Jones,  
The Princess Chained  
to the Tree

1877  
Charles-Auguste Mengin,  
Sappho.





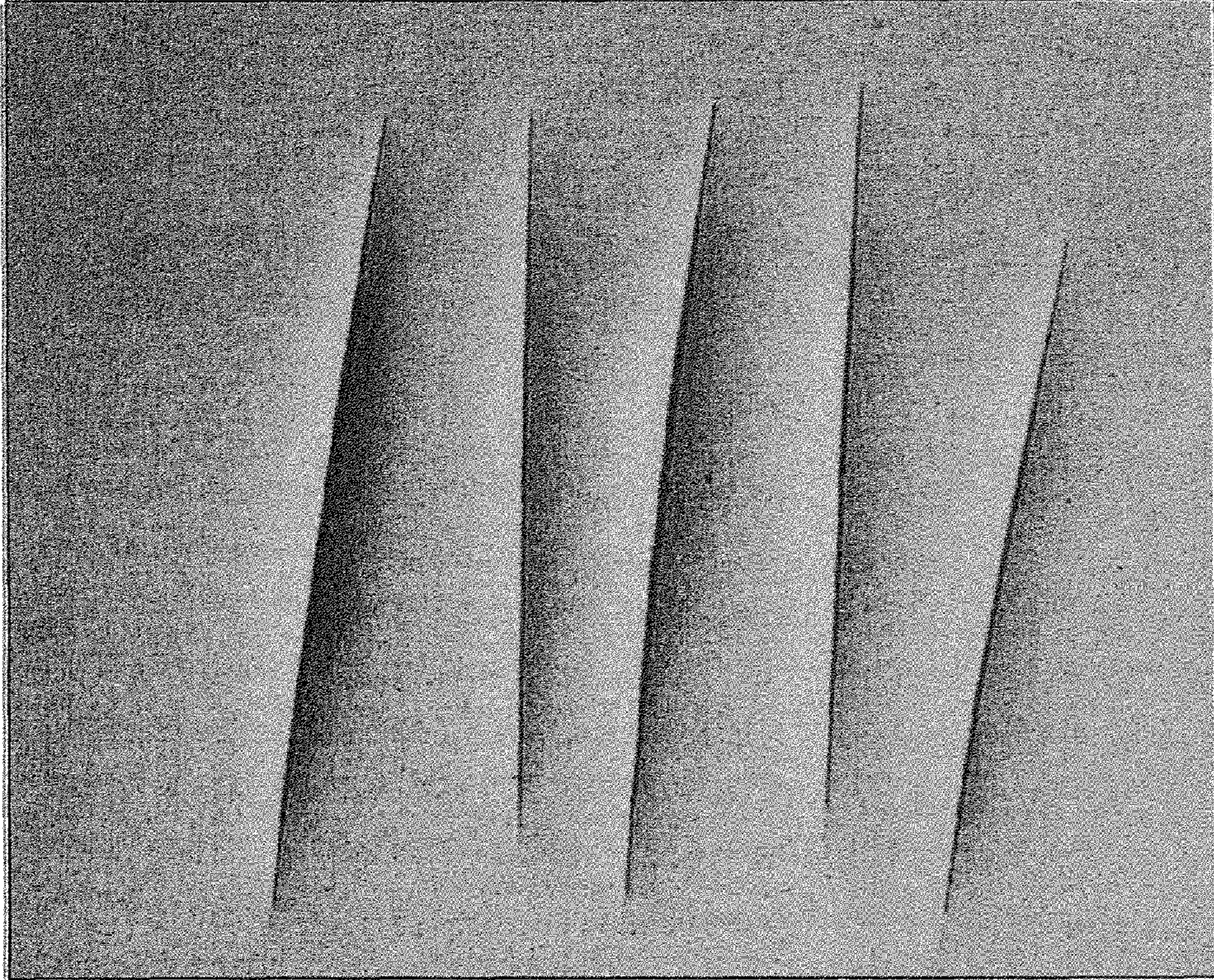
الجمال المتعددة - أن ثمة بعض القواعد المستقلة التي تنطبق على كل الناس خلال كل القرون. لن نحاول في هذا الكتاب التنقيب عنها بكل الطرق لكننا سنلقى الضوء على الاختلافات. ومن واجب القارئ أن ينشد أي انسجام يتخلل تلك الاختلافات.

ينطلق هذا الكتاب من المبدأ القائل بأن الجمال لم يكن اليتيم مطلقاً وثابتاً إلا أنه قد اتخذ جوانب مختلفة اعتماداً على الفترة التاريخية والدولة: ولا ينسحب هذا على الجمال المادي فقط (الرجال والسيدات والطبيعة) إنما على جمال الله والقديسين والأفكار...

وبهذا المعنى سوف نبدي كل احترام للقارئ. سوف نظهر أنه بينما

تلوح صور الرسامين والنحاتين بنفس الفترة وكأنها تحتضن بنموذج معين من الجمال (جمال الإنسان والطبيعة والأفكار)، كان الأدب يحتضن بنموذج آخر. من الجائز أن شعراء إغريقين معينين غنوا برقى نسائي لم يدركه سوى رسامي العهد التالي ونحاتيه. وعلى الجانب الآخر تخيل ما سيعتري ساكن المريح من دهشة بالألغية التالية عندما يصادف بغتة لوحة لبيكاسو ووصفاً لسيدة جميلة بقصة غرامية بالفترة نفسها. فهو لن يتفهم القصد من العلاقة بين مفهومي الجمال. لذلك سوف يتوجب علينا أن نبذل مجهوداً من حين لآخر كي نحاول أن نرى كيف تتفاعل نماذج مختلفة من الجمال بالفترة نفسها وكيف تشير

النماذج الأخرى إلى بعضها البعض عبر الفترات المختلفة. إن تخطيط هذا الكتاب وأفكاره واضحا من البداية وذلك حتى تتكون لدى القارئ الفضول فكرة عن مذاق العمل. فالعمل يبدأ بأحد عشر جدولاً للمقارنة، الفرض منها أن يتصور القارئ على الفور كيف عادت أفكار الجمال المتباينة وتطورت (وربما اختلفت) خلال العصور المختلفة بأعمال الفلاسفة والكتاب والفنانين التي كانت أحياناً بعيدة تماماً عن بعضها البعض. وعليه سيرافق النص، عند الحديث عن كل عصر أو نموذج جمالي أساسي، صور واستشهادات تتصل بالقضية المتناولة، وسيصحبها في بعض الأحيان إسناد واضح داخل النص.



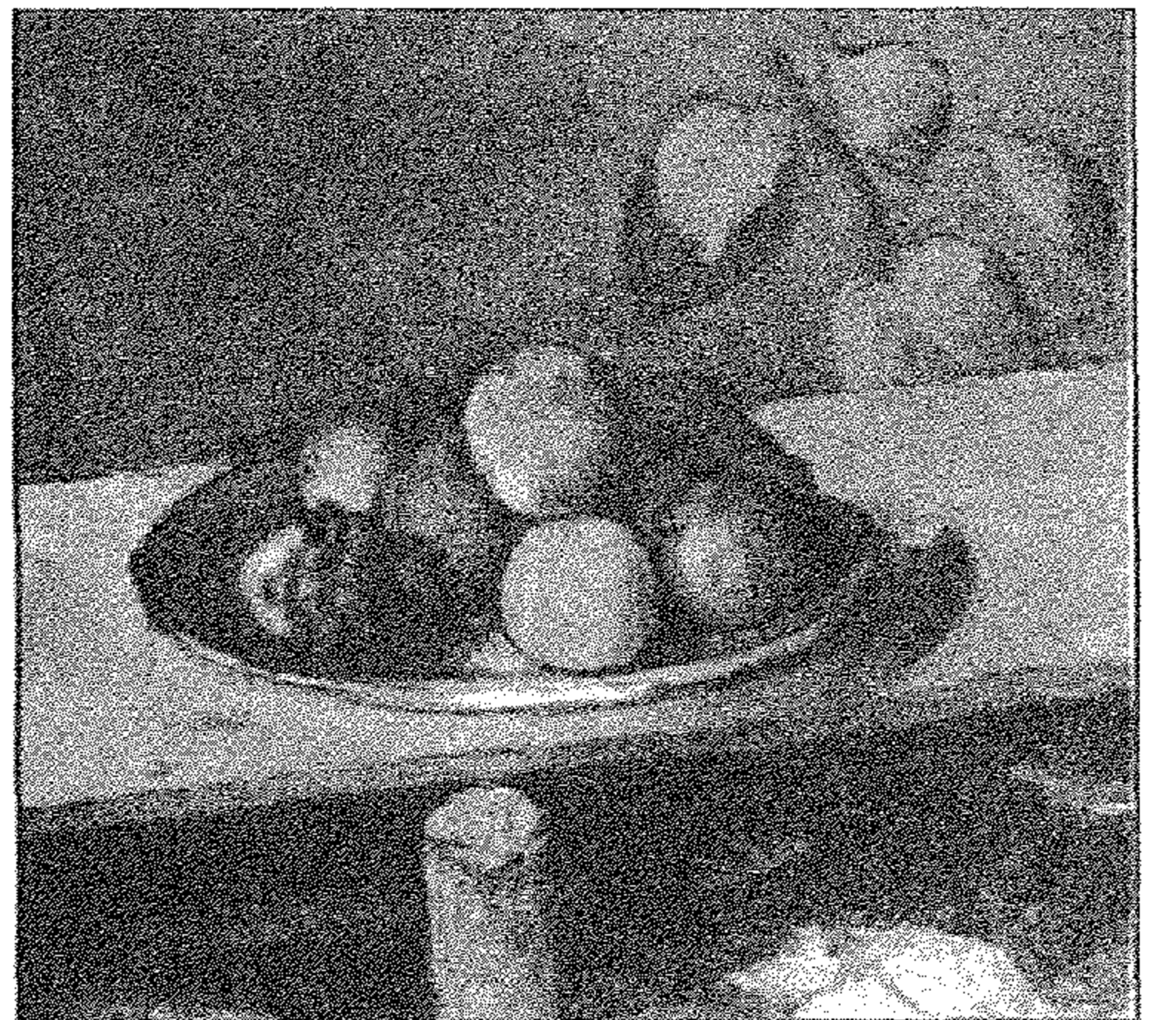
Xanti Schawinsky: Photomontage for an Olivetti Calendar (1934)

Lucio Fontana  
Spatial concept-wall  
(1964)



Andy Warhol:  
Marilyn (1962)

Paul Cezanne: Apples,  
peaches, pears and  
grape (1879-80)







## النساجون الشرقيون Oriental Weavers



### إدارة المشروعات الكبرى

تلبى التعاقدات الخاصة للمشروعات ( فنادق - قصور - مطارات - مكاتب و أبنية عامة )

تقدم الإدارة برنامج خدمة متكامل يبدأ بدراسة المشروع من حيث الوظيفة المنتظرة للمكان ونوع الاستعمال والميزانية المحددة ثم تقترح النواعيات الملائمة مع دراسة تقديرية للتكلفة وربما البدائل المختلفة كما تقوم من خلال مهندسيها وخبرائها بتقديم الاستشارات أو أعداد كامل للتصاميم والألوان المقترحة استناداً إلى خط الألوان المقرر للمبنى وطبيعة المعمارى ويكون ذلك مجاناً دون ارتباط من العميل. كما تتابع الإدارة تنفيذ التعاقد مع المشروع وإعداد رسومات وطرق تركيب الموكيت والإشراف عليه مجاناً

تتضمن الإدارة قسماً لخدمة ما بعد البيع بما فى ذلك طرق الصيانة والتنظيف



8 El Shaheed Zakaria Khalil Street, Heliopolis, Cairo, Egypt tel : 02 - 2672121 fax : 02 - 2672241  
e-mail: [owc@orientalweavers.com](mailto:owc@orientalweavers.com)



■ ■ لم يعن أحد من علماء الأنساب برسم شجرة «عائلة همام» التي تنتسب إليها الشقيقتان «ريا بنت على همام» و«سكينة بنت على همام»، حتى بعد أن فرضت الاثنتان نفسيهما على الاهتمام العام، وحفرتا اسميهما - بحروف من دم - في ذاكرة الناس، تتداولهما الألسن، ولا تكف عن ترديدتهما الشفاء، ربما بأكثر مما كانت تردد أسماء الكبار - المحفورة في ذاكرتهم بحروف من نور - مثل «سعد زغلول» و«عدلى يكن» و«اللورد ملنس» الذين كانوا يتفاوضون أيامها حول مستقبل مصر، بعد الحرب، وبعد الثورة. وحتى بعد أن انتقل هذا الاهتمام بهما من أحاديث السمار في عريات الترام وفي المقاهي والمنادير والبارات، إلى هؤلاء الجالسين على القمة، فطلب عظمة السلطان «أحمد فؤاد» من رئيس وزرائه، ووزير داخلية «محمد توفيق نسيم باشا» أن يوافيه بتقرير شامل عن ابنتي «على همام»، واستحث رئيس الوزراء، زميله «أحمد ذو الفقار باشا» - وزير الحقانية - على الإسراع بإنهاء التحقيق معهما، وعلى إبلاغه بنتائجهما أولاً بأول، فإن أحداً من المتخصصين في التراجم والسير، لم يشغل نفسه - آنذاك أو بعد ذلك - بالتاريخ لحياتهما، بعيداً عن الأحساب والأنساب وشجرة العائلة، ولم يجد في ذلك حافزاً يدفعه لتقصي ما جرى لهما، خلال نصف القرن الذي عاشته، قبل أن ينفجر اسماهما في سماء الوطن كالثقبيلة، محاطاً بالدماء والأشلاء والغبار، وبالدموع والصرخات والعار، ثم يرفع هذا التاريخ - كما كانت العادة الشائعة - إلى «السيرة السلطانية المنيفة» وإلى «مقام نائب جلالة ملك بريطانيا على مصر والسودان» بعبارات إهداء يصف فيها صاحبتي السيرة بأنهما «بعض ما شتلته أياديكم الكريمة في أرض الوطن من بذور، فأثمرت وأينعت وتضوعت بالروائح الزكية»، ويوقعها بصفته «الخادم الأمين».

ولو أن أحداً من هؤلاء، أو أولئك قد قام بواجبه، لتخلقت أمامنا صورة حية، لابنتي «على همام» منذ كانت كل منهما نطفة، ثم مضغة، ثم علقه، ثم اكتست عظاماً ولحمًا، ثم خرجت إلى الوجود طفلة بلا ملامح أو ذاكرة، تبكى وتضحك، وتلهو، وتخاف من الظلمة، تلقم ثدى الأم وتلوذ بأحضانها، وتحبو في باحة الدار بين صفار الدجاج والأوز، وتكتشف الحياة من حولها بمرح ودهشة، وتتعرثر على لسانها الكلمات.

وما تكاد تدرك الدنيا من حولها حتى تنتهي طفولتها فجأة فتستيقظ عند الفجر، لتشعل الفرن، وتكنس الدار، وتحلب المواشى، وتقدم الطعام للدجاج والبط، وتسحب الجاموسة إلى الحقل، وتستحثها على إدارة الساقية وتعود عند

وجهاً تنظر ٥٠

## صلاح عيسى

# رياء وسكينة للمجرمة تاريخ آخر!!

■ ■ لم يكن «أبو مصعب» الزرقاوى حتماً في بال الكاتب وهو يعد دراسته المحكمة تلك التي تتعرض في بعض جوانبها للتناول «الشعبي» لأولئك الذين تقع أسماؤهم - قضائياً - على لائحة المجرمين والأشقياء.. فتتقلهم «المرويات المتواترة عبر الزمن» إلى مصاف الأبطال الأسطوريين. مثلما كان مع «أدهم» الشرقاوى و«متولى» شقيق شقيقة. أو تصنع منهم رموزاً للجريمة والشر والخسة والنذالة مثلما حدث مع القصة «المجهولة» رغم شهرة أبطالها: «ريا وسكينة».

ورغم اختلاف طبعي يميز حكاية «أبي مصعب» في رحلته الطويلة من بلدته الصغيرة شرق الأردن إلى مقتله بقنابل أمريكية زنة (٥٠٠ رطل) شمال بغداد، إلا أنه يظل لافتاً وجديراً بالاهتمام أن استفتاءات الإنترنت «التلقائية» وصفت الرجل المفترض أنه مسئول عن مئات الضحايا المدنيين على أنه بطل «أسطوري». والخلاصة أنه حسب زاوية النظر تبقى للتاريخ دائماً أكثر من رواية. ■

## المحرر

الظهر لتحمل الطعام إلى أبيها، فإذا ما جاء الغروب سرحت وراء المواشى، تتلقى روئها بين كفيها، لتعجنه بشيء من التبن ويكسر من الحطب ثم تنشره في الشمس ليحجف فيصبح وقوداً. إلى أن يأتيها «عدتها» فتخضب كفيها وقدميها بالحناء، وتبيض وجهها بشيء من دقيق القمح، وتكحل عينيها وتصبغ شفتيها، وتغنى لها الصبايا في ليلة الحنة، ثم تشيعها الزغاريد في ليلة الدخلة، إلى بيت زوجها، ومعها صندوق أحمر، تضع فيه - ككل عروس - حاجياتها، فإذا ما فتحت عينيها في «يوم الصباحية» عادت لتدور - كالنحلة - طول اليوم، وطوال السنة، وطوال الدهر، لا يقعدا برد أو حر أو مرض أو ألم.

ولو أن أحداً من دارسى موجات الهجرة الداخلية، كان قد اهتم - قبل ذاك أو آنذاك - بـ «تغريبة بنى همام» لعرفنا متى.. ولماذا غادرت «ريا» و«سكينة» مسقط رأسيهما في «الكلج» في أقصى الجنوب بالقرب من «أسوان»، حيث الفقر والجذب والوباء ونقص القوت - ولتبعنا خط سيرهما الطويل، بين القرى والعزب والكفور، والمدن الصغيرة المتناثرة على شاطئ النيل، تحلبان ضرع الأيام، وتبحثان عن لقمة تدفعان بها عائلة الجوع أو لحظة راحة يستنيم فيها ظهر كل منهما لحشية ناعمة، تكف بعدها سلسلة ظهرها عن ذلك التضاض المؤلّم، إلى أن تحط بهما التغريبة - دون إرادة منهما - في «الإسكندرية»، حيث البحر والنسيم وأضواء الكهرباء والشوارع الواسعة النظيفة، والخبز الطري، والطعمية الساخنة وعلب «البولوبيز» و«السردين» و«الحلاوة الطحينية»، وجحافل الأجانب من الإنجليز والفرنسيين والإيطاليين واليونانيين، فلا يزيد نصيهما من المدينة الجميلة على المقدر لهما منذ الأزل:

حجرات مظلمة ضيقة في حوار وأزقة أكثر ضيقاً، تتلوى على نفسها كالثعابين، وتفوح منها نسايم الفقر وروائح العفونة تضيقها مصاييح من الصفيح الصدئ تشعل بالنفط. وينزوى في ركن كل منها «زير» من الفخار يملأه السقاء، بقرية ماء كل يومين أو ثلاثة. وتحتشد بالآلاف من الجنوبيين من أمثالهما، قذفت بهم يد الله في التجربة، وحملتهم التغريبة من قرى الصعيد المعلقة في بطن الجبل، أو جزائره المتناثرة في قلب النيل، إلى الإسكندرية، هرباً من ثار أو فراراً من جوع، أو أملاً في الاستمتاع بشيء من لبن الحياة.. فتاهتا في المدينة الواسعة، وطاردتهما التغريبة في أزقتها الطينية الضيقة، واضطربتا طول سبع سنوات مريرة، بين «المسكوية» و«سوق الجمعة» و«زاوية العطش»، وحين يحط بهما الرحال - أخيراً - في «حارة النجاة» تجدان المقدر والمكتوب في انتظارهما، وينفجر اسماهما - كالقنبلة - في سماءات الوطن، وتقودهما صدفة تعيسة إلى جبل المشقة، وينتهي الحلم بلبن الحياة، إلى موت بلا لبن.

أما الناشر المجهول، الذي استغل اهتمام الناس







الفائق عن الحد، بمعرفة صورتيهما، فطبع عشرات الآلاف منها، تخاطفها الناس في أيام قليلة، وبيع من توزيعها مئات الجنيهات، فقد اكتفى بذكر اسم كل منهما تحت صورتها باللغتين العربية والأجنبية، ولم يضاف إلى ذلك شيئاً، ربما لكى لا يصادر على حق الناس في أن يتخيلوهما كما أرادوا: مجرد وحوش هربت من الغابة، وظلت تعيش في الدنيا فساداً، إلى أن وقعت في المصيدة.

ومع أن الصحف التي عاصرت بروز اسمي «ريا» و«سكينة» لم تقصر في إشباع فضول المصريين لمعرفة أبنائهما، بل وخصصت كل منها زاوية يومية ثابتة في مكان بارز لتلك الأنباء على امتداد شهرين كاملين، إلا أنها لم تقصر. كذلك في نشر كثير من الوقائع المغلوطة أو الناقصة أو المختلطة. ذلك أن إحساساً عميقاً بالعار، مما ارتكبته «ريا» و«سكينة» كان يغلل روايتها للوقائع، إذ بدا لها أنهما شاهدتان على نقص الرقى الاجتماعى للمصريين، وأن صدقها في رواية الوقائع ربما يستغل للتدليل على عدم كفاءتهم لحكم أنفسهم بأنفسهم، وكانت المناظرة بين الوطنيين المصريين المطالبين بإلغاء الحماية البريطانية على بلادهم، وبين غلاة المستعمرين تدور آنذاك، حول هذا الموضوع تحديداً.

وهكذا تواطأ الجميع بالصمت أو بالجهل أو بسبب الإحساس العميق بالعار، على تحويل «ريا» و«سكينة» إلى رمز أسطورى للشر، لا صلة له بدوافع ما فعلتا، وأغمضوا عيونهم عن كل ما عدا ذلك، فقد كانوا في حاجة إلى رمز للشيطان فوجدوه، وإلى صورة تجسد الشر المطلق الطليق فطبعوا عشرات الآلاف من صورتيهما وأخذوا يتبادلونها وينسجون حولهما قصصاً وأساطير مرعبة، جعلتهما في النهاية، قرينتين لتلك الشخصيات المرعبة، التي طار صيتها في زمانها، وظل طائراً إلى أن أدرك زماننا، مثل «أمننا الغولة» و«فرانكشتين» و«دراكولا».

وربما لهذه الأسباب كلها، دخلت الاثنان التاريخ، دون أسانيد - أو تفاصيل - كافية، فلا شجرة أسرة، ولا شهادة ميلاد، ولا تاريخ اجتماعياً، ولا تقرير من قصاص أشر، حول ما فعلتا أثناء التفريية أو ما فعلت بهما التفريية، فاستباحهما الجميع، واتخذوا منهما رمزاً لما يريدون، وليس لما كانا يرمزان إليه بالفعل: الآباء الذين يريدون تخويف أبنائهم من النوم دون غسيل الأسنان، والأمهات اللواتي يردن إخافة بناتهن من شر السكك، ومؤلفى الأفلام السينمائية والمسرحيات الهزلية، الذين يريحون من وراء تسليية جمهورهم بشيء من مغامرات الشرطة في مطاردة المجرمين، أو من محاولة دغدغتهم بشيء من كوميدى الرعب، فيضحكون على أنفسهم وعلى الآخرين مع أن الذى يستحق الضحك منه، هو مؤلف تلك الأفلام والمسرحيات.

وكانت «ريا» و«سكينة» هما أول من تعرفت عليه الدكتورة «لطيفة الزيات»

أسانيد سكينة



## دخلت الاثنان

التاريخ، دون أسانيد

- أو تفاصيل -

كافية، فاستباحهما

الجميع،

واتخذوا منهما رمزاً

لما يريدون،

وليس لما كانا يرمزان

إليه بالفعل



أستاذة الأدب الإنجليزى والسروائية المعروفة - من صور الشر.

ومع أنها ولدت بعد إعدامهما بعامين، ولم تتعرف عليهما إلا بعد ذلك بثمانية أعوام أخرى، ولم تدل بشهادتها في محاضر التحقيق التى أجراها «سليمان بك عزت» - رئيس نيابة القاهرة الذى حقق القضية - لأنه كان قد أغلق محضره، ونقل إلى عمل آخر.. ومع أنها «شاهد سماع» لا «شاهد رؤية» إلا أن ذلك لا ينفي الأهمية التاريخية لأقوالها، إذ هي نموذج لتلك الرؤية الأسطورية، التى اغتالت الحقيقة، واهتمت بالرمز على حساب الواقع.

تقول «لطيفة الزيات»: «تعرفت على الشر، أول ما تعرفت بصورة غير مباشرة، أحوالها خيال أمى، وخيالى إلى صورة مباشرة، وأنا طفلة في الثامنة من عمرى. حكى لى أمى عصراً، وكانت بارعة الخيال وبارعة القدرة على الحكى - قصة أعتى قاتلتين في مصر «ريا» و«سكينة». وأوردت أمى طقوس القتل بالتفصيل وكأنها تتمثلها: اختيار الضحية، اصطحابها إلى البيت، خنقها، تمزيق جثتها إلى أجزاء، حرق الأجزاء في القرن الكبير ودفوف الزار التى كانت تغطى على أصوات الاستغاثة حتى لا تصل إلى نقطة البوليس أمام دار «ريا» و«سكينة».

وأكدت أمى بالطبع في نهاية الحكاية - التى أسرتنى تماماً - أن الجريمة لا تفيد، وأن الأمر قد انتهى بإعدام «ريا وسكينة». ذلك نموذج واحد لتلك المبالغات الخيالية التى تضيف للتاريخ ما لم يحدث فيه، فلم يكن القتل يتم بمصاحبة دفوف زار تغطى على أصوات الاستغاثة، ولم يكن يتم بواسطة الخنق، إذ لم يعثر «الطبيبان الشرعيان» - «سيدنى سميث» و«عبد الحميد عمار» - اللذان قاما بفحص جثث ضحايا «ريا» و«سكينة»، على أية كسور في العظام الالامية، وهى عظام الرقبة التى يدل كسرها على أن الخنق هو سبب الوفاة، ورجحا في تقريرهما أن القتل قد تم بطريقة كتّم الأنفاس.. ولم يكن هناك تمزيق للجثث، فقد عثر الذين حفروا في أرضية البيوت التى سكنتها ابنتا «على همام» على الهياكل العظمية لتلك الجثث وهى سليمة وكاملة، على بعضها أجزاء من الأنسجة الرخوة في حالة تحلل، وقد اشتبكت سيقان بعضها ببعض الآخر لتوفير مساحة الدفن.

أما حرق الجثث في القرن بعد تقطيعها، فهو نموذج لتلك الرغبة في ترميز «ريا» و«سكينة» بإضافة كل ما هو جريمة إلى صحيفة حالتهما الجنائية، ونسبة كل ما هو قسوة ولا إنسانية إليهما، ليسهل اتخاذهما كشخصين للشر المجرد، يجرمهما كل من يسمع باسميهما، ويبصق على ذكراهما.. أما التاريخ - المفترى عليه - فيقول إنهما كانتا أفقر من أن تملكا فرناً لتنضجا فيه رغيفاً من الخبز، أو ما يكفى من المال لكى يشتريا دجاجة تشويانها فيه ويستطرد فيقول: إن الذين أضافوا إليهما تلك التهمة، قد اقتبسوها عن السفاح الفرنسى الشهير «هنرى لاندرو» الذى كان يحرق ضحاياه والذى تجمعه

بكل من «ريا» و«سكينة» مشابهات: منها أنه كان مثلهما متخصصاً في قتل النساء فقط، ومنها أنه كان معاصراً لهما، فقد اكتشفت جرائمه في صيف عام ١٩١٩، وقبل شهور قليلة من دخول الاثنتين في «الوعد» الذى قضى عليهما، بأن تشتركا في جرائم القتل.

وليس المهم هو أن تلك المبالغات قد أساءت إلى سمعة «ريا» و«سكينة» ابنتى «على همام»؛ إذ كانت من السوء بدرجة لا تحتمل ولا تتأثر بالمزيد منه، لكن المهم هو رد الفعل الحقيقى الذى ترسب في نفس الطفلة التى استمعت إلى هذا التاريخ الأسطورى.. تضيف «لطيفة الزيات»: «ولكن ما أكدته أمى في نهاية الحكاية شيء.. وما استقر في كيانى شيء آخر.. استقرت كل من ريا وسكينة في كيانى حيتين تمليان وجودهما على.. كالوجود الذى لا وجود عداه.. ولا إفلات منه.. وفى ظلمة الليل، وأنا أنام وأختى صفية التى تصغرنى بثلاث سنوات في حجرة مستقلة عن حجرة أمى، داهمتنى كل من ريا وسكينة في سريرى.. وتحولت وأنا أرقد في سريرى إلى الضحية، تنزل بى طقوس القتل طقساً بعد طقس، ووجدت نفسى أجرى مرعوبة إلى سرير أمى في الحجرة المجاورة أحتضنها وأنا أرتجف.. أجد في حضنها الملاذ من شرور الدنيا».

وفيما بعد اكتشفت «لطيفة الزيات» أن شرور الدنيا، أكبر من أن تحتمى منها بحضن الأم مهما كان واسعاً ودافئاً. والتقت كثيراً بكل من «ريا» و«سكينة»: مرة وهى في الحادية عشرة وأخرى وهى في الثالثة والعشرين وثالثة وهى على مشارف الستين. وأيقنت أن قهر السلطة، وقهر اللصوص القتل، هو ذات القهر. وأن شر عصابة «ريا» و«سكينة» لا يقل عن شر رجال الشرطة الذين راقهم في عام ١٩٣٤. وكانت في الحادية عشرة من عمرها. من شرفة منزلها في المنصورة، يردون برصاصاتهم أربعة عشر قتيلاً من بين طلاب المدارس الثانوية، الذين كانوا يتظاهرون ضد ديكتاتورية «إسماعيل صدقى».. عدتهم قتيلاً بعد قتيلى، ودماؤهم تفور حمراء قانية كالنافورة، فتعرفت على الشر مجسداً على مستوى الدولة.

ثم تعرفت بهما مرة أخرى، حين جلست على شاطئ النيل، وكانت لاتزال طالبة جامعية في الثالثة والعشرين من عمرها، تتابع الفواصين، وهم ينشلون جثث الطلاب الذين سقطوا في مياهه. حين أمر رئيس الوزراء «محمود فهمى النقراشى» - في ٩ فبراير (شباط) ١٩٤٦، بفتح «كوبرى عباس» وجموع المتظاهرين من طلاب الجامعات تحاول عبوره ليصلوا إلى قلب المدينة. يخرجون الجثة بعد الأخرى دون أن تستطيع أن تفعل شيئاً.

وذلك صباح من بداية الثمانينيات وأثناء اعتقال «لطيفة الزيات» - التى كانت قد وصلت آنذاك إلى سن الستين - ضمن أسرى الحملة التى شنّها نظام الرئيس السادات على المعارضين في سبتمبر (أيلول) ١٩٨١، دهمت فرقة من السجانات عنبر السجينات السياسيات



بسجن القناطر الخيرية للنساء، فحاصرته، وأخذت تقلب بأصابعها القدرة في أخص خصوصياتهن، وطاردت سحابة منهن، فتاة صغيرة لتزع منها خطاباً تلقته من أبيها، فألقت به الفتاة في المرحاض، وأسرعت السحابة بمد يدها إلى فوهته، لتعود بالخطاب ملوثاً بما كان يحيط به. وحين رأتها «لطيفة الزيات» لم تستطع أن تحدد ما إذا كنت ملامحها أقرب إلى ملامح «ريا» أم إلى ملامح «سكينة» كما جسدتها الممثلتان «نجمة إبراهيم» و«روزو حمدي الحكيم» في فيلم «صلاح أبو سيف» الذي يحمل اسميهما، لكنها كانت واثقة أن السحابة كانت إحداهما، وربما كليهما، وبدا لها ما تفعله طقساً من طقوس القتل التي تعرضت لها وهي طفلة، فجرت مذعورة تلوذ بأحضان أمها من شرور الدنيا.

وعلى تلك الحافة بين الكابوس والواقع، سقط من وعي «لطيفة الزيات» الحد الفاصل بين القهر الواقع من السلطة والقهر الواقع من عصابة اللصوص. وخاضت مع زميلاتها المعركة ضد فريق السجانات، وكأنها تصفى حساباً قديماً مع «ريا» و«سكينة» وتنتقم لعجزها حين رأتها. على رأس عصابتهما يردون بالرمصاص أربعة عشر من طلاب المدارس، وهي جالسة إلى جانب «كوبري عباس» وقد تحجرت الدموع في عينيها تنتظر رفاقها الغرقى، رفيقاً بعد رفيق.. من دون قدرة على أن تفعل شيئاً.

وحين انتهت المعركة، استفتت زميلاتها فيما إذا كانت ملامح السحابة المسوحة الأرداف والأثناء - أقرب إلى ملامح «ريا» أم إلى ملامح «سكينة»، فتضاحكن من ذلك الخلط بين الأشخاص والأزمان، والأدوار والوقائع، فقد كانت الشقيقتان تنتميان إلى فريق «الحرامية» أما السحابة فهي تنتمي إلى فريق «العسكر». لكن «لطيفة الزيات» كانت واثقة بأنه لا خلط هناك بين العسكر والحرامية.. أو بين قهر «ريا» و«سكينة»، وقهر شرطة عهد «السادات».

والحقيقة أن الخلط كان قد حدث في ذلك الزمن البعيد غير السعيد، حين تحولت ابنتا «على همام» من حقيقة إلى أسطورة، ومن واقع إلى رمز، ومن امرأتين ضعيفتين مطحونتين إلى تجسيد للشر المطلق الطليق. ولو أن «لطيفة الزيات» كانت قد عرفت قصة «ريا» و«سكينة» من مصادرها التاريخية. وليس على لسان الرواة - لأدركت أنهما على الرغم من شرهما البادى وغير المنكور، لم تكونا سوى ضحيتين من ضحايا قهر دفعهما دفعاً إلى تلك القسوة النادرة المشال، التي لا تغادر ذاكرة الناس إلى اليوم.

ولو أن هذه الحقيقة كانت قد عرفت آنذاك، لما أثرت الأسطورة الشائعة عن «ريا» و«سكينة» على نفس «فؤاد الشامي» تأثيراً يختلف تماماً عن تأثيرها على شخصية «لطيفة الزيات». فهو على العكس منها، لم يخف منهما، ولو يجر إلى حضن أمه لكي يلوذ به من شرهما، إذ كان معجباً بهذا الشر المجرد الذي نسب إليهما، وشاع عنهما. مع أنه لم يكن

مثلهما فقيراً يتكفف القوت - إذا كان والده تاجراً ميسوراً الحال. فقد كان «فؤاد» منذ حداثة مفتوناً بقوته البدنية المفرطة. يزهو بها على أقرانه، ويعتبرها رأس ماله الذي يحفظ له مكانته بينهم، فأغراه ما نسب إلى ابنتي «على همام» من قسوة وغرق في أحلام يقظة يتقمص خلالها شخصية الجلال، لا شخصية الضحية.. وأخذ يفاخر زملاءه بجرانم لم يكن قد ارتكبها بعد، يصوغها على نسق ما كان يشاع من أساطير عن جرائم «ريا» و«سكينة»، ثم ما لبثت الأكاذيب أن تحولت إلى حقائق، وأصبح «فؤاد الشامي» فتوة لشارع عماد الدين، يفرض الإتاوات على ملاهيه وبنارته وراقصاته.. فإذا امتنع أحد عن الدفع، قامت عصابته بتحطيم البار أو الملهى، أو بضرب المتمرّد على إرادته، إلى أن رفعت راقصة من الدرجة الثانية اسمها «امتثال فوزى» راية العصيان، وتوقفت عن الدفع، وأصرت على موقفها على الرغم من كل التهديدات ومحاولات الترويع والتخويف، فلم يجد أمامه وسيلة لوقف التمرد، إلا بقتلها قطعنها أحد أفراد عصابته، برقبة إحدى زجاجات البيرة.

لم يعد سرّاً تاريخياً، أن العرب - كغيرهم من شعوب العالم - قد يقدسون أحياناً، أشخاصاً ممن يصنفون عادة - في الرؤية الشرطية - باعتبارهم مجرمين، وربما داعرين، ففى كثير من القرى العربية، تتناقل الأجيال - عن طريق التواتر - سيرة ابن من أبناء القرية، هو نموذج لكل الفضائل البشرية: فهو وسيم وذكى وشجاع وقوى وشديد الاعتزاز بكرامته. لا يخاف من أحد ولا يطاقض رأسه لأحد، وهو فضلاً عن هذا مقاتل عنيد، لا يهاب عدواً ولا يهزم فى معركة حتى لو خاضها وحيداً بلا أعوان. لكنه - على الرغم من ذلك كله لا يعتدى على فقير، أو ضعيف أو مظلوم، فهو يتصدى فقط - للأقوياء والمتجبرين وظالمى العباد، وأكلى السحت، والذين يستحلون أموال اليتامى والثكالى والأرامل، فهو رمز لتمرد المستضعفين من الرجال والنساء والولدان، لذلك يحيطه الناس بهالات من الإعجاب، ويحرصون على تلقين سيرته لأولادهم، ويختارون اسمه لأكبر هؤلاء الأولاد، وقد يدرجونه من دون حيشيات مقنعة بين أولياء الله الصالحين ويقيمون له، بعد موته. مقاماً (أى ضريح) يتلون حوله الأوراد والأذكار ويقدمون إليه النذور.

وليس لمعظم هؤلاء الذين يوصفون فى المصطلحات الشرطية بـ «الأشقياء» تاريخ مدون، تستطيع أن نعود إليه لكي نعرف الحد الفاصل بين التاريخ والخيال وبين الحقيقة وما أضفته عليهم الرؤية الشعبية من صفات عظيمة وأعمال باهرة، حولتهم إلى أسطورة. لكن المشترك بينهم، هو أنهم - فى الأغلب الأعم - ممن يشقون عصا الطاعة على السلطة المحلية فى القرية أو المحلة أو المنطقة. سواء كان ممثل هذه السلطة «عمدة» أو «مختاراً» أو «باش آغا» أو إقطاعياً يملك الأرض وما عليها من بشر ودواب، خاصة

فى أثناء العصر التركى المملوكى. الذى خضعت فى ظله البلاد العربية. لحكم باطش. كان يستنزف أموال الناس بالضرائب والفرد والمكوس ويستحل انتهاك أعراضهم. وإهدار آدميتهم وتعذيبهم وقتلهم. ثم فى ظل الحكم الأجنبى الذى كان يفعل بهم الشيء نفسه.. فكان منطقياً أن ينحاز الناس تلقائياً لكل من يشق عصا الطاعة على هؤلاء الحكام الظالمين، وأن يعتبروه بطلاً، وربما ولياً أو قديساً. بصرف النظر عن التصنيفات الشرطية، وأن يتواطأوا عن إخفاء بعض ما طالهم من شره وظلمه. وأن ينتدبوا من بينهم ذلك الفريق من المؤرخين الفولكلوريين، الذين يصوغون التاريخ فى صورة مواويل وسير وملاحم. تزدري بحقائقه. لأن ما يعنيه هو أن يتروكا للأجيال القادمة، رمزاً للسوبرمان. الذى يتمرد على سلطة لا يستقيم بين يدها ميزان العدل.

وقليلون من هؤلاء الأشقياء هم الذين أدركوا عهد التوثيق أو المطبعة، فتركوا وراءهم شواهد تصلح أساساً للمقارنة بين الحقيقة التاريخية والخيال الشعبى. وقليلون بين هذا القليل، هم الذين تعدت شهرتهم النطاق المحلى لتبرز أسماؤهم على الصعيد القطرى أو القومى، وأحياناً الدولى.

ومن النماذج الأولى فى تاريخ مصر، «ياسين». الذى دخل التاريخ عبر موال «بهية وياسين» - و«متولى» - الذى دخله عبر موال «شفيقة ومتولى». وكلاهما رمز للدفاع عن حق الأخذ بالشار والانتقام للعرض، و«أدهم الشرقاوى» الذى حوله التاريخ الشعبى من قاطع طريق إلى مقاتل ضد الاستعمارين التركى والإنجليزى.

ومن هذه النماذج فى تاريخ لبنان «شاهين ومرعى» فقد طار صيت هؤلاء جميعاً من نطاق مناطقهم المحلية إلى نطاق إقليمى.

أما قصة البطل الشهير «روين هود» الذى كان يختفى فى غابة «شيرود» الإنجليزية، ليقطع الطريق وينهب مال الأثرياء ليتصدق به على الفقراء. وكذلك قصة قاطع الطريق المكسيكى «زاباتا» فضلاً عن أنهما نموذجان للبطل الشعبى الذى يخترق الحدود والأزمان، فهما شاهدان على أننا نحن العرب. لم نبتدع هذا التقديس للأشقياء وقاطعى الطرق، وأن المقهورين على امتداد الزمان والمكان، كانوا ينتظرون ذلك الذى يأتى لكى يملأ الدنيا عدلاً ونوراً، بعدما ملئت ظلماً وجوراً، وحين يطول انتظارهم، كانوا يتسلون بصنعه، فيخلطون - متعمدين - بين «الواقع» و«الخيال» وبين «التاريخ» و«الأسطورة»، وبين «المجرمين» و«الثوار».

وتنفرد «ريا» و«سكينة» بمكانة خاصة فى هذا التاريخ الفلكلورى للجريمة، فقد تعود الناس ألا يحتفظوا فى ذاكرتهم إلا بأسماء هؤلاء الأشقياء الذين استقر فى وجدانهم أنهم رمز لذلك التأثير الذى ينتظرونه لكى يعدل ميزان العدل المختل، وأن ينسوا أسماء

الباقين، ويتنسوا الصعداء

«سكينة»



**لم يعد سرّاً تاريخياً،  
أن العرب - كغيرهم من  
شعوب العالم  
- قد يقدسون أحياناً،  
أشخاصاً ممن  
يصنفون عادة - فى الرؤية  
الشرطية -  
باعتبارهم مجرمين،  
وربما داعرين**





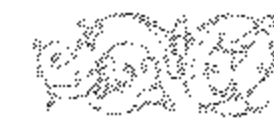
حين يصلهم خبر القضاء عليهم. وقد فعلوا ذلك يوم نفذ حكم الإعدام شنقاً في كل من «ريا» و«سكينة» صباح يوم الأربعاء ٢١ ديسمبر (كانون الأول) ١٩٢١، فقد احتشدت خارج جدران «سجن الحضرة» في هذا الوقت المبكر، وعلى الرغم من البرد القارس، جماعة كبيرة من نسوة الأحياء الشعبية بالإسكندرية، جئن لكي يتأكدن بأنفسهن من إعدامهما، ولكي يعبرن عن فرحتهن بذلك، وظللن طوال الوقت يهتفن ويرغدن ويرقصن ويغنين خلف واحدة منهن، مطلع أغنية راقصة تقول: «خمارة يا أم بابين.. روحك السكارى فين؟»... وبعد أن نكست إدارة السجن العلم الأسود المرفوع على ساريته دلالة على انتهاء تنفيذ الحكم بالإعدام، هتفن: عاش اللي شنق «ريا».. عاش اللي شنق «سكينة».

لكن الاسميين - استثناء من القاعدة التي وضعها المؤرخون الفولكلوريون لأنفسهم - ظلا في ذاكرة الناس، فلم ينسوهما على الرغم من أن المعاصرين لهما قد شيعوهما باللعنات.

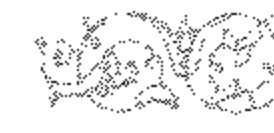
وتشير المفارقة بين المكانة التي احتلها في نفوس الناس كل من «أدهم الشرقاوى» من جانب و«ريا» و«سكينة» من جانب آخر، الدهشة، وتلفت النظر بتباينها الشديد.. والحقيقة أن هناك ما يدعو للمقارنة بين الطرفين، إذ كان «أدهم» معاصراً لهما، بل وبدأ نشاطه الإجرامى معهما في السنة نفسها (١٩١٩)، ولقى مصرعه في كمين نصبته له الشرطة يوم الأربعاء ١٢ أكتوبر (تشرين الأول) ١٩٢١، قبل إعدامهما بحوالى سبعة أسابيع، فتلقى الناس الخبر بنفخ الفرحة التي استقبلوا بها إعدام «ريا» و«سكينة». وقال مندوب «الأهرام» إن خبر اقتناص البوليس له، ما كاد يتأكد حتى انطلقت الزغاريد في أنحاء القرى التابعة لمركز «إيتاى البارود» و«كوم حمادة» التي كانت مسرحاً لنشاطه، ابتهاجاً بمقتل كبير الأشقياء الذى أدت جرائمه إلى ركود التجارة وتوقف سوق المعاملات.

وليس في المعلومات التاريخية التي بين أيدينا ما يبرر ذلك التباين الشديد - الذى برز فيما بعد - فى مكانة كل من الطرفين فى نفوس الناس، بين الاحترام البالغ لـ «أدهم» والاحتقار البالغ لكل من «ريا» و«سكينة»، فهذه الحقائق تقول إن «أدهم» كان قاطع طريق، وقاتلاً يستاجر للقتل، وأن بعض أعيان المنطقة التي اتخذها مجاًلاً لنشاطه الإجرامى، كانوا يستأجرونه لقتل خصومهم، وأنه كان يفرض الإتاوات على التجار والأعيان، ويحكم على مخالفيه بالإعدام، وينفذ جرائمه علناً فى وضح النهار، وقد وصفه مراسل «الأهرام» المتجول بأنه «كان يملك قلباً أقسى من الحجارة، لا يعرف رحمة ولا شفقة، قتل عشرات الرجال والنساء ونهب وسطاً سطوات عديدة على المال والعرض، ونشر الرعب فى أنحاء مراكز «إيتاى البارود» و«كوم حمادة» والدلنجات». وعلى العكس من «ريا» و«سكينة» اللتين لا نعرف عن أبيهما «على همام» شيئاً إلا اسمه الذى لا يعنى - فى ذاته -

إيسا وسكينة



## كانتا تنويعاً على شخصية «أبو العلا الاسخريوطى» أكثر مما هما تنويعاً على شخصية «أدهم الشرقاوى»، إنهما مجرمتان بلا قضية، وبلا معنى



شيئاً، فنحن نعرف أن الشيخ «عبدالحليم الشرقاوى» - والد «أدهم» - كان من أعيان قرية «زبيدة» التابعة لمركز «إيتاى البارود» أحد مراكز مديرية (محافظة الآن) البحيرة المتاخمة للإسكندرية وكان يملك ٥٠ فداناً، لو كان «على همام» يملك واحداً فى المائة منها، لما تغربت ابتناه التعيستان من جنوب الوادى إلى شماله، وقدرهما فى إثرهما. ونعرف أن عمه «عبدالمجيد بك الشرقاوى» كان عمدة القرية، وأنه على العكس منهما، دخل المدارس، وتعلم وحصل على الشهادة الابتدائية فى زمن كانت الصحف تنشر فى صدر صفحاتها الأولى أسماء الذين يحصلون عليها، وقطع شوطاً فى دراسته الثانوية، ثم توقف عن استكمالها عام ١٩١٥ - وكان فى السادسة عشرة من عمره - حين نشبت المشاكل بينه وبين عمه «عبدالمجيد بك الشرقاوى» فلفق له العم تهمة سوط وشروع فى قتل، وشهد ضده أمام المحكمة، فحكمت عليه بالسجن مع الأشغال الشاقة لمدة سبع سنوات، وفى عام ١٩١٧ لحق به فى السجن أحد أتباع عمه، ممن شهدوا ضده، فقتل أدهم هذا التابع وحوكم مرة ثانية، وصدر ضده حكم آخر بالسجن المؤبد.. لكنه هرب بعد عامين عندما هاجم المتظاهرون. أثناء ثورة ١٩١٩. «سجن ليमान طرة» ومكنوا معظم المقيمين فيه من الهروب منه، ليختفى عن أعين السلطات التى تطارده فى زراعات الذرة الكثيفة، ولتربص بعمه وابن عمه لينتقم منهما، ومع أن هجماته الجريئة لاقتناصهما كانت تفشل عادة، بسبب حذرهما الشديد، فإنها قد لفتت إليه أنظار أشقياء المنطقة الذين بهرتهم جرأته، فانضموا إليه، وتوحدوا تحت قيادته، ليشكل منهم العصاة التى أثارت الفزع فى شمال الدلتا على امتداد ثلاثين شهراً.

ومع أنه كان رجلاً، فقد كان أكثر جمالاً من «ريا» و«سكينة» اللتين أضاعت التغريبة كل ما كان لهما من ملامح وعلامات الأنوثة، فقد كان - والعهد على مراسل «الأهرام» المتجول - «طويل القامة قوى العضلات، أشقر اللون، وكان إذا لبس الملابس الأفرنجية والبرنيطة، لا يستطيع أحد أن يفرق بينه وبين الرجل الفرنساوى أو الطليانى أو الإنجليزى». ولو أننا اعتمدنا على الحقائق التاريخية وحدها. لجاز لنا أن نقول إن «أدهم الشرقاوى» ليس أكثر من ابن ذوات غرته قوته، وأفسده تدليل أسرته، وأبطره ثراؤها، وقاده إلى الجريمة، ما بين أصولها وفروعها من منافسات وأحقاد، ولجاز لنا أن ندهش لتلك الصورة الغريبة التى صوره بها المؤرخون الفولكلوريون، حتى استقر - ولا يزال - فى وجدان الناس بطلاً ورمزاً لمقاومة الشر حتى تحولت سيرته إلى موال يقول مطلع «منين أجيب ناس لمعنة الكلام يتلوه.. شبه المؤيد أمانات إذا حفظوا العلوم وتلوه.. الاسم أدهم لكن اللقب شرقاوى.. وأهلى فى البحيرة ناس عايشين بالجد غير الجد لم يقولوه..» بينهما لا يختلف ما فعله، عما فعلته «ريا» و«سكينة» اللتان لم يفخر أحد بما فعلتا، بل ظل الجميع يطاطئون الرأس خجلاً

كلما سمعوا اسميهما، ويتمنون لو أنهما كانتا غير مصريتين، ولم يؤلف فيهما الشاعر الشعبى المجهول، سوى ذلك المطلع الساخر الذى كانت تغنيه نساء الإسكندرية فى احتفال زفافهما إلى المشنقة، وهو أبعد ما يكون عن التقدير والاحترام.

فهل يجوز لنا أن نحكم بأن هناك «خياراً» و«فقوساً» فى دنيا الجريمة وعالم الأشتياء، وأن المؤرخين الفولكلوريين، وبعض المؤرخين الأكاديميين، يكيلون بكيلين ويزنون بميزانين، أو يطففون فى الميزان، لترجح كفة أولاد الأعيان، كفة أولاد «على همام». وأنه لو كانت «ريا» و«سكينة» تحوزان شجرة عائلة، لوجدتا من يؤلف فيهما موالاً يقول مطلع «منين أجيب ناس لمعنة الكلام يتلوه.. شبه المؤيد أمانات إذا حفظوا العلوم وتلوه.. الاسم ريا لكن اللقب همام.. وأهلى فى الكلج ناس عايشين للجد، غير الجد لم يقولوه؟» اقتباساً أو معارضة للموال الشهير الذى ألفه - فى الغالب - أحد أفراد عصابة «أدهم الشرقاوى» فى رثائه؟.. ربما يجوز ذلك.

أما المؤكد فهو أن التوفيق قد أخطأ مراسل «الأهرام» المتجول، حين تنبأ بأن التاريخ سيخلد اسم الخفير النظامى «محمود أبو العلا» والجاويش «محمد خليل»: الأول لأنه، وهو صديق «أدهم» وتابعه وعينه على تحركات أعدائه، هو الذى خانه وتواطأ مع الشرطة ضده، واستدرجه إلى المكان الذى قتل فيه. والثانى لأنه كان على رأس اثنين من زملائه، تنكروا فى زى الفلاحين، وكمنوا فى الغيطان إلى أن ظهر «أدهم» فى المكان الذى حدده لهم صديقه الخائن، وكان يستعد لتناول عشاءه حين شعر بحركة خفيفة فى حقول الذرة، فمد يده لـ «محمود خليل» ليتناول بندقيته الموزر، ولكن الجاويش «محمود خليل» عاجله برصاصتين سقط على أثرهما مضرباً بدمائه.

وعلى عكس نبوءة مراسل «الأهرام» فقد اختفى اسم «الجاويش محمد خليل» فلم يعد أحد يذكره، أما «محمود أبو العلا» فقد عاش فى ذاكرة الناس، كما عاشت «ريا» و«سكينة» رمزاً للخيانة والغدر، وتحول على لسان المؤرخ الشعبى، إلى طبة من «يهودا الاسخريوطى» الذى سلم السيد المسيح لأعدائه مقابل ثلاثين قطعة من الفضة، ومع أن مشهد تسليم أدهم لأعدائه، لا يبتعد كثيراً عن الحقيقة التاريخية، إلا أن المؤرخ الشعبى المجهول، قد أضاف إليه اقتباسات واضحة من الإنجيل، وخاصة الحوار بين «أدهم اليسوعى» و«أبو العلا الاسخريوطى» أثناء «العشاء الأخير»، الذى لم يشهده «أبو العلا» فى الحقيقة، وقبل دقائق من هجوم الأعداء.

وهكذا اختار المؤرخ الشعبى المجهول من حياة «أدهم الشرقاوى» محوراً واحداً ركز عليه، واعتبره مبرراً لتقديسه والدفاع عن ذكراه، هو ثورته على خيانة صلات الرحم، وإهدار علاقات الصداقة والمودة، وعدم احترام علاقة أكل العيش والملح بين الناس.. وربما لو لم يكن الاثنان من ذوى قرياء الذين تربطه بهم صلة الدم وأواصر



الرحم، لما ثار ضدهما كل تلك الثورة التي قادته إلى سلسلة جرائمه الأخرى، فأتاح بحياته وبموته، للمؤرخ الشعبى فرصة نادرة لكى يضيف اسمه إلى قائمة الأبطال التاريخيين الذين هزمهم «الولس». الخيانة. ابتداء من «طومان باى» الذى شنقه الولس على باب زويلة، وحتى «أحمد عرابى» الذى هزمه الولس فى التل الكبير.

وربما لهذا السبب ثقلت مكانة «أدهم الشرفاوى» فى موازين التاريخ الشعبى، بينما خفت مكانة كل من «ريا» و«سكينة». وعلى عكس عشرات من أولاد الليل وبنات الليل الذين أقام لهم المصريون مقامات يزورونها، ويتبركون بها، ويقدمون إليها النذور، ويوقدون حولها الشموع فإن أحداً لم ينشئ لابنتى «على همام» مقاما، أو يبنى باسمهما سبيلاً، يرتوى منه العطاشى العابرون فيقرأون على رويحيهما الفاتحة، ويطلبون لهما الرحمة.

أما السبب فالتأثير ما كانتا تنويهاً على شخصية «أبو العلا الاسخريوطى» أكثر مما هما تنويهاً على شخصية «أدهم الشرفاوى»، إنهما مجرمتان بلا قضية، وبلا معنى. وفضلاً عن ذلك فإن ضحاياهما كن مثلهما، ضحية للفقر والجوع وافترقاد الأمن والراحة والطمأنينة: مؤسسات شعبية ينتمين إلى تلك الفئات التى كانت صحف العشرينيات تصفها بأنها «طبقات واطنة»، ليس لإحداهن شجرة عائلة، وليس لعظمهن أهل يسألون عنهن إذا غبن، أو يغضبون لشرفهن الذى كن يبعنه بأبخس الأثمان، بنصف ريال، تحصل «ريا» على نصفه، بينما كانت «سكينة» تحصل عليه كله، مقابل إطعام المومس، لا يعرف أحد من أين جئن، وإلى أين يذهبن، يحولن عرق أفخادهن، إلى غوايش وأساور من الذهب، تضعنها حول معاصمهن لعلها تجلب لهن احتراماً اجتماعياً يفترقده. والأهم من هذا وذلك، أنهن كن جميعاً من أصدقاء «ريا» و«سكينة» أكلن معهما عيشاً وملحاً، وشربن معهما نبيذاً وكونياك فلم يشفع ذلك لهن، واستدرجتين السفاحتان إلى بيوت الهلاك الأربعة التى كانتا تديرانها، لتقتلاهن، وهن يأكلن معهما العيش والملح ويشربن النبيذ، كما فعل كل من يهوذا وأبو العلا. الاسخريوطيان.

وهكذا كان ما لا بد أن يكون: اختفى الاسمان من دفاتر المواليد، ومكاتب السجل المدنى، كما اختفى اسم «خاير بك»، الذى تواطأ مع السلطان العثمانى «سليم الأول» على تسليم مصر والشام إليه، قسماء الناس «خاين بك»، وكما اختفى اسم الضابط «على بك يوسف» الذى والس على «عرابى» فى معركة التل الكبير قسماء الناس «خنفس بك». وأصبح نادراً أن تجد امرأة مصرية. ولدت بعد عام ١٩٢٠. تحمل اسم «ريا» أو «سكينة»، مع أن الاسم الأخير هو اسم السيدة «سكينة»، بنت «الإمام الحسين» وحفيذة «الإمام على» رضى الله عنهما، ومع أن أسماء «آل البيت» كانت. وما تزال - فى مقدمة الأسماء التى يفضل

المسلمون من المصريين اختيارها لأبنائهم على سبيل التبرك والقُدوة. وعلى الرغم من هذا الاختفاء، دخلت الاثنان التاريخ كعلميين مفردين، لم يتكررا، ليظلا. كما أرادت لهما الأسطورة الشعبية، أن تكونا رمزين لخيانة علاقات العيش والملح، التى هى أشرا الشرور، وأكثرها مدعاة للاحتقار.

أما وقد دخلت الاثنان التاريخ، بتلك الصورة الرمزية، التى اختزلت كل ملامحهما الإنسانية، لتبدو كتلك الصور التى ترسم بطريقة «السلويت»، مجرد بقعة من السواد، تحدد الإطار الخارجى للوجه، فقد كان لا بد من البحث عن أسانيد دخولهما إليه، ومن التفتيش عن شجرة الأسرة وشهادة الميلاد وشهادة الفقر، وتقارير قصاصى الأثر، وصحيفة الحائى الجنائى، لعلها تضىء تلك الصورة الغامضة وقد تكشف عن المجرم الحقيقى الذى لم يتضمنه قرار الاتهام فى قضية «ريا» و«سكينة».

وكان ذلك هو الواجب الذى دفعتنى مصادفة للقيام به.

ف ذات يوم من بداية عام ١٩٩٣، كنت أبحث فى فهرس ملفات القضايا السياسية الكبرى المودعة بـ «المركز القومى للدراسات القضائية»، عن ملف قضية الحزب الشيوعى المصرى الأول، الذى تأسس فى العشرينيات، حين وقعت صيناي فى الفهرس على عنوان يقول «ملف الجناية نمرة ٢٣ لسنة ١٩٢٠ قسم شرطة اللبان المتهم فيها ريا بنت همام وسكينة بنت همام وآخرين فأثار فضولى ودونت على ورقة أمامى رقم الميكرو فيلم الذى صورت عليه أوراقه. وانشغلت بما كنت أبحث عنه.

وبعدها بأسبوع، فكرت أن أشغل نفسى. خلال فترة الانتظار التى يتم خلالها استكمال تصوير ملف قضية الحزب الشيوعى. بإلقاء نظرة على ملف «قضية ريا وسكينة». فطلبت الميكرو فيلم الذى صورت عليه لكى أتصفحه، وفى ظنى أن الأمر لن يستغرق سوى نصف ساعة، ألم فيها بمحتوياته.

وما كدت أستعرض البيانات الأولية عن القضية، حتى لفت نظرى أن المحامى الذى انتدب للدفاع عن ابنتى «على همام»، أمام محكمة جنايات الإسكندرية هو «أحمد أفندى المدنى» الذى ورد اسمه بوفرة فى وقائع قضية الحزب الشيوعى المصرى، إذ كان أميناً لصندوقه، ثم سكرتيراً عاماً له، وكان كل ما لدى من معلومات عنه، أنه كان محامياً متخصصاً فى الدفاع عن العمال، ويتسم بشرعة اشتراكية معتدلة.

ومع أن الدافع الظاهر لى، لمواصلة تصفح الملف، كان البحث عن مزيد من المعلومات عن «أحمد أفندى المدنى» إلا أن هناك دافعاً آخر خفياً، لم أتبينه إلا فيما بعد، كان يغربنى بالتوقف أمام بعض صفحاته، فعلى الرغم من أن ابنتى «على همام» ظلتا علميين، تستخدم الأمهات اسميهما لتخويف أطفالهن، وتكرر الصحف نشرهما فى عناوينها الرئيسية كلما كشفت الصدفه عن

عصابة للقتل المقترون بالسرقه باعتبارهما صاحبتى مدرسة إجرامية متميزة، فقد كانت المعلومات القليلة المعروفة عنهما، تتسم بالتشوش الشديد، وتستند إلى مرويات شعبية اصطُنعت الصحافة بعضها، ونقلت بعضها الآخر من أفواه المعاصرين، ثم ظلت. فيما بعد - تكرر نشرها، وتضيف إليها. وتعيد تصديرها إلى قرأتها، ليضيفوا إليها ما تعيد الصحف نشره إلى أن قدم «صلاح أبو سيف» - فى عام ١٩٥٣ - فيلم «ريا وسكينة» مستنداً إلى جانب من تلك المرويات الشعبية، ومضيفاً إليها قصة لم تحدث من الأصل، استلهمها. فى الغالب. من أفلام الحركة الأمريكية التى كانت شائعة فى ذلك الحين، هى قصة مغامرات ضابط الشرطة «أحمد يسرى» - وهو الدور الذى لعبه «أنور وجدى» - للكشف عن سر عصابة «ريا» و«سكينة». ليتخذ من تلك المغامرات محوراً للسيرة السينمائية التى قدمها لابنتى «على همام». فاعتمدت منذ ذلك الحين، لدى كل الناس. باعتبارها - سيرة رسمية لهما، بل وأصبحت - سبب ما حققته من رواج جماهيرى. الأساس الذى استلهم منه آخرون أفلامهم ومسرحياتهم عنهما.

وكان القليل الذى أتذكره، مما وقع عليه بصرى، وأنا أقلب فى الصحف المعاصرة لوقائع الكشف عن جرائم من وصفتهم صحف تلك الأيام، بـ «رجال ريا وسكينة»، يتسم بالتشوش نفسه، فقد كان تحقيق النيابة فى القضية. كما تبين لى بعد ذلك - سرياً، وهو ما اضطر مندوبو الصحف المعاصرة إلى التقاط الأنباء. من أفواه كتبة النيابة، والشهود، وبعض أهالى المجنى عليهم، ومن جيران ابنتى «على همام». وأرسلوها إلى صحفهم التى تلقفت كل ذلك ونشرته لإشباع فضول قرائها فى معرفة أسرار ما كان يجرى فيما سمته بـ «بيوت الهلاك».

ولم يكن فضولى لمعرفة الحقيقة، أقل من فضول أولئك المعاصرين، أو بعيداً عن شغفى - منذ عهد دراستى العالية - بالجانب الاجتماعى والنفسى والسياسى للظواهر الإجرامية، وهو شغف يعود جانب من الفضل فيه لأساتذتى الدكاترة «محمد خليفة بركات» و«محمد عبدالسلام» و«على فؤاد» و«إمام سليم» الذين درست على أيديهم علوم النفس والاجتماع، ويعود الجانب الأكبر منه، لأستاذى وصديقى عالم الاجتماع البارز الراحل د. «سيد عويس» الذى كان أول مصرى يحصل على درجة الدكتوراة فى علم الاجتماع الجنائى.

ذلك شغف دفعنى من قبل، إلى محاولة التأريخ لظاهرة، أولاد الليل، التى تفشت فى صعيد مصر، فى سياق موجة من العنف الجنائى والسياسى، شهدتها فى أعقاب الحرب العالمية الثانية وكان من أشهر علاماتها «محمد محمود منصور» الشهير بـ «الخط» الذى لا يزال اسمه يستخدم إلى الآن، كعلامة تجارية، على النمط الإجرامى الذى تخصص فيه، شأنه فى ذلك شأن «ريا» و«سكينة». ■

رياسكينة



## دخلت الاثنان التاريخ كعلميين مفردين، لم يتكررا، ليظلا - كما أرادت لهما الأسطورة الشعبية، أن تكونا رمزين لخيانة علاقات العيش والملح، التى هى أشرا الشرور، وأكثرها مدعاة للاحتقار





■ ■ في الذكرى المئوية السادسة لرحيل العلامة عبد الرحمن بن خلدون يستطيع الباحث أن يصفح فكره العمراني على عدة مستويات تهتم بها العلوم الاجتماعية الحديثة. فاخترنا أن نتوقف عند موضوع سوسيولوجي كتب ويكتب عنه علماء الاجتماع المحدثون باستمرار، لنرى مساهمة صاحب المقدمة فيه.

تمثل هذه الدراسة محاولة استكشافية لمعالم فكر ابن خلدون بالنسبة لمفهوم التغيير الاجتماعي، كما تعبر عن ذلك المصطلحات الحديثة للعلوم الاجتماعية مثل مصطلحات التقدم والتطور والتنمية وتصنيف المجتمعات إلى مجتمعات تقليدية traditional ومجتمعات حديثة modern. ولإلقاء الضوء على الفكر الاجتماعي الخلدوني رأينا من المناسب القيام بمقارنة فكر صاحب المقدمة بالفكر الاجتماعي لعلماء الاجتماع الغربيين الأوائل، وبالتحديد فإن هدفنا النهائي من هذه الدراسة يتمثل في ثلاثة محاور:

١. إبراز المعالم الرئيسية لعلم العمران الخلدوني بالنسبة لظاهرة التغيير الاجتماعي. وهو ميدان لا يزال يحتاج إلى السبر والاستكشاف. ومن ثم فسوف نركز كثيرا في هذه الدراسة على الفكر الاجتماعي لابن خلدون.

٢. القيام بالتعرف على مستوى التفكير العمراني الخلدوني حول التغيير الاجتماعي ومقارنته بفكر كونت وسبنسر ودوركايم وفير.

٣. تحديد القوى المؤثرة على بلورة الفكر الاجتماعي حول ظاهرة التغيير الاجتماعي عند كل من صاحب المقدمة ونظرائه الغربيين.

ورغم العوامل المتعددة، مثل عوامل الزمان والمكان والثقافة، التي جعلت توجه واهتمام هذين النوعين من علماء الاجتماع مختلفين كثيرا عن بعضهم البعض، فإننا مع ذلك نجد هؤلاء العلماء، كما سوف نرى، يشتركون في الاهتمام بدراسة التغيير الاجتماعي. إن انشغال علماء الاجتماع بدراسة ظاهرة التغيير الاجتماعي هو أمر مشروع، ما في ذلك شك. فليس هناك من مجتمع إنساني تكون له المناعة الكاملة ضد التغيير الاجتماعي. فالتغيير كان دائما يشكل قوة حياة أو اندثار المجتمعات والحضارات الإنسانية عبر تاريخها الطويل. فعملية التغيير قد أثبتت أنها قادرة أحيانا على تحويل تلك المجتمعات والحضارات إلى مستوى شامخ من التقدم أو إلى وضع مترد من التخلّف. ونظرا لأن دراسة المجتمعات هي التي تستقطب اهتمام علماء الاجتماع فإن دراسة التغيير الاجتماعي تصبح إذن أمرا مركزيا عندهم تصعب مقاومته.

إن الدراسة والتنظير حول تغيير وتطور وتنمية المجتمعات البشرية هما في واقع الأمر تقليد سوسيولوجي عرفته ثقافات مختلفة، وكما سوف نرى، فمقدمة ابن خلدون قد أشارت وحللت

# رؤية ابن خلدون



محمود النوادي

العوامل المؤثرة في ملامح التغيير في المجتمعات. وقد كانت ظواهر التطور والتقدم والتغيير الاجتماعي قضايا اهتمام علماء الاجتماع المعاصرين منذ عهد أوغيسست كونت.

## هل هناك علم اجتماع خلدوني؟

هناك إجماع في الدوائر المعرفية المعاصرة أن كونت وسبنسر ودوركايم وفير هم الآباء المؤسسون لعلم الاجتماع الغربي المعاصر. ومن المناسب هنا أن نتساءل عن طبيعة الفكر العمراني لابن خلدون، وبعبارة أخرى، هل يمكن وصف الرصيد المعرفي الاجتماعي الضخم الذي تحفل به فصول كتاب المقدمة على أنه رصيد معرفي تغلب عليه روح التحليل السوسيولوجي بالمعنى الحديث؟

إن الإجابة على مثل هذا التساؤل يجب البحث عنها في المؤلفات الحديثة كمعاجم وموسوعات وكتب علم الاجتماع. تعرف هذه المراجع السوسيولوجية تخصص علم الاجتماع على أنه الدراسة العلمية للمجتمع البشري وعلى المستوى المنهجي يعرف علم الاجتماع أيضا على أنه تخصص تستند معرفته، من جهة، على معطيات ميدانية (محسوسة) Empirical، ومن جهة ثانية، على أسس نظرية.

إن تطبيق هذه التعاريف العامة لعلم الاجتماع الحديث على المقدمة تجعل ابن خلدون ينتمي بسهولة إلى علم الاجتماع أكثر من انتمائه إلى التخصصات الأخرى في العلوم الاجتماعية المعاصرة. فالمقدمة هي عمل فكري يتصف بالتحليل المنظم. عبر مفاهيم وقوانين ونظريات عمرانية جديدة. للمجتمع العربي الكبير قبل وأثناء حياة صاحب المقدمة. ومن ثم فالمقدمة هي أولا فكر ناضج وذو بصيرة ثاقبة حول حركية (ديناميكية) المجتمع العربي بصورة عامة. وفي الواقع ينظر إليها البعض على أنها الدراسة السوسيولوجية العلمية الشاملة الوحيدة التي قام بها بحاث عربي حول هذا الموضوع إلى حد الآن.

ثانيا، إن المعرفة السوسيولوجية التي تحتوى عليها المقدمة هي نتيجة مباشرة لملاحظات ابن خلدون وتجاريه المعيشية في الحضارة العربية التي عاصرها.

ثالثا، يوجد في المقدمة عدد هائل مما يسمى بالنظريات السوسيولوجية الكبرى حول المجتمع العربي على الخصوص: كيف ظهرت الحضارة العربية الإسلامية قوية ثم كيف آلت إلى الضعف والانحلال؟ وماذا كانت أدوار شوكة العصبية وروح الدين في عملية تفكك هذه الحضارة؟ ولماذا يميل القوم المهزومون دائما إلى تقليد غزاتهم؟ ولماذا اتبعت الدول العربية التي درسها ابن خلدون أنماطا قصيرة العمر في النشأة والنمو؟ وهكذا، فعلم الاجتماع الخلدوني ينبغي النظر إليه كمدرسة فكرية



سوسيولوجية مستقلة بذاتها بين المدارس السوسيولوجية المعاصرة. ونظرا لرسوخ جذوره في تربة واقع المجتمعات العربية، فإن علم الاجتماع الخلدوني سرشح أن يكون له فهم أفضل لقضايا المجتمعات العربية المعاصرة من المدارس السوسيولوجية الغربية.

وأخيرا، يصف ابن خلدون نفسه فكه في العمران البشرى بهذه العبارات: «انحصر الكلام في هذا الكتاب في ستة فصول. الأول في العمران البشرى على الجملة وإضافة وقسطه من الأرض. والثاني في العمران البدوي وذكر القبائل والأمم الوحشية. والثالث في الدول والخلافة والملك وذكر المراتب السلطانية. والرابع في العمران الحضري والبلدان والأمصار. والخامس في البضائع والمعاش والكسب ووجوهه. والسادس في العلوم واكتسابها وتعلمها. وقد قدمت العمران البدوي لأنه سابق على جميعها كما نبين لك بعد وكذا تقديم الملك على البلدان والأمصار. وأما تقديم المعاش فالأن المعاش ضروري طبيعي وتعلم العلم كمالى أو حاجى والطبيعى أقدم من الكمالى وجعلت البضائع مع الكسب لأنها بيعت الوجود ومن حيث العمران كما نبين لك بعد والله الموفق للصواب والمعين عليه».

يعتبر ابن خلدون أن كتاب المقدمة كتاب فريد بما يحتويه من معرفة وحكمة جديدين «ونحن قد ألهمنا الله إلى ذلك إلهاما وأعثرنا على علم جعلنا بين بكرة وجهينة خبره. فإن كنت قد استوفيت مسائله وميزت عن سائر البضائع أنظاره وأنحاء فتوفيق من الله وهداية وإن فائتني شيء - فى إحصائه واشتبهت بغيره فالناظر المحقق إصلاحه ولى الفضل لأنى نهجت له السبيل وأوضحته له الطريق والله يهدى بنوره من يشاء».

وهكذا نرى أن صاحب المقدمة كان على وعى كامل بأنه قد حقق فتحا جديدا فى معرفة القوى المؤثرة فى حركية المجتمعات. وقد سعى هذا العلم الجديد علم العمران البشرى.

## الإطار الفكرى

يمكن القول بكل ثقة بأن علم العمران الجديد يمثل إطارا فكريا جديدا لدراسة أحداث التاريخ برؤية عمرانية. لقد أضاف ابن خلدون اللثام عن مغالط المؤرخين المسلمين فى تفسيراتهم لأحداث التاريخ وذلك فى مقدمته للكتاب الأول (المقدمة). لقد أوضح أن كل الرؤى التاريخية لهؤلاء المؤرخين كانت عاجزة على إعطاء تفسيرات ذات مصداقية للأحداث التاريخية التى عالجتها. وبتعبير توماس كوهن كان علم التاريخ العربى الإسلامى يمر بأزمة فى إطاره الفكرى Paradigm-Crisis. فولادة علم العمران البشرى، كما حددت معالمه مقدمة ابن خلدون، كان هو الإطار الفكرى البديل الذى يمدنا بفهم أفضل

خاصة لتاريخ مجتمعات الحضارة العربية الإسلامية. ومن ثم يستطيع المرء أن يفهم لماذا سعى ابن خلدون مقدمته بالكتاب الأول من بين الكتب الثلاثة التى تكون عمله الكبير والمتمثل فى كتاب العبر وديوان المبتدأ والخبر فى أيام العرب والعجم والبربر ومن عاصرهم من ذوى السلطان الأكبر.

فالكتابان الباقيان هما أساسا كتابان لتاريخ العرب والبربر ومن عاصرهم من الأمم الأخرى المختلفة. فبتسميته للمقدمة الكتاب الأول يؤكد ابن خلدون مدى أهمية هذا الكتاب باعتباره رؤية جديدة لأى فهم حقيقى لحركية التاريخ فى مجتمعات الحضارة العربية الإسلامية على الخصوص.

وكما ذكرنا من قبل، فإن عوامل الجغرافيا والثقافة والزمن تفصل بين علم العمران الخلدونى وعلم الاجتماع الغربى. فمن جهة، ظهر هذا الأخير كتخصص معاصر فى آخر القرن الثامن عشر فى القارة الأوروبية على يد أوغست كونت August Comte. ومن ثم يعتبر كونت فى الدوائر المعرفية الغربية المؤسس لعلم الاجتماع المعاصر.

من جهة ثانية، ولد علم العمران الخلدونى فى القرن الرابع عشر فى المغرب العربى الإسلامى أولا ثم فى المشرق العربى الإسلامى بعد ذلك. وفى كلتا الحالتين فإن نشأة هذين العلمين كانت حصيلة للظروف التى كانت تواجهها المجتمعات العربية والأوروبية. فقد تأثر علم الاجتماع الأوروبى ثم علم الاجتماع الأمريكى بقضايا المجتمعات الصناعية والحضرية الجديدة التى عرفتها الحضارة الغربية المعاصرة. وكان علم العمران الخلدونى يعكس أيضا قضايا وهموم المجتمع العربى فى المشرق والمغرب: عدم الاستقرار السياسى والترف والعصبية والبداءة والحضارة. إن استمرار تدهور الحضارة العربية الإسلامية بعد وفاة ابن خلدون أدى إلى ركود وفقر الفكر الدينى والفلسفى والاجتماعى. فغلق باب الاجتهاد بعد ابن خلدون بفقود قليلة فقط كان مؤثرا على استمرار الحضارة الإسلامية فى الضعف والتفكك. إن ظهور الفكر الاجتماعى الخلدونى العالى المستوى فى هذه الظروف الرديئة للمجتمع العربى يعد ظاهرة لافتة للنظر. فلا يزال عمق تحليله العمرانى للمجتمع العربى فريدا من نوعه فى كل التاريخ الفكرى للمجتمع العربى الإسلامى. فهذا المؤرخ البريطانى المعاصر أرنولد تونبى Arnold Tonybee يؤكد هذه الحقيقة:

«فى ميدان نشاطه الفكرى يبدو أنه (ابن خلدون) لم يتأثر بأى من سابقيه ولم يجد من يضاهيه من معاصريه ولم يثر فكره الريادى أى رد فعل بين من تعاقبوا بعده. ومع ذلك فإنه فى مقدمة وكتاب العبر قد تصور وصاغ فلسفة تاريخ هى بدون شك أعظم الأعمال الفكرية فى مجالها التى لم يتوصل إليها بعد أى عقل بشرى فى أى زمان وفى أى مكان».

ومع توسع الغرب الصناعى واحتلاله للعديد من بلدان العالم فى العصر الحديث جاءت أيضا الهيمنة الثقافية الغربية للعالم العربى بما فى ذلك علم الاجتماع نفسه. فنظريات ومناهج علم الاجتماع الأمريكى والفرنسى والبريطانى تسطو اليوم على علم الاجتماع العربى. فمن الصعب جدا أن يدعى هذا الأخير أن له علم اجتماع عربى مستقلا. كما هو الأمر بالنسبة لعلم العمران الخلدونى الذى ليس له تأثير كبير على علماء الاجتماع العرب المعاصرين. وفى رأينا إن غياب وجود علم اجتماع عربى مستقل بذاته اليوم يعتبر أحد مظاهر ما سميناه «بالتخلف الآخر» فى العالم العربى. وبالإضافة إلى ذلك، فإن الاعتماد على علم الاجتماع الغربى ليس هو المصدر المعرفى الحقيقى لفهم حركية المجتمعات العربية. فهناك إقرار متزايد اليوم بين الباحثين بأن تفسيرات العلوم الاجتماعية طالما تكون متأثرة بالخصوصيات الثقافية والاجتماعية للمجتمعات التى تنشأ فيها تلك العلوم. فالاستعمال الكامل أو شبه الكامل لنظريات العلوم الاجتماعية الغربية بالنسبة للمجتمعات العربية لا يكاد يجد شرعية علمية. خلافا للعلوم الطبيعية فإن النظريات والأطر الفكرية Paradigms للعلوم الاجتماعية تتأثر كثيرا بالعوامل الاجتماعية والثقافية والتاريخية وبالرؤية الكونية السائدة فى المجتمع الذى تنشأ وتنمو فيه تلك العلوم. أى أن هذه الأخيرة لا تتمتع بموضوعية كاملة. ومن ثم فتعميم استعمال رصيدها المعرفى على ظروف اجتماعية وثقافية وتاريخية مختلفة طالما يضعف من مصداقيتها. ولبيان ذلك نقارن الآن كيف درس وصنف ابن خلدون وعلماء الاجتماع الغربيون الأوائل المجتمعات التى تعرفوا عليها.

## مفهوم التغيير الاجتماعى

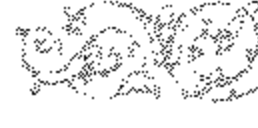
يفيد مفهوم التغيير الاجتماعى، عند كل من ابن خلدون وعلماء الاجتماع الغربيين، تحول المجتمع من وضع اجتماعى بسيط إلى وضع اجتماعى أكثر تعقيدا. فبساطة المجتمع البدوى عند صاحب المقدمة يأتى من ندرة الموارد المعيشية المتوفرة عند هذا الصنف من المجتمعات. فالبدوى لا يملك فى العادة من موارد المعاش أكثر مما تتطلبه حاجاته المعيشية اليومية التى تؤمن بقاءه على قيد الحياة. كما أن وجود روح العصبية القوية بين البدو واتصافهم بخصال الشجاعة واستعدادهم العفوى لدخول ديانات جديدة وقدرتهم على المحافظة على خيرية فطرية الطبيعة البشرية هى، من جهة، فى رأى ابن خلدون ملامح لهذا النوع البسيط من المجتمعات البشرية. ومن جهة أخرى، يرى ابن خلدون أن تعقيد المجتمع الحضري هو فى



يعتبر ابن خلدون  
أن كتاب  
المقدمة كتاب فريد  
بما يحتويه  
من معرفة وحكمة  
جديدين  
«ونحن قد ألهمنا الله  
إلى ذلك إلهاما  
وأعثرنا على علم جعلنا  
بين بكرة  
وجهينة خبره







غياب وجود علم اجتماع عربى مستقل بذاته اليوم يعتبر أحد مظاهر ما سميته  
«بالتخلف الآخر» فى العالم العربى. وبالإضافة إلى ذلك، فإن الاعتماد على علم الاجتماع الغربى  
ليس هو المصدر المعرفى الحقيقى لفهم حركية المجتمعات العربية



الرؤية المعاصرة للحضارة الغربية.  
فالقُرآن، كأول مرجع للحضارة  
الإسلامية، قد:

(أ) تبنى منهجا وضعيا وعقلانيا  
يستند على الملاحظة والواقعية وذلك فى  
تفسيره للظواهر وفى طرح حججه  
للجنس البشرى.

(ب) أكد مباشرة أو بالإشارة فى  
حوالى سدس آياته على الأهمية القصوى  
للمعرفة والعلم لبنى البشر.

(ج) تحاشى استعمال الحجج أو  
التفسيرات الفلسفية فى محاولاته،  
مثلا، لإقناع غير المؤمنين بوجود الإله  
الواحد. إن أبواب المقدمة وفصولها شاهد  
على تأثير منهج القرآن على منهج ابن  
خلدون فى تأسيسه لعلم عمراته  
الجديد.

فالكاتب الجزائرى عبد شريط  
يعتقد أنه يمكن تفسير ظاهرة ابن  
خلدون فى القرون الوسطى بسبب  
اعتناقه لثراث فكرى إسلامى خالص  
عرفه المغرب الإسلامى يومئذ، أما المشرق  
الإسلامى فىرى شريط أنه كان أقل مناعة  
من التأثيرات المشوهة الشائعة الانتشار  
والواردة من الديانات والمذاهب  
الأسطورية والسحرية والميتافيزيقية  
للحضارات الإغريقية والإسرائيلية  
والفارسية والمسيحية. فتمتع المحيط  
الثقافى الإسلامى فى المغرب الإسلامى  
بأكثر نقاوة دينية عقائدية.

لا بد أنه لعب دورا هاما، فى رأى  
شريط، فى إنتاج فكر عمرانى خلدونى  
يتصف بالوضوح والوضعية والأصالة.  
وفى هذا رد وتفنيد لموقف الكثير من  
علماء الاجتماع العرب اليوم الذين  
ينكرون إمكانية تأسيس علم اجتماع  
إسلامى ذى صدقية علمية والحال أن  
النشأة الأولى لعلم العمران البشرى/  
علم الاجتماع فى كامل التاريخ الفكرى  
الطويل للبشرية تمت على أرض إسلامية  
ومن طرف عالم مسلم قوى الإيمان. ❧

Positivism أو التجريبية Empriricism  
والعقلانية. إن مثل ذلك الإعجاب أمر  
منتظر إذ أنه ينسجم كثيرا مع منطق  
وتصور الفكر الغربى المعاصر الذى لا  
يجمع بين النقل والعقل فى التفكير كما  
يفعل العقل العمرانى الخلدونى.

ومن جهة أخرى، يظهر العديد من  
علماء الغرب الدارسين لثراث ابن خلدون  
الكثير من الدهشة والحيرة إزاء بعض  
أفكار صاحب المقدمة. فإيف لاكوست  
Yves Lacoste ، على سبيل المثال، يكتن  
الكثير من الاحترام لأصالة الفكر  
الخلدونى لكنه لا يكاد يقر بإمكانية  
تواجد شخصية ابن خلدون الواضحة  
الملامح الإسلامية مع فكره الوضعى  
القوى. وبعبارة أخرى، يرى لاكوست نوعا  
من الازدواجية الفكرية فى شخصية ابن  
خلدون، هذا المفكر العملاق الوحيد فى  
القرون الوسطى. فوجود كل من الفكر  
الوضعى المتين وروح التدين القوى فى  
شخصية العالم لا يلقىان عادة ترحيبا  
به عند الرؤية الغربية المعاصرة للعلم.  
ومن ثم فلاكوست كان بكل تأكيد يريد  
فرض رؤية غربية للعلم على صاحب  
المقدمة كعالم مسلم للعمران البشرى  
متأثر بخلفية رؤيته الإسلامية التى  
وجهت إطار فكره الناضج. وهكذا فإن  
بعض ما كتبه لاكوست بشأن ابن خلدون،  
رغم جديته وامتداحه لفكر ابن خلدون،  
ليس بالعمل العلمى الموضوعى، إذ أنه  
كان يحاول أن يلبس أفكار ابن خلدون  
لباسا غربيا.

أما من وجهة النظر الإسلامية فإن  
أخلاقيات مؤلفات ابن خلدون تمثل  
العرف الشائع عند العلماء الباحثين  
المسلمين والمتمثل فى استعمال العقل  
والنقل فى دراساتهم لظواهر الكون  
والمجتمع.

يعتبر المنهج الوضعى إحدى الركائز  
الأساسية فى المنظور الإسلامى لدراسة  
الظواهر. فهذا المنهج لا يقتصر إذن على

- لكثرة الشهوات والملذذ الناشئة عن  
الترف - أبصر بطرق الفسق ومذاهبه  
والمجاهرة به وبدواعيه وأطرح الحشمة  
فى الخوض فيه، حتى بين الأقارب وذوى  
الأرحام والمحارم الذين تقتضى البدواة  
الحياء منهم فى الإقذاع بذلك. وتجدهم  
أيضا أبصر بالمكر والخديعة، يدفعون  
بذلك ما عساه ينالهم من القهر وما  
يتوقعونه من العقاب على تلك القبائح،  
حتى يصير ذلك عادة وخلقاً لأكثرهم إلا  
من عصمه الله.

فمما لا شك فيه أن هذه الملاحظة  
القيمة حول العوامل العمرانية  
والتصرفات غير السوية تعد مساهمة  
خلدونية ذات شأن بالنسبة لدراسة  
الانحراف والإجرام وهو ميدان خلدونى  
لم يقع تناوله.

يجب التأكيد هنا بأن المنظور العام  
لصاحب المقدمة حول التغيير  
الاجتماعى وكذلك حول أسباب  
الانحراف هو منظور يعطى أولوية  
للعوامل المادية المنتشرة فى المجتمع.  
فتحول المجتمعات العربية من المرحلة  
البدوية البسيطة إلى المرحلة الحضرية  
المعقدة هو، فى رأى ابن خلدون، حصيلة  
أساسا لتغيير موارد المعاش من موارد  
معيشة بدائية إلى موارد ثراء وترف  
متقدمة ومعقدة الطبيعة.

#### الجدور الإسلامية لفكر ابن خلدون

وسواء تعلق الأمر بفكرة التغيير  
الاجتماعى المطروحة فى هذا المقال أو  
غيرها من المفاهيم السوسيولوجية  
فهناك، من جهة، محاولات من طرف  
الدراسات الغربية لسحب الطابع  
الإسلامى عن الفكر الخلدونى وتعويضه  
بنموذج فكرى غربى. يرجع أساسا إعجاب  
المفكرين بفكر صاحب المقدمة إلى  
اتصاف عقل ابن خلدون بالوضعية

الأساس نتيجة للشراء المادى الكبير  
(الترف) الذى يتصف به هذا المجتمع.  
أساسا. تأخذ العصبية فى هذا  
الأخير أشكالا أخرى غير العصبية البدوية  
المشار إليها سابقا. أما وازع التدين وصفة  
الشجاعة فغالما يضعف شأنهما كثيرا فى  
ظروف الحياة الحضرية. وهكذا يبرز  
صاحب المقدمة بأن العوامل المادية  
(الاقتصادية) تلعب دورا حساسا فى  
تشكيل نمط حياة الناس.

تقترن عند ابن خلدون المرحلة  
الحضرية فى تطور المجتمعات العربية  
التي درسها بأقول حضارة هذه  
المجتمعات. إذ الشراء الفاحش والترف  
يؤديان إلى ظهور العديد من المشاكل  
الاجتماعية وغير الاجتماعية فى  
المجتمع. ومن أبرز هذه المشاكل هى ما  
يطلق عليه علماء الاجتماع المحدثون  
«بالتفكك الاجتماعى الثقافى» socio-cultural breakdown، فابن خلدون كان  
على هذا المستوى سابقا لدور كايم.  
فاشارته إلى العلاقة الوثيقة بين ازدياد  
نسبة السلوك الانحرافى / الإجرامى فى  
المجتمعات العربية وضعف الرابطة  
الاجتماعية الثقافية وذلك بسبب هيمنة  
ثقافة الثراء والترف فى المجتمع. يكتب  
ابن خلدون فى هذا الصدد شارحا مظاهر  
السلوكيات غير السوية وآلياتها، «وأما  
فساد أهلها (المدينة ذات الحضارة  
والترف) واحدا واحدا على الخصوص  
فمن الكد والتعب فى حاجات العوائد  
والتلون بألوان الشر فى تحصيلها، وما  
يعود على النفس من الضرر بعد  
تحصيلها بحصول لون آخر من ألوانها.  
فلذلك يكثر الفسق والشر والفلسفة  
والتحيل على تحصيل المعاش من وجهة  
ومن غير وجهة. وتتصرف النفس إلى  
الفكر فى ذلك والغوص عليه واستجماع  
الحيلة له، فتجدهم أجرياء على الكذب  
والمقامرة والغش والخلافة والفجور فى  
الإيمان والرياء فى البياعات، ثم تجدهم



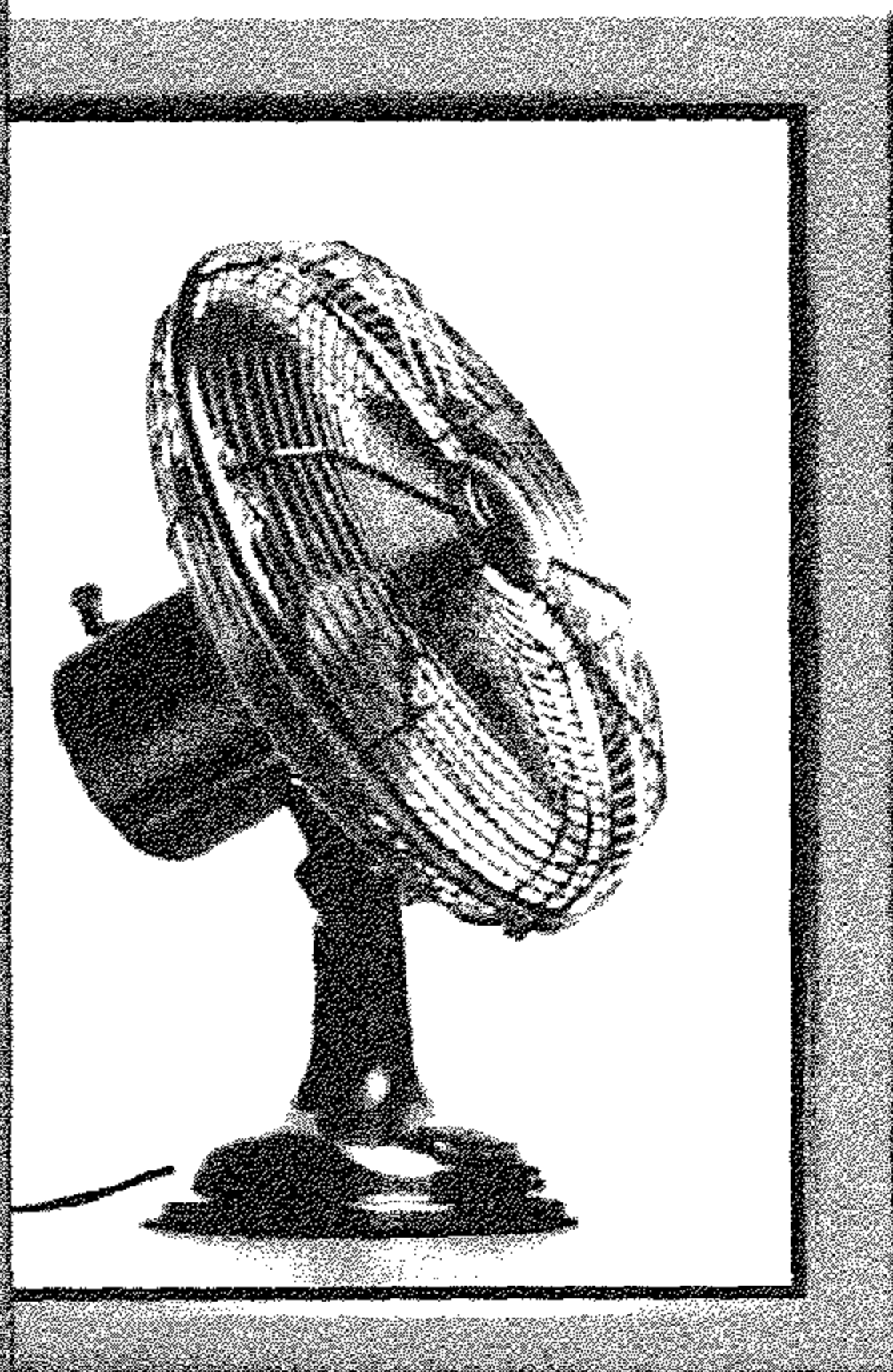
# TE Data ADSL

٩٥  
جنييه

فقط ب

لسرعة 256 Kb/sec شهرياً

استفسر الآن عن الأسعار الجديدة لسرعات أخرى\*



TE Data  
ADSL

طوّرحياتك

المعادي: شارع النصر بجوار سيالانترو  
الإسكندرية: ٢٥ ميدان فيكتور عمانويل، سموحة  
٥٩ شارع إسكندر إبراهيم، أمام كنتاكي، ميامي

مصر الجديدة: ٤٧ ش الميرغني  
مدينة نصر: سبتي سنارز - كومببومي  
المهندسين: ٣٢ شارع الرياض - تقاطع شهاب

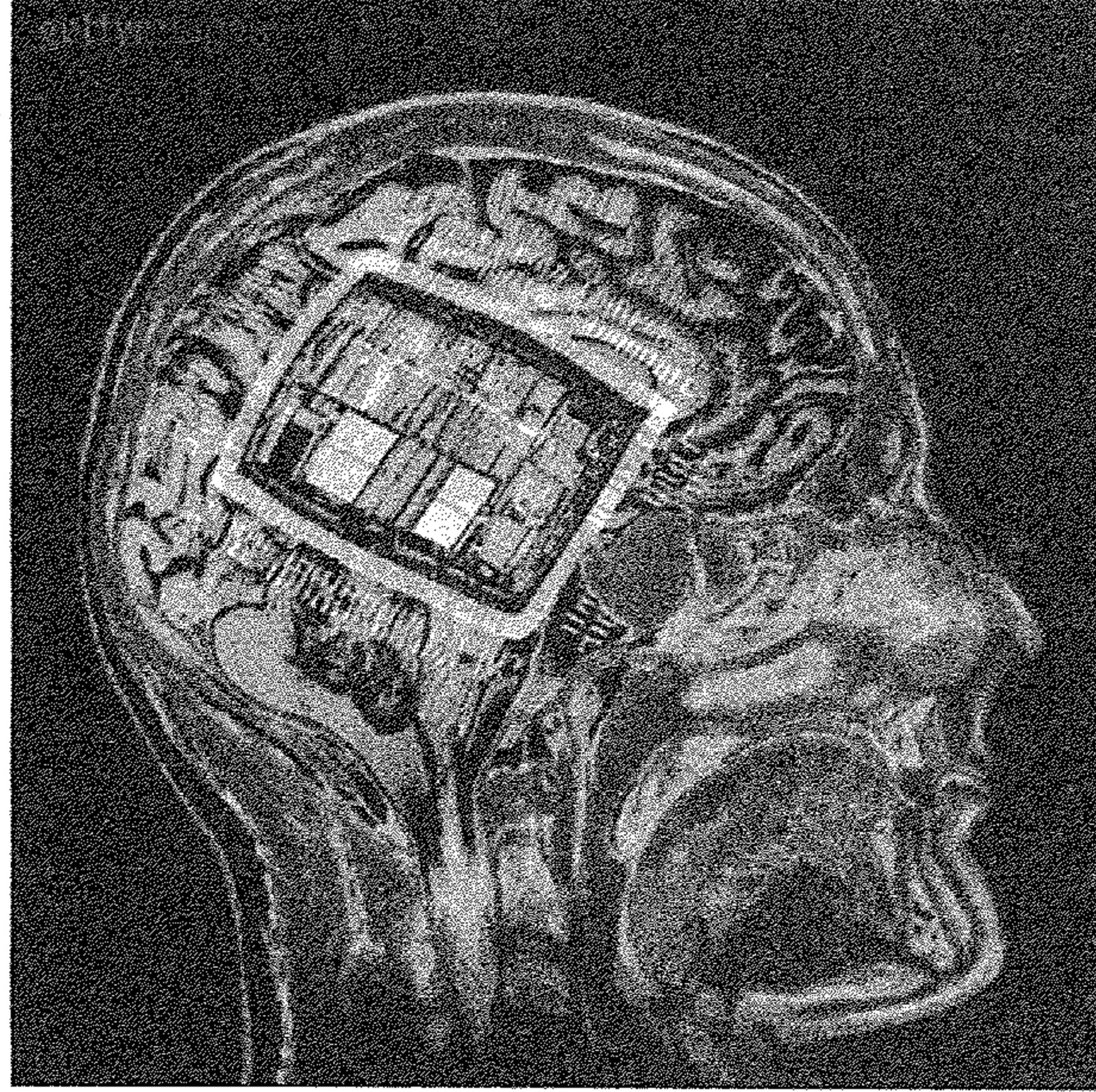
19777 استفسر الآن

\* هذه الأسعار سارية من ٢٠٠٦/٧/١



# اختراق الدماغ

## وليد الشوبكى



في سبيل جعل حياة الإنسان أكثر صحة ويسرا، أثمرت تطورات الطب والتكنولوجيا، أو التطورات الطبية/تكنولوجية، نتائج هامة تتدرج من التحصين ضد أمراض وبائية إلى زرع أعضاء طبيعية أو صناعية بديلا عن التالفة. ولكن ذلك التطور يسلك أحيانا اتجاهات متيرة للجدل، وذلك عندما ينطوى - رغم بعض الفوائد المرجوة - على اختراق لحرمة الدماغ، وانتهاك لحقوق آدمية راسخة كحرية التداوى وحرية الإدراك والتذكر.

سيستذكر التاريخ يوم الثانى والعشرين من يونيو ٢٠٠٤. ففيه زُرعت للمرة الأولى شريحة حاسوبية داخل دماغ بشري. وكان ذلك دماغ الشاب الأمريكى ماثيو نيجل - المصاب بشلل كلئى - لتقرأ أفكاره؛ وذلك بأن تترجم الأوامر العصبية المتعلقة بتحريك الأطراف إلى شيفرة حاسوبية يمكن نقلها إلى أطراف اصطناعية تتحرك بدورها استجابة «لتفكير» المريض فى تحريك أطرافه، مما يعيد له، وللمرضى مثله، القدرة على الحركة. وثبتت الشريحة الحاسوبية - وتبلغ مساحتها ٤ ملليمترات مربعة - أسفل عظام الجمجمة، وتمتد منها دغافات فى غشاء المخ لحوالى ١ ملليمتر. وتقوم هذه الشريحة برصد النشاط العصبى المخى من خلال متابعة مجموعة صغيرة من الخلايا العصبية فى قشرة الحركة (جزء المخ المسئول عن التحكم فى العضلات الإرادية). لإنجاز ذلك، استخدم التصوير بالرنين المغناطيسى لتحديد المكان المناسب بالضبط لزرع الشريحة. ونيجل هو أول المرضى الخمسة المتطوعين الذين سمحت «مصلحة الغذاء والدواء الأمريكية (FDA) لشركة «سايبير كاينتس» بتجريب الشريحة الجديدة عليهم، وذلك بعد أن نجحت تجارب مماثلة على القردة.

أثار الإعلان عن زرع هذه الشريحة - واسمها «بوابة المخ» (BrainGate) - الانتقادات من متخصصين فى ذلك الفرع من الطب. فرغم استقرار حالة المريض نيجل حتى فبراير ٢٠٠٦ (وقت كتابة المقال) وتمكنه من تحريك مؤشر على شاشة الحاسوب بمجرد التفكير فى ذلك، وكذلك تمكنه من ممارسة لعبة الـ «بنج بونج» الحاسوبية بمهارة. لا يعنى بصورة مؤكدة سلامة ونجاح الشريحة الجديدة. فلفظ الجسم لهذه الشريحة - مناعيا - لا يزال احتمالا قائما. كما أنه ليس ثمة دليل بعد على

أن هذا «النظام الحاسوبى» سيظل على كفاءته لعام مقبل مثلا. أضف إلى ذلك - وكما قال الدكتور ميجل نيكوليليس من جامعة ديوك لمجلة «وايرد» الأمريكية - «أنه إذا كان الهدف هو مجرد ممارسة لعبة حاسوبية (بسيطة) أو تشغيل جهاز التليفزيون فلم يكن ثمة داع لغرس هذا الشيء داخل دماغ المريض. فالمخاطرة هنا لا تتناسب مع الفائدة المحققة»، كما أن الفائدة المرجوة غير مؤكدة التحقيق. وأعرب الدكتور نيكوليليس عن قلقه من المسارعة بتطبيق وتجريب هذه التقنيات الطبية على البشر، إذ لم تتوافر بعد المعرفة الكافية حول مخاطر ترك هذه «الأشياء» فى أدمغة المرضى لفترات طويلة. وكذلك لأن ما أنجزته شريحة «بوابة المخ» حتى الآن تضاهيه تقنيات أخرى أقل انتهاكا للدماغ، مثل تلك التى طورتها مختبرات مركز وودزورث التابعة لوزارة الصحة الأمريكية. والدكتور نيكوليليس متخصص فى بيولوجيا الأعصاب، وصاحب تجربة رائدة عام ٢٠٠٢ أثبتت «مطاطوعة» المخ، أى قدرته على تكوين والتكيف مع مسارات عصبية جديدة. ومثل هذا المفهوم ركيزة رئيسة فى تطوير شريحة «بوابة المخ».

ولم تقتصر الانتقادات على شريحة المخ فحسب، وإنما طالت كذلك شريحة «فيرى تشيب» (VeriChip) الإلكترونية

التي طورتها شركة «أبلايد ديجيتال سولوشنز»، وتزرع فى جلد الذراع بهدف استدعاء السجلات الطبية للمرضى من قواعد البيانات المختلفة. وهذه الشريحة هى إحدى صور التكنولوجيا المعروفة باسم «شارات التعرف على ترددات الراديو» (RFID). وتحتوى الشارة على رقيقة حاسوبية مشفرة تحوى رقما تعريفيا خاصا، إضافة إلى هوائى متناهى الصغر. ولكى «تقرأ» الشارة، يمرر ماسح باعث لموجات الراديو بالقرب منها، فيستشعر الهوائى موجات الراديو فيولد تيارا كهربيا ضئيلا، ولكنه كاف لتشغيل الرقيقة الحاسوبية، فترسل بدورها رقم التعريف الخاص بها عبر إشارة راديو إلى الماسح الباعث للراديو. وحصلت الشركة فى أكتوبر الماضى على ترخيص من مصلحة الغذاء والدواء الأمريكية بإنتاج الشارة الإلكترونية. وينتظر أن تساعد هذه الشارة الأطقم الطبية على تحديد هوية المريض فى حالات الطوارئ، ومعرفة السجل المرضى له، خاصة فى حالات فقدان الوعي أو الحوادث أو ما شابه، ومن ثم اتخاذ المناسب من الإجراءات. وقد كانت تلك المرة الأولى التى تمنح شركة الترخيص بطرح منتج طبي/ تقنى لهذا الغرض. أما سبب توجيه الانتقادات لهذه التقنية الجديدة فهو تخوف بعض المعنيين بالحريات المدنية من أن يتحول زرع هذه الشارة من الاختيار والطوعية إلى

الإجبار على بعض الفئات؛ مثل السجناء أو المصابين بأمراض بعينها أو الغرباء المقيمين فى غير بلادهم. خاصة أن الهدف الرئيس لهذه الشارات يمكن تحقيقه باستخدام وسائل أبسط لا تنتهك الجسد كالسوار أو البطاقة التى تحوى البيانات التعريفية بالشخص.

إذن، يمثل «التسرع» فى اختراق حرمة الجسد، وخاصة الدماغ، ثم إشكالية الاختيار فى مقابل الإجبار» فى استخدام التقنيات الطبية، يمثلان لب الخطر الذى تسعى بعض المنظمات غير الحكومية المهتمة بالحريات المدنية لتنبهنا إليه - وثمة أدلة على أن هذا الخطر يتصاعد.

ويجدر بنا التأكيد على أن اختراق الجسد ليس المشكلة بحد ذاته، وإنما «التسرع» فى إجراء ذلك، فى قدس أقداس الجسد: الدماغ. فمنذ أول اختراق طبي، موثق تاريخيا، لنظام الجسد البشرى عام ١٧٩٨ - وكان ذلك باكتشاف الطبيب إدوارد جينر مفهوم التطعيم ضد الجدري - ظهرت المثات من التطويرات والتقنيات التى وجدت طريقها إلى داخل أو خارج الجسد، دون أن يثير ذلك جدلا لوقت طويل. فمن النظارات فوق أنوفنا، إلى الأمصال السارية فى دمائنا إلى الحشو داخل أسناننا، إضافة إلى اختبارى الحمل وقياس مستوى الجلوكوز المنزليين. ثم هناك الأطراف الاصطناعية والمفاصل المعدنية، بل وهناك القرنيات والأكباد المستزعة من موتى فى أحياء. فقد صارت أجسادنا «بيونية» (بيولوجية- إلكترونية)، وصار كل منا تقريبا «إنسانا مزيدا» - كما يذكر كتاب «عصر الجينات والإلكترونيات»<sup>(١)</sup> - بما يحمله من تطويرات وإضافات بيولوجية وإلكترونية فى آن، وملزمة له بصورة دائمة. داخل جسمه أو خارجه.

ولكن ثمة صفات مشتركة بين كل هذه الإضافات التى سبقت الإشارة إليها، لا نجدها فى الموجة الجديدة من التقنيات التى تؤدى وظائفها عبر اختراق الجسد. فأولا: ليس ثمة شك فى نفع كل منها. أياها لك شك فى جدوى التطعيم ضد الجدري (وإن اعترض فى حينها أطباء عيادات الجدري الذى هاجموا الأسلوب الوقائى الجديد لسبب مفهوم: انقطاع رزقهم)<sup>(٢)</sup>. وهذا ما لا يتوافر مثلا فى شريحة «بوابة المخ»، ففائدتها المرجوة فى استعادة الحركة أمر يختلف عليه المتخصصون. وثانيا: يجمع بين



## الاتساق والوحدة في سجل ذاكرة الفرد وتاريخه الشخصي - وكلاهما مكون رئيس لشخصيته - ربما يكونان أكثر أهمية من الإسقاط القسري لبعض المشاهد، وإن كانت مؤلمة



ولكن المشكلة، مرة أخرى، تكمن في احتمال قيام السلطات باستخدام هذه التكنولوجيا قسراً في الحالات التي لا يرغب المتهم في استخدامها معه. فالوجه الكهربائي (P300) غير إرادية، ومن ثم فإن التقاطها بغير رغبة المتهم هو انتهاك لأحدى خصوصياته الحميمة، ذاكرته.

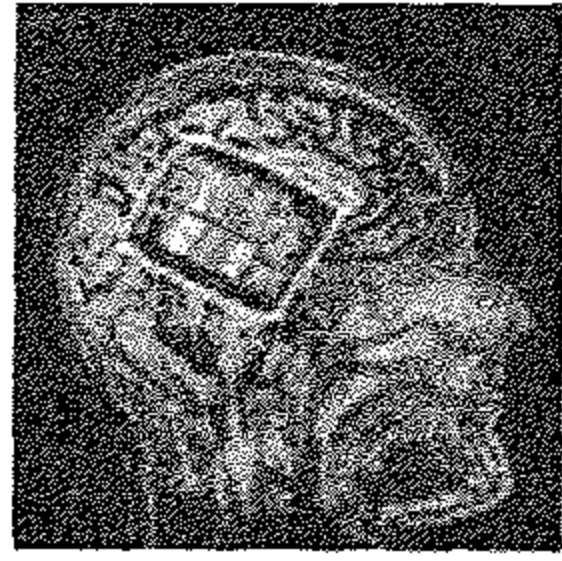
### ليست هلاوس.. بل إعلانات المشروبات الغازية!

وبلغ اختراق الدماغ مدى جديدا بتطوير تكنولوجيايات تنذف بالإعلانات والرسائل التسويقية مباشرة داخل الدماغ، بدون علم أو رغبة صاحبها، وبحيث لن يدري من أين يأتي الصوت وكيف يتردد داخل رأسه دون أن يسمعه غيره.

فقد ذكرت مجلة «تكنولوجيا ريفيو» التي يصدرها معهد ماساتشوستس للتكنولوجيا (مايو ٢٠٠٤) أن شركتين أمريكيتين تعكفان الآن على تطوير تقنية صوتية تتيح توجيه «شعاع صوتي» إلى شخص معين ليسمع الصوت دون غيره، فيما يعرف بتقنية «الصوت الموجه» (Directional Sound). الشركتان هما أمريكان تكنولوجيا كوربوريشن، ويقودها المخترع المخضرم الوود نوريس، وشركة هولوسونيك لابز، ويقودها المخترع الشاب جوزيف بومبي. وبالمقارنة بمكبرات الصوت التقليدية التي تنتج أصواتاً في شكل موجات تنتشر في كل الاتجاهات ويمكن للأذن تمييزها (تشبه الموجات التي تنتج عندما تلقى بحجر في ماء ساكن)، تعتمد أنظمة الصوت الموجه على صنع «أشعة» دقيقة من الموجات فوق الصوتية (تشبه في فكرة عملها تركيز الضوء في أشعة الليزر)، ويكون تردد هذه الموجات أعلى من ٢٠ ألف ميغاهرتز، وهو الحد الأعلى من موجات الصوت الذي تستطيع الأذن التقاطه، وعندما تنتقل موجات الصوت العادي أو الموجه في الهواء يصيبها بعض التشوش، الذي يؤدي إلى إضعاف وتقليل جودة موجات الصوت العادي. ولكن ذلك التشوش هو لب تقنية الصوت الموجه، لأنه يؤدي إلى تكسير الموجات فوق الصوتية إلى موجات أقل تردداً، يمكن للأذن الاستماع إليها وتمييزها، ولكن في نطاق ضيق يسمح لشخص واحد فقط بسماعها.

وربما تقود هذه التكنولوجيا إلى إحداث ثورة في عالم الصوتيات، لأنها ستتيح

شهر من حدودها، وذلك بالمقارنة بأفراد الأطقم الطبية الذين لم يتناولوا العقار. ونتج عن هذه الدراسة أن نادى البعض بأن يعطى هذا العقار بصورة روتينية للمرضى الذين يتعرضون لحوادث مؤلمة، كسقوط الطائرات مثلاً، وكذلك للجنود الذين يشاركون في معارك دموية. ونقطة الخلاف هنا، كما هو الأمر مع العلاج بالعقاقير المضادة، أن إعطاء عقار لمرضى بغير رضا منه ووعي كامل بالعواقب يخالف الدستور. كما أن الأمر أكثر تعقيداً مما يبدو. فالشخص الذي قرر أن ينسى مشاهد حادث مؤلم، ربما يرغب - أو يضطر - أن يدلى بشهادته. فالاتساق والوحدة في سجل ذاكرة الفرد وتاريخه الشخصي - وكلاهما مكون رئيس لشخصيته - ربما يكونان أكثر أهمية من الإسقاط القسري لبعض المشاهد، وإن كانت مؤلمة.



والوجه الآخر لمعضلة عقاقير النسيان هو عقاقير تقوية الذاكرة. فيقول بوار أنه خلال ١٠-٥ سنوات ستتاح غالباً عقاقير تقوية الذاكرة، ورغم الآثار الإيجابية المرجوة من هذه العقاقير، فإن آثار القلق حولها هو أن يكره الأفراد على تناول هذه العقاقير عند التعرض لمواقف مثل الإدلاء بشهادة أمام القضاء. إذ تبرز هنا، مجدداً، الإشكالية التقليدية: الإيجاب والاختيار في تناول العقاقير، وما يمثله الإكراه من انتهاك للحقوق والحريات الأصلية للأفراد.

وثمة تكنولوجيا أخرى ستؤدي غالباً إلى انتهاك خصوصية الذاكرة ويقوم بتجريبها الآن مكتب التحقيق الفيدرالي الأمريكي (FBI) وتسمى «بصمة الدماغ». وتعتمد على التقاط موجة (P300) الكهربائية المنبعثة من دماغ الأشخاص الذين اقترفوا جرائم، وذلك عندما تُعرض لهم صور أو مشاهد متعلقة بهذه الجرائم. بالطبع ستساعد هذه التكنولوجيا - خاصة مع مستوى الدقة الذي حققه - في تبرئة ساحة الأشخاص الأبرياء الذين سيطلبون استخدامها معهم لإثبات براءاتهم.

على استخدامه. ولكن ما يثير قلق مركز حرية الإدراك والأخلاقيات، كما ذكر التقرير، هو أن التسييس الذي شُحنت به حملة «الحرب على إدمان العقاقير المخدرة»، ربما يؤدي إلى الإلزام القسري لكل المرضى الذين يعالجون من الإدمان في المصحات التقليدية باتباع أسلوب العلاج بالعقاقير المضادة، الرغيب والرافض سواء. أو بممارسة نوع آخر من الإكراه بتقييد العون المادي الذي يتلقاه المدمن بخضوعه للعلاج بالعقاقير المضادة. وفيه التقرير لما تتضمنه هذه السياسات من تعدد على الحقوق الدستورية المستقرة. فأولاً: يرقى إيجاب فرد على تناول العقاقير - وإن كان سجيناً - لدرجة التعذيب، حسب الدستور الأمريكي (مستثنى من ذلك غير المؤهلين عقلياً والأشخاص الذين يمثلون خطورة على المجتمع). وثانياً، يمثل ذلك انتهاكاً لحرية التفكير. فيشير التقرير إلى أنه مهما اختلفنا حول الطريقة التي يبرز بها العقل الواعي من نشاط مليارات الخلايا العصبية (العصبونات) التي تتواصل مع بعضها البعض كهربياً وكيميائياً: فليس ثمة خلاف على أن هذه الخلايا وما بينها من نواقل كيميائية تؤثر في طريقة تفكيرنا وفي تمايز عقل كل منا عن الآخر. ومن ثم، فإن التحكم في أي المواد يعبر إلى المخ وأنها يُمنع (كما يفعل العلاج بالعقاقير المضادة) يمثل في نهاية الأمر تعدياً على حرية التفكير. ويخلص التقرير إلى أنه لا بأس أن يختار الأفراد المرضى بالإدمان على العقاقير المخدرة الأساليب العلاجية المختلفة التي يرون فيها خلاصهم، على أن يكون ذلك نتيجة اختيار واع، وتبصر كامل بالعواقب، ودون إكراه من أي نوع.

### التذكر والنسيان.. إجباراً!

في حوار مع مجلة «نيوسيانست» العلمية البريطانية العام الماضي، نبه ريتشارد جلين بوار، رئيس ومؤسس مركز حرية الإدراك والأخلاق، للخطورة التي تنطوي عليها مجموعة من العقاقير المسماة «عقاقير التحكم في الذاكرة». وخص بالذكر عقار «بروبرانولول» الذي يستخدم بالأساس للتحكم في ضغط الدم المرتفع. فقد أثبتت دراسة أجريت على الأطقم الطبية لاستقبال الحوادث عام ٢٠٠٢ أن تعاطي الأفراد للعقار خلال حوالي ٦ ساعات من التعرض للمواقف أو المشاهد المؤلمة، جعلهم أقل قدرة على تذكر هذه المواقف أو المشاهد بعد حوالي

الإضافات البيونية (البيو-إلكترونية) التي حظيت بالقبول والانتشار أنها لا تؤدي إلى وصم المريض اجتماعياً، أو تؤثر على أي من حرياته المدنية. وهذا ما لا يتحقق مثلاً في شارة «فيرى تشب» التي يمكن أن تؤدي إلى التمييز ضد بعض الأشخاص فتؤثر سلباً على أي من حقوقهم المدنية (في الوظائف مثلاً) على أساس الإصابة ببعض الأمراض (كالإيدز) أو التاريخ المرضي. وثالثاً: لم يجبر أي منا على ارتداء النظارات أو حشو أسنانه أو تركيب مفصل صناعي رغماً عنه. فكل هذه «الإضافات» تمت طواعية، رغبة في تحسين الحياة وتوسيع نطاق الحرية الفردية، وليس تقييدها أو انتهاكها كما يمكن أن تفعل شارة «فيرى تشب»، أو علاج الإدمان على العقاقير بأسلوب «العقاقير المضادة» أو غيرها مما سيرد ذكره.

الحرب على الإدمان.. وحرية التفكير من أمثلة العقاقير المثيرة للجدل ما يعرف باسم «العقاقير المضادة» الهادفة لتحجيم الإدمان على المخدرات. ففي سياق «الحرب على إدمان العقاقير المخدرة» في الولايات المتحدة، والتي دشنتها في السابع عشر من يونيو ١٩٧١ الرئيس الأمريكي السابق ريتشارد نيكسون، تصاعدت عاماً بعد عام الميزانيات الحكومية الموجهة للقضاء على الإدمان على العقاقير باعتباره «العدو رقم ١ للشعب الولايات المتحدة». فزادت هذه الميزانية من ٨,١٥٥ مليون دولار في ميزانية أميركا عام ١٩٧٢ إلى ٦,١٢ مليار دولار في ميزانية العام الماضي، ٢٠٠٥، كما ذكر تقرير<sup>(٢)</sup> من مركز حرية الإدراك والأخلاقيات (CCLE) بكاليفورنيا، صدر أواخر العام الماضي. وقد نالت شركات الأدوية قسماً من هذا التمويل لتطوير عقاقير تثبط أو تمنع وصول المواد المخدرة للدماغ، ومن ثم، تثبط أو تمنع حدوث النشوة التي يجلبها تعاطي العقاقير المخدرة. ويؤدي ذلك إلى تناقص الرغبة في تناول العقاقير المخدرة، إلى أن يتعافى المريض منها نهائياً. وأطلق على ذلك الأسلوب «العلاج بالعقاقير المضادة» (Pharmacotherapy). ومن أمثلة هذه العقاقير المضادة «ريفيا» و«سوبيوتكس» و«سوبوكسون» و«لورثا» شركتا «دو بونت» مركاً للأدوية، و«ريكيت» بتكيزر للأدوية. لهذا الأسلوب العلاجي فوائده المثبتة لمن يُقَدِّم من المرضى - رغباً -



## كتاب الزاوية



### من أدب الفرس والترك

#### المغامر الشاعر

إن كان للفرس شعر سياسي بحق، فهذا الشعر يستمد نشأته من تلك الثورة التي خفقت ألويتها ما بين سنة ١٩٠٥ و١٩٠٩م، بعد أن تحرك الوعي القومي في النفوس، ووضع الحق المنقوص في العقول، فطالب الشعب الفارسي بالحكم النيابي حتى أجيب إلى طلبته، وأراد الحد من تسلط الأجنبي وغلوائه فما خاب في مسعاه وغنى عن البيان أن الشعر في مثل هذه الفترة لا يكون غالباً إلا وطنياً سياسياً، يعبر عن روح الجهاد، وينادي بالإصلاح العام والخاص.

ومن المتأدبين من يميل إلى نفي الشاعرية عن هذا الشعر، ويذهب إلى أنه وليد المناسبة لا فيض الخاطر، فصاحبه ينحته من صخر ولا يغترفه من بحر، ومهما يكن من هذا القول فليس يصح في الفهم أن نطلب إلى الشاعر السكوت أمام أحداث تدفع إلى التأثر منها والتحدث عنها، ولن يسوغ أن يذرف الشاعر دموع الحب أو ينعم بنشوة الحمياء، على حين تجرى النفوس على النصال المشرعة، ويعالج أبناء وطنه سكرة الموت الزؤام، وكيف يصف الربيع الباسم المغنى، وهو يشاهد تعيس المتقاتلين ويسمع أنين المظلومين؟

ومن رجال الثورة الفارسية من يدعى لاهوتى، وقد كان شاعراً ومغامراً وجندياً وسياسياً، ويعيننا منه حياة عجيبة الأطوار متقلبة الأحوال، سافته ملابساتها شريداً طريداً في الآفاق، وشعر يعتبر مثلاً جيداً لشعر السياسة والوطنية في إيران على عهد ثورتها.

مثلاً لأسرة من ٤ أفراد تجلس في سيارة أن يستمع كل فرد فيها إلى الموسيقى التي يحبها، ودون الحاجة إلى ارتداء «سماعات» على الأذنين! وقد استخدمت شركة دايمر-كرايزلر للسيارات نماذج اختبارية من أنظمة الصوت الموجه في بعض سياراتها التجريبية. وكذلك ستخاطب اللوحات الإعلانية في الشوارع والمحال التجارية زبائنهم - بالصوت الموجه - كلاً على حدة. وقد دخلت هذه الأنظمة حيز الاستخدام بالفعل في ماكينات المشروبات الغازية بالمعاصرة اليابانية طوكيو، وساهمت في تطويرها وتشغيلها شركة «سوني». وكذلك ستمكن أنظمة الصوت الموجه قوات الشرطة من التحدث مباشرة إلى الشخص الذي يثير الشغب أو الاضطراب - وحده - دون الحاجة إلى استخدام مكبرات الصوت.

ولكن ثمة أكثر من سبب يدعو لإثارة القلق بخصوص هذه التكنولوجيا. أولاً، أنها تيسر انتهاك حرمة الدماغ، وذلك عندما يمتطر الفرد بوابل من الإعلانات التي لن يعرف مصدرها، وربما يظن بادئ الأمر أن ما يسمع هي هلاوس لا يسمعها غيره، إلى أن يدرك أن ما يسمع هي الإعلانات. وثانياً، أن هذه التكنولوجيا تكاد تكون في المتناول (سعرها الآن ٦٠٠ دولار أمريكي، وجاري العمل على تخفيض سعرها)، ومن ثم، فإنها تتيح للأشخاص غير المسؤولين أن يثيروا فزع جيرانهم أو المحيطين بهم. ولن يعلم الضحايا أبداً مصدر الأصوات التي تهدر في رؤوسهم.

وفي سياق مشابه، من انتهاك حرمة الدماغ لأغراض إعلانية، أوردت مجلة «ذي إيكونوميست» في يونيو الماضي أن بعض شركات السيارات الأوروبية مثل دايمر-كرايزلر، والفرع الأوروبي لشركة فورد الأمريكية قد أجريتا دراسات مبدئية عام ٢٠٠٣ على كيفية استجابة الأفراد لإعلانات الشركات عن سياراتهما وذلك بتصوير الدماغ بتقنية الرنين المغناطيسي خلال عرض هذه الإعلانات. فلم تعد الشركات الكبرى تكتفى باستبيان مجموعات عشوائية من المستهلكين لتسألهم عن اختياراتهم وتفضيلاتهم التي يذكرونها بالسنتهم حول المنتجات، وإنما صارت تبحث عن جذور القبول والرفض والاختيار والتفضيل، في الدماغ ذاته، ويطلق على ذلك الأسلوب «التسويق العصبي» (Neuromarketing)<sup>(١)</sup>. بل وأوردت صحيفة «نيويورك تايمز» ومجلة

«وايرد» أن مؤسسة FKF للأبحاث والاستشارات السياسية قد استخدمت أسلوب «التسويق العصبي» للوقوف على كفاءة الإعلانات الانتخابية للمرشحين الرئاسيين في الانتخابات الأمريكية الأخيرة التي أجريت في نوفمبر ٢٠٠٤.

نستطيع أن نخلص إذن إلى أن التطور المتسارع في العلوم والتقنيات العصبية تصحبه فرص ومخاطر. الفرص تكمن في الآفاق التي تفتحها هذه العلوم والتقنيات لجعل حياة الإنسان أكثر صحة ويسراً. أما التهديدات فلها مصادر عدة. أولاً: من التسرع في زرع التقنيات داخل رؤوس البشر بغير تيقن من النتائج أو العواقب، كما هو الأمر في شريحة «بوابة المخ». وثانياً: من إقدام بعض الشركات على تحويل استخدام تقنيات طبية لتعمل في أغراض تجارية. وليس المقصود هنا التذمر من تحويل استخدام التقنيات من غرض لآخر، وإنما لفت النظر إلى أن بعض التقنيات هي بطبيعتها تنتهك الجسد، ولكن يبرر استخدامها أهداف العلاج والتداوى. ومن ثم، فإن استخدامها في سياق آخر، كما هو الأمر مع استخدام التصوير بالرنين المغناطيسي لتحديد كفاءة الإعلانات التليفزيونية، ربما يكون غير مبرر. وثالثاً: أنه لم يتوافر بعد الهيكل القانوني الذي ينظم استخدام الكثير من تقنيات أو منتجات العلوم العصبية، بحيث تتحقق الفائدة منها دون انتهاك الحريات الإدراكية للفرد. فالمحك الرئيس الواجب اعتباره عند الترخيص بتعميم أي تقنية أو أسلوب طبي - مهما ثبت لأى منهما من فوائد عظيمة - هو أن يقبل المريض ذلك، قبولا واعيا متبصرا بالعواقب. ■

#### هوامش

(١) كتاب «Evolution Isn't What It Used To Be» للمؤلف والتر. أندرسون، وترجمته للعربية تحت عنوان «عصر الجينات والإلكترونيات، الدكتور أحمد مستجير.

(٢) يمكن الحصول على نسخة إلكترونية مجانية من هذا التقرير من العنوان التالي: <http://www.cognitiveliberty.org/pdf/Pharmacotherapy%202004.pdf>

(٣) راجع مقال «اللعب في الدماغ، للكاتب ريم مهنا على موقع إسلام أونلاين من العنوان التالي:

<http://www.islamonline.net/arabic/science/2005/02/article05.SHTML>





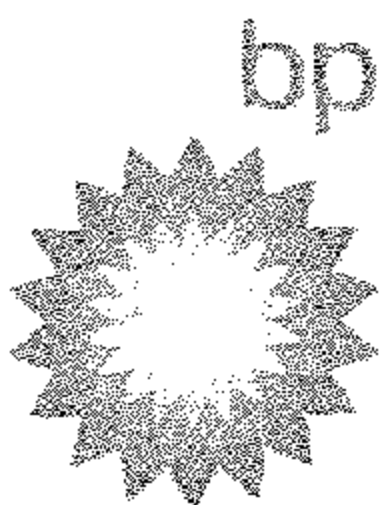
أكثر من ٤٠ عاماً من الالتزام والمشاركة  
نحو تنمية المجتمع المصري.  
الالتزام حقيقى لمستقبل أفضل.

## بى بى... أكثر من اربعين عاماً من الانجازات فى مصر

خلال الأربعين عاماً التي شهدت نشاطنا في مصر، بذلت بى بى أقصى جهدها لتكون قوة إيجابية مؤثرة في المجتمع. وسعيًا لتحقيق هذا الهدف عملنا بالتعاون مع العديد من الجمعيات المحلية والدولية في مجالات مختلفة كالتمهيم، الصحة، الأمان والبيئة بالإضافة إلى المساهمة في الأعمال الخيرية والثقافية. وفي السنوات القليلة الماضية تم تركيز برامجنا على التعليم، التدريب وتطوير المهارات من خلال التعاون مع هيئة فولبرايت، جمعية جيل المستقبل، المكتبات والجامعات المصرية ومنحة شيفننج للجامعات البريطانية. كما نقوم بإرسال نخبة من ألع الطلاب المصريين المتميزين للدراسة بالجامعة الأمريكية بالقاهرة وجامعة كامبريدج بالمملكة المتحدة.

هذه مجرد أمثلة للالتزام الشركة بالمساهمة في تحقيق تطوير حقيقى للمجتمع المصري.

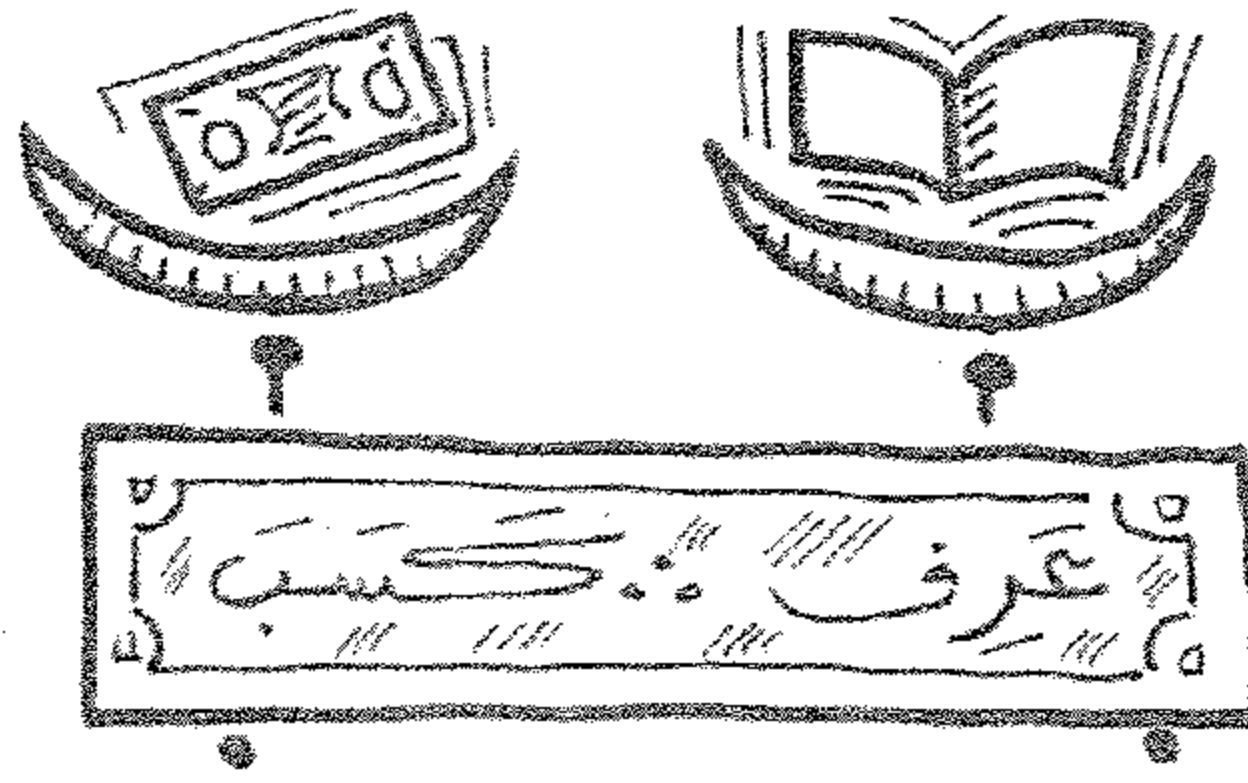
لمزيد من المعلومات برجاء زيارة موقع الشركة على الإنترنت [www.bp.com](http://www.bp.com)



أكثر من ٤٠ عاماً في مصر



# اقتصاد المعرفة.. المكسب



## معتز خورشيد

### العولمة وتدويل النشاط البحثي

تتركز انعكاسات عصر العلم والمعرفة وثورة المعلومات والاتصالات ويتنامى تأثيرها في مجال العلم والتكنولوجيا، من خلال توجيهين عالميين رئيسيين - يُنتظر أن يؤثر في المسار المستقبلي للتنمية الاقتصادية والاجتماعية ومستوى رفاهية الإنسان - وهما عولمة البحث العلمي وتدويل أنشطته.

وتتمثل عولمة البحث العلمي في توجه عالمي يتمثل في حرية انتقال الأفكار والسلع والخدمات والأفراد وتقلص المسافات عبر الحدود وبين القارات. وقد تعاضم تأثير هذا التوجه من خلال اتفاقيات التجارة الدولية (الجات) لتحرير تبادل السلع والخدمات. وحيث إنه يمكن اعتبار البحث العلمي - من وجهة النظر الاقتصادية - واحدة من الخدمات التي تقدمها المؤسسات البحثية (عرض الخدمة البحثية) إلى المجتمع بقطاعاته المختلفة (الطلب على الخدمات البحثية)، فإنه من المتوقع تأثيره - بشكل مباشر - بهذا التوجه في ظل الاتفاقية العامة للتجارة في الخدمات (GATS). أي أن ظاهرة العولمة ستساهم في إلغاء القيود على حركة العلماء والمؤسسات البحثية والبرامج التكنولوجية ومشروعات التطوير عبر الحدود، بهدف تحقيق تكامل وتشابك في سوق البحوث العلمية على الصعيد العالمي. ومن هنا فإنه يمكن النظر إلى العولمة بوصفها عملية ترتبط بالتوسع في أسواق الخدمات البحثية وباقتصادية البحث العلمي. ولسوف يوكل إلى كل دولة وضع القواعد والآليات التي ستسمح لها بحماية إنتاجها الفكري والبحث وتعظيم الاستفادة من توسع الأسواق البحثية - عند التفاوض مع منظمة التجارة العالمية (WTO) - فيما يخص الاتفاقية العامة للتجارة في الخدمات (GATS)، وشقها الخاص بخدمات البحث والتطوير.

ويُعرف تدويل البحث العلمي بالتوجه الذي يسعى إلى: «إضفاء بُعد دولي - أو بُعد متعدد الثقافات - على كافة أنشطة البحوث والتطوير بهدف الارتقاء بكفاءة البرامج البحثية وتعزيز قدرات العلم والتكنولوجيا». وتختلف عملية التدويل عن ظاهرة العولمة في كونها توجهاً استراتيجياً يتعين على الجامعات والمؤسسات البحثية تبنيه ورسم السياسات المؤدية إلى تحقيق

متعدد الثقافات على أنشطتها البحثية والأكاديمية.

٦. وجود نظام عالمي للحوكمة تتكامل جوانبه ويتنامى تأثيره من خلال شبكة متسقة من المؤسسات الدولية تتمثل في البنك الدولي، وصندوق النقد الدولي، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، ومنظمة اليونسكو، واللجان الاقتصادية والاجتماعية على المستوى الإقليمي. حيث تقوم هذه المؤسسات الدولية - وعلى وجه الخصوص منظمة اليونسكو - بوضع الاستراتيجيات وصياغة السياسات الدولية في مجال العلم والتكنولوجيا.

٧. توجه الدول والحكومات إلى تبني نظم سياسية أكثر شفافية وديمقراطية، وتنامى دور المنظمات غير الحكومية ومؤسسات الإعلام والجمعيات الأهلية في تشكيل المناخ السياسي والاجتماعي. ويمثل هذا التحول الديمقراطي للنظم الحاكمة أحد العوامل التي تساعد على إطلاق حرية الإبداع والابتكار لطرح أفكار بحثية أكثر تطوراً وحدثة.

٨. تحول النظم الاقتصادية إلى نظم تعتمد على المعرفة (اقتصاد المعرفة)، وما يمثله ذلك من تنامي لدور البحث والتطوير وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات كأحد عناصر الإنتاج الرئيسية، وزيادة الاعتماد على موارد بشرية أكثر كفاءة وقدرة علمية. مما ساهم في ظهور صناعات معرفية ذات قيمة مضافة عالية.

وتأسيساً على ما سبق فقد تعاضمت أهمية البحث العلمي والتنمية التكنولوجية في عصر المعرفة، وتنامى دورهما في تحقيق التنمية الاقتصادية والاجتماعية المستدامة، الأمر الذي يتطلب تعزيز قدرات العلم والتكنولوجيا بالجامعات ومؤسسات البحث العلمي وتوظيفها لخدمة متطلبات تنمية المجتمع المدني والبحث عن مستقبل أفضل للإنسان.

والتنمية التكنولوجية يتعين أخذه في الاعتبار عند وضع الاستراتيجيات وصياغة الخطط البحثية. ويمكن تلخيص المناخ البحثي الجديد السائد في الألفية الثالثة في عدد من الخصائص على النحو التالي:

١. تنامي دور العلم والمعرفة والبحث والتطوير كأحد عوامل الإنتاج الرئيسية، وارتباط نجاح جهود التنمية الاقتصادية والاجتماعية بتحقيق مستويات عالية من التقدم العلمي والتنمية التكنولوجية.

٢. التطورات غير المسبوقة في تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وتعاضم تطبيقاتها في طرق التدريس والتعلم والتدريب والبحث العلمي.

٣. ارتباط التطوير العلمي بالابتكار والتحديث مع تنامي التوجه البحثي نحو التخصصات البينية والعلوم متعددة التطبيقات مثل التكنولوجيا الحيوية والمعلوماتية الحيوية وعلوم الليزر.

٤. التأثير المتزايد لظاهرة العولمة بما يمثله من تقلص للمسافات وحرية انتقال الأفكار والسلع والخدمات والأفراد والثقافات عبر الحدود وبين الدول، وحدوث توسع غير مسبوق في الأخذ باقتصاديات السوق الحرة وزيادة تشابك الأسواق على الصعيد العالمي. وبرغم بدء شيوع هذه الظاهرة على المستوى الاقتصادي - من خلال اتفاقيات التجارة الدولية - إلا أنها شهدت توسعاً كبيراً في نطاقها لتشمل معظم الأبعاد السياسية والاجتماعية والثقافية والبحثية والتكنولوجية، وهو ما يمكن أن يؤثر بشكل رئيسي في إعداد خطط وطنية للبحث والتطوير.

٥. اعتماد التوجه السياسي نحو تدويل التعليم العالي والبحث العلمي من قبل منظمة التربية والعلوم والثقافة (اليونسكو)، وما يتطلبه ذلك من إعادة هيكلة الجامعات لإضفاء بُعد دولي

تتسم الألفية الثالثة بتننام غير مسبوق في دور العلم والمعرفة، وحدوث طفرة في استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. إذ يتسارع في عالمنا المعاصر تراكم المعرفة العلمية وتطبيقاتها التكنولوجية بمعدلات هائلة، نتيجة للزيادة الكبيرة في الحاسبات ونظم المعلومات ووسائل الاتصالات، مما يُنتظر معه أن يسفر عن تغيرات عميقة في المفاهيم والأسس التي ترتكز عليها النظم الاقتصادية والاجتماعية والثقافية وفي سلوك الأفراد والمجتمعات.

وقد أدى ظهور شبكة المعلومات العالمية (الإنترنت) إلى حدوث ثورة في مفهوم الزمان والمكان، بحيث أصبح من الممكن نقل كميات هائلة من البيانات وتقديم العديد من الخدمات الإلكترونية عبر الحدود وبين الدول والقارات. وقد أسهمت هذه الثورة المعلوماتية في تسارع وتيرة تكامل الاقتصاد العالمي من خلال تعاضم معدلات التبادل التجاري والزيادة في تدفقات رؤوس الأموال، وسرعة تحقيق الصفقات والاتفاقيات التجارية، وبذلك أصبحت النظم الاقتصادية في عالمنا المعاصر ترتكز بشكل كبير على المعرفة. وقد نجم عن هذا التوجه العالمي نحو «اقتصاد المعرفة» - وما يمثله من تنامي لدور العلم والتكنولوجيا وزيادة الاعتماد على موارد بشرية أكثر كفاءة وقدرة علمية - ظهور صناعات معرفية تتسم بالتطور التكنولوجي السريع، والقدرة على تحقيق معدلات ربحية مرتفعة، مما أدى إلى سعي النظم الوطنية إلى الإحلال التدريجي للاستثمار المادي بالمعرفة والتنمية التكنولوجية.

وقد واكب هذه الثورة المعرفية تطور كبير في علوم الحياة (Bio-sciences) وما تشعب عنها من علوم بيئية، مثل: التكنولوجيا الحيوية (Bio-technology)، والمعلوماتية الحيوية (Bio-informatics) وتكنولوجيا النانو (Nano-technology)، بحيث انتقلت البحوث العلمية من التركيز على حل شفرة الحمض النووي إلى ترتيب الجينات ورصد الكائنات الحية الدقيقة، مما سمح بتحويل مكونات الأشياء الحية من أجل تحسين صحة الإنسان وابتكار منتجات جديدة وزيادة معدلات الإنتاج. وفي جملتها فقد أدت هذه الابتكارات والتطورات العلمية والمعرفية غير المسبوقة إلى حدوث تغيرات هامة في مجال التنمية الاقتصادية والاجتماعية وسلوك الأفراد والمجتمعات، مما ساهم في خلق مناخ مغاير للبحث العلمي



# والخسارة في البحث العلمي

## تؤكد البيانات توجه السياسة الأمريكية نحو إنشاء شركات عملاقة عابرة للقارات تعتمد على اجتذاب العلماء من الجامعات والمؤسسات البحثية المستقلة، أو استيرادهم من العالم الخارجي



أهدافه. وحتى يمكن التفرقة بين ظاهرتي العولمة والتدويل، فقد ذهب بعض خبراء التعليم والبحث العلمي بمنظمة اليونسكو إلى تسميته «بالتدويل غير الهادف للربح».

وقد تبنت منظمة اليونسكو استراتيجية تدويل التعليم العالي والبحث العلمي منذ عام ١٩٩٨، حينما أقرت - في نهاية حقبة التسعينيات - مبدأ التدويل كوسيلة للارتقاء بالعملية التعليمية والبحثية، من خلال إضفاء بُعد دولي متعدد الثقافات على كافة جوانبها وأنشطتها. كما حثت الجامعات والمراكز البحثية على إعادة هيكلة أنشطتها لمواكبة التوجه نحو التدويل. وأخيراً فقد أقرت المنظمة الدولية مبدأ التدويل بوصفه أحد معايير تقييم أداء مؤسسات التعليم العالي والبحث العلمي وكذلك نظمها.

ويتعين التنويه في هذا المجال إلى الدراسات المسحية التي قام بها الاتحاد الدولي للجامعات (International Association of Universities IAU) في السنوات (٢٠٠٣-٢٠٠٥) باستخدام عينة ممثلة للجامعات على المستويين الإقليمي والعالمي. ولقد أوضحت نتائج المسح الإحصائي ما يلي:

١- وجود توسع غير مسبوق في تبني جامعات الدول - المتقدمة والنامية على حد سواء - لاستراتيجية تدويل التعليم العالي والبحث العلمي منذ بداية الألفية الثالثة.

٢- وجود تنوع في أشكال التدويل بالجامعات وأساليبه، كما اتضح وجود تباين في الأهمية النسبية لهذه الأشكال البديلة للتدويل.

٣- أن دعم التعاون البحثي على المستوى الدولي يعتبر من أهم وسائل التدويل التي ترغب الجامعات في تطبيقها.

### فجوة العلم والتكنولوجيا

في إطار سعيها نحو تحقيق مستقبل أفضل للإنسان والارتقاء بمستويات رفاهيته وتوفير متطلبات تنمية قدراته البشرية والعلمية، عقدت منظمة الأمم المتحدة ومؤسساتها المتخصصة العديد من المؤتمرات الدولية.

وقد واكبت هذه المؤتمرات العالمية - وما تمخضت عنه من توصيات وتوجهات استراتيجية - تغيرات هائلة في العلم والتكنولوجيا وثورة في تكنولوجيا

المعلومات والاتصالات وتطور غير مسبوق في علوم الحياة.

وبرغم أنه كان من المتوقع أن تؤدي الجهود الدولية المكثفة - خلال حقبة التسعينيات من القرن الماضي وبداية الألفية الثالثة - وما صاحبها من طفرة هائلة في العلم والتكنولوجيا، إلى حدوث نقلة نوعية مماثلة في معدلات رفاهية الإنسان، ومعدلات التنمية الاقتصادية والاجتماعية والبشرية على المستوى الدولي، فقد أفادت الدراسات والبحوث الدولية في هذا المجال - وعلى وجه الخصوص التقرير الهام الذي صدر عن المجلس المشترك بين أكاديميات البحث العلمي حول كيفية بناء قدرات البحث والتكنولوجيا في العالم - بأن «الواقع العلمي يكشف عن فشل وصول كثير من ابتكارات العلم والتكنولوجيا إلى من يحتاجونها بشدة، كما تتفاوت معدلات استفادة الدول من الفوائد المتحققة منها عبر مختلف بقاع كوكبنا».

وفي ظل ما تشهده الألفية الثالثة من تنامي لأهمية العلم والتكنولوجيا كأحد العناصر الهامة المؤثرة في تحقيق التنمية الاقتصادية والاجتماعية، وفي إطار الانتقال إلى «الاقتصاد المعرفي» بالارتكاز على ثورة الاتصالات والمعلومات، فقد تعاظم الدور البحثي للجامعات من خلال الآليات التالية:

١. التنوع غير المسبوق في مؤسسات التعليم العالي وهيكلها الأكاديمية والإدارية، وظهور منتجين جدد للخدمات التعليمية، وتزايد الحراك الأكاديمي للطلاب وأعضاء الهيئة العلمية، وتطوير أساليب تعليمية أكثر حداثة وتقنية، مما أسهم في إنشاء جامعات ذات توجه بحثي تتكون أساساً من عدد من المراكز البحثية المتميزة (مثل جامعة أولم وبرلين بألمانيا)، أو جامعات تركز فقط على مرحلة الدراسات العليا بما تتضمنه من رسائل علمية وبحوث أساسية ومشروعات بحثية تطبيقية (مثل مدارس الدراسات

العليا بأمريكا وأوروبا وبعض الدول الآسيوية التي تكون على مستوى الجامعة أو أحد قطاعاتها الأكاديمية).

٢. تبني منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلوم والثقافة (اليونسكو) لاستراتيجية تدويل التعليم العالي والبحث العلمي، واعتبار عملية التدويل أحد المعايير الأساسية لتقييم الأداء الجامعي، ومطالبة مؤسسات التعليم العالي بإعادة هيكلة أنشطتها للتواءم مع توجه التدويل، مما ساهم بشكل فعال في تزايد المشروعات البحثية المشتركة بين الجامعات على الصعيد العالمي. كما نتج عن هذا التزاوج بين الثقافات البحثية - عبر الحدود وبين الدول - تعاظم للدور البحثي للجامعات، والارتقاء بالقدرات العلمية والتكنولوجية لأعضاء هيئة التدريس بها.

٣. ارتباط الأطر المؤسسية الحديثة للبحث العلمي والتنمية التكنولوجية بالجامعات ومؤسسات التعليم العالي، حيث اتضح أن العديد من المنتجعات البحثية ومراكز الابتكار التكنولوجي ومعاهد التميز العلمي قد نشأت وتطورت في رحاب الجامعات. وقد أدى ارتباط هذه المؤسسات العلمية الحديثة بالجامعات إلى الارتقاء بجهود البحث والتطوير على كافة المستويات.

وعلى الرغم من حدوث هذه التغيرات الدافعة لقوى البحث العلمي على صعيد المؤسسات الجامعية، فإن البنى الحالية لنظم التعليم العالي في كثير من البلدان النامية قد غدت غير مناسبة لتلبية تحديات الألفية الثالثة، ومن ثم فإنها تتطلب إصلاحات واسعة النطاق حتى يمكن أن تحتل موقعاً مركزياً في استراتيجية تنمية الموارد البشرية من أجل تعزيز قدرات العلم والتكنولوجيا.

ويرجع السبب في عدم قدرة مؤسسات التعليم العالي بالدول النامية على تحقيق الارتقاء المرغوب في القدرات البحثية والتكنولوجية إلى تنامي ظاهرة

ديمقراطية نظم التعليم العالي. التي ساهمت في الزيادة غير المسبوقة في الطلب على خدمات التعليم العالي (أو زيادة الرغبة في الالتحاق بالدراسة الجامعية). وقد أدت هذه الظاهرة إلى اتجاه الحكومات - بالدول المتقدمة والنامية على حد سواء - نحو تبني نظم سياسية أكثر تحملاً وديمقراطية وأكثر تحقيقاً للعدالة الاجتماعية، الأمر الذي نتج عنه تعاظم معدلات الطلب على خدمات التعليم العالي وحدثت توسع كمي غير مسبوق في أعداد الطلاب الدارسين، وتزايد الضغوط على الجامعات الوطنية لتصبح أكثر تنوعاً في هيكلها المؤسسية ونظمها الأكاديمية بما يسمح بقبول أعداد متزايدة من الطلاب. هذا وقد غدت ضرورة إصلاح نظم التعليم العالي بالدول النامية موضوعاً للعديد من الدراسات والتقارير، وأشارت اللجان المضطلع بإجراء هذه الدراسات والمشكلة من قبل البنك الدولي ومنظمة التربية والعلوم والثقافة، أشارت بشكل خاص إلى محاور التركيز التالية:

• ضرورة استقلال الجامعات، وزيادة قدرتها على اتخاذ القرارات العلمية والتنظيمية، والسعى إلى توافق الاستقلال الذاتي للجامعات مع الأهداف الوطنية للتنمية الاقتصادية والاجتماعية.

• ضمان وجود التعددية المؤسسية في نظم التعليم والتدريب، وتعديل البنى الأكاديمية والإدارية التي تعوق إجراء البحوث البيئية والدراسات متعددة التخصصات عبر القطاعات الأكاديمية للجامعات.

• تبني السياسات الأكاديمية القائمة على أساس الجدارة والتي من شأنها دعم شباب الباحثين المتميزين وتحقيق استقلالهم الفكري.

• التطوير المتصل لأقسام الجامعات والمعاهد العليا من خلال إعداد نظم شفافة لتقييم الجدارة وضمان الجودة في مجال البحث العلمي.

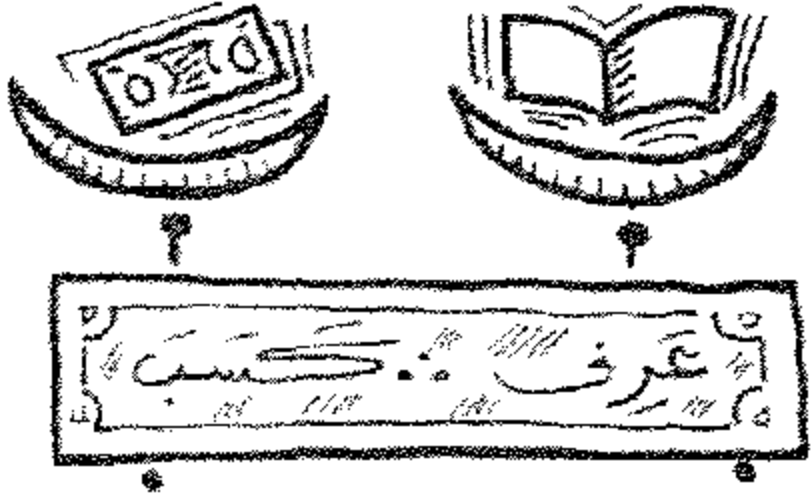
• تطوير برامج بحثية خاصة على الصعيد العالمي بالجامعات بهدف تكامل الثقافات البحثية وتعزيز القدرات في مجال العلم والتكنولوجيا.

خامساً: الهيكل المؤسسي لمنظومة البحث العلمي:

تشير المؤشرات العالمية في مجال البحث العلمي إلى وجود تباين في التوزيع النسبي لحجم النشاط، بين المؤسسات الوطنية المنتجة للبحث العلمي







## كتاب الزاوية



### من أدب الفرس والترک

#### يقظة الليل

هذه قصيدة من الشعر التركي العالى لجناب شهاب الدين بك المتوفى عام ١٩٣٤، وكان فى بدء أمره يتلو تلو الأقدمين من شعراء الترك، حتى رحل إلى فرنسا طلباً للطلب، فاطلع على الأدب الفرنسى وتأثر به تأثراً يتجلى فى هذا المثال من شعره الرقيق.

تعالى يا جميلتى، بالله إلا ما قرئت مجلسك منى هذه الأمسية، لتسترقى السمع معى بأذن مصغية، فإن هذا الليل من حولنا يموج بالأنغام.

المعزف بعيد بعيد، وله حنين ورنين، لأن رفاق الأنامل تداعبه بلمسها الرفيق، فكأن أرواح الخريف تخفق ثم تخفق.

فاملأى مسمعيك يا حبيبتي من حنيه فى أغوار الليل الساكنة وجوف الظلمة الخرساء.

إذا أدرك هذه الأنغام لين ورقة، أو غشيتها للأسى وحشة وانكسار، ذكرت بها بلبل البستان وهو يرجع فى شدواته العذاب.

أما إذا ما عرثها هزة النشوة، فإن زفرة الوحدة تغمر كل ما فى هذا الكون النائم.

لمن تلك اليد المرتعشة التى ترسل لحناً بعد لحن؟ ومن ذا الذى يرفع الصوت بذلك الغناء المحزون؟ وأين هذا المحبوب الهاجر الذى ينطق الأوتار باللحن الكسير على ذكراه؟ وأى مأتم يرتج بهذا النحيب؟

والتكنولوجيا على مستوى الدول النامية والمتقدمة على حد سواء. إذ يمكن أن يتم النشاط البحثى والتطوير التكنولوجى على مستوى أكثر من قطاع وطنى. فهناك مجموعة من المراكز العلمية والمعاهد المهنية تتبع قطاع البحث العلمى (سواء أكان ذلك على مستوى وزارة أو مجلس أعلى أو مؤسسة حكومية أو معهد بحثى خاص)، فى حين أن النشاط البحثى قد يتركز بنسبة عالية - فى بعض الدول - فى الشركات والمؤسسات الإنتاجية والخدمية. حيث يلحق بكل مؤسسة إنتاجية وحدة للبحث والتطوير (Research & Development) يكون هدفها الأساسى القيام بالبحوث لتطوير المنتجات الخاصة بها وتحديثها، والارتفاع بحجم مبيعاتها فى الأسواق، وحل المشاكل الفنية والإدارية والمالية التى قد تؤثر فى معدلات أدائها على المستويات كافة. وبالمثل، فإن هذا المفهوم ينطبق على الشركات كبيرة الحجم أو المؤسسات الإنتاجية متعددة الجنسيات التى تسمح ميزانيتها بالإنفاق على وحدات البحث والتطوير. بينما تلجأ الشركات المتوسطة وصغيرة الحجم إلى الارتباط بجهات بحثية متخصصة لدعمها بحثياً، هذا وقد لوحظ أن الجامعات بالدول النامية تقوم بدور جوهري فى بناء قدرات العلم والتكنولوجيا مما يؤدي إلى ارتفاع نصيبها من الناتج المحلى البحثى على المستوى الوطنى.

ويرجع التباين بين الدول - فيما يخص توزيع النشاط البحثى بين المؤسسات الوطنية - إلى طبيعة النظام السياسى أو الاقتصادى المطبق بالدولة من ناحية، وإلى التوجهات الاستراتيجية لقطاع التعليم والبحث العلمى من ناحية أخرى. فمن الطبيعى أن تسمح النظم الرأسمالية للقطاع الإنتاجى الخاص بالتوسع فى وحدات البحث والتطوير به، فى حين تتوجه الدول الاشتراكية إلى إنشاء مراكز بحثية تابعة للقطاع الحكومى فى شكل مراكز قومية للبحوث العلمية. وبصرف النظر عن طبيعة النظام السياسى أو الاقتصادى السائد بدولة ما، فإنه من المفروض أن قطاع البحث العلمى يتضمن توجهات عامة تحدد نصيب المؤسسات الوطنية من النشاط البحثى (هيكمل منظومة البحث العلمى). ولدى معظم الدول الرأسمالية أكاديميات وطنية

للبحث العلمى تابعة للدولة تختص بتنظيم البحث العلمى وتخطيطه، ووضع الاستراتيجيات الوطنية فى هذا الشأن. ويتعين الإشارة أيضاً إلى أن طبيعة المجال البحثى قد تحدد - فى بعض الأحيان - الشكل المؤسسى للنشاط، فالبحوث فى مجالات الطاقة النووية وعلوم الفضاء تتم - فى غالب الأحيان - على مستوى مركزى يتبع الدولة.

ويبين شكل (١) مشاركة قطاعات الدولة فى النشاط البحثى على مستوى مصر والولايات المتحدة الأمريكية وألمانيا (من خلال نسبة عدد العاملين فى مجال البحث والتطوير)، حيث يمكن استنتاج النقاط التحليلية التالية:

١. تتم معظم البحوث العلمية بالولايات المتحدة الأمريكية على مستوى الشركات والمؤسسات الإنتاجية والخدمية (بنسبة تصل إلى ٨٠٪)، على حين يتراجع نصيب كل من قطاع التعليم العالى والبحث العلمى إلى (١٣، ٣٪)، (٢، ٦) على التوالى. وتعكس هذه المؤشرات التوجه الرأسمالى وما يتضمنه من تنام للقطاع الخاص وتحرير للأسواق من ناحية، واللامركزية فى اتخاذ القرار التى تميز النظام الأمريكى من ناحية أخرى. كما تؤكد هذه البيانات توجه السياسة الأمريكية نحو إنشاء شركات عملاقة عابرة للمقارنات تعتمد على اجتذاب العلماء من الجامعات والمؤسسات البحثية المستقلة، أو استيرادهم من العالم الخارجى.

٢. يمثل هيكل البحث العلمى بألمانيا نمطاً أكثر توازناً من حيث توزيع الأدوار البحثية على مؤسسات المجتمع. إذ تشير البيانات إلى أن عدد العاملين بالمجال البحثى من القطاعات الإنتاجية والخدمية يقدر بنحو (٦٢٪) من جملة العاملين، فى حين يصل نصيب الجامعات ومؤسسات التعليم العالى إلى نحو (٣٠٪). وتعكس هذه المؤشرات النمط الأوروبى للبحث العلمى الذى يدعم تنامى القدرات العلمية والتكنولوجية بالجامعات، كما توضح والتوجه الألمانى نحو إنشاء جامعات بحثية بالدرجة الأولى (مثل جامعة أولم).

٣. توضح الهياكل العلمية بكل من الولايات المتحدة الأمريكية وألمانيا أن هناك تعاضداً لدور الشركات الإنتاجية والخدمية الخاصة والعامة فى منظومة



# كتاب الزاوية



## من أدب الفرس والترک

## مصر في الشعر التركي

كان لبعض من شعراء الترك وفادات على مصر قبل الفتح التركي وبعده، فقدمها الأمير جم وهو شاعر أنيق الشعر رقيقه نزل ضيفاً على قايتباي أيام نازع العرش أخاه بايزيد وهاجت الحرب بينهما، وجاء مصر من الأمراء الشعراء، أخ للسلطان سليم يقال له الأمير قورقود، ومعه نديمه وشاعره الماجن محمد شلبي الذي كان شديد الاختصاص به لا يفارقه في سفر ولا حضر، ولما تجهز السلطان سليم الأول لفتح مصر، لم تفته دعوة الشعراء إلى صحبته، ليكونوا رفقة معه تؤنس وحشته، ويتسلى بها من كل هم ملم. وهو من يعز العلماء ويكرم الشعراء، لأنه كان شاعراً ديوانه ريحانة أهل الأدب.

ومن ندمائه الشعراء في سفرته إلى مصر، إسحاق شلبي، وكان جهينة الأخبار حلو الأسفار كثير الأضاحيك راوية يستمد من بحر لا يتفد، ومعه شاعران مزاحان ضحاکان، لهما اتساع خبرة بأدب النديم، فكانوا ثلاثتهم يسامرون السلطان ويسرون عن نفسه ما قد يفشاها من هول خطب واقع أو متوقع.

وكان كمال باشا زادة من أتباع السلطان سليم، له عنده دالة وحظوة فاصطفاه رفيقاً له مقرباً، وكان شاعراً عالماً، فناط به أن يترجم كتاب النجوم الزاهرة لابن تغري بردي، وامتل الباشا أمر السلطان، وأطلعه كل يوم على القدر الذي ينجز ترجمته من الكتاب، فما دخل سليم مصر إلا وهو على علم بتاريخها، وأخبار ملوكها.

## هناك تعاظم لدور الشركات الإنتاجية والخدمية الخاصة والعامة في منظومة البحث العلمي والتطوير التكنولوجي

كوريا الجنوبية إلى إنشاء مراكز امتياز بحثي بهدف النهوض بالدور البحثي والتكنولوجي للجامعات. حيث قامت بإنشاء مراكز للبحث العلمي تختص بتطوير النظريات الجديدة في مجال العلوم الأساسية، والبحث المعمق حول ظواهر الطبيعة، ومراكز للبحث الهندسي تسهم في تطوير تكنولوجيا صناعية متقدمة، ومراكز بحث إقليمية توجّه لدعم التعاون البحثي بين الجامعات على الصعيد الإقليمي، على أن تكون هذه المراكز على مستوى الجامعة (أي تشارك بها أكثر من كلية) وتتمتع بتمويل حكومي لفترة ٩ سنوات لحين اعتمادها على مواردها الذاتية.

وتأسيساً على ما سبق، فإنه يتعين على الجامعات المصرية أن تعيد هيكلة أطرها المؤسسية وأنشطتها البحثية للتواءم مع متطلبات هذه الأشكال الحديثة للبحث العلمي والتنمية التكنولوجية.

ويمكن تعريف مراكز الامتياز بأنها كيان بحثي يتبع جامعة أو معهد بحوث أو يعمل بشكل مستقل، ويخضع لعملية مراجعة للجدارة والجودة على أعلى مستوى، من حيث كفاءة البنية الأساسية والكوادر البحثية والمخرجات العلمية، وتوجه جهوده كافة إلى تطوير القدرات المعرفية - ذات الأهمية الوطنية - في مجال العلم والتكنولوجيا.

وترتكز فعاليات شبكات الامتياز الافتراضية على جهود حشد من العلماء للتعاون في مجال بحثي (أو عدة مجالات بحثية) باستخدام التكنولوجيا المتطورة لشبكة الإنترنت العالمية، وهي تقوم بربط مجموعة من المعاهد البحثية الافتراضية القائمة بأكثر من إقليم أو دولة.

وتهدف المنتجات البحثية ومراكز الابتكار التكنولوجي إلى دفع جهود الابتكار والتطوير من خلال دعم علاقة الجامعات بالصناعة، والمساهمة في الارتقاء بكفاءة نقل التكنولوجيا الحديثة، من المؤسسات المنتجة لها إلى القطاعات الإنتاجية، وتوطينها وفق متطلبات التنمية الوطنية، وزيادة مشاركة الشركات المتطورة تكنولوجياً لدعم جهود النمو الاقتصادي من خلال توفير فرص عمل مغرية للخريجين. ■

البحث العلمي والتطوير التكنولوجي، حيث يتحقق ذلك إما من خلال إنشاء وحدات للبحث والتطوير على مستوى الشركات (R&D units)، أو من خلال تقوية سبل الارتباط مع الجامعات ومؤسسات البحث العلمي المستقلة.

وبرغم التباين الواضح في المؤشرات الدولية السابقة - فيما يخص التوزيع النسبي للنشاط البحثي على المؤسسات الوطنية - وضرورة إعادة هيكلة منظومة البحث العلمي بمصر تجاه تفعيل البحث العلمي بالقطاعات الإنتاجية والخدمية الخاصة والعامة، فإنه من المؤكد أن هناك دوراً مهماً للجامعات في مجال البحث العلمي يتعين دعمه بكافة السبل على المستوى القومي، كما يتعين على الجامعات - بما تتمتع به من استقلالية - أن تقوم بإعداد خطط بحثية تتفاعل مع معطيات الألفية الثالثة. ومما يؤكد هذا التوجه مؤشر حجم الإنفاق على البحث والتطوير بقطاع التعليم العالي كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي في العديد من الدول المتقدمة علمياً وتكنولوجياً وفق الشكل (٢)، إذ يصل حجم هذا الإنفاق إلى نحو (٤١,٠٪) من الناتج المحلي الإجمالي في فرنسا، مع ملاحظة أن ما تنفقه فرنسا على البحث العلمي بالجامعات يمثل نحو (١٩٪) من جملة ميزانية البحث العلمي على المستوى القومي.

## التوجهات الحديثة للبحث

## العلمي والجامعات

لقد أسهم نجاح الدول المتقدمة لتطوير وحدات بحثية غير تقليدية، مثل: مراكز الامتياز المستقلة، والمنتجات البحثية، ومراكز الابتكار التكنولوجي، وشبكات الامتياز البحثي الافتراضية في الارتقاء بالبحوث العلمية والتنمية التكنولوجية وتعظيم مشاركتها في تحقيق المتطلبات المجتمعية على المستوى العالمي، وبرغم توجه هذه الأطر المؤسسية العلمية إلى دعم قطاع البحث العلمي بشكل عام؛ إلا أن العديد منها قد ارتبط منذ إنشائه وتطوره بإحدى الجامعات أو بوحدة من مؤسسات التعليم العالي، فعلى سبيل المثال، توجهت حكومة



## «طريق» نجيب محفوظ

بسيسة لم تقتل ابنها واقعياً، بل قتلته يوم اتخذته قمراً معبوداً لا يحتاج ولا يفتر، ألم يقل نجيب محفوظ إنها قالت لابنها: «أى أب فى الدنيا كان يمكن أن يهين لك من أسباب السعادة بعض ما هيات لك؟» وبسيسة قتلت أبا ابنها بأن غيبته وغيب اسمها: ألم يقل صابر فى نفسه عن بسيسة: «ثم أحيت أبك لتحرمك نعمة اليأس». التى أحيت الأب قبل موتها هى التى قتلته عند ولادة الابن، بل قبلها.

تقول الكاتبة عن صابر: «إنه يوسف الجميل، صورة أبيه البهية، الساقط فى ظلمة الجب والذى ربما يتحقق ميلاده الجديد عبر شؤسه فى عمق هذه الظلمة».

النبى يوسف تركه أبوه، فأخذه إخوته إلى الجب، ثم عاد إليه الأب والتقى به بعد رحلة سعى طويل، وصابر متروك، تركه أبوه، إلا أنه لم يعد إليه. أحلام الأنبياء كانت نبوءات متحققة، أما حلم صابر، فى زمن نهاية النبوءات، فكان عين الواقع: ما كان ممكناً، أى لقاءه بالأب لم يكن، وما كان بإمكانه أن يكون، لأن الأب أرادته الأم بسيسة أن يكون منكراً لأبوته، وهذا ما تحقق فى الحلم، دون أن يكون الحلم نبوءة. أو كان الحلم بالأحرى نبوءة تعكس الماضى السحيق لا المستقبل القريب، ماضى العلاقة الأوديبية الأولى.



فات الأوان يا بسيسة ويا صابر، وصورة الأب التى تسلمها الابن فى آخر لحظات حياة الأم، تسلمها بعد أن سلك صابر طريقه، ولم تعد أن تكون وأن تبقى صورة شحية. ألم يقل صابر فى حلمه لأبيه المتخيل الذى مزق الصورة ووشقته الزواج: «أنت تمحو وجودى محواً؟».

تقول الكاتبة: بسيسة: «أعادت إنتاج النموذج السلطوى الذكورى فى أقصى صورة، مرتدة بهذه القيم إلى عصر ما قبل الدين، ما قبل التشريع والقانون».

بسيسة الأم المتسلطة، إمبراطورة الملاذ الليلية بالإسكندرية، لم تترك فضاء لصابر حتى يستبطن القانون الذى يحد من المتعة ويهيكل الذات، لا لأنها مومس وقوادة، فكم من المومسات والقوادات أنجن أناساً عاديين لا يلجأون إلى القتل، بل لأنها جعلت ابنها يخلد إلى المتعة، ويطلب ما يشاء ويجد ما يطلب. ولذلك تتساءل الكاتبة: «أتراها (بسيسة) كانت تسعى لتأسيس استحالة عبث صابر على أبيه الرحيم بعالمه وقيمه، قيم الحرية والكرامة والسلام؟».

الذاكرة الأدبية والصوفية والميثولوجية معيناً ومداداً، أو بالأحرى خيوطاً لكنها غير خيوط العنكبوت التى تتربص بالقنينة، بل خيوط الطرازة التى تملأ الفراغات، وتسد البياض، تاركة للأخريين سبل الاستمرار فى الماء والسد المتجددين، أو أصل

تطريزها من حيث انتهت، فأترجم بعض ما كتبه إلى اللغة التى أصبحت حبيبة إلى، منذ أن اقتنعت بأن الأدب لا يمكن أن يكون موضوعاً لعلم، بل مادة لمعرفة، واخترت التحليل النفسى، معرفة وطريقاً، مصيراً محتوماً، كالصير التراجيدى تقريباً، لأسباب يضيق عنها هذا المجال طبعاً.

تقول الكاتبة: بسيسة أم صابر هى ايزيس، المرددة: «أنا ما كان، وما هو كائن وما سيكون... وما إنسان بقادر على رفع برقعى».

بسيسة هى الأم العتيقة المتسلطة التى لا تترك للابن فضاء للشوق، ولا تترك للأب مجالاً، لكى يحد من سلطتها ويقوم بإخصاء رمزى للابن، بل وللأم أيضاً، ولذلك اشتق اسم صابر من الصبر. الأسر، كان صابر أسير أمه وأسير اسمه: «كان صابر حبساً داخل فضاء بسيسة عمران الأسطورى...».

تقول الكاتبة: «إن بسيسة وكريمة من سلالة الهات الموت والجنس، أمازونيئات يقتلن الذكور بعد مضاجعتهم، بل ويقتلن مواليدهن من الذكور».



تستنطق الكاتبة اللغة، وتشتغل على الدوال فى ترابطاتها العتيقة، فتدهشنا عندما نكتشف من جديد أن اللغة ليست مجرد أداة «نقول بها»، بل هى لسان كاهنة «نقول لنا»:

تقول لنا إن «الصبر» من الحبس والأسر، وأن «البرد النوم لأنه يبرد العين

بأن يقرها» وأن «الحسرة» من التعرى والانتكشاف، وأن «الصرع» من القتل والغضب... وما أسعد الكتاب الفلاسفة الذين استمعوا إلى هذه الكاهنة العجوز، فقالوا كانتوحيدى إن «الغريب من غربت شمس جماله»، أو قالوا كابن عربى إن العذاب من العذوبة.

وتتذكر الكاتبة التراجيديا اليونانية القابضة بعمقها الأوديبى فى نسيج أفاصيص حياتنا وفى نسيج روايات نجيب محفوظ البديعة. ألا تقول لنا فى التماعة تأويلية ثاقبة إن الصحفى الضريع الذى كشف عن حقيقة والد صابر لا يعدو أن يكون تيريزياس، لسان حال القدر، ذلك الأعمى الذى أفقده الألهة البصر لتمنحه البصيرة؟



سلاح الكاتبة فى هذا الكتيب ليس سردية الوظائف والبنى المنطقية، بل سلاحها ترك السلاح على طريقة أهل التصوف ربما، ترك السلاح واتخاذ

أليس لون منقار الطائر فى الحلم، أهم أحياناً من أحداث الحلم كلها كما يقول لنا فرويد فى أحد نصوصه؟ بصمة اليد العابرة على جدار بارد أليست أهم من الجدار وبنائه لمن أراد قراءة القصص واقتناص الأثر؟ إذا كان النص المبتدع حلماً من أحلام اليقظة، فلماذا نعرض عن الترابطات التى تصنع نسيج الحلم وتفتح أبواب التأويل، ونحن نفسر أحلام اليقظة التى خرجت من قضاءات الذات وأصبحت أحلاماً نهائية مشتركة نسميها «أدباً».

سنمنا التحاليل السرية البنيوية والسيميائية المتعاطمة التى لا تخلق القص من زمنه فحسب، محولة إياه إلى مجموعة من الوظائف أو البنى المجردة، بل تجرده من تفاصيله الشاردة، ومن ثغرات صمته، ومن عمقه التراجيدى الضارب فى أعماق الذات البشرية، إذ «تسلح بالمنهج»، تتخذ المنهج سلاحاً معبوداً تقدم له الكتابة والغربة قرباناً، فى قداس من الطلاسم التى لم يعد يفهمها إلا الراسخون فى الشكلة.

وسنمنا مع ذلك انعدام المنهج وانعدام المعرفة، والانغماس فى التجريبية الصماء التى تحتزل النص فى مجموعة من القضايا والأطاريح الساذجة.

القصة نسيج من القصص الأفاصيص والأشبار، وكلنا نسيج من الأفاصيص والأشبار، والقصة اقتصاص للأشبار ووقوف على أطلال، والأشبار مطموسة من حيث هى آثار، ولا أحد يملك مفاتيح حضورها، القصة ليست صرحاً شامخاً نتأمل هندسته التى لا تعترتها الشروخ، بل صور ومقامات الفتح والتسلح والامتلاك، لنكتف بنوع من «الدندنة» حولها، ولنلتصع خطوطها المتشابكة، ولننتخيل ما كان فوقها من بناء، ولننتخيل حركاتها السائرة فى كل اتجاه، دون تعاطف موضوعى.

لا تقدم هالة فؤاد فى هذا الكتيب تحليلاً ضافياً لرواية «الطريق»، بل تكتفى بهامش، تقول إنه صوفى، وهو بالأحرى أشمل من ذلك وأبعد أثراً: إنه تناص، ميثولوجى تراجيدى. بدل القضايا والأطاريح، وبدل البنى المجردة والبهلوانيات المنطقية والسيميائية، اتخذت الكتابة التناص الحر طريقاً إلى «الطريق»، إنها المعرفة الحاملة المرحلة.

مقدمة كتاب:

طريق نجيب محفوظ بين الأسطورة والتصوف

د. هالة فؤاد

القاهرة: دار العين للنشر، ٢٠٠٦



## رجاء بن سلامة

الجمال في مجلد الأكبر، مجلى العمى، أو لعله مقام الحق والفناء إذ تستوعب الذات في عمق الدفء، دفء الرحم البدنى.

تقول الكاتبة: «ولعلنا نقارب هنا تخوم الجنون الإلهي المقدس، الذي قد تنطوى عليه الطبيعة الصرعية لشخصية صابر، والتي كانت تورثه أفكار الفناء. ولعلنا لسنا في حاجة إلى التذكير بالارتباط الأسطوري القديم بين الجنون والأم القمرية الأنثوية الإلهية. ولنتذكر معاً أسطورة سيبييل، الإلهة الأم التي ضربت ابنها وجيبتها آتيس بالجنون فخصى نفسه تحت شجرة التين وظل ينزف حتى الموت».



نعم لنتذكر معاً أسطورة الأم المحرمة سيبييل، عشيقة ابنها الذي أغرق في الجنون وخصى نفسه واقعياً لأنه لم يخص رمزياً ولم يفصل بينه وبين الأم. بسيمة هي إيزيس، وهي سيبييل، ولكن الأسطورة تغالى وتبالغ، والغلو يفضح اتجاه الحركة كما يقول جورج باطاي. لا لم تكن بسيمة عشيقة صابر الفعلية، ولكنها كانت على أية حال مملكتته الوحيدة وكان أسيرها. «إنه لا ينتمى إلا إلى أمه بسيمة، كما يقول نجيب محفوظ، متكلماً بلسان حال القدر».

لكن هذا الجنون غير النقي، لأنه ليس كجنون «مقلد المجانين»، ولا يمر عبر تجربة الإغلاء والحب الإلهي. بل إنه جنون مفرق في ظلمة العدم وفي الاكتفاء النرجسي.

تقول الكاتبة إن بسيمة عاجزة عن الافتقار والإعلان عنه، تدافع عن نفسها «إزاء ذلك الحضور المغاير المهدد الذي يخترق حدود السيطرة الذاتية، ويعرى أوهام امتلاك المصير الزائفة».



**من المفارقات التراجيدية**  
**العجيبة أن يكون اسم الأب الذي كشفته**  
**عند نهاية المطاف، هو «الرحيمى»، وكأن اسم الأب**  
**نفسه يرد إلى الرحم، ويحيل إلى**  
**استحالة الاغتراب المخلص**



تقول الكاتبة: «ولعل صابر شأنه شأن كافة البشر، فقد ميّثاق التشابه القديم حين غاص في عمق هذا العالم مغترباً عن أصله، فأضحى مجرد قمر على الورق، وحينما رأى صابر الصورة، تذكر ميثاقه الدموى مبهماً وشبهياً، لكنه وعى عبره مدى اغترابه عن الأصل».

الميثاق القديم الضروري لكل البشر، هو ضرورة الاغتراب والابتعاد عن الأصل الرحمى الأموى، لمعانقة المصير والسير على خطى الشوق الناتج لفضاء الممكن. غاص صابر في اغترابه لأنه عجز عن الاغتراب عن الأصل، وظل يسير على خطى المصير الذى صنعت له أمه، عندما اختارت أن يكون «ابن بسيمة»، وأن يكون له أب حاضر أو غائب أو مسمى.

ومن المفارقات التراجيدية العجيبة أن يكون اسم الأب الذى كشفته عند نهاية المطاف، وبداية القصة، التى كانت قصة نهاية المطاف، هو «الرحيمى»، وكأن اسم الأب نفسه يرد إلى الرحم، ويحيل إلى استحالة الاغتراب المخلص.

حتى لو التقى صابر بأبيه، فليس من الثابت أن ينتقله من عالم الامتلاء بلا شوق، لا سيما أنه هو نفسه أسير المتع التى لا حد لها، وأن بعض ممارساته تدخل تحت طائلة القانون، تقول الكاتبة: «وهكذا لا يختلف فردوس بسيمة في هذا السياق كثيراً عن فردوس الرحيمى، من حيث أنه يقوم على مبادئ التملك والتسلط والاستئثار، وسلطة النفوذ والمال».

لم يكن لصابر أب ولا اسم، ولذلك حق للكاتبة تشبيهه بسمير داكوف، الابن غير الشرعى فى أسرة كرامازوف، فقد كان بلا أب ولا اسم، وكان يصرع كصابير، والاشنان آل مصيرهما إلى القتل، كان كلاهما «هامشياً مستوحشاً مهملًا بدرجة ما، وقريناً لنياس والعنف والقسوة التى تصل إلى حد القتل».

تتساءل الكاتبة: «هل كان صابر مولود اللعنة أم الاكتمال المخيف، وكلاهما وجهان لعملة واحدة؟ إن زواج بسيمة عمران، والسيد الرحيمى أنجب صابر الجميل المصروع».

نعم كلاهما وجهان لعملة واحدة، كلاهما «انعكاس صبارخ لنرجسية مدمرة لا تعتد بحضور الآخر ولم تأتس به أو تؤنسه أبداً». ألم يقل صابر قبيل قتله زوج عشيقة كريمة: «ولعلنى أشارك الله فى بعض علمه بالغيب منذ قبلت أن أكون قاتلاً».

كان صابر يصرع، أى يغيب عن العالم ويبتلع العالم، وفضاؤه الصرعى هذا «يصل به إلى حد الشعور بقدرته على الاستغناء عن أبيه، بل إنها اللحظة المناسبة تماماً لمعينة الأبدية، معاينة

محرمًا إياها على نفسه، ألم يرد ذلك فى حلمه، عندما بدا له أنها أخته؟ إذن كريمة وإلهام صورتان للإلهامجو الأموى المنشطر إلى شطرين بفعل الأزواج، شطر سلبى يمثل الشبق والدعارة والقتل وشطر ملائكى طاهر يمثل الأم الأخرى التى تلتبس ببسيمة أو التى ود صابر لو كانت بسيمة هى الشطر السلبى هو كريمة والشطر الإيجابى هو إلهام.

تقول الكاتبة: «فقد كانت بسيمة حريصة على إحكام قبضتها حول أسيرها الجميل حتى إنها أوصته بأن يعتق من النساء من يشاء، ولكن لا يجعل لإحداهن سلطة عليه. أو لنقل لا يسلم صك ملكيته لامرأة أخرى تغدون لها...».



ماتت بسيمة عند ابتداء الرواية. ولكنها ماتت مجدداً، عندما قتلها صابر بقتله كريمة.

تقول الكاتبة: «إن صابر هو المريد الذى لا شيخ له إلا الظلمة؟ ولعلنا نذكر زيارته الالفة للعارف سيدى الشيخ زندى بعطفة الضراشة قبل مفارقتها للإسكندرية...».

إذا لم يكن له من شيخ إلا الظلمة، فهو ليس مريداً أو هو المريد المستحيل، كما أنه ابن الأب المستحيل، والشيخ فى الظلمة لم ييسره إلا بالصبر. أى بالأسر. تقول الكاتبة: «وهكذا سقطت الذات فى حباله الطريق الفخ، فى بشر كبرياتها الذاتى الوهمى، وقد أدت حضور الآخر، وربما التهمته، لا لتنفى وحشتها الهائلة، بل لتقرها عبر نفى الغيرية وقتلها».

هذا شأن بسيمة وصابر ابن بسيمة، والمقام ليس مقام محاكمة أخلاقية، وما أبعد أدب نجيب محفوظ عن هذا المقام، ما أبعد قارئته أيضاً عن هذا المقام.

بسيمة المومس الباكية فى الظلمة ليست بريئة وليست أئمة، وصابر الباحث عن أبيه المتخبط فى أذيال مملكة أمه ليس بريئاً ولا أئماً. بسيمة قتلت ابنها صابر من فرط الحب، وصابر قتل كريمة وبسيمة التى تلتبس بها، من فرط الحب أيضاً، وانفتح أمامه باب القتل لأنه أراد أن يعاقب وأن يقدم نفسه قرباناً للقانون وللأب الذى حرم منه.

إنهما من سلالة سيبييل وأوديب الملك، ونجيب محفوظ رسم طريق لعنتها بحكمة عالية، وحسن تراجيدى مرهف، فجعلنا أسرى لهذه الرواية بعد قراءتها. متحيرين متسائلين عن نسيج الأقاصيص التى صنع بها مصائر شخصياته وصنعت منها مصائرنا.



## بعد الصحافة والفضائيات

## سينما مستقلة

رنا حايك - محمد خير

الجنينة  
الخامس

يكتب عنه، فيمتلىء الخبر بالمعلومات الخاطئة عن الفيلم وعن الممثلين، فيدعى مثلاً أن الممثلة التي (سخرت من الحجاب) ممثلة مسيحية، ثم يتضح أن الممثلة ليست مسيحية، وأنها لم تسخر من الحجاب أصلاً، وأن الفيلم (الأسانسير) للمخرجة هديل نظمي يناقش قضية لا علاقة لها بالحجاب أو الإسلام أو أي دين، ولكنها ضرورات الفرقة الصحفية.

لماذا حاز الفيلم المصري المستقل هذه السمعة المشبوهة، وهل بالضرورة أن يرتبط كسر (التابو) بالسينما المستقلة كمفهوم وكمشروع؟ في الواقع، تتغير معطيات وأهداف السينما المستقلة من بلد لآخر، ومن فترة زمنية لغيرها، وإن كانت بشكل عام قد ظهرت لأول مرة في خمسينيات القرن العشرين في الولايات المتحدة الأمريكية، كنوع من الاحتجاج على احتكارات استديوهات هوليوود الكبرى

أفلاماً محدودة التكلفة سرعان ما فرضت نفسها على المهرجانات الدولية قبل المحلية، وانتشرت عروضها في الجمعيات والمراكز الثقافية والنقابات، وإن ظلت بعيدة عن الجمهور العريض الذي لن يتحمل ما تمارسه هذه السينما من تكسير للتأبوهات، كما يرى الناقد الفنّي عصام زكريا، والذي يضيف أن المفارقة تثنّأى من كون أن أغلب الاعتراضات على جراءة الأفلام المستقلة ونقدها للمسلمات، تأتي من قبل الجمهور المثقف نفسه.

في الواقع، ولولا هذه الجراءة، ربما لم يكن أغلب الناس ليسمعوا عن السينما المستقلة، في الفترة الأخيرة دأبت صحف ومواقع إلكترونية على إثارة القراء بعنوانين من نوع (فيلم مصري يسخر من الحجاب، أو يهين المحجبات، أو يشوه سمعة مصر)، هكذا من دون تدقيق أو رؤية نقدية، بل غالباً دون أن يرى كاتب الخبر الفيلم الذي

الإنتاج السينمائي المصري على ٧ أفلام لا غير.

وبينما وقفت خلف الإعلام - الصحفي والتلفزيوني - المستقل مؤسسات مالية ورجال أعمال يكفلونه بتمويل لا ينضب، فاستطاع كسب جماهير واسعة، ظلت السينما المستقلة الجديدة على الهامش فيما يختص بالتمويل والعرض العام، بل حتى على مستوى الاهتمام النقدي، ظلت مشاريع الأفلام المستقلة بأنواعها (التسجيلي، والروائي القصير والطويل) مشاريع فردية بالأساس، ينتجها مخرجون شيان على نفقتهم الخاصة أو على نفقة جمعيات أهلية أو مراكز متخصصة لتمويل هذا النوع من الإبداع مثل مؤسسة «سمات» التي تصدر أيضاً مجلة «نظرة»، المتخصصة في السينما المستقلة، شيان استفادوا من تقنية كاميرا الديجيتال التي ظهرت منتصف التسعينيات، فصنعوا

من مفارقات اللحظة المصرية الراهنة، أن ذلك البلد العريق في بيروقراطيته ومؤسساته العتيقة، المنقسم منذ دهور بين سلطة مركزية وبشر اعتادوا على الدوران في فلكها، أفاق فجأة على الانتعاش فأنقذ لكل ما هو مستقل عن الطرفين، صحافة مستقلة ازدهر توزيعها على حساب مؤسسات عتيقة، وفضائيات مستقلة غنائية وترفيهية اختلطت الأضواء التي طالما احتكرها مبنى ماسبيرو، دعاة جدد احتلوا مكان ومكانة الأزهر، وأخيراً: سينما مستقلة شابة، قد يندهش القارئ عندما يعرف أن إنتاجها يتخطى الآن خمسين فيلماً سنوياً، في وقت يتفاخر فيه منتجوا السينما التجارية بأنهم أنتجوا في موسم ٢٠٠٥ ما يقرب من ٣٠ فيلماً، معتبرين أنهم بذلك أقالوا السينما المصرية من عثرتها التي بدأت في أوائل التسعينيات، تحديداً في العام ٩٣ عندما اقتصر





انت عارف ليه



الأسانسير

تحدثت يومياً في الشارع (الأوتوبيس) المصري، وإنما شارت الضجة لأن الفتاة في الفيلم كانت محجبة، هذا هو ما أزعج الجمهور ودفع بعدة مراكز ثقافية للاعتذار عن عدم عرضه، ومنها المركز الثقافي الفرنسي الذي مازال يتصرف بدافع مشكلة منع الحجاب في المدارس الفرنسية، وهكذا، يتوجه الاهتمام بغالبية الأفلام المستقلة إلى نواح لم يقصدها - أو يريدتها - صناعتها، فالحجاب أيضاً كان سبب الضجة والشائعات التي اندلعت حول فيلم (الأسانسير) الذي قدمت فيه المخرجة هديل نظمي شابة مصرية محجبة تحتجز حوالي ربع ساعة في أسانسير معطل، خلال هذه المدة تصرخ وتستغيث بالبواب لكن لا يسمعها أحد، ويرى هاتفها الخلوي ليأتيها على الطرف الآخر صوت شخص لا تعرفه: «معاكسات التليفون» الاعتيادية. ترصد المخرجة انفعالات الفتاة خلال هذه المدة وتفاعلها مع المتصل الذي لا يمل معاودة الاتصال، وتندرج ردود أفعال البطلة من العنف والتذمر إلى التجاوب والاستمتاع بغزل المتصل الذي يوصلها في لحظة من اللحظات إلى خلع الحجاب والنظر في المرأة وفك ضافئها لتعيش انوثتها كاملة دونما إحساس بالخجل لأنها وحدها بين أربعة جدران ولأن المواجهة مع من يغازلها ليست فعلية فهو لا يعرف شكلها بل ولا حتى اسمها الحقيقي، ينتهي الفيلم بإصلاح الأسانسير فتليس الفتاة حجابها مجدداً وتخفي ابتسامتها الرقيقة التي ارتسمت على وجهها خلال الخمس عشرة دقيقة الماضية وتعقد حاجبها وتخرج من الأسانسير إلى حياتها الطبيعية التي تساوي الكبت والاندثار الخصوصية كما يليق بالأنثى الشرقية التي تحيا اغتراباً كاملاً عن مشاعرها بمجرد أن تغادر عتبة بيتها، ومع ذلك، فإن هذا الكبت لا

خارج مصر رغم أنه ثم يطف العالم مثل همس، أما (السباعي) و(ميريام) فهما لا يجدان طريقاً لمستقبلهما إلا في الهجرة، الأول حتى يستطيع أن يحقق أحلامه في الموسيقى، والثانية حتى تجد حريتها الشخصية وحقها في اختيار الزوج الذي تريد، والاثنان لا يكفان عن محاولة الهجرة رغم ضغوط الأهل الذين استسلموا أخيراً، ومع انتقال الكاميرا بين الأبطال الأربعة يتحول الوطن تدريجياً ليصبح مفهوماً هشاً للغاية، مفهوماً (شخصياً جداً) كما يقول المخرج نفسه في نهاية الفيلم، كما تلاحظ، فإن شخصيات (مكان اسمه الوطن) تتمتع بحرية نسبية ومقدرة على اتخاذ قرارات جذرية ومكلفة مثل الهجرة والتخلي عن حياة مستقرة مادياً على الأقل، وهو ما يختلف تماماً عن الحالة التي وجد فيها بطلاً فيلم (الجنين الخامس) للمخرج أحمد خالد أنفسمها: هنا شاب وفتاة متحابان، مهربهما الوحيد للتنفيس من حبهما هو الأوتوبيس المكيف وثمان المتعة التي يسرقانها في آخر مقعدين، بالإضافة إلى الجنيئات الأربعة ثمن التذكريتين، جنين خامس لسائق الأوتوبيس المتواطئ الصامت، الفيلم كان هو الأكثر جذباً للاحتجاجات الجماهيرية والضجة الصحفية، والسبب لم يكن تناوله لحالة تواطؤ

والوثائقي، ومهرجان روتردام للفيلم العربي، عمد تامر إلى انتقاء أربع شخصيات تنتمي إلى مختلف شرائح الطبقة الوسطى، وقد استطاع ببراعة أن يلتقط الفوارق الطفيفة بين الوضع الاجتماعي لكل شخصية عن الأخرى. وإن كان بدا مهتماً أكثر بالإجابة عن سؤالاته الأساسية: ما هو الوطن؟ يبدأ المخرج بأسئلة حول معنى الوطن يلقيها على عينات عشوائية من المارة ثم ينتقل سريعاً إلى شخصيات الفيلم الأساسية: شابين (السباعي) و(معتز)، وفتاتين (ميريام) و(همس)، كل من الشابين يعمل أسرته بشكل ما، الأول يساعد أباه في شركة صغيرة ولا يجد الوقت أو الفرصة لممارسة هوايته في التلحين والغناء، والثاني مخرج تليفزيوني يتحمل مسئولية أسرته بعد وفاة الوالد وينجح بإمكاناته المحدودة في الزواج من حبيبته، أما ميريام فهي فتاة مسيحية تعمل مترجمة في دار نشر وتحب شاباً مسلماً لا يمكنها الزواج منه بالطبع، و(همس) فتاة مصرية عاشت في أمريكا منذ طفولتها وأخيراً جاءت إلى القاهرة وتزوجت شاباً بولندياً بعد أن أشهر إسلامه، تقول للكاميرا أنها تشعر بالانتماء لمصر وتريد الاستقرار فيها بعد أن طافت العالم في رحلة استغرقت أحد عشر شهراً، (معتز) أيضاً لا يريد أن يسافر

وأحياناً كان الفيلم المستقل يلعب دور ورقة تعريف يقدم المخرج من خلالها عمله لتشجيع المنتجين على التعاقد معه، كما يحكي الناقد السينمائي ضياء حسنى.

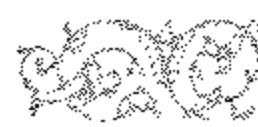
أما في مصر، فقد ولدت السينما المستقلة في لحظة سياسية واجتماعية حرجية، كواحدة من تجسيدات رغبة شباب المصريين المبدعين في التعبير عن أنفسهم وأحلامهم وأحزانهم، لا تختلف عن المدونات على شبكة الإنترنت، أو الفرق الموسيقية التي انتشرت تؤدي أغانيها في المحافل الفنية الثقافية، أو الروايات والدواوين التي ينشرها الشباب على نفضتهم الخاصة في وقت تنسحب فيه الدولة مسافة جديدة كل يوم، وإن كانت السينما المستقلة قد سبقت كل ما سبق، وقدمت أول فيلم من هذه النوعية عام ١٩٨٩ بعنوان (حبة سكر) للمخرج حاتم فريد، وكان فيلماً روائياً طويلاً على غير عادة الأفلام المستقلة، إذا ما استثنينا فيلم (كلفتي) عام ٢٠٠٤ للمخرج محمد خان الذي ينتمي لجيل مختلف سنّاً ووعياً عن معظم أبناء السينما المستقلة.



غالباً ما تتميز الأفلام المستقلة بالإيقاع السريع الذي يسابق الدقائق القليلة التي تشكل مدة الفيلم، أفلام تشبه عصرها، عصر السرعة الذي يختصر ظموجات جيل شب فوجد نفسه محاصراً داخل الوطن، محدود الإمكانيات ومهدد بسلفية متصاعدة تراقب أفكاره، وجمود سياسي خائق يجمد أحلامه فيجعله يتساءل عن معنى الوطن ومكانه وضروراته، كما فعل تامر عزت في فيلمه الوثائقي (مكان اسمه الوطن) الذي حصد الجائزة الأولى في كل من مهرجان الجزيرة للإنتاج التليفزيوني



الاغتراب هنا  
هو العنوان الرئيسي  
وهو الخيط الذي يجمع كل  
ما تكلمنا عنه من  
أفلام، بالطبع





## كتاب الزاوية



### من أدب الفرس والترک

#### سقاية عابر السبيل

احتساب الخير عند الله وتقديمه في سبيله، جعل لكلمة سبيل مدلولاً خاصاً، فاقتربت بكثير من الصدقات، كأن يقال عملت التوايب لتغسيل الموتى للسبيل بغير أجره، وأن فلاناً كان يقيم في كل سنة سبيلاً للحاج، وسير معه جميع ما تدعو حاجة المسافرين إليه في الطريق، ومكتب السبيل هو المكتب الذي لا يلزم الصبيان في دخوله شيء، ومن أخص ما يسمى بالسبيل سبيل الماء، وهو بناء صغير أو كبير يشرب منه، وتجري العادة بفرس شجرة أو شجرات تمتد عليه وارف الظلال، ليكون مثابة ومأوى لعابر السبيل يلوذ به من لفحة الهاجرة ووقد شمسها، فيرتوى من حرقة الظمأ، ويجد برد الراحة بعد طول الأين والإعياء، فكأنه كان يضرب في الصحراء المشمسة العطشى، ثم عاج بواحة خضراء فيها ظل وماء.

ومما يشير إلى فرط اهتمام أهل الخير والبر بها، وأنها كانت عندهم أول ما يبتغون به مرضاة الله بعد تشييد المساجد، إنه بينما كانت والددة أحد السلاطين تبنى مسجداً ذا مئذنتين، قل مالها ولم يف إلا بإقامة مئذنة واحدة. وعرف ولدها السلطان ذلك من أمرها، فأمرها بما يسد حاجتها ويقيم لها المئذنة الأخرى، بيد أنها قالت لما تحصل المال لها: «كلا إن في المئذنة الواحدة كفاية لدعوة المؤمنين إلى الصلاة، وما في الأخرى إلا مجدى ورفع ذكرى، إن المسكين إلى السبيل فقير!»، وأمرت بإنفاق المال على تشييد سبيل.

يميز أو يعبر عن ميادة سعد الطالبة بقسم الترجمة بجامعة ٦ أكتوبر، وبطلة فيلم (انت عارف ليه)، هي في السادسة عشرة من عمرها (رغم أن أمها تقول أن عمرها تسعة عشر عاماً)، استجابت لإعلان المخرجة سلمى الطرزى casting agency for modeling وتقدمت للاختبار كممثلة وعارضة وفتاة إعلانات. لم تقصد سلمى أن يكون ذلك فخاً، بل كان تجربة للتفتيش عشوائياً عن شخصية الفيلم الأساسية، وحين وجدت ميادة، كانت تلك حاضرة ومادة غنية صنعت فيلماً بتلقائية شديدة، فيلماً تكلم عن نفسه وعن المجتمع الذي انبثق منه على لسان مقابلات متتالية سجلت مع ميادة ومع أمها، تتخللها لقطات غامبية ما ناقضت كلام الاثنتين. وكانت كل منهما في عالم مختلف تتنازعهما منظومات قيم مختلفة، ومع ذلك فإن ما يجمعهما ببعضهما البعض وببطلة فيلم الأسانسير هو ذات حالة الاغتراب، اغتراب عن الذات وعن الآخر. ففي الوقت الذي تمثل فيه الفنانة روبي مثلها الأعلى، ترفض ميادة أداء أدوار الإغراء لكن لا مانع لديها من التقبيل إذا تطلب الموقف الذي تؤديه ذلك، وفي نفس الوقت الذي ترى فيه صوراً لميادة ترتدى فيها الثياب الجلدية لامرأة سادية تمسك السوط في يدها، كما طلب منها المخرج، نسمع صوت أمها أثناء مقابلة مع المخرجة تؤكد على معارضتها لأداءات روبي من ناحية أخلاقية وتقول أنها تصطحب ابنتها لكل المقابلات وتحصر على عدم أدائها أدوار الإغراء وأنه لو تطلب الدور المعروض عليها أداء مشهد إغراء، تصر على تأديتها له بعينها فقط! وفي نفس الوقت الذي تقول فيه ميادة أن والدها فخور بها ولا اعتراض لديه على المهنة التي اختارتها لنفسها، ترجو الأم من المخرجة ألا تخبر الوالد لأنه لا يعرف شيئاً بعد عن الموضوع..



هكذا فإنه لا ميادة ولا أمها تعرفان ماذا تريدان بالضبط، المهم أن تصبح الفتاة «شيئاً» مهما كان هذا الشيء غير محدد، مذبذبة، مغنية، مضيفة، أي شيء يؤهلها له رصيد ابنتها من الجمال - الذي أصبح الرصيد الوحيد المعترف به للنجاح -

لأن تصل إليه، وتحمل في سبيله كما لا نهائياً من الاستغلال والتحكم المادى والمعنوى.

يختار الفيلم المستقل الوثائقي شخصيات عادية من واقع الحياة، أما الروائي فإنه يرسم شخصيات تقترب بقدر الإمكان ممن يمكن أن تقابلهم في الشارع، ولهذا تجد معظم أبطال الأفلام المستقلة قد أصابهم ما أصاب المجتمع المصرى في صورته العامة، غالبيتهم يحملون داخلهم تناقضات مرعبة وحيلاً نفسية دفاعية يتضخم دورها حتى تكاد تصنع عالماً وهمياً كاملاً يحيا داخله الناس بينما يتواجدون في الواقع بأجسادهم فقط، الاغتراب هنا هو العنوان الرئيسى وهو الخيط الذى يجمع كل ما تكلمنا عنه من أفلام، بالطبع، فإن هناك أفلاماً أخرى أشبه بالقصص القصيرة التى تلتقط لحظة لتعبر عنها فى دقائق معدودة، أيضاً ثمة أفلام كوميدية وتاريخية بل حتى بوليسية، هناك أفلام تجمع هذا بذاك ويصعب تصنيفها فى إطار معين مثل (يوم الاثنين) لثامر السعيد، (دردشة نسائية) لهالة جلال، أو (صور من الماء والتراب) لهالة لطفى. زخم سينمائى شاب بعيد كل البعد عن الانحطاط الذى أصاب السينما التجارية التى جريت أن تقتنص بعض المخرجين المستقلين فقدمت فيلم (الحاسة السابعة) للمخرج أحمد مكى الذى كان فيلماً قصيراً بنفس الاسم حصده الإعجاب والجوائز، ولكن بعد تحويله (مطه) ليتناسب العرض التجارى لم يحصد سوى الفشل الذريع، مما طرح أسئلة حول الفارق (النوعى) بين الفيلم القصير والطويل، أم أنه فارق فى الأهداف والطموح بين شباب يصنعون فنهم على نفقتهم وبشروطهم، وبين منتجين أتى أغلبهم إلى السينما من عالم البيزنس ويلعبون وفق شروطه، هل من الأفضل أن يتم الفصل بين الفيلم المستقل القصير غامبياً، والتجارى الطويل دائماً؟ أم أن ذلك سيحكم على المستقل بأن يظل على الهامش أبداً؟ خاصة فى بلد تسيطر فيه بضعة شركات معدودة على دور السينما وكل وسائل العرض، أم نكتفى من السينما المستقلة بالاطمئنان الذى يداخلنا على أن الموهوبين مازالوا موجودين وبكثرة كما تدل أعمالهم المتمعة فنياً والمشغولة بقضايا الوطن فى ذات الوقت؟

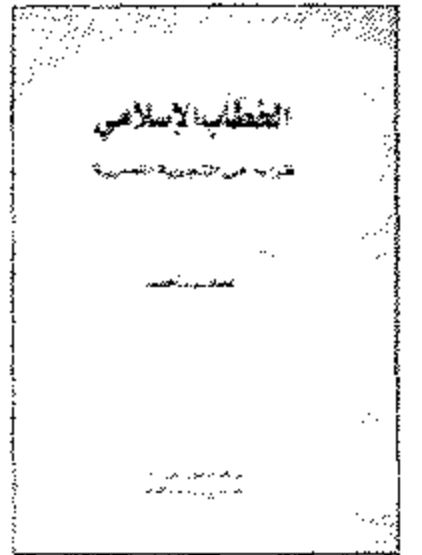
أسئلة ربما لا يصح أن نلقى هم إجابتها على المستقبل وحده. ■



تهتم «وجهات نظر» بتعريف قرائها بجديد المكتبة العربية والعالمية، وتشكر الناشرين والكُتاب والمؤلفين الذين يساعدونها في ذلك. وتدعو قراءها لإرسال مراجعاتهم النقدية لما يرونه من إصدارات.

## الخطاب الإسلامي.. قراءة في التجربة المصرية

عماد سيد أحمد  
القاهرة: مركز الأندلس لدراسات  
التسامح، ٢٠٠٦، ٢٦٦ صفحة



يبدأ المؤلف من لحظة فارقة، حين أعلنت الجماعة الإسلامية في مارس ١٩٩٧ مبادرتها لنبذ العنف، وبعدها بخمس سنوات تم الإفراج عن أعضائها، بعد سنوات طويلة قضوها في السجون والمعتقلات وصلت إلى ربع قرن تقريباً، وقد أصدر قادة الجماعة أربعة كتب أسموها كتب المراجعات، وهي التي أكد تقرير مجمع البحوث الإسلامية خلوها تماماً من أي فكر متطرف، ولكن هل انتهى بذلك فكر التطرف والعنف الذي وجه سلوك الجماعة سنوات طوالاً؟

هذا هو السؤال الذي يستغرق المؤلف بحثاً في الجذور الفكرية للخطاب المتطرف لدى الجماعات الإسلامية، وهو يبدأ من محنة الإخوان المسلمين مع ثورة يوليو، في عامي ١٩٥٤ ثم ١٩٦٥، وكان بين من ألقى القبض عليهم في الهجمة الأخيرة شكرى مصطفى زعيم تنظيم التكفير والهجرة الذي أودع السجن وهو في الثالثة والعشرين بنهمته توزيع منشورات لجماعة الإخوان المسلمين، وحين حكم عليه بالإعدام في ١٩٧٧ كان الاتهام أشد: فقد قتلت جماعة التكفير والهجرة الشيخ الذهبي.

يتابع المؤلف مسيرة الجماعات الإسلامية في عهد السادات والشروط التي أدت إلى تعاظم الدور الذي لعبته هذه الجماعات وتنامى تأثيرها، مستفيدة من ظروف سياسية ودولية واقتصادية بدت مواتية، ويشير المؤلف كذلك إلى التحولات التي جرت في التيار الرئيسي لجماعة الإخوان المسلمين، وتأثير الحالة الأفغانية على قطاعات واسعة من شباب تيار الإسلام السياسي، سواء منهم من جاهد هناك أو من بقي، وكانت المفاجأة أن يبرز تيار الوسط برئاسة المهندس أبو العلا ماضي، والذي كان ناشطاً إسلامياً بالجامعة في أواسط السبعينيات.

وفي الفصل الثاني يركز المؤلف على دور الأزهر بوصفه المؤسسة الدينية الرسمية التي يقع عليها عبء الدعوة وتجديد الخطاب الديني، ويشير إلى حالات القصور الشديدة التي تؤثر في

عمل هذه المؤسسة، كما يشير إلى حرب الفتاوى التي تشتعل على الفضائيات بين الدعاة الجدد الذين يحظى بعضهم بكاريزما عالية مع افتقاره للبضاعة العلمية الحقيقية من ناحية أو رموز المؤسسة الدينية المعنيين بالفتوى بشكل رسمي، والذين ينظر إليهم في كثير من الأحيان بوصفهم موظفين لدى النظام، وهو ما يحد كثيراً من تأثيرهم بين الناس. يتناول المؤلف بعد ذلك من يسميهم بالإسلاميين المستقلين ويناقش خطابهم، ويركز بالأخص على كتابات أحمد كمال أبو المجد والدكتور محمد عمارة، ويقدم قراءة نقدية تحليلية في الختام لكتابات جمال البنا ونصر حامد أبو زيد.

## أصداء عربية وإسلامية في الفكر الأوروبي الوسيط

الطاهر أحمد مكي  
القاهرة: دار الهانى للطباعة والنشر،  
٢٠٠٥، ٢٨٦ صفحة



منذ خمسة قرون كانت إبداعات العرب هي المنار الهادي للغرب في مجالات العلم والفلسفة والرياضيات والفلك والأدب، وكثير مما بنت عليه أوروبا نهضتها وأرست به دعائم تقدمها في العصر الحديث، جاء استناداً إلى ما قدمه العرب من إنجازات في ذلك الزمن، لكن العرب لم يحققوا ذلك إلا بتحقيق أمرين هما احترام العقل واحترام كرامة الإنسان، وهما شرطان غابا، فغاب الإبداع وتراجعت الأمة.

يحاول المؤلف أن يقدم الأصول الحقيقية للإبداعات الغربية في مجالات العلم والأدب والفلسفة، والتي مثلت الإبداعات العربية بذرتها الأساسية، وفي حالة اليونانيين مثلاً، فقد كانت مدرسة الإسكندرية هي أول لقاء بين المسلمين والفكر اليوناني، ثم يعرض لعمليات الترجمة التي تمت على نطاق واسع من العربية إلى غيرها من اللغات، وهو ما أفاد الغربيين الذين اطلعوا على كتابات رائدة في الطب والفلك والأدب والعلوم، كتبها المسلمون في عصور ازدهارهم، كما اهتم الغرب بترجمة الأساطير والحكايات الشعبية مثل ألف ليلة وليلة، وكليلا ودمنة ومقطوعات كثيرة من الشعر الأندلسي، ثم كتب التراث وبعض

المعلقات ودواوين الشعر ومقدمة ابن خلدون وغيرها.

بعد ذلك يقدم المؤلف شواهد على استفادة الأوروبيين مما قدمه العرب في كافة العلوم، فيعرض للأصول العربية لفلسفة راييموند ولوليو، الذي قرأ النصوص العربية بلغتها الأصلية دون ترجمة أو وساطة، ثم يعرض لعدد كبير من المفكرين والمستشرقين الإسبان الذين نقلوا علوم العرب إلى الغرب، ويلاحظ كذلك كيف أن كثيراً من الألفاظ الموسيقية التي استخدمها الغربيون هي ذات أصل عربي، ويشير إلى الأصول العربية للكوميديا الإلهية عند دانتي وخصوصاً اقتباساته وتأثره بأبن عربي، وكذلك تأثير قصة حي بن يقظان لابن طفيل على عشرات من الأدباء والفلاسفة الغربيين.

## الطريق إلى السوبرمان

ترجمة: أحمد مستجير  
القاهرة: دار سطور، ٢٠٠٦، ٢٢٠ صفحة



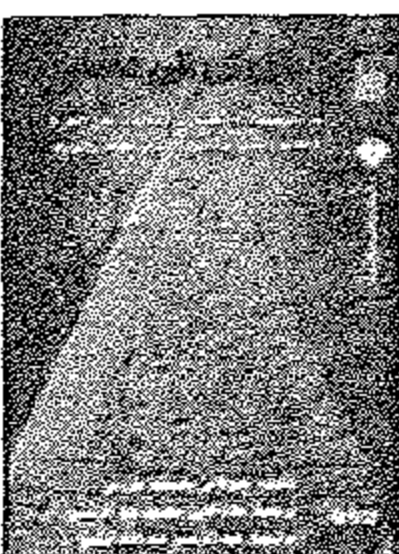
يبدو الدافع إلى تغيير أنفسنا وتحسين ذواتنا جزءاً أساسياً وطبيعياً مرتبطاً بطبيعتنا البشرية، باحثين دوماً عن أن تصبح أقوى وأسرع وأذكى وأطول عمراً، هذا هو سعى الإنسان منذ خلق وحتى قيام الساعة، وقد كانت المخاطرة الحقيقية التي واجهها الإنسان هي وجود خلل أو ضعف في جهاز المناعة، ويصبح العالم الخارجي في هذه الحالة مصدر تهديد مستمر للجسم، وبدأ التفكير في مسألة العلاج بالجينات بعدما ثبت عدم قدرة العقاقير على تحقيق تحسن مستمر، وقد بدأت الهندسة الوراثية عام ١٩٧٢ واستمرت الأبحاث تتطور طوال الثمانينيات، وبدأت مئات المعامل بدءاً من عام ١٩٩٠ في تجريب العلاج بالجينات، وفي تجارب أجريت عن علاج الأنيميا مثلاً بالعقاقير وعلاجها بالجينات، ثبت أن المرضى الذين عولجوا بالجينات استمرت كرات الدم الحمراء تتزايد في دماهم باطراد، أما من عولجوا بالعقاقير فإن كرات الدم الحمراء تضاءلت بعد عدة أسابيع من العلاج، هذا مجرد وجه من أوجه العلاج بالجينات، يمكن أن يضاف إليها العلاجات التجميلية وتغيير لون الجلد ومقاومة السمّة، وبشكل عام، فإنه

في ظرف عقود، تمكن العلماء من اكتشاف عشرات التقنيات التي تمكن من تحوير الجينوم البشري بشكل منضبط، بما يمنح القدرة على علاج آلاف الأمراض، ويعزز قدرات الجسد ويغير بالتالي نوعية الحياة، ما يعد به العلاج بالجينات واكتشاف خرائط الجين البشري يتجاوز هذا بكثير ويمكننا من اختيار عقولنا وتقوية قدرات التذكر ومقاومة الزهايمر أو تأخيرها إلى أقصى مدى في أسوأ تقدير، كما يجري العلماء تجارب رائعة تستهدف إيقاف الشيخوخة، وهذا هو الطموح الأكبر، فإذا تمكننا من تأجيلها على المدى القريب، يكون العلماء قد حققوا نجاحاً باهراً، يضاف إلى هذا القدرة على تخليق الجينات المماثلة لاختيار صفات الأبناء على صورتها المثلى.

العلم يسعى كما يبين الكتاب إلى تعزيز قدرات الإنسان ومواجهة مخاطر المستقبل، ويشير ذلك بالضرورة كثيراً من المشاكل القانونية والسياسية والاجتماعية والدينية، هذا بعض ما يناقشه الكتاب.

## بلزوني في مصر

جيوفاني بلزوني  
ترجمة: علاء الدين محمود عبدالرحمن  
القاهرة: المجلس الأعلى للثقافة، ٢٠٠٥،  
٥٤٩ صفحة



زار هنري صولت مصر عام ١٨٠٦ ورسم تخطيطات مبدئية لمدينة القاهرة، وبذل جهوداً كبيرة ليكون قنصلاً بمصر كي يتمكن من جمع أكبر كمية من الآثار لحساب أحد الأغنياء الإنجليز، ليحقق ثروة كبيرة، واستخدم في حيله تلك المغامر الإيطالي جيوفاني بلزوني الذي وصل إلى مصر عام ١٨١٥، بهدف بيع آلة رافعة لنقل المياه، لكن مشروعه أخفق فأنقذه الرحالة السويسري لويس بوكهارت وأوصى به صولت، وفي غضون ثلاث سنوات فتح منفذاً إلى معبد أبي سمبل الذي اكتشف بوكهارت وجوده قبل ذلك بعدة سنين، وأزاح الرمال عند مدخل الهرم الأوسط وكشف مقبرة ستي الأول في وادي الملوك بطيبة، وكانت أساليبه في الحضر متهورة، وفي مرات عديدة حين احتاج النار للتدفئة أو طهى الطعام كان يشعل النار في المومياءات. وهذا الكتاب يتضمن سرداً لما رآه بلزوني



والسلطة، أنهم يديرون أملاكاً خاصة.. «فتحكموا في رقاب العباد دون رحمة وضمير».

ويكشف جريدة في هذا المقال عن الفساد وشبكات وعلاقاته، في الإعلام وإدارات الدولة والتفوذ الطاغى لرأس المال، ويؤكد على فساد هذه الشراكة الباطلة بين رأس المال والسلطة والإعلام... «لأنها شراكة باطلة وزواج مرفوض حتى تبدأ صفحة جديدة أكثر شفافية وتقديراً للمسئولية وتحديداً للأدوار».

وتحت عنوان: ماذا تفعل لو كنت رئيساً للحكومة، يتخيل المؤلف نفسه في هذا الموقع ويحدد مسئولياته والقرارات التي سوف يتخذها بشكل عاجل وهي: وقف كل مظاهر الإسراف الترفى في الإنفاق الحكومي، واستبعاد أية قرارات تستهدف زيادة الرسوم والضرائب على محدودى الدخل والطبقات الشعبية، وتحويل الدعم العيني إلى دعم نقدي ضماناً لوصول هذا الدعم إلى مستحقيه، وبسط الدولة لرقابتها على السلع والأسواق، فلا تترك الحبل على الغارب بدعوى العرض والطلب، وأن تراجع موقف القطاع الخاص وما قدمته مؤسساته للاقتصاد المصرى منذ أواسط السبعينيات حين تم الأخذ بسياسة الانفتاح الاقتصادي وحتى اليوم، وضرورة العودة للاهتمام بالزراعة خاصة ما يتعلق منها بالفداء اليومى للمواطنين، وتفعيل أداء الأجهزة الرقابية والاهتمام بما تقدمه من تقارير وتوصيات للقضاء على بؤر الفساد في كل موقع.

وتحت عنوان «اللغة العربية والأمن القومى العربى»، يشير إلى الأزمة التى تعيشها اللغة العربية والتى بدت غريبة عن أهلها ومتحدثيها، ويرى أن نقطة البداية هى فى تحقيق مصالحة بين النص اللغوى والعقول الشابة، وأن تطبق الوسائل الحديثة لتدريس اللغة فى مدارسنا كي نحيب الغلاية فى لغتهم. ويميز فى مقال آخر بين حرية الإبداع والإسفاف، متسائلاً عن الإبداع الذى يمكن الدفاع عنه فى أغنيات العرى والفديو كليب، والتى تخلو من أى قيم فنية أو إبداعية وتدخل بالإلحاح وسطوة رأس المال بيوت الناس.

#### هكذا تكلم نيتشه

سمير عبده

دمشق: دار التكوين، ٢٠٠٦، ١٠٠ صفحة



لم يكن «الإنسان الأعلى» شيئاً من ابتكار الفيلسوف الألمانى «نيتشه»، كانت

وعايشه فى مصر خلال الفترة من ١٨١٥ وحتى ١٨١٩، وهو لا يقتصر على الاكتشافات الأثرية التى كانت ولعه الأشد، وإنما كذلك الناس وعاداتهم وتقاليدهم، ويعتقد بلزومى أن ما ميزه عن آلاف الرحالة الذين زاروا مصر هو هذه النقطة بالذات، فهو يرى أن أياً من هؤلاء الرحالة لم تتح له دراسة تقاليد سكان البلاد كما أتاحت له، فقد تعامل مع الأتراك والعرب المصريين والنوبيين والبدو وقبائل العبادية.

وكان دافعه لإصدار كتابه هذا، هو أنه حين عاد إلى أوروبا اكتشف كثيراً من الأخبار المغلوطة عن أعمال البحث والتنقيب التى قام بها فى مصر، فكان عليه أن يصحح ذلك بنفسه.

وهو يسرد رحلته بتتابعها الزمنى، كما جرت بادئاً برحلته إلى طيبة وزياراته لمعابد الكرنك وأبو سمبل ومقابر البر الغربى وفيلة وغيرها، ثم رحلته إلى الإسكندرية، ثم رحلته إلى البحر الأحمر ورحلته إلى سيوة، وهو فى كل هذا لا يتوقف عن سرد دقائق مهمة وكاشفة عن طباع الناس وعاداتهم، وإن كانت صفته كمغامر باحث عن الشهرة والثراء لا تغيب عن السرد فى كثير من الأحيان.

#### هوامش حرة فاروق جريدة

القاهرة: دار الشروق، ٢٠٠٦، ١٧٩ صفحة



عرف فاروق جريدة بوصفه واحداً من كبار الشعراء المصريين والعرب المعاصرين، لكن قراء مقالاته فى جريدة الأهرام عرفوا فيه جانباً يتجاوز طبيعته الرومانسية وطبيعة أشعاره باللغة الرقة والشفافية، فهو فيما يكتب مقاتل من طراز فريد، لا يساوم ولا يمانى، ويضرب فوراً وبكل قوة فى الموضوع، سياسياً أو اجتماعياً أو اقتصادياً أو ثقافياً، وهذا الكتاب يجمع عشرات المقالات التى كتبها جريدة فى مقاله الأسبوعى بالأهرام، بادئاً بذلك الهم الذى يشغل المصريين. وما زال. طوال السنوات الماضية، فيكتب تحت عنوان «شراكة باطلة من قضية التغيير فى مصر»، كاشفاً أن هذا التغيير لا يعنى استبدال وجوه بأخرى، أو الإصلاح بأشخاص لحساب آخرين، وإنما هو وقبل كل شيء أسلوب جديد فى العمل، وطريقة مدروسة فى مواجهة المشاكل قائمة على الشفافية، وهو ما لا يراه موجوداً فى أسلوب العمل فى مصر، حيث تغلب المصالح الخاصة على العامة، ويتصور كثيرون ممن هم فى موقع القرار

الغليظ ما بين البسمة وما بعدها من مخاطبة أو مرسوم، وشغل مناصب عدة فيما بعد كان أهمها وأرفعها منصب «الحجاية» أى رئاسة الوزراء فى عهد أبى العباس الذى لم يلبث أن جرده من مناصبه وسعى إلى القبض عليه.

إلا أن ابن خلدون رغم بعده عن المناصب السياسية لم يترك لشأنه لما عرف عنه من حنكة سياسية ومن قلب فى الولاءات وتغيير الانتماءات، وقد كلفه هذا السلوك البرجماتى عامين فى السجن، إثر اتهامه بالتآمر، وتحكمت علاقته بصديقه لسان الدين بن الخطيب بعد فترة سعيدة قضاها فى الأندلس امتدت نحو عامين ونصف العام، وتوالت عليه التوائب طوال ربع قرن قضاها فى غمار السياسة، قبل أن يعزف تماماً عنها ويتفرغ لكتابة «كتاب العبر» فى قلعة ابن سلامة. ومن المؤكد أن هذه الخبرة السياسية ساعدته كثيراً فى فهم أسباب قلب الحكم وقيام الدول واضمحلالها، وعلاقة ذلك بالعصبية التى عاين أهلها فى مناطق العمران البدوى واحتك بهم.

وقد أقبل بعد ذلك وأثناءه على التدريس مثل أبيه فى فاس وجامع الزيتونة، ثم جاء إلى القاهرة ليدرس الحديث والفقه فى الجامع الأزهر، ثم بدأ فى إلقاء دروسه فيه، وقد لقيت دروسه اهتماماً كبيراً من طلبة العلم.

وال مؤلف يقدم نحو ٤٤ مقطعاً مختاراً من مقدمة ابن خلدون موزعة على خمسة أقسام تغطى كافة المسائل التى تناولها: التاريخ، الإنسان، بما هو كائن طبيعى واجتماعى، العصبية والدولة، فى الكسب والمعاش والصنائع، العلم والتعليم.

#### مسيرة حياتى

محمد يوسف الجندى

القاهرة: دار العالم الثالث، ٢٠٠٦، ١٤٨ صفحة



هذا هو الجزء الثالث من مذكرات واحد من الشيوعيين المصريين، وقد تناول فى الجزء الأول من مسيرته نشأته وأصوله وأسرته والدور الذى لعبه أبوه فى قيام ما عرف بـ «جمهورية زفتى» فى ثورة ١٩١٩، والطريق الذى اختاره لنفسه وكلفه سنوات من السجن والاعتقال والنفى، وفى الجزء الثانى تناول الفترة من أواسط الستينيات وحتى التسعينيات، وفى هذا الجزء يواصل حديثه عن المسار الذى اختاره، مع تغير الظروف بسقوط الاتحاد السوفيتى والمحنة التى تواجهها الاشتراكية بشكل

الفكرة سابقة عليه، لكنه هو الذى منحها زخمها، خصوصاً حين أصر أنه لا يقصد النوع البشرى وإنما «السوبر مان»، أى استنهاض الطاقات الكامنة فى الإنسان العادى، وقدراته غير العادية. وربما كان اشتراكه فى الحروب فى سن الثالثة والعشرين دافعاً إلى تغيير نظرته على هذا النحو الذى كشف له عن التأثيرات الأقوى لإدارة الحرب والقتال على السلوك الإنسانى، ويرغم ذلك فإنه حين رُج به مباشرة فى ميادين القتال، انكشفت روحه الحقيقية وطباعه الهشة، مما دفعهم إلى نقله لفصيل التمريض ومداواة الجرحى، وقد سعى نيتشه فى وقت مبكر إلى تعميق رؤيته للعالم والاستفادة من كتابات فلاسفة ومفكرين آخرين، من أفلاطون إلى فولتير، وعلى الرغم من أن جده وأبويه كانوا قسيسين، وعلى الرغم من أنه هو مازال عرف بين أقرانه حين كان صبياً مازال بالقسيس الصغير، فإنه كان يعتبر نفسه عدواً للمسيح، ورافضاً لتعاليم الدين المسيحى القائمة على التسامح المفرط والدعة، كانت دعوته مناقضة تماماً، فحواها أن ثمة حياة واحدة نحياها علينا أن نستثمرها ونعيشها بقوة وإرادة، كما عاب على المسيحية دعوتها إلى وأد العواطف لا تهذيبها، ورأى أن المسيحية نفسها تعبير عن إرادة القوة، لكنها القوة التى يضجرها الضعفاء والمخذولون، الذين يدفعهم حقدهم إلى عداوة متغلغلة لكل امتياز جسمانى وعقلى.

وإذا كان «هكذا تكلم زرادشت» هو أشهر مؤلفات نيتشه وأقربها إلى نفسه، فإن له نحو خمسة عشر مؤلفاً آخر تركت آثاراً كبيرة على فلاسفة وعلماء نفس فى العالم كله، قبل أن يصاب هو نفسه بالجنون فى ١٨٨٩، وسيطرة ما يعرف بهذيان العظمة عليه، حتى أنه صار يبعث خطاباته ويوقعها بإمضاء نيتشه. قيصراً. المؤلف يقدم أهم ملامح فلسفة نيتشه التى قامت أساساً على السخرية من المرأة والعداء للدين، وبغض عامة الشعب ومدح الارستقراطية، وإبراز إرادة القوة وقدرات الإنسان الأعلى.

#### نصوص من مقدمة ابن خلدون

اختيار وتعليق: محمود بن جماعة

تونس: دار محمد على للنشر، ٢٠٠٦، ١٨٢ صفحة



بدأ ابن خلدون (١٣٣٢ - ١٤٠٦) المؤلفون فى تونس حياته المهنية بكتابة العلامة، وهى وضع الحمد لله والشكر لله بالقلم



## إنقاذ اللغة.. إنقاذ الهوية

أحمد درويش

القاهرة: نهضة مصر، ٢٠٠٦، ١٦٦ صفحة



من قبل. أصدر المؤلف كتاباً بعنوانه «إنقاذ اللغة من أيدي النحاة». وقد أثار وقتها ١٩٩٩ ردود أفعال غاضبة خصوصاً بين المجمعين والنحاة وأساتذة اللغة العربية. على الرغم من أن المؤلف نفسه ينتمي إلى هذا الفصيل بوصفه أكاديمياً يشغل منصب وكيل كلية دار العلوم في مصر. وهذا الكتاب هو استمرار للجهود الذي بدأه في هذا الإطار.

وهو يبدأ بالتأكيد على عراقة اللغة العربية الأقدم تراثاً والأعرق بين كل اللغات السامية، التي انزوى كثير منها في زوايا النسيان وبقيت اللغة العربية حية متطورة متجددة بين الناطقين بها بفضل جهود العلماء. ولأنها لغة القرآن الكريم والدعاء الذي حمل رسالة الإسلام، ويلاحظ المؤلف أن قوانين دورة الحضارات جعلت اللغة العربية تنكمش على نفسها ويبدو بعض التذبذب على ملامحها. وهو ما يستلزم مزيداً من الجهد لكي تثبت العربية قدمها في عالم مليء بالصراعات، وتبدو الحرب ضد اللغة جزءاً من هذا الصراع العاتق. وينبه إلى خطورة الدعوة إلى القطيعة مع التراث، والتي يقصد منها في الأساس الدين واللغة، لأن ذلك يوقعنا في الفخ الذي يدعوننا إليه أعداؤنا، دون أن يعنى ذلك التوقف عن نقد التراث ومناقشة الماضي والمطالبة بتعديل مناهج دراسته. واللغة بهذا المعنى وتلك الأهمية هي مكون أساسي من مكونات الهوية. وهي التي تحتزن المشاعر والذكريات والأفكار. ومن خلالها تتحدد المفاهيم التي يواجه بها الإنسان الحياة، وهي التي تشكل الذاكرة الطويلة الأمد التي تحتفظ بالمعلومات أو المفاهيم أو الخصائص الدائمة. يقول الفيلسوف الألماني هيدجر: إن لغتي هي مسكني، هي موطني ومستقري، هي حدود عالمي الحميم وعالمه وتضاريسه، ومن نوافذها ومن خلال عيونها أنظر إلى بقية أرجاء الكون الواسع.

المؤلف كما أشرنا يحذر من الوقوع في فخ القطيعة مع الماضي، ويحدد بعدها أبعاد المشكلة اللغوية، ويشير بشكل خاص إلى العلاقة بين الدين واللغة، ويؤكد أن للدين قداسته، أما اللغة فلا، فاللغة العربية تكلم بها المسلمون والكافرون أنصار الدين الجديد وأعداؤه، فاللغة تتشرف بأنها النوع الذي صبت فيه آيات

الحاضر أو الماضي، ويبرهن المؤلف على هذا التبدل في المفاهيم والمعايير بقوله إن الدين كان مصدراً للمعرفة في عصره الذهبي، أصبح الآن أدباً في عصرنا وخاصة بالنسبة إلى المجتمع العلمي، أي لم يعد مصدراً لمعرفة العالم، بل استبدل بالعلوم الطبيعية والرياضية، ومع ذلك فإن هذا العلم ذاته سيصبح أدباً في المستقبل. إذ من المتوقع أن تتغير النظريات العلمية ويتم استبدالها بأخرى. كما أن ما كنا نعتبره علمياً أو صادقاً، وكذلك الحال بالنسبة للأدب الذي سيصير بعضه أساطير تدرس على أنها مصدر لمعرفة عصرها. وبما أن البشر أوجدوا آلات معقدة متطورة تشبه البشر في وظائفها، فإن هذه الآلات هي التي ستبقى ربما بعد وفاة البشر ونهاء الحياة الطبيعية، وهو ما يعنى أن الحياة ذاتها هي التي ستصبح الة في المستقبل. بهذه الرؤية الشاملة والفلسفية يناقش المؤلف فكرة السوبر مستقبلية وتجلياتها في الدين والفن والفلسفة والعلوم والحياة إجمالاً.

## وقودها الناس والحجارة والأغاني

ميعاد هشام عودة

القاهرة: دار العالم الثالث، ٢٠٠٦، ٩٥ صفحة



الشاعر من مواليد طولكرم على ساحل البحر فلسطين (عام ١٩٨١)، تلقى تعليمه هناك حتى المرحلة الثانوية، ثم رحل إلى مصر لاستكمال دراسته الجامعية بكلية الهندسة، ولهذا فإن فلسطين هي بطلته معظم قصائده، المسكونة بألم الرحيل وأحلام العودة. من أجواء الديوان:

لا فائدة ترجى يا عدوى / لا جدوى / بطبيعة الحال سبقى / حياتنا نزيه / نزيهنا حياة / رحيلنا بقاء / تجذر في عمق الحكاية ليس إلا / فإن أبيتم أو أبينا / بطبيعة الحال سبقى / ندافع عما تبقى / عن الضكرة / عن الحلم كي لا يفنى / فما زال يرتدى القمباز / وفي الزقاق يتمشى / ويذهب مع الأطفال إلى المدارس / ويشاركهم النشيد / ومنقوشة الزعتر / واللجة الدموية في الطرقات ويتأذى / ربما يتسى التاريخ ربما ينسى / لا لن نقول ما الذي تبقى لأن شيئاً لم يتبقى سبقى.

عام، ويشير المؤلف إلى الأزمة التي يعيشها الشيوعيون المصريون، وإصرار كثيرين منهم على أن يبقوا جماعة سرية فلناً منهم أن السرية مرادف للثورية، ويطالب هو بأن يخرج الشيوعيون مطالبين بحزب علني شرعي، وفي هذا الإطار فإنه يوجه انتقادات حادة لليسار في عمومته، ويقول إن اليسار ينقصه الوضوح وتحديد الأهداف، كما تنقصه وحدة الحركة بين فصائله المختلفة ومع كل القوى الوطنية والديمقراطية المستنيرة، وقد لعب المؤلف أدواراً مهمة وقيادية داخل حزب التجمع لسنوات قبل أن يعلن استقالته من كل مناصبه في الحزب، وقد رأى أن الحزب لم ينجح في تعبئة كل قوى اليسار تحت مظلته، بل اتبع أسلوباً في العمل أدى إلى تحجيم اليسار وساعد على انقسامه، وهو لهذا يصبر على أن يكون للشيوعيين وجود شرعي، ويرى أن هذه قضية ديمقراطية هامة يجب الكفاح لانتزاعها.

ثمة قضايا فكرية عديدة يتناولها المؤلف بالرأى والتحليل من الاشتراكية والتضامن ضد الإرهاب والراسمالية الجديدة والعولة والصراع العربي الإسرائيلي وكيفية التصدي للهيمنة الأمريكية. وهناك أيضاً محطات شخصية مثل وفاة شقيقه أحمد وسفر ابنته وزوجها للعمل كباحثين في أمريكا، لكنه دائماً يحيل الشخصى إلى العام، حتى يبدو وكأنهما شيء واحد.

## السوبر مستقبلية

حسن عجمي

بيروت: بيسان للنشر والتوزيع، ٢٠٠٦، ٢٦٤ صفحة



المستقبلية هي التي تدرس المستقبل من خلال الماضي والحاضر، أما السوبر مستقبلية فإنها تدرس الحاضر والماضي من خلال المستقبل، بالنسبة للسوبر مستقبلية إذن، فإن المستقبل يأتي أولاً، فالأشياء تتحدد ماهيتها بما ستصير إليه في المستقبل، وليس بما كانت عليه في الماضي أو بما هي عليه في الحاضر.

عشرة فصول يناقش فيها المؤلف هذه الفكرة رابطاً المستقبل بالكون والعقل والميتافيزياء والمنطق والعلوم ونظرية القرار واللغة والأخلاق والإنسان.

يلاحظ المؤلف مثلاً أن من وجهة نظر السوبر المستقبلية فإن العلم هو الشيء الذي سيصبح أدباً في المستقبل، والأدب هو الشيء الذي سيصبح في المستقبل مصدراً لمعرفة المجتمع في

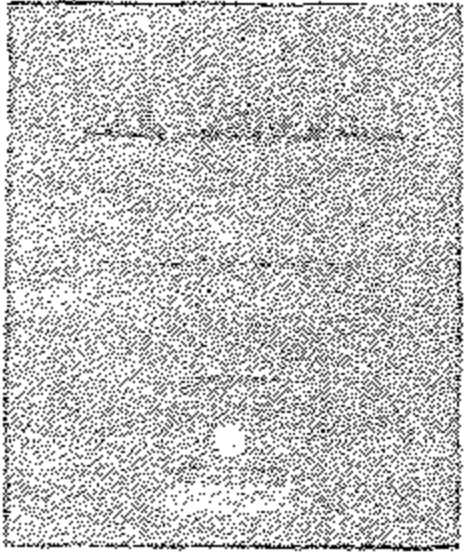
الذكر الحكيم. لكنها في ذاتها كانت حتى قابل للتطور والنمو والتجديد. وألا وقفنا عند لغة قريش وبلاغة الجرجاني والأصمعي، ولانتهت اللغة العربية وبادت كما بادت لغات سامية نطق بها أناس في زمن غابر.

الكتاب يحتشد بالنماذج وبالأفكار حول هذا الموضوع المهم الذي يمس الهوية العربية والإسلامية ويشكل أحد مكوناتها الأساسية.

## مدينة الهجاج والأعيان والمحاشي.. دراسات في تاريخ القدس الاجتماعي والثقافي

تحرير: سليم تماري وعصام نصار

القدس - فلسطين مؤسسة الدراسات المقدسية ومركز دراسات القدس، ٢٠٠٥



تشمل هذه المجموعة إحدى عشرة مساهمة لمؤرخين وعلماء اجتماع وأنتروبولوجيين حول قضايا تاريخية تربط بمدينة القدس. تمتاز المساهمات بتجاوزها للقوالب التقليدية التي سادت لدى البحاثة والكتاب العرب حول موضوع القدس، فهي ليست مساهمات تهدف بالأساس لحض هذا الاديء أم ذاك ولو كان على حساب أصالة البحث والتجديد في نمط الدراسة التاريخية. المساهمات الواردة هنا تتجاوز الإشكالية المعهودة في دراسة تاريخ فلسطين الوسيط والحديث القائمة على تناسي أية معطيات قد لا تدعم المواقف السياسية لصاحب الدراسة.

بذات الوقت لا تشكل مساهمات هذه في مجملها «تاريخاً جديداً» لفلسطين أو للقدس، أو منحى تحريضي يتحدى المنهج التقليدي - أي المنهج السردى - التدرجى لا النقدي التحليلي - فالمساهمون في هذا الكتاب لا ينتهون إلى مدرسة واحدة أو منهج متجانس. وليس القصد من مساهماتهم تشكيل صورة شاملة عن تاريخ القدس، بل إن جل الجديد والتشاكس مما يقدمه كتابنا هذا هو أنه يطرح أسئلة جديدة، وإشكاليات جديدة متعددة الجوانب لأكاديميين لا يزال معظمهم في بداية استاجهم الفكري.

ولعل ما يجمع هذه الدراسات هو قضيتان الأولى هي الرؤية الجديدة للحقبة العثمانية في فلسطين - بعيداً عن التاريخ القومى المعادى للأنراك - ومحاولة لموضعة هذه الحقبة ضمن منظر أكثر بعداً ضمن مكانة بلاد الشام



قبيل الحرب في النظام العالمي الجديد. والثانية هي استخدام آليات تحليلية معاصرة في العلوم الاجتماعية (من تيارات التفكير، والمجتمعات المتخيلة وغيرها) لفهم ما عبرت في فلسطين ضمن سياق الأطر التحليلية التي أصبحت سائدة في مناطق أخرى من العالم.

## أطلس الفتوحات الإسلامية

أحمد عادل كمال  
القاهرة: دار السلام للطباعة والنشر والتوزيع والترجمة، ٢٠٠٥



في ثلاثة وعشرين عاماً ومن قبائل شتى أقام النبي صلى الله عليه وسلم دولة وأنشأ أمة، وقام على تربية جيل حمل الأمانة من بعده لتبليغ الرسالة إلى البشر بين عملاق في الشرق وآخر في الشمال والغرب، هما فارس والروم اللذان رفضا كبراً وهما السماح بذلك البلاغ أن يصل إلى الناس.

وفي سنوات معدودة امتدت دولة الإسلام ما بين المحيط الأطلسي إلى المحيط الهادي، وأقبل الناس على دين الله أفواجا، فوجدوا فيه ضالتهم، وخرجوا به من عبادة المخلوقات إلى عبادة الخالق، وقامت به دولتهم. فكانت الفتوح الإسلامية حدثاً فرداً مفرداً متفرداً في تاريخ العالم، غير متكرر، لا سابقاً ولا لاحقاً، من حيث اتساع رقعته ودوام أثره وقدرته على هزيمة جيوش أكبر.

هذا الحدث المعجز لم يحدث بأسلوب المعجزات، ولكنه ناتج بعد مقدمات جاءت في الفتوح على أسس حربية صحيحة من ناحيتها الاستراتيجية والتكتيكية قام عليها قادة لم يدرسوا في كليات حربية ولكنهم كانوا أساتذة، تعلم عنهم اللاحقون فأقاموا أكاديمياتهم، وقد استغرقت هذه الدراسة من المؤلف نحواً من ثلاثين عاماً أثبتت هذا الأطلس الذي يقع في ٣١٢ صفحة والذي تناول تاريخ الفتوحات الإسلامية منذ أن بدأت حتى متضمناً العشرات من الخرائط والرسومات والصور النادرة والتي يحكي بها ذلك التاريخ المتفرد بأقل قدر من العبارة.

ويشير الأطلس في البداية إلى طبيعة حركة الفتوح ويوضح أن الإسلام لم يطلب من المسلمين أن يضربوا دينهم على غيرهم بقوة السلاح ولكنه فرض عليهم إبلاغه للناس، ووضع الأطلس أن

الفتوحات الإسلامية الأولى سارت في خطين متزامنين إلى الشرق لتشمل العراق والجزيرة والأهواز وفارس، وإلى الشمال وتشمل الشام ومنه غرباً إلى مصر ثم الشمال الأفريقي ثم يتناول الأطلس في مرحلته الثانية للفتوح فتوح برقة والمغرب مروراً بطرابلس وتونس ثم فتح الأندلس وبداية بحملة موسى بن نصير وطارق بن زياد، ثم يتحدث عن غزوات البحر المتوسط حيث وضع الأطلس الاستراتيجية العسكرية الإسلامية في تحصين السواحل وإقامة الحصون.

وفي النهاية يتناول الأطلس المرحلة الثالثة من الفتوح والخاصة بفتوحات الدولة العثمانية والتي بلغت معظم العالم من نهر الدانوب غرباً حتى الخليج العربي شرقاً، ومن بحر آزوف شمالاً حتى الحبشة جنوباً، كل ذلك من خلال الكلمة والخريطة (غير المسبوقة) واللوحة الفنية.

وفي النهاية يقدم الأطلس يوميات وحوليات عن التاريخ الإسلامي منذ قيام الدولة الإسلامية حتى نهاية فترة الفتوحات مع تقديم سير ذاتية لأهم القواد والسلاطين وقادة الأعداء ممن كان لهم دور في التاريخ.

## صورة الأم في المتخيل العربي

فرح بن رمضان  
صفاقس: دار محمد علي للنشر، ٢٠٠٦، ١١٩ صفحة



حكاية جودر بن التاجر عمر مع أخويه، الأكبر سالم والأوسط سليم، من الحكايات المطولة نسبياً في ألف ليلة وليلة، وتزيد عن العشرين صفحة، ترويها شهرزاد على شهرزاد على امتداد حوالي ثمانين عشرة ليلة، وتحفل بالجن والعفاريت والأحداث الخارقة، وتعلق أهم وقائع هذه الحكاية بإحدى الإشكاليات الأزلية في بنية النفس والمجتمع البشريين، وهي إشكالية تنازع الأخوة على الحظوة لدى الأبوين أو أحدهما، كما يقول المؤلف في عرضه التحليلي للحكاية، وهي تختلف مثلاً عن قصة النبي يوسف من جهتين: الأولى أن تنازع الإخوة، وإن لاحت بوادره في النفوس في ظل وجود الأب، فإنه لا يندلع فعلياً ولا يتفاقم إلا بعد موته، وكذلك هناك اختلاف فيما يتعلق بالنهاية، إذ بينما تقضى قصة سيدنا يوسف إلى التمكين في الأرض بما أوتي

من الملك والعلم والتنام الشمل بأبويه وإخوته، فإن حكاية جودر وإن تحقق فيها مثل هذا التوازن السعيد فإنها لا تلبث أن تنقلب لتفضي إلى قتل الإخوة الثلاثة، ويصبح هنا أقرب إلى نموذج قابيل وهابيل.

إن جودر يبدو شخصاً بسيطاً كأنما هو وجه واحد يلزمه على امتداد الحكاية وفي تعامله مع الآخرين: الأم، الأخوين، الخباز، المغاربة، السلطان، ومهما تغير هذا الوجه فإنه يظل داخلاً في سجل واحد هو الخير، الطيبة، الحب، الشفقة.. إلخ، أما سالم وسليم فهما وجهان متقابلان لا يحملان شيئاً من هذه الصفات، والأم التي لا تحمل اسماً في الرواية وإنما تظهر دوماً بصفتها، هي محور يتلاقى عنده الشخص والصفات، والمؤلف يحيل إلى الدلالات الرمزية للأم وليس فقط صورتها الظاهرة في الحكاية، فهي من ناحية رمز التضحية والإيثار والصبر، ثم هي من ناحية ثانية تصفى حناناً وحباً أكبر للابن الأصغر «جودر»، فهي لا تفارقه وهو لا يفارقها، وتضفي دوماً عليه من محبتها ورعايتها، وهو ما أغاظ شقيقه.

المؤلف يحلل صورة الأب في هذا المتخيل الأدبي، كاشفاً عن مدى نمطيتها أو شذوذها في مسيرة السرد الأدبي برؤية علمية عميقة وشاملة.

## خطى اجتزناها

حامد عمار  
القاهرة: الدار المصرية اللبنانية، ٢٠٠٦، ٣٢٦ صفحة



مع بلوغه الخامسة والثمانين، يسجل شيخ التربويين الدكتور حامد عمار سيرته الذاتية، وهي سيرة عامرة بالكفاح والجدية والمثابرة، والانتماء للقيم العلمية والإنسانية الأصيلة، وهي السمة التي يمكن استنتاجها بسهولة في أعماله وكتاباته.

والسيرة تتبع الترتيب الزمني، فتبدأ من قرية سلوا في أسوان، وهي قرية فقيرة مثل مئات القرى في مصر في ذلك الزمن، بدايات عشرينيات القرن الماضي، وامتازت عن هذه القرى أيضاً بأنها كانت منعزلة في أقصى الجنوب، وفي الطفولة يحكى كثيراً مما واجهه من أمراض ومخاطر، وكيف كان يتم التداوي منها والتعامل معها بطرق بدائية تخلو بطبيعة الحال من استدعاء طبيب أو سؤال ذي اختصاص، ولا يفوته بطبيعة الحال أن يحكى عن عادة الختان التي

شملت الأولاد والبنات على السواء، وتأصلها في الريف، ولا يخلو حديثه عن مرحلة النشأة والصبا من تناول لطبيعة قريته وأحوال العائشين فيها وتعاملات أهلها ومشاكلهم وثقافتهم، ثم دروسه في كتاب القرية الذي كان بداية معرفته بالقلم وما يسطرون، ثم كان دخوله المدرسة الابتدائية في مدينة إدفو أملاً في الحصول على لقب أفندي مصادفة غير متوقعة، وقد كان هذا الطفل الوحيد الذي التحق بالتعليم الحكومي الحديث من قرية سلوا ونجوعها في ذلك الوقت، إذا كان التعليم الإلزامي ينتهي عند السنة الرابعة الابتدائية.

وحين ظهرت النتيجة كان ترتيبه الأول بين طلاب المدرسة، ورقم ١٧٠ على القدر المصري كله من بين سبعة آلاف ناجح، وأصبح حينذاك أفندي، وكان عليه بعد ذلك أن ينتظم في الدراسة الثانوية بمدرسة سوهاج الثانوية.

وفي القسم الداخلي كانت تقتنازع مشاعر الغربة والإحساس بالظلم الاجتماعي خصوصاً بين الطلاب المؤسرين القادرين على دفع النفقات وتوفير الحياة الآمنة دون مكابدة، كما هو حال أسرته المتواضعة التي لم تكن تملك سوى ثلاثة فدادين وعدة قراريط.

وكان قسط المدرسة الذي لا يتجاوز عشرين جنيهاً يمثل له عبئاً كبيراً، وهماً مؤرقاً مع بداية كل عام دراسي إلى أن دخل الجامعة.

وفي هذه المرحلة بدأ يتفتح وعي الصبى السياسي على الأحزاب والجماعات السياسية التي كانت موجودة في تلك الفترة، وكانت البداية مع جماعة الإخوان المسلمين، ثم حزب مصر الفتاة بزعامة أحمد حسين، ويشير المؤلف هنا إلى طبيعة الحياة الجامعية والسياسية في ذلك الزمان، ويشير بوجه خاص إلى استقالة أحمد لطفي السيد مدير الجامعة احتجاجاً على فصل إسماعيل صدقي طه حسين ونقله إلى دار المعارف دون الرجوع إليه، ويشير كذلك إلى تأثره بأفكار سلامة موسى والعقاد وسيد قطب عن العدالة الاجتماعية وعلى وجه الخصوص كتاب طه حسين «المعذبون في الأرض»، ولا تغيب أبداً الحياة السياسية النشطة المليئة بالتقلبات والصراعات والمواجهات.

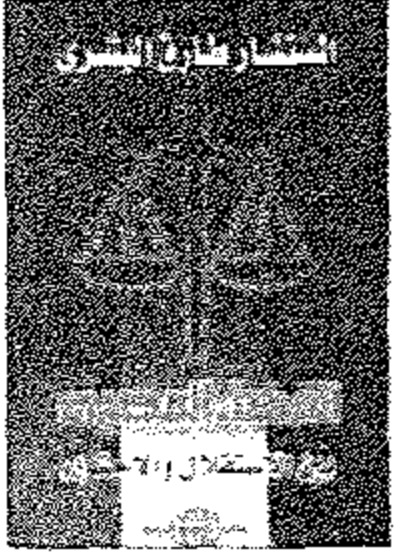
وتواصل خطى شيخ التربويين من الجامعة إلى البعثة للحصول على الماجستير والدكتوراة وما لاقاه فيها ثم تدريسه بالجامعة ومشاركاته في عشرات المؤتمرات وعمله بالأمر المتحدة.

وذكراته عن كلية التربية وأبنائها والعلاقات التي جمعت التربويين قديماً وطبيعة هذه العلاقات الآن، وغيرها من الذكريات والمحطات المهمة في مسيرته الطويلة.



## القضاء المصري بين الاستقلال والاحتواء

طارق البشرى  
القاهرة: مكتبة الشروق الدولية، ٢٠٠٦،  
٩٦ صفحة



تحقق الاستقلال للقضاء المصري في أربعينيات القرن العشرين، حين صدر قانون استقلال القضاء (١٩٤٣) في وزارة النحاس.

و حين قامت ثورة يوليو ١٩٥٢ أحكمت قبضتها على أجهزة التنفيذ والتشريع، وأصدرت عدداً من التشريعات استهدفت تقييد مجال التقاضي، وجرت مواجهات عنيفة بين الثورة ومجلس الدولة طوال عامي ١٩٥٤ - ١٩٥٥. أتمرت قوانين لإعادة تشكيله وسقوط حصانة أعضائه، وقد استمر هذا الوضع حتى يونيو ١٩٦٧، وبدأ القضاء بوسع ولايته المنتهضة، ويمد نشاطه إلى خارج النطاق الذي كان مضروباً عليه مما أشعر الثورة بالقلق، فظهرت الدعوة لإدخال القضاء في التنظيم السياسي الوحيد الذي كان قائماً آنذاك وهو الاتحاد الاشتراكي. كما ظهرت فكرة القضاء الشعبي، أي أن يكون مع القضاة في نظر الجماهير أناس يمثلون الشعب، كما جرى بعد ذلك في لجان فض المنازعات والمحكمة التي تنظر في قضايا الأحزاب ومحكمة القيم.

وقامت المواجهة بين نظام الحكم والقضاء، وأصدر نادى القضاة بياناً في مارس ١٩٦٨ أعلنوا فيه رفضهم الانضمام للاتحاد الاشتراكي والقضاء الشعبي، وانتهت المواجهة بما بات يعرف بـ «مذبحة القضاة» في ١٩٦٩، إذ صدرت ثلاثة قوانين حلت بموجبها الهيئات القضائية وأعيد تشكيلها من جديد بعد إسقاط نحو ٢٠٠ من أعضاء هذه الهيئات.

ثم بدأت حيل لاستمالة بعض القضاة بعيداً عن التيار الرئيسي الرافض لهذه الممارسات، عن طريق الانتداب في هيئات التحكيم وتكليف القضاة بأعمال إضافية يحصلون بموجبها على مكافآت كبيرة، مما يعطيهم ميزة كبيرة لا تتوفر لآخرين، ويقضى على فكرة المساواة بين القضاة.

ويلاحظ المؤلف أن سلطة وزارة العدل على القضاء زادت بدرجة كبيرة في العقود الأخيرة، وهذه السلطة هي ما يمثل تسلطاً من السلطة التنفيذية على القضاء، حيث يشكل وزير العدل المكتب الفني لمحكمة النقض، وينتدب رئيس كل محكمة من المحاكم الابتدائية من بين

مستشاري محكمة الاستئناف. كما أنه ينشئ المحاكم الجزئية وتتبعه النيابة العامة وإدارتا التفتيش القضائي للمحاكم والنيابة.

ويعطى المؤلف مساحة مهمة للحديث عن حكم المحكمة الدستورية الذي صدر عام ٢٠٠٠، والذي أكد بطلان جميع المجالس النيابية السابقة وإلغاء القوانين الصادرة عنها، ووجوب الإشراف القضائي الكامل على العملية الانتخابية، ويشير المؤلف في هذه النقطة بالذات إلى أن الانتقادات الموجهة للنظام الحزبي والانتخابي في هذه الحالة تمس بالضرورة هيئة القضاء وقدسيته، فالقاضي في مثل هذه الانتخابات - سيئة السمعة - لا يواجه مؤسسات أو أفراداً، لكنه يواجه الحكومة وحزبها.

ومشروع التعديل الذي يقدمه القضاء اليوم من خلال ناديهم يتجه نحو تدعيم سلطة القضاء وتحقيق استقلاليته، وبين ما يطرحونه من تعديلات أن تتبع إدارة التفتيش القضائي مجلس القضاء الأعلى، وأن تستقل النيابة العامة عن وزارة العدل، وأن يتم اختيار رؤساء المحاكم الابتدائية من خلال مجلس القضاء الأعلى، وأن تختار الجمعية العمومية لمحكمة النقض من بين أقدم نواب بها ممن رأسوا دوائرها في السنوات الثلاث الأخيرة.

إن استقلال القضاء، كما أكدت الأزمة الأخيرة، جزء من استقلال الوطن، وربما هذا الإحساس هو ما دفع إلى تفاعل عامة الناس مع حركة نادى القضاة.

## ديوان طقوس الرؤية

محمد رفيق زاهر  
تعليق وشرح وتعليق: جمال المرزوقي  
جدة: مؤسسة فارس لرعاية الفنون والثقافة، ٢٠٠٦، ٤٨ صفحة



قصائد في الشعر الصوفي علق عليها وشرحتها الدكتورة جمال المرزوقي أستاذ الفلسفة الإسلامية والتصوف في جامعة عين شمس، والقصائد شأن أشعار الصوفية تتميز بالغموض والتجريد، خصوصاً أن الشاعر كما يقول المرزوقي يلجأ أحياناً إلى أسلوب التخيل القصصي في بعض القصائد، فتبدو القصائد وكأنها تخاطب الإنسان على إطلاقه، كما أنه يلجأ إلى الرمز الديني المستقى من القرآن الكريم ويستعير نثراً من سير بعض الرسل والأنبياء، دون أن يوظف هذه

الرموز كأقنعة تتوارى خلفها مضامين أو رؤى أو أفكار، بل يوظفها بشكل مباشر وكأنها حقيقة ماثلة للعيان، راغباً في توصيل المعنى المطلوب دون موارد أو افتعال للغموض.

والرمز في قصائده شامل وعميق وكأنه يرسم لوحة للطبيعة والإنسان لا يغيب عنها الابتهاال والنجوى كما هي طبيعة المحبين من الصوفية، وتتداخل الأزمنة بين الماضي والحاضر والمستقبل بقصدية هدفها كشف المتناقضات في الشخصية الإنسانية ودلالات وقيمة مجاهدة النفس في حياة البشر.

يقول في قصيدة طقوس الرؤية:  
هل تعرفون أية الله في الأرض؟ هل تعرفون الطاووس؟

أبصرته.. فأبصرته.. فأضحى كل غيب ملموس

ألقيتم.. ذات مرة سكارى المحبة، ندامى الكؤوس؟

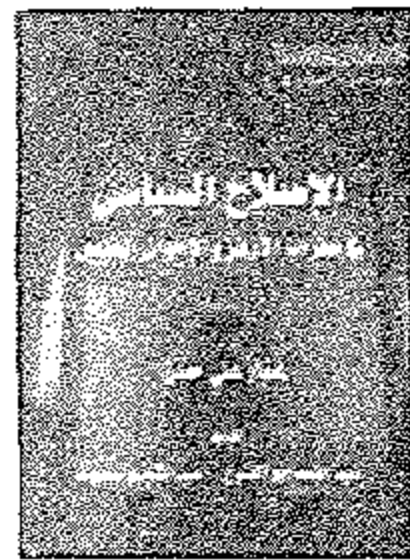
نعم الحب مسكر، ولغة مومضة قد تودى بالرووس.

والديوان يحتوى على رسوم فنية تبدو هي أيضاً ذات طبيعة صوفية حيث يتداخل الحرف واللون والخط والظل في تناغم بديع بما هي بين الغيب والحاضر.



## الإصلاح السياسي في محراب الأزهر والإخوان المسلمين

عمار على حسن  
القاهرة: مركز القاهرة لدراسات حقوق الإنسان، ٢٠٠٦، ٢٤١ صفحة



تشغل قضية الإصلاح مساحة هائلة في تفكير النخبة المصرية بل وعموم المصريين، الذين سينعكس ما تشهده المساجلات على حياتهم الآن وفي المستقبل.

والكتاب الذي يدور في خمسة فصول هي: حركة الإصلاح مساراتها وخصومها، الإسلاميون والإصلاح السياسي، إصلاح رؤية الإسلاميين: إصلاح الأزهر، الإصلاح الثقافي للإسلاميين، يتضمن أيضاً البرنامج الانتخابي لجماعة الإخوان المسلمين الذي خاضت به الانتخابات البرلمانية الأخيرة.

والأهم أنه يتضمن ثلاث مقدمات تشكل ثلاث رؤى متميزة ومتمايزة في موضوع الإصلاح، أولها للمثقف الليبرالي الدكتور عبد المنعم سعيد، وثانيها للرمز الإخواني المستنير الدكتور عبد المنعم أبو الفتوح، وثالثها للمؤلف نفسه، حيث يفند الدكتور سعيد الخطاب

الإخواني في مجال السياسة، ويشير إلى أوجه قصور عديدة في مجالات تستحق الاجتهاد بمنطق العقل والعصر لا بمنطق النقل والاحتكام إلى اجتهادات السابقين.

وهو في هذا الإطار يشير إلى اجتهادات الشيخ الأزهرى على عبد الرزاق صاحب كتاب «الإسلام وأصول الحكم» (١٩٢٥)، ثم ما جاءت به جماعة الإخوان المسلمين على يد الشيخ الإمام حسن البنا (١٩٢٨)، وتأكيداً على أن الإسلام دين ودولة، مصحف وسيف.. الخ.

ولا ينفي سعيد عن الجماعة التطور الذي جرى في تفكيرها على مدى عقود وحتى وصلنا إلى اللحظة الراهنة، لكن بقيت الإشكالية هي احتجاز هذه الجماعة للدين واعتبار نفسها هي الجماعة الناجية من النار دون غيرها.

ويناقش سعيد بعد ذلك شعار الجماعة «الإسلام هو الحل» من الناحية العملية والدستورية، وهو لا يرى أن الجماعة لم تسع إلى دراسة التجارب التي مارست وطبقت هذا الشعار في غير بلد إسلامي، وما إذا كان هذا الشعار متصادماً مع الدعوة إلى الدولة المدنية الحديثة، وما إذا كانت الجماعة تطالب بحزب مدنى أم حزب دينى باعتبار أن الدستور المصري يحرم إنشاء الأحزاب على أسس دينية، ويشير سعيد إلى أن خطاب الجماعة يكتفى بعناوين عريضة وإشارات غامضة عند الحديث مثلاً عن قضايا المرأة والأقليات والديمقراطية، وتصورات الجماعة عموماً عن فكرة المساواة.

تقديم عبد المنعم أبو الفتوح بطبيعة الحال يرمى في اتجاه مناقض، ويرفض «المنطق التفكيكي» الذي يفصل قسراً بين الدين والدولة، فهما متمارضان ومتفاعلان.

وفي هذا الإطار فإن الخطاب لعموم الناس يبدو أكثر سلامة وصواباً، لأنه لا يمارس هذا الفصل التعسفي ويتفهم أن الإسلام ما جاء إلا ليصطبغ الحياة ويصوغها ويمنحها بعداً «خالداً»، ويثنى أبو الفتوح على حيادية المؤلف وتناوله للقضية بصورة استثنائية.

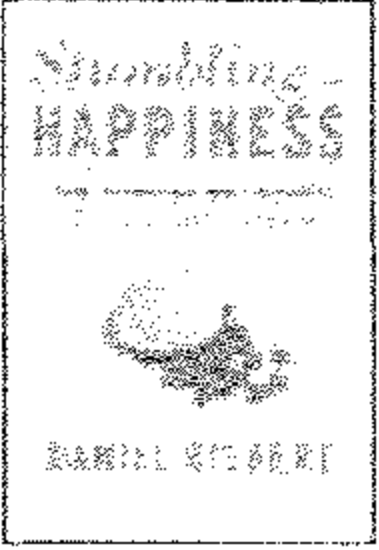
أما المؤلف، فقد عمد إلى فضح ثقافة الاستبداد، ودعا إلى مزيد من التفهم على الجانبين بطبيعة المسألة وتداخلاتها المتشابكة، مؤكداً على أن الإصلاح في الأساس عملية تربوية تقوم على حزمة من القيم التي تتم على أساسها تنشئة الفرد بدءاً من الأسرة وحتى الحزب السياسي مروراً بعشرات المؤسسات.

الكتاب يعد بحق اجتهاداً علمياً رصيناً في واحد من أوجه الإصلاح المهمة: في الأزهر وجماعة الإخوان المسلمين.





**Stumbling on Happiness**  
(العثور على السعادة)  
Daniel Gilbert  
Knopf, 304PP, \$24.95, 2006



يسألك «دانيال جلبرت» هل تعرف ماذا يجعلك سعيداً؟ ويراهن بأنك تملك اجابة ما ويراهن أيضاً على خطأ تلك الفرضية التي وضعتها لنفسك، في كتابه يكشف لنا «جلبرت» كيف تعمل عقولنا، وكيف يقيدنا خيالنا من الوصول إلى السعادة الحقيقية.

الكتاب لا يعرض دليلاً للمساعدة، وإنما يوضح الأمر بطريقة علمية حول كيف يقيدنا الخيال. «جلبرت، الأستاذ في علم النفس وعلم الأعصاب الإدراكي، يقول أن السبب الرئيسي لعدم الوصول إلى السعادة الكبرى هو أخطائنا في تذكر الماضي، الذي يؤدي بالضرورة إلى أخطاء في تخيل المستقبل، يقول «جلبرت» رغبتنا في السيطرة قوية جداً، والشعور بأنك تسيطر على الأشياء لشعور جيد، لذا الناس يتصرفون في أغلب الأحيان كمن يستطيع السيطرة على الأشياء التي لا يمكن التحكم بها، ولهذا السبب لا نستطيع رؤية المستقبل، فما بال التحكم به.

يرى «جلبرت» أن الخبرات الشخصية والحكمة لا تعوض أبداً غياب الخيال، ويناقش الموروثات المنتقلة عن السعادة من عقول الأشخاص لبعضها، كالحصول على المال أو الأطفال.

**The Great Formula : for Creating Maximum Profit with Minimal Effort**  
(المعادلة العظيمة : تحقيق أقصى ربح بأقل مجهود)  
Mark Joyner  
Wiley, 243PP, \$21.95, 2006



الطريقة المثالية لزيادة مبيعاتك في هذا الكتاب، حيث يريك «مارك جونيور» كيف تزيد من حجم مبيعاتك، المعادلة

**American Theocracy : The Peril and Politics of Radical Religion, Oil, and Borrowed Money in the 21st Century**  
(الحكومة الدينية الأمريكية)  
Kevin Phillips  
Viking Adult, 480PP, \$26.95, 2006



اعتمد العديد من الخبراء الاستراتيجيين السياسيين على التاريخ لفهم النظام السياسي للحكومة الأمريكية، منهم «كيفين فيليبس» في كتابه الحكومة الدينية يتعرض «فيليبس» إلى ثلاثة محاور مختلفة لتاريخ السياسة الأمريكية، وهي محاور يراها «فيليبس» إنها تشكل خطراً كبيراً على السياسة الأمريكية في القرن الواحد والعشرين.

المحور الأول الذي يطلق «فيليبس» هو النفط، فمورد الطاقة عموماً هي مفتاح كل قوة اقتصادية وعالمية على مر التاريخ، فالإمبراطورية البريطانية مثلاً كانت تعتمد على الفحم كمصدر وقود رئيسي، والنفط طبقاً للجيولوجيين قد قاربت مصادره على النفاد، لذا يرى «فيليبس» أن الخطر قادم إذا ما انتهى مخزون النفط في العالم، كما يرى أن الاعتماد الأمريكي على النفط كان سبباً رئيسياً في بداية عصر الإمبريالية الأمريكية، والتي تتمثل في حرب العراق على سبيل المثال.

الانتماء والدين هما المحور الثاني الذي يطلق «فيليبس»، حيث يعتبر أن هيمنة الخدمات المالية على الاقتصاد هو مؤشر وهن للاقتصاد، فالدين زاد بإفراط، واتسع الفارق بين الأغنياء والفقراء، مما ينبئ بكارثة اقتصادية وشيكة.

أما بالنسبة للمحور الثالث فيظهر من عنوان الكتاب، وهو الأصولية الدينية، حيث يرى «فيليبس» أن الحزب الجمهوري تحول إلى الحزب الديني الأول بتاريخ الولايات المتحدة، وهو قلق من تطبيق البيت الأبيض لجداول أعماله السياسية المحلية والدولية بقيادة حوافز دينية ونظرة عالمية توراتية، كما يرى أنه من المقلق استغلال إيمان الناخبين الديني في تمرير العديد من القرارات السياسية الهامة.

عمره الأربعة «ألين وتشوك ودان وجاك» اجتمعوا من اللحظة الأولى برياض الأطفال وامضوا كل طفولتهم معاً، كبروا سوياً، قابلوا المشاكل سوياً، وفرحوا سوياً، أسموا أنفسهم نسبة إلى حروفهم الأولى، تشاركوا في الذكريات، الأماكن التي اعتادوا زيارتها، نفس الصف بالمدرسة، أغانيهم كانت واحدة، آمالهم وآلامهم. فرقتهم الأيام، ولكنهم ظلوا على اتصال دائم، ويتقابلون من حين لآخر، حتى حل المرض بجاك، عاد تلازمهم من جديد، عادوا ليقضوا بجوار صديق لهم، ويتشاركوا الآمال والآلام من جديد.

**Kingdom Coming: The Rise of Christian Nationalism**  
(الملكة في الطريق : بزوغ القومية المسيحية)  
Michelle Goldberg  
W. W. Norton, 224PP, \$23.95, 2006



«ميشيل جولديبيرغ» المراسلة السياسية، تتناول التداخل بين عالم السياسة والأيديولوجيات الدينية، فمنذ ما قبل انتخابات ٢٠٠٤ والأشهر التالية لها، تساءل الأمريكيان كثيراً حول تجاهل الإدارة للموازنة الوطنية وكيف بدأت المصالح الشخصية وتفضيل المقربين بالظهور مرة أخرى.

«جولديبيرغ» سافرت عبر البلاد، لتتقل لنا صورة أمريكا الحالية، أمريكا الواقعة في قبضة الراديكاليين الدينيين على حد تعبيرها، تنقل «جولديبيرغ» قلقها حول المذهب الذي يقول أن للمسيحي الحق في الحكم على غير المؤمنين، مما يهدد الديمقراطية في البلاد.

الكتاب يأخذنا في جولة عبر الثقافة الإنجيلية اليمينية المتمتعة بتأييد الجمهوريين، ويتعقب الروابط المالية والأيدولوجية التي تربط المسيحيين الأصوليين بالحزب الجمهوري، وكيفية تأثير ذلك على الإدارة الأمريكية وقراراتها المختلفة، حيث ترى الكاتبة أن لحرب العراق وبعض مبادرات الخدمات الاجتماعية للحكومة والعديد من القرارات والقوانين الأخرى الصادرة عن الجمهوريين لها أصول دينية.

**Memories of a Meltdown**  
(ذكريات الانهيار)  
MOHAMED MAKHZANGI  
Translated by Samah Selim  
AUC Press, 112PP, \$17.95, 2006

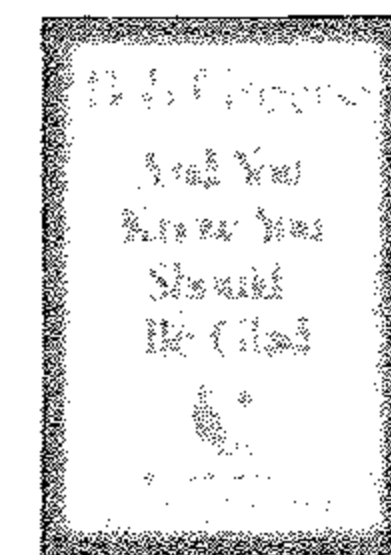


ربيع عام ١٩٨٦، كان «محمد المخزنجي» يعيش في مدينة (كيف) الأوكرانية، وفجأة وجد نفسه، كآلاف آخرين، يعيش كابوساً نووياً، ناتجاً عن انفجار مضاعف لتسرنوبيل الروسي، «المخزنجي» في كتابه يروي بصورة نثرية مدى هول الكارثة النووية من منظوره، كضحية لها أولاً، وكغريب على أرض لا ينتمي إليها ثانياً.

أجاد الكاتب في وصف انطباعاته المركبة ومشاعره، كما أجاد في وصف ما حوله بأسلوب صحفي واقعي يمتزج بالجانب العاطفي لديه، أرقام البيانات الرسمية، إحساس الناس بعدم الأمان، الإحساس بأن الأمور لن تعود أبداً كما كانت عليه، كحكايته عن صديقه الأضلع الذي كان كل ما يقلقه أن يفقد ما تبقى لديه من شعر، أو حكايته عن الجد الذي يقدم المياه لحفيدته ساخنة معتقداً أنها أقل تلوثاً من المياه الفاترة.

تجربة شخصية تصور مأساة عظيمة، وضعها «محمد المخزنجي» بأسلوب بارع ومعبر.

**And You Know You Should Be Glad : A True Story of Lifelong Friendship**  
(أنت تعلم أنك يجب أن تكون مسروراً: قصة صداقة حقيقية)  
Bob Greene  
William Morrow, 336PP, \$24.95, 2006



أمضى «بوب جرين» طفولته وشبابه بمدينة «بيكسلي» بولاية «أوهايو»، بتلك المدينة الصغيرة تعرف بوب على أصدقاء



## Books You Must Read 1001 Before You Die

(ألف كتاب وكتاب يجب أن تقرأها قبل وفاتك)

Peter Dr Boxall  
Universe, 960PP, \$34.95,  
2006



«بيتر بوكسال» المحاضر في الأدب الإنجليزي، يقترح ألف كتاب وكتاب يجب أن تقرأها قبل وفاتك، الكتب المقترحة لم تكن من «بوكسال» فقط، وإنما أيضا من العديد من النقاد العالميين ونجوم الأدب.

الكتاب يحتوي على عرض للكتب الألف وواحد، يصف أهمية الكتاب الأدبية وتأثيره وتفاصيل عن تاريخ مؤلف الكتاب بالإضافة إلى صورة طبق الأصل من غلاف الكتاب، ومعلومات عن الناشر.

## The Book of the Dead

(كتاب الموتى)

Douglas Preston, Lincoln  
Child  
Warner Books, 464PP,  
\$16.35, 2006



الكتاب الثالث من الثلاثية (حجر الكبريت، ورقصة الموت، وكتاب الموتى)، في هذا الجزء يستعيد متحف التاريخ الطبيعي بنيويورك جواهره المسروقة من الجزء الماضي، «ديوجينيس» القاتل والسارق، يتحدى أخاه والمدينة بأكملها، وأخوه المحقق الفيدرالي يمضي عقوبته في السجن من جرائم القتل التي ارتكبها أخوه، ويحاول أصدقاؤه ترتيب هروبه ليكشف براءته.

المتحف يقرر فتح تابوت مصري قديم، يوجد بالمتحف منذ زمن ولكنه لم يفتح بعد، بفتح التابوت تفتح أبواب الجحيم، فلعنة التابوت تطارد كل من حوله.

رأيناها في روايات وقصص مصورة، وانتقلت إلى عالم السينما لتكون البطل الرئيسي لسلسلة من الأفلام التي لاقت نجاحا مبهرًا.

بعد غياب الغامض لعدة سنوات، يعود الرجل الفولاذي إلى الأرض في الملحمة الجديدة (عودة الرجل الخارق)، وفصل جديد في حياة أكثر أبطال الأرض الخياليين شهرة.

بينما يحاول أحد أعدائه القضاء على قوته نهائيا، يعود الرجل الخارق ليجد محبوبته ليست بعد في انتظاره، أحداث مثيرة ومحاولات لتدمير الكون، ومحاولات الرجل الخارق في الدفاع عن نفسه وعن الأرض.

القصة تأتي في نفس الوقت الذي ينتظر فيه عرض فيلم جديد يحمل نفس الاسم.

## Knowledge and the Wealth Of Nations: A Story of Economic Discovery

(المعرفة وثروة الأمم)

David Warsh  
W. W. Norton, 320PP, \$27.95,  
2006



تلعب الأفكار الاقتصادية دورا كبيرا في تشكيل العالم، وتقوى الدول نتيجة لقوة اقتصادها، وفي الثلاثين سنة الأخيرة شهد علم الاقتصاد تطورا كبيرا نتيجة لتطور المعرفة الإنسانية.

يواجه «وارش» في هذا الكتاب، آثار نمو المعرفة الإنسانية في الاقتصاد، وكيفية تأثير المتغيرات التكنولوجية في علم الاقتصاد، فهو يعيد تعريف العوامل الاقتصادية الرئيسية للإنتاج من وجهة نظره وطبقا للمتغيرات المعرفية والتكنولوجية الحديثة، فبدلا من أرض وعمال ورأس مال كما قال «رومير»، يرى إنها أصبحت أشخاصا وأفكارا وأشياء.

«وارش» يحاول توضيح فكره من خلال أمثلة توضيحية على ذلك، ويربط أفكاره بأفكار العديد من رواد الاقتصاد، كرومير وأدم سميث، مقدما تاريخا لعلم الاقتصاد خلال الـ ٢٠٠ سنة الأخيرة.

الاختبار، متحديا كل الظروف والتحديات التي من الممكن أن تكلفه حياته في أي وقت.

التوأم المفقود هي آخر روايات الكاتب «جاري تروپ» التي سلمها إلى دار النشر قبل أيام من فقدانه على متن طائرة فقدت في رحلتها من سيدني إلى لوس أنجلوس.

## Wisdom of Our Fathers : Lessons and Letters from Daughters and Sons

(حكمة آبائنا)

Tim Russert  
Random House, 304PP,  
\$22.95, 2006



بعد كتابه الأكثر رواجاً «روس الكبير وأنا» الذي تحدث فيه عن أبيه، وصل «تيم روسيرت» آلاف من الرسائل من أبناء وبنات أرادوا التعبير بدورهم عن امتنانهم لأبائهم، أبائهم كانوا بدورهم أناسا عاديين، ولكنهم بطريقة أو بأخرى أثروا في وجدان أبنائهم وجعلوهم يحسون بالامتنان الحقيقي لهم.

هذا الكتاب بالمقام الأول لكل الآباء، ليتعلموا كيفية إحداث تأثير إيجابي داخل أطفالهم من خلال مبادرات صغيرة ولكنها تحمل للأبناء معاني كبرى، أيضا الكتاب يحمل العديد من المشاعر الإنسانية العميقة التي تظهر في أوجها في علاقة الأب والأبناء.

## Superman Returns

(عودة الرجل الخارق)

Mary Wolfman  
Warner Books, 344PP, \$6.99,  
2006



شخصية الرجل الخارق، أشهر الشخصيات الخيالية في العالم، طالما

العظيمة تبدأ من تقديمك لعروض بحق جيدة، ثم كيفية تقديم هذا العرض إلى العميل، ثم البيع، فمفتاح عملية البيع يتلخص في ثلاث نقاط صغيرة، خلق عرض وتقديمه للعميل الصحيح، ثم بيعه وتقديم خدمات ما بعد البيع.

يحلل الكاتب بعضا من الأعمال التجارية الناجحة ويوضح كيف استخدموا تلك الطرق لزيادة مبيعاتهم، أيضا يتناول الكاتب الثلاث خطوات بالتفصيل الدقيق مضمنا نصائح متعددة وخدمات مختلفة لتنفيذها، أيضا يركز الكاتب على كيفية تحويل العميل الراضى إلى إعلان مجاني متحرك، وكيفية إيجاد مشترين محتملين لسلعتك.

## Bad Twin

(التوأم السيئ)

Gary Troup  
Hyperion, 272PP, \$24.95,  
2006



«بول أرتيسان» المحقق الخاص، يعيش حياة مملّة بين العديد من القضايا المملة المليئة بالتصرفات السيئة والاحتياالات، يأتي له أخ ليشاركه من اختفاء أخيه التوأم، ويطلب منه البحث عنه.

الأخ المفقود ذو الشخصية غير المستوالة سليل العائلة الغنية، أمضى حياته متحديا للناس ليكرهه، ومعاقبا لنفسه على الأخطاء التي ارتكبها، الأخ الآخر يسيطر عليه إحساسه بالمسؤولية والتواجب ولكنه ممتعض بنفس القدر، الأخ مرتبك من اختفاء أخيه ويشعر بذنب تجاه هذا، ويريد أن يجده قبل أن يدمر حياته وتصبح غير قابلة للإصلاح، ولكن هذا ليس السبب الوحيد، فأبوه أيضا قرر عدم تقسيم ثروة العائلة إلا في وجود الأخوين.

لم تكن الثروة التحدي الوحيد لأرتيسان، فالتحدى الحقيقي هو ما لم يكن يعرفه حول الطبيعة البشرية، فبينما يجوب «أرتيسان» الكرة الأرضية بحثا عن الأخ التوأم، جاب «أرتيسان» عوالم بشرية أخرى، وسافر داخل مفهوم الهوية، ورأى عالما يبدو فيه الأصدقاء كالأعداء، وأحس أن هذه القضية هي فرصته المنتظرة لوضع قدراته قيد



ترحب «وجهاً تنظر» بما يرد لها من رسائل تعليقاً على ما ينشر بها من موضوعات ومقالات. وتحرص على نشرها. مع التأكيد على أن ما تتضمنه من آراء. مثلها مثل المقالات ذاتها. لا تعبر بالضرورة عن رأى المجلة أو هيئة تحريرها.

## لا فائدة من الحوار

أستاذنا الفاضل سلامة أحمد سلامة رئيس تحرير «وجهاً تنظر» تحياتي واحترامي وبعد... مقالكم عن «الحوار» منهجاً للالتفاف والهروب... يحمل عنواناً هاماً جداً... فالحوار هنا الآن هو أسلوب افلاطوني يبحث عن الجنة المفقودة.. ولن يؤدي الآن لشيء.. لأن نفاذ صبر القوة الغاشمة أمام العقل ينتهي بواد الفكر وإزهاق روحه والتخلص منه كما حدث مع سقراط وقضاة مصر الشرفاء ومفكرين الشهداء الأحياء الذين يمارسون ذيلة حب الوطن.. المناداة بإطلاق الحوار مع الأسف هي رفاهية ليس هذا وقتها.. فحين يصبح الوطن في خطر الإلغاء والتقسيم والتوزيع على الأقارب والمحاسيب بعد أن جرى تجريفيه ونهبه.. وحين يمسى المواطن ذاهلاً من الجوع والقهر والخوف والضياع.. لا يكون هناك أولوية لحوار.. ولكن تكون الأولوية للحركة الوطنية الناعلة لإنقاذ ما يمكن إنقاذه من بقايا حطام الوطن والمواطن.. وليس الحوار.. ليس الحوار.. مضى مع الأسف وضاع وقت الحوار يا أستاذ سلامة.

د / سمير عنتر  
استشاري الحميات - الطالبة - الهرم

## بين «القضاء».. والقدر

أبي الأستاذ أيمن الصياد إلا أن يتناول بقلمه أهم جانب في مصر الحديثة والذي لو استقل وتحرر لانصلح حال مصر وتبدل، إنه القضاء وقضيته الحية والتي يأبى البعض إلا أن يبعث برسالة للعموم أن ما مصرفه إن هو إلا من قبيل القضاء والقدر وأنه المكتوب على الجبين حتى ولو وصل الأمر إلى هذا الوضع المشين بسبب ما يحيكه في الظلام أعوان الشياطين ليشغلوا كل من تسول له نفسه ساعياً أو معترضاً على الظلم المبين.

فأرادوا أن يشغلوا القضاء بمعارك جانبية وقضايا ثانوية وفتن داخلية لتتوه معالم القضية والتي هي ضائعة منذ أن

ضرب الفقيه الدستوري السنهوري بالحذاء فوق أم رأسه، واليوم تنفر فئة رائعة من القضاة يشعر المرء عند الحديث عنها بأنها الفئة التي آمنت بريها والتي تود الرفعة لوطنها وزكريا عبدالعزيز على رأسها والمستشار الخضيرى والمكى والبسطويسى بعض فروعها ونهى الزينى هى الفل من زهراتها ومقيمة الحق فى ربوعها والفصاحة بعض حروفها وأثبتت أنها بألف أو يزيد من الفرسان ورجالها وإذا تحقق ما يطالب به الأستاذ أيمن الصياد فإن الوضع سينقلب رأساً على عقب حيث سيذهب جفاء المزورين ويقدم للمقصلة المعاوضون وستمور أرض مصر مورا إذ أضحي كل شيء فيها مزوراً قولاً وفعلاً وإنتاجاً وإخراجاً صغيراً وكبيراً والعدالة منذ نصف قرن أو يزيد ما زال البعض يبحث عنها بإبرة وسط كومة القش وبالشعلة وسط الظلمة.

ويعجبني أن نادى القضاة فى بعض فروعهم فى المحافظات نفخ الغبار عن كاهله وفصل من كان عوناً للظلم ومن دل على إخوانه والأشد إعجاباً ما نادى به المستشار الخضيرى من تطهير لبعض

المواقع القضائية وإصلاح يبدأ بالنفس حتى لا يشارك القضاة فى قوانين جائرة ولا حسب التعليمات ولأنهم ضمير مصر فى كل الأوقات ويجب ألا يعبأوا بأى تهديدات ولا تخريبهم المغريات ولا تعيين البنين والبنات.

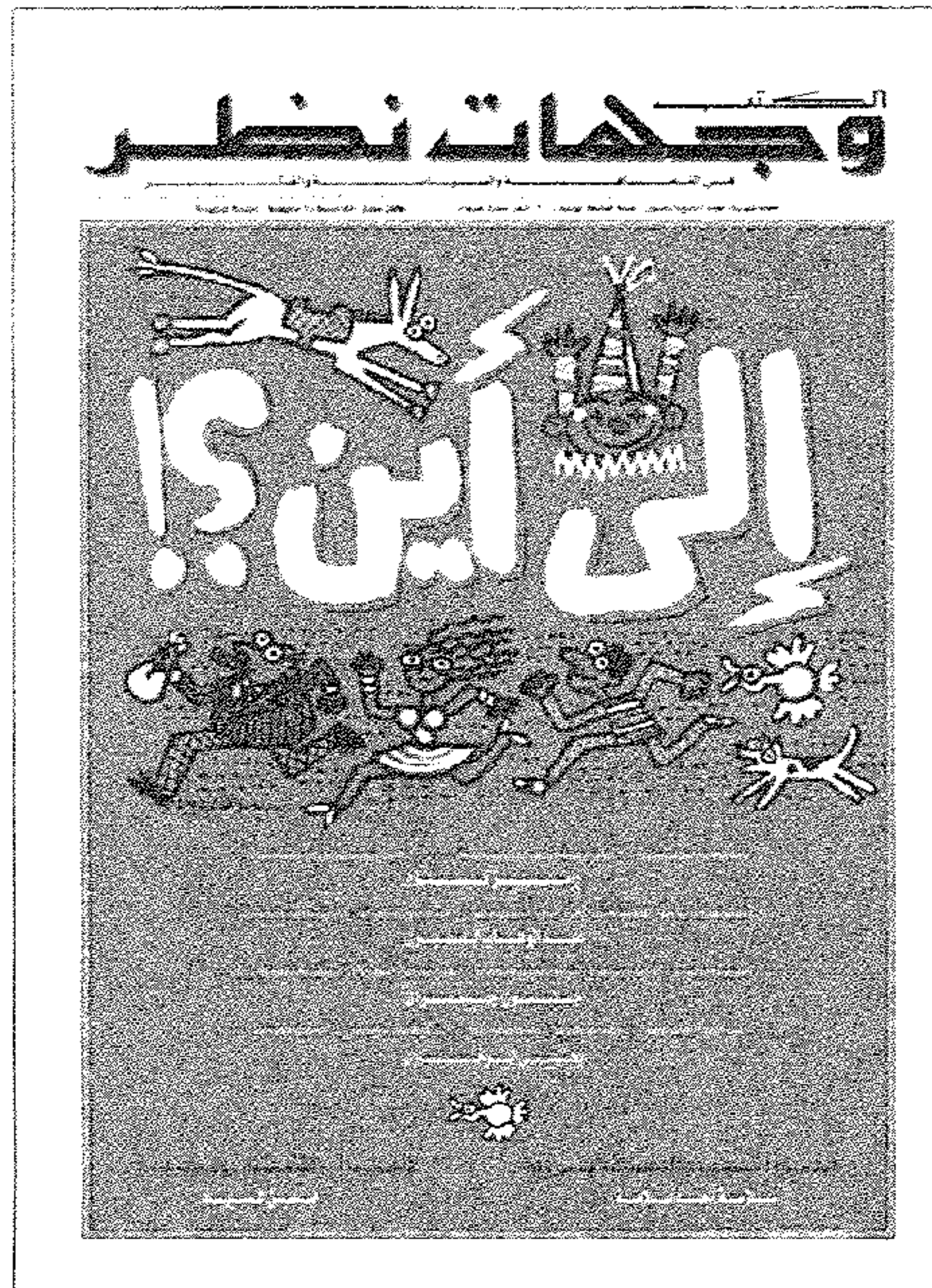
الحسين محمد حميد

## أزمة ثقة

قرأت أكثر من دراسة ومقالة.. بداية من مقالة الأستاذ سلامة رئيس التحرير وانتهاء بالصفحة الأخيرة للأستاذ أيمن الصياد بعدد المجلة لشهر يونيه ٢٠٠٦. القضاء والقضاة والقضية.. ولّى عتاب بسيط كقارئ على كلمة.. مواطن.. فلو سألت الملايين غيرى فى بلدنا الحبيب (مصر) ما هو تعريفك للمواطن؟ وما هى المواطنة؟ وما هى حقوق الإنسان ومنظوماته المتعددة؟ ولماذا أنشئت؟ إلخ لسمعت عجباً،

فبالله عليك يا أستاذ أيمن لقد قلت فى الصفحة الأخيرة.. قراءة.. فيما معناه.. لو أن مواطناً عادياً وليس (قاضياً) لكسرت عظامه وسُحِل بالشارع، فنحن نتفق بأن غالبيتنا العظمى فى هذه الرقعة الجغرافية ليس لهم حول ولا قوة.. لا سلطة أو نفوذ أو مال يحميهم من غلواء القهر والظلم.. (قل لى ماذا تعمل؟ أو ماذا تملك.. أو مدى قربك من أصحاب النفوذ.. أقل لك من أنت) إذن فالغالبية العظمى هم.. أشخاص.. أفراد.. هم.. إنما مواطنون.. فما شاء الله؟ يا سيدى هذه رفاهية لا تغنى ولا تسمى من جوع ولا تقدر عليها لو استدعانى (رجل أمن عادى) وركل وصفع وأهان وأهدر.. هل أستطيع أو بمقدورى أن أقول له «القانون والدستور وحقوق الإنسان والمواطنة وما شابه ذلك» هذه هى الثقافة الجمعية التى تربينا عليها منذ قرون خلت، السلبية والخنوع والاعتدال إلى حد الإفراط والتفريط. وفى الصفحة ما قبل الأخيرة «نص وتعليق وكالة رويترز» ولأول وهلة اعتقدت أن الصورة بالعراق الشقيق لكثرة ما رأينا أحذية المارينز الأمريكان فوق رقاب إخواننا فى العراق لولا رأيت الزى الأمنى المصرى لما صدقت أن هذه اللقطة بقاهرة المعز، فكل الشكر لثورة المعلومات التى جعلتنا نرى النملة السوداء فى الليلة الظلماء.. ألا تستحى الأنظمة العربية فى أن يراها الآخر وهى تهين شعوبها إلى هذا الحد.. أم أنها تخاف ولا تستحى، ولقد أصابتنى حالة من الغثيان والقرف وحالة من الغيظ والغضب فى نفس الوقت ونسأل إلى متى يتم احتكار الحقيقة من قبل السلطة بمفهوم العقلية الأمنية وتذكرت شاعرنا الكبير فاروق جويده فى أبيات له تقول:

اغضب.. فإن الله لم يخلق شعباً تستكين  
اغضب.. فإن الأرض تحنى رأسها للغاضبين  
اغضب.. فإن الناس حولك نائمون.. مكذبون  
اغضب إذا لاحت أمامك أمة مقهورة خرجت من التاريخ.. باعت كل شيء كل أرض.. كل عرض.. كل دين وأقولها متى يا رب نغضب؟؟ مع شاعرنا الكبير.





## وثائق

### رسالة مفتوحة إلى مؤتمر

### الحوار الوطني الفلسطيني في رام الله وغزة

محادثات طابا لنضى الفلسطينيين إلى أي مكان في العالم عدا ديارهم. أما التعويض فهو حق فردي وجماعي ملازم لحق العودة وليس بديلاً عنه، وهو يشمل التعويض عن الخسائر الفردية والجماعية، المعنوية والمادية، وعن جرائم الحرب والجرائم ضد الإنسانية، ويستحقه كل فرد تضرر حسب مقدار ضرره، وهو تابع لحق العودة، وليس ثمناً لإسقاطه.

ومما لا يقبل الجدل أنه لا يجوز الاستفتاء قطعاً على الحقوق غير القابلة للتصرف، فهذا مخالف لأبسط قواعد العدالة والقانون الدولي.

نسوق إليكم هذه الإيضاحات البديهية والقانونية، والتي يدركها شعبنا تمام الإدراك، لأن بعض التصريحات والمبادرات تستعمل بعض التعبيرات الضارة بالحقوق الوطنية الثابتة.

كما نذكركم بأن سبعين في المائة من الشعب الفلسطيني، و٧٥٪ من اللاجئين، يعيشون الآن خارج فلسطين المحتلة عام ١٩٦٧ (الضفة وغزة)، وليس لهم دور تمثيلي في الحوار الوطني الدائر الآن. ومكانهم الطبيعي في المجلس الوطني الفلسطيني الذي يجب العمل على عقده في أول فرصة ممكنة. بعد انتخابات نزيهة تمثل كافة الفلسطينيين في العالم بنسبة أعدادهم، فالمجلس الوطني هو مصدر السيادة الوحيد الذي يقرر مصير الشعب الفلسطيني، وواجبه العمل على استرجاع حقوقه الوطنية الثابتة.

وفقكم الله لما فيه خير فلسطين شعباً وأرضاً وحقاً.

د. سلمان أبو ستة  
المنسق العام لمؤتمر حق العودة  
info@rorcongress.com

نتمنى لمؤتمر كل النجاح لإزالة الغمة التي خلقتها بعض الخلافات الداخلية والحصار الظالم مما يهدد مستقبل الشعب الفلسطيني. وفيما يتعلق بحق العودة وسائر حقوق اللاجئين غير القابلة للتصرف، نود إيضاح الآتي منعاً للالتباس والغموض الذي نراه في بعض التصريحات والمبادرات.

إن حق العودة هو حق غير قابل للتصرف وهو حق شخصي في أصله وحق جماعي بموجب حق تقرير المصير، وهو لا يخضع لمساومة أو اتفاق أو معاهدة ولا تجوز النياية عنه، وقد كفله القانون الدولي أكثر من ١٠٠ مرة، وقد تم تطبيقه بعودة اللاجئين إلى ديارهم في معظم بلاد العالم، ولم يقف في طريق تطبيقه في فلسطين سوى إسرائيل وأمريكا.

ولذلك فالقول بضرورة «إيجاد حل عادل لقضية اللاجئين» يتجاهل هذا الرصيد الكبير من قرارات القانون الدولي وتطبيقاته، ويدعو إلى البحث عن «حل عادل» جديد، وهذا مخالف لما قرره القانون الدولي في شأن الحقوق غير القابلة للتصرف وحدده بكل وضوح بشأن اللاجئين الفلسطينيين. والمطلوب هو التطبيق وليس البحث عن «حل عادل».

وأما إضافة عبارة «كما يتفق عليه» إلى عبارة «حسب القرار ١٩٤» فإنها تفرغ هذا القرار التاريخي من معناه، ويصبح النص عبارة دعائية لإرضاء الجماهير، لأن المقصود بهذه الإضافة: «كما يتفق عليه» مع إسرائيل، وهي التي رفضت عودة اللاجئين منذ عام ١٩٤٨، وسلبت أراضيهم وأماكنهم ولا يمكن لعامل الاعتماد عليها في الموافقة. وحتى محادثات طابا التي يروجون لها لم تسمح بعودة اللاجئين إلا بشكل مجازي وضئيل تحت عنوان لم الشمل الذي ألغته القوانين الإسرائيلية الآن، بينما خططت

ولي بعض الإضافة والتوضيح حيث نرى أن الشعوب الإسلامية تقدر جمال الدين وتعتز به وتعدد من مفاخرها وملكا لها جميعاً فتعنى بدراسته وكشف جوانب شخصيته وتسعى إلى تسجيل أفكاره وآرائه وتعمل على تمجيد ذكره وترى في هذا كله دليلاً على يقظتها وبرهاناً على حيويتها واستعدادها للسير في طريق الرقي والازدهار.

ولد الأفغاني في قرية أسد أباد بالقرب من همدان أي أنه إيراني الأصل شيعي المذهب.

وبعد مطالعة ثبت لي ما يغير ما اشتهر به الأفغاني فهو معروف بانتسابه إلى بلاد الأفغان وبأنه سني المذهب وهذا غير صحيح وبيان حقيقة جمال الدين الأفغاني لا يحط من قدره ولا يؤثر في مكانته شيئاً ولذا لزم التنويه.

ومن ناحية أخرى أحيي الأستاذ سلامة أحمد سلامة على مقاله في عدد مايو عن أنفلونزا الطيور والذي شرح لنا فيه كيف اجتاحت التخبط وكيف تباطأت الإدارة المصرية عند حلول هذا الفيروس أرضنا وكيف لم تطبق الإجراءات الضرورية ومن أهمها استخدام اللقاحات المعتمدة عالمياً ولم تطبق إجراء استئصال وإبادة البؤر المصابة وكما كان كاتبنا متابعاً للآزمة فأحسن القول عندما قال لم يهتم أحد بفرض حصار أو طوق أمنى صحى حول المزارع.. إلخ. وهكذا أوضح لنا الأسباب الكامنة في انتشار الفيروس وكيفية الاستعداد لمواجهة ولكن لا ينسى أن ينبه بأن الآزمة اجتاحت الكثير من دول العالم، ولكن هذه الدول تعاملت معها بما يستحق أن تعامل به الدول الكوارث وضرب مثلاً بتسونامى ولكن كانت عندنا الآزمة ليست في الكارثة نفسها أكثر مما كانت في الإدارة المصرية تخبطت وافتقرت إلى الانضباط والالتزام وتحديد الاختصاص والمسئوليات وقد أدى كل ذلك إلى نفوق وذبح ملايين من الدواجن وكبد الاقتصاد المصري خسائر فادحة دون ضرورة ملحة وهذا يذكرنا بقول القائل: لا يصلح الناس فوضى لا سراة لهم.. ولا سراة إذا جهالهم سادوا.

صابر محمد عبد الواحد  
عضو اتحاد الكتاب الأفريقيين  
الأسويين  
أخميم - سوهاج

ومتى يكون بين الأنظمة وشعوبها حوار بمعناه الإيجابي، وليس الحوار كمنهج للالتفاف والهروب، كما أشار الأستاذ سلامة بمقاله الرائع. حيث أكد أن عالمنا العربي لا تنقصه لغة الحوار ولكن تنقصه (روح الحوار بمعناه الإيجابي) الذي يتخلل عن المزايدة والمكابرة والسفسطة. تذكرت ذلك وأنا أرى وأسمع بالفضائيات عن حادثة بين عضوي مجلس الشعب وهل بالفعل خلع طلعت السادات الحذاء أم لا؟ هل هي هذه القضايا التي يجب مناقشتها والتي تهم الناس والمجتمع، ما هذا يا ربى؟ إلى هذا الحد الاستخفاف بالعقول من قبل الإعلام، ونعود ونكرر وإذا تم النقاش أو الحوار فكيف تكون لغته، هل نتخلى عن السفسطة والجدال البيزنطي والشخصية والغاء الآخر، أم أن الثقافة العربية الراهنة بعيدة عن الأخذ بثقافة الحوار التي تعتمد على التسليم باختلاف وجهات النظر والاعتراف بأن أحداً لا يملك الحقيقة المطلقة، وكما أشار إليه أ. سلامة بمقاله وطالما أننا نتكلم عن الحوار ولغته، هل من الممكن الإشارة إلى ما كتبه د. عبد الوهاب المسيري في دراسته الشيقة العميقة - نحو حادثة إنسانية - ونسأل بدورنا، هل من الممكن أن يكون بيننا وبين الغرب حوار بمعناه الإيجابي؟ أم أن الغرب ينظر إلى العالم - وخاصة العربي والإسلامي - على أنه مادة استغلالية يوظفها لصالحه باعتباره الأكثر تطوراً وتقدماً وطالما أن الشرق ما هو إلا مادة استعمالية للغرب المتقدم وفق مفهومه لفلسفة القوة، إذن هل من الممكن القول بأن روح الحوار بمعناه الإيجابي مفقودة بيننا وبين الغرب؟ وإذا كان ذلك كذلك، فمتى تؤسس حضارة إنسانية لا تؤدي بالضرورة إلى تقويض الإنسان بداخلنا، كما أشار د. المسيري.. متى يا رب؟

سعيد الرفاعي  
العمار الكبرى - قليوبية

### توضيح وتعليق

لقد قرأت ترجمة لزعيم الإصلاح الديني جمال الدين الأفغاني في مجلتكم «وجهات نظر» عدد أبريل ٢٠٠٦



## الموتى .. لا يلبون النداء



الرجل موجود. وقد جرب

بنجاح مع مصر ومع

الأردن، وحتى مع لبنان.

عندما انسحبت إسرائيل

إلى حدود ١٩٦٧ توقف

الأطفال عن الموت..

عندنا وعندهم

ب. ميخائيل

ايديعوت أحرونوت

هل تذكرن ماذا فعلت إسرائيل. أو حسب التعريف القانوني «جيش الاحتلال الإسرائيلي» في الشهر الأول من الالتزام الفلسطيني بالهدنة؟ حسب «بتسليم» الإسرائيلية، بلغ عدد القتلى الفلسطينيين ١٦٣ منهم ٥٣ طفلاً ورضيعاً (وصل الرقم الآن إلى ٣٤٤١ منذ اندلاع الانتفاضة في سبتمبر ٢٠٠٠). وبلغ عدد المنازل التي هدمت خلال شهر الهدنة الأول ١٣١ منزلاً (لم يضبط في واحد منها سلاح أو ذخيرة)، كما وصل عدد أشجار الزيتون والمواشي التي اقتلعت في الفترة ذاتها إلى ٦٢٩٧ شجرة مثمرة. كما صادرت السلطات الإسرائيلية في الشهر ذاته ما يزيد على ٢٧٠٠ قدان. غير «الصورة» لا جديد إذن فيما جرى على شاطئ غزة.. ولا فيما ستشهد شوارعها وأزقتها الضيقة في الأيام القادمة.

■ ■ ■

لكل أولئك المتحضرين الذين تشدقوا أمام الميكروفونات طوال الأيام الماضية بمصطلحات من قبيل «التنديد بالإرهاب».. و«العمليات المنظمة» أو الذين ارتدوا «مسوح الحكمة» أو لوحوا بـ «سيف القوة» ضاغطين أو طالبيين من الفلسطينيين الإفراج فوراً عن جندي (جيش الاحتلال) الذي لم يطلب «أسره» غير مبادلته بالأسرى من النساء والأطفال في السجون الإسرائيلية. نسألكم: هل تعرفون أن حادثة الأسر تلك، وهي مشروعة في القانون الدولي، جاءت بعد يومين فقط من مقتل ثلاثة أطفال فلسطينيين بصواريخ الطائرات الإسرائيلية؟ وأن قائمة ضحايا هذا الشهر شملت «جنيباً» في الشهر التاسع. بعد أن طالته الشظايا في بطن أمه فماتت هو.. وراحت هي إلى المستشفى؟

وهل تعلمون أن حصيلة جرائم القتل التي يرتكبها طيارون آمنون في طائراتهم الحربية والتي لا يملك الفلسطينيون حيالها رداً غير «التشبث بالحياة استشهاده» بلغت هذا الشهر فقط (يونيو / حزيران) وحتى لحظة أسر الجندي الإسرائيلي، ثمانية وعشرين من المدنيين (بينهم عشرة أطفال).

لا جديد إذن.. غير «الصورة».

■ ■ ■

عندما سمعت «هدى» الفلسطينية الصغيرة على شاشة «الجزيرة» تناشدنا جميعاً (عرباً وعالمياً متحضرين) أن «لا تتركوني وحدي».. تذكرت صورتها وقد ألقى بها اليأس. وربما الأمل. على الرمال تصرخ «في الموتى».. تناشدهم.

يسمعونها.. ربما. ولكن هيهات أن يلبوا النداء.

هل تذكرن نزار قباني؟

■ ■ ■ ليس مهماً أن تكون قضيتك عادلة.. المهم أن تعرف كيف تقلع الآخرين بها.. لا أذكر بالضبط من صاحب العبارة.. ولكنها قفزت مؤرقة إلى ذاكرتي يوم تابعت. على أكثر من قضاية. خطاب إيهود أولمرت؛ رئيس الوزراء الإسرائيلي الجديد أمام الكونجرس الأمريكي في زيارته البروتوكولية الأولى لعاصمة «العالم الجديد». يومها.. قاطعه النواب الأمريكيون بالتصفيق (٤٠ مرة) ووقفوا تحية لما يقول (١٨ مرة). ويومها اتجهت الكاميرات إلى أولئك الذين انهمرت دموعهم تعاطفاً مع الرجل «الطيب» الواقف على المنصة. ومع شعبه «المؤمن» صاحب الخبرة الطويلة في اليكاء «على الحائط».. بعد أيام فقط. أيام فقط. كانت الصغيرة «هدى» الفلسطينية ذات الثلاثة عشر عاماً مع عائلتها على شاطئ غزة. يحاولون في هذا اليوم الحار «سرقة» لحظات من البهجة. تساعدهم على تحمل أيام لم يترك لهم فيها الحصار الإسرائيلي والتواطؤ الدولي والذل العربي غير الصعاب والجوع والدموع.. وبقية القصة معروفة. بعد أن خرجت الطفلة من المياه. التي كانت قد نزلتها بملايسها. لتجد عائلتها (كل العائلة) قد أطاحت بهم «وبأي فرحة في أيامها القادمة» قذيفة إسرائيلية. التي بها طيار من طائفة الحديثة جيدة التصويب.

والشاهد رايناه جميعاً بعد أن جسده كأميراً مصور وكالة «رامتان».

على غير هدى.. كانت «هدى».. وهذا اسم الصغيرة المكلمة لا تشعر بالزمان أو المكان.. انكسرت على الرمال.. تدور هنا وهناك. تبحث عن إخوة وأخوات وأم وأب.. كانوا هنا قبل لحظات. ولم يعد منهم غير دماء وأشلاء.. وذكريات. وربما «صورة» تجترها شاشات التلفاز الباهظة عن سبق صرخي أو لحظة مميزة.. ثم ينساها «العالم المتحضر» الذي يجيد دبلوماسية غض الطرف عن المعاهدات الدولية التي تنظم حقوق المدنيين. ولا يتذكرون «جرائم الحرب» أو «الفصل السابع» من ميثاق منظماتهم الدولية. إلا إذا أراد لهم «أصحاب القوة» ذلك.

■ ■ ■

لا جديد فيما جرى على الشاطئ. غير «الصورة» ربما. فكم من عائلة فلسطينية أبادتها صواريخ الآياتشي الإسرائيلية؟ وكم رضيع طالته الشظايا. أو انتزعت الانفجارات من حضن أمه. أرجوكم راجعوا أرقام الضحايا على موقع btselem وهي منظمة إسرائيلية. لحقوق الإنسان.

هل تذكرن الهدنة التي أعلنتها الفصائل الفلسطينية من جانب واحد صيف ٢٠٠٣ والتي دشتها يومها ابتسامات دحلان/ موفاز التلفزيونية وما نشأت الصحف العربية التي تبحث عن التهينة لأسباب داخلية بحثة.

يومها كان للفلسطينيين شرط واحد للالتزام بالهدنة يتمثل في «الوقف الفوري لجميع أشكال العدوان الصهيوني بما في ذلك الاعتقالات والمصادرات والاعتداء على المقدسات».



الآن مع

# خدمة الفاتورة المخفضة للشركات



المصرية للاتصالات  
Telecom Egypt

شبكة واحدة .. بتقربنا كلنا

لجميع مشتركى الخطوط التليفونية التجارية...  
اشترك الآن فى خدمة الفاتورة المخفضة  
للشركات وتمتع بخصم يصل إلى ١٢٪ على  
جميع مكالماتك المحلية و الدولية و مكالمات  
المحافظات و المحمول .  
مكالماتك أكثر...  
وفاتورتك أقل



# فى لىالى سميراميس... نسم علينا الهوا



© D.C. 6/06

إستمعوا بلىالى سميراميس الصيفية و أمسيات رائعة فى الهواء الطلق وحول حمام السباحة، تمتزج فيها نسمات الليل المنعشة مع رائحة الشواء اللذيذة ومختارات من أشهى المشويات، بجوار العديد من المرات والمشروبات وفى صحبة ستارز باند وسهر حتى الفجر... فى ليل سميراميس... نسم علينا الهوا.

*Do you live an InterContinental life?*



سميراميس  
انتركونتيننتال  
القاهرة

للحجز برجاء الإتصال بمكتب حجوزات المطاعم  
تليفون: ٧٩٧ ١٨١٨ - ٧٩٥ ٧١٧١ داخلي: ١١٥١